

# Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 403



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 57

13 noiembrie 2014

---

## Cuprins

### IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

#### Comisia Europeană

|               |                                                                                                                                                                         |     |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 2014/C 403/01 | Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu și Curtea de Conturi — Conturile anuale consolidate ale Uniunii Europene, exercițiul financiar 2013 . . . . . | 1   |
| 2014/C 403/02 | Declarația de asigurare a Curții prezentată Parlamentului European și Consiliului — Raportul auditorului independent . . . . .                                          | 128 |

RO



## IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE  
UNIUNII EUROPENE

## COMISIA EUROPEANĂ

COMUNICAREA COMISIEI CĂTRE PARLAMENTUL EUROPEAN, CONSILIU ȘI CURTEA DE  
CONTURI

## Conturile anuale consolidate ale Uniunii Europene, exercițiul financiar 2013

(2014/C 403/01)

## CUPRINS

|                                                                                          | Pagina |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| NOTĂ CARE ÎNSOȚEȘTE CONTURILE CONSOLIDATE . . . . .                                      | 2      |
| BUGETUL UE: DIN STADIUL DE ÎNTOCMIRE PÂNĂ LA STADIUL DE DESCĂRCARE DE GESTIUNE . . . . . | 3      |
| SITUAȚII FINANCIARE CONSOLIDATE ȘI NOTE EXPLICATIV . . . . .                             | 8      |
| BILANȚUL . . . . .                                                                       | 9      |
| SITUAȚIA PERFORMANȚEI FINANCIARE . . . . .                                               | 10     |
| SITUAȚIA FLUXURILOR DE NUMERAR . . . . .                                                 | 11     |
| SITUAȚIA MODIFICĂRILOR ACTIVELORE NETE . . . . .                                         | 12     |
| NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE . . . . .                                                  | 13     |
| RAPOARTE AGREGATE PRIVIND EXECUȚIA BUGETULUI UE ȘI NOTE EXPLICATIVE . . . . .            | 90     |

**NOTĂ CARE ÎNSOȚEȘTE CONTURILE CONSOLIDATE**

Conturile anuale consolidate ale Uniunii Europene pentru exercițiul 2013 au fost pregătite pe baza informațiilor prezentate de instituții și organisme în conformitate cu articolul 148 alineatul (2) din Regulamentul financiar, care se aplică bugetului general al Uniunii Europene. Declar, prin prezenta, că acestea au fost pregătite în conformitate cu titlul IX din Regulamentul financiar menționat anterior și cu principiile, normele și metodele contabile stabilite în notele la situațiile financiare.

Am obținut de la contabilii acestor instituții și organisme, care au atestat corectitudinea acestora, toate informațiile necesare pentru întocmirea situațiilor financiare anuale care prezintă activele și pasivele Uniunii Europene și execuția bugetară.

Prin prezenta certific că, pe baza acestor informații și pe baza verificărilor pe care le-am considerat necesare pentru a valida conturile Comisiei Europene, am asigurarea rezonabilă că aceste conturi prezintă în mod corect, în toate aspectele materiale, poziția financiară, rezultatele, operațiunile și fluxurile de numerar ale Uniunii Europene.

*[semnătură]*

Manfred KRAFF

*Contabilul Comisiei*

24 iulie 2014

---

**BUGETUL UE: DIN STADIUL DE ÎNTOCMIRE PÂNĂ LA STADIUL DE DESCĂRCARE DE GESTIUNE**

Conturile anuale consolidate ale Uniunii Europene (UE) furnizează informații referitoare la activitățile instituțiilor, ale agențiilor și ale altor organisme ale UE dintr-o perspectivă bugetară și contabilă bazată pe angajamente. Aceste conturi nu cuprind conturile anuale ale statelor membre.

**1. BUGETUL ANUAL**

Bugetul UE finanțează un spectru larg de politici și programe în cadrul UE. În conformitate cu prioritățile stabilite de Parlamentul European și de Consiliu în cadrul financiar multianual (CFM), Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) derulează programe, activități și proiecte specifice în domeniu. Acestea pot include diverse acțiuni: de la proiecte de sprijinire a educației prin favorizarea mobilității studenților și profesorilor, până la sprijin acordat fermierilor, investiții productive menite să asigure crearea sau menținerea locurilor de muncă, ajutor pentru dezvoltare, proiecte ce vizează îmbunătățirea mediului de lucru pentru lucrătorii din UE sau consolidarea controlului la frontierele externe.

Peste 90 % din bugetul UE finanțează astfel de politici și activități ale UE. Legătura directă dintre bugetul anual și politicile UE este asigurată prin întocmirea bugetului pe activități (ABB). Nomenclatorul bugetar pe activități permite atât identificarea clară a domeniilor de politică ale UE, cât și a valorii totale a resurselor alocate fiecăruia dintre aceste domenii.

Domeniile de politică sunt subdivizate în circa 200 de activități, dintre care peste 110 includ rubrici bugetare de funcționare și sunt înscrise, prin urmare, în nomenclatorul bugetar drept capitole bugetare. Aceste domenii de politică sunt predominant operaționale, deoarece activitățile lor principale sunt menite să fie în beneficiul părților terțe din domeniul de activitate respectiv. Cu toate acestea, alte domenii de politică, precum „Coordonare și consultanță juridică” și „Buget”, sunt neoperaționale și asigură funcționarea adecvată a Comisiei. Structura pe activități oferă cadrul conceptual comun pentru stabilirea de priorități, pentru planificare, întocmirea bugetului, monitorizare și raportare, cu scopul principal de a îmbunătăți utilizarea economică, eficientă și eficace a resurselor.

Bugetul este întocmit de Comisie și aprobat, în mod normal, la jumătatea lunii decembrie de către Parlament și Consiliu, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 314 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE).

**2. CUM ESTE FINANȚATĂ UE?**

Există două categorii principale de finanțare de care beneficiază UE: venituri din resurse proprii și venituri diverse.

**2.1. Venituri din resurse proprii**

Veniturile din resurse proprii se acumulează automat la UE în vederea finanțării bugetului său, fără a fi necesară o decizie ulterioară a autorităților naționale. Valoarea globală a resurselor proprii necesare pentru finanțarea bugetului se stabilește prin scăderea veniturilor diverse din cheltuielile totale. Valoarea totală a resurselor proprii nu poate depăși 1,23 % din venitul național brut (VNB) al UE. Resursele proprii pot fi împărțite în resurse proprii tradiționale, resurse proprii bazate pe taxa pe valoarea adăugată (TVA) și resurse bazate pe venitul național brut (VNB).

**2.2. Venituri diverse**

Veniturile diverse provenite din activitățile UE reprezintă, în mod normal, mai puțin de 10 % din veniturile totale. Acestea sunt, de exemplu, amenzi aplicate în cazul încălcării concurenței și ordine de recuperare emise către debitori privați și publici privind gestionarea proiectelor UE. Penalitățile cu titlu cominatoriu impuse de Curtea de Justiție statelor membre care nu respectă o anumită hotărâre intră, de asemenea, în această categorie. Orice datorie neachitată la data scadenței dă naștere la dobânzi penalizatoare. În cazul în care datoriile unor părți terțe, altele decât statele membre, rămân scadente, Consiliul și Comisia pot adopta decizii direct aplicabile prin care se impune obligația de plată, în conformitate cu normele de procedură civilă din statul pe teritoriul căruia trebuie să se efectueze executarea. Debitorii rău platnici fac obiectul unor proceduri de colectare a creanțelor lansate de Serviciul Juridic al Comisiei, care beneficiază de sprijinul unor cabinete externe de avocatură.

**3. CUM SE GESTIONEAZĂ ȘI SE CHELTUIE BUGETUL UE****3.1. Cheltuieli operaționale primare**

Cheltuielile operaționale ale UE corespund diverselor rubrici ale cadrului financiar și iau forme diferite, în funcție de modalitatea în care sunt plătiți și gestionați banii. Pentru conturile din 2013, Comisia își clasifică cheltuielile după cum urmează:

**gestiune centralizată directă:** în cadrul căreia bugetul este executat direct de serviciile Comisiei;

**gestiune centralizată indirectă:** în cazurile în care Comisia atribuie sarcini de execuție bugetară organismelor de drept UE sau de drept național, precum agențiile UE;

**gestiune descentralizată:** în cazurile în care Comisia delegă anumite sarcini de execuție bugetară unor țări terțe;

**gestiune partajată:** în cadrul acestei metode de gestiune, sarcinile de execuție bugetară sunt delegate statelor membre. Majoritatea cheltuielilor intră sub incidența acestui mod de gestionare care vizează domenii precum cheltuielile agricole și acțiunile structurale;

**gestiune în comun:** în cadrul acestei metode, Comisia încredințează anumite sarcini de execuție unei organizații internaționale.

Articolul 58 din noul Regulament financiar care a revizuit parțial metodele de execuție bugetară nu se aplică decât începând cu 1 ianuarie 2014.

### 3.2. Diverșii actori financiari din cadrul Comisiei

**Colegiul comisarilor** își asumă răspunderea politică colectivă, dar practic nu exercită el însuși competențele de execuție bugetară cu care a fost investit. În fiecare an, Colegiul delegă aceste sarcini unor funcționari care răspund în fața Colegiului și care acționează în conformitate cu Regulamentul financiar și cu Statutul personalului. Acești funcționari, de obicei directori generali și șefi de serviciu, sunt cunoscuți ca fiind „ordonatori de credite delegați”. La rândul lor, aceștia pot delega sarcinile de execuție bugetară „ordonatorilor de credite subdelegați”.

Responsabilitățile **ordonatorilor de credite** acoperă întregul proces de gestionare, de la fixarea etapelor de lucru necesare pentru atingerea obiectivelor de politică stabilite de instituție până la gestionarea activităților lansate, atât din punct de vedere operațional, cât și bugetar, inclusiv adoptarea angajamentelor juridice, monitorizarea performanței, efectuarea plăților și recuperarea fondurilor, dacă este cazul. Buna gestiune financiară și responsabilitatea corespunzătoare sunt asigurate în cadrul fiecărui serviciu prin separarea controlului gestiunii (sub răspunderea ordonatorilor de credite) de auditul intern și prin respectarea unor standarde de control intern clare (pe baza standardelor internaționale), prin controale *ex ante* și *ex post*, prin audit intern independent pe baza evaluării riscurilor și prin raportare periodică privind activitățile către diverși comisari.

Fiecare ordonator de credite trebuie să pregătească un raport anual de activitate (RAA) privind activitățile pentru care este responsabil. În acest RAA, fiecare ordonator de credite prezintă rezultatele politicii și asigurarea rezonabilă pe care o poate avea că resursele alocate activităților descrise în raportul său au fost folosite în scopul prevăzut și în conformitate cu principiile bunei gestiuni financiare și că procedurile de control puse în aplicare oferă garanțiile necesare cu privire la legalitatea și regularitatea tranzacțiilor subiacente. În temeiul articolului 66 din Regulamentul financiar, Comisia adoptă un rezumat al raportului (raport de sinteză) privind RAA, opinia generală a auditorului intern, prin care Comisia își asumă întreaga responsabilitate politică pentru gestionarea bugetului UE în conformitate cu articolul 317 din TFUE. Acest raport și raportul anual de activitate sunt disponibile la adresa: [http://ec.europa.eu/atwork/planning-and-preparing/synthesis-report/index\\_ro.htm](http://ec.europa.eu/atwork/planning-and-preparing/synthesis-report/index_ro.htm)

**Contabilul** execută ordinele de plată și de recuperare întocmite de ordonatorii de credite și este responsabil cu gestionarea trezoreriei, stabilirea normelor și metodelor contabile, validarea sistemelor contabile, ținerea contabilității și întocmirea conturilor anuale ale instituției. În plus, contabilul trebuie să semneze conturile anuale, declarând astfel că acestea prezintă în mod corect, sub toate aspectele materiale, situația financiară, rezultatele operațiunilor și fluxurile de numerar.

### 3.3. Angajamentul de a cheltui bugetul UE

Înainte de încheierea unui angajament juridic (de exemplu, un contract sau un acord de grant) cu o parte terță, trebuie să existe o linie bugetară care să autorizeze activitatea în cauză în bugetul anual. De asemenea, trebuie să existe fonduri suficiente la linia bugetară pentru a acoperi cheltuielile respectivă. Dacă sunt îndeplinite aceste condiții, fondurile necesare trebuie să fie rezervate în buget prin intermediul unui angajament bugetar efectuat în sistemul contabil și doar ulterior poate fi încheiat un angajament juridic. Nu se pot cheltui bani din bugetul UE decât dacă ordonatorul de credite adoptă un angajament bugetar și numai după ce are loc această adoptare.

Odată aprobat, angajamentul bugetar este înregistrat în sistemul contabil bugetar, iar creditele sunt consumate în mod corespunzător. Totuși, acest lucru nu influențează situațiile financiare (sau Cartea mare), deoarece nu s-a înregistrat încă nicio cheltuială.

### 3.4. Efectuarea unei plăți

#### 3.4.1. Reguli generale

Nu se poate efectua nicio plată decât după ce ordonatorul de credite responsabil cu operațiunea în cauză aprobă în prealabil un angajament bugetar. Odată plata aprobată în sistemul contabil, următorul pas este efectuarea viramentului în contul beneficiarului. Comisia efectuează plăți de aproape 1,9 milioane pe an. Comisia participă la SWIFT (Societatea pentru Telecomunicații Financiare Interbancare Mondiale).

#### 3.4.2. Prefinanțare, situații privind costurile și eligibilitatea cheltuielilor

Prefinanțarea reprezintă plata unei sume destinate să ofere beneficiarului un avans de numerar, adică un fond de trezorerie. Aceasta poate fi împărțită într-un număr de plăți pe o perioadă definită în angajamentul juridic corespunzător. Fondul de trezorerie sau avansul fie este folosit în scopul pentru care a fost acordat pe perioada definită în angajamentul juridic, fie este rambursat – dacă beneficiarul nu are cheltuieli eligibile, acesta are obligația de a restitui UE avansul de prefinanțare. Astfel, prefinanțarea plătită nu este o cheltuială definitivă până când nu sunt întrunite condițiile relevante și astfel este înregistrată ca activ în bilanțul UE în momentul în care este efectuată plata inițială. Valoarea activului de prefinanțare este redusă (integral sau parțial) prin acceptarea costurilor eligibile și a sumelor restituite.

La un anumit termen după plata prefinanțării, organismul UE în cauză primește o cerere de decont în vederea justificării modului în care beneficiarul a cheltuit suma reprezentând prefinanțarea, în conformitate cu angajamentul juridic. Frecvența primirii acestor cereri de decont este variabilă, în funcție de tipul de acțiune care este finanțată și de condiții, cererile nefiind primite neapărat la încheierea exercițiului.

Criteriile de eligibilitate sunt definite în documentul de bază, în cererile de propuneri, în alte documente informative pentru beneficiarii granturilor și/sau în clauzele contractuale ale acordurilor de grant sau în decizia de acordare a grantului. După ce au fost analizate, sumele eligibile sunt înregistrate drept cheltuieli, iar beneficiarul este informat cu privire la eventualele sume neeligibile.

## 4. PROTECȚIA BUGETULUI UE: CORECȚII FINANCIARE ȘI RECUPERĂRI

Regulamentul financiar și alte dispoziții legislative aplicabile, în special cele referitoare la agricultură și la politicile de coeziune, conferă dreptul de a se verifica cheltuielile chiar și după mulți ani de la efectuarea acestora. Atunci când sunt detectate erori, nereguli sau fraude, se recurge la recuperări sau la corecții financiare. Detectarea erorilor, a neregulilor sau a fraudelor și corecțiile acestora reprezintă ultima etapă în funcționarea sistemelor de control și sunt esențiale pentru a face dovada unei bune gestiuni financiare.

În cazul granturilor, eligibilitatea cheltuielilor imputate bugetului este verificată de serviciile relevante ale UE sau, în cazul gestiunii partajate, de statele membre, pe baza documentelor justificative stipulate în legislația aplicabilă sau în condițiile de acordare a fiecărui grant. În vederea optimizării relației dintre costuri și beneficii în cadrul sistemelor de control, verificările documentelor justificative pentru cererile finale în cadrul gestiunii centralizate directe tind să fie mai stricte decât cele efectuate în cazul cererilor intermediare; astfel se pot detecta erori în plățile intermediare care sunt corectate prin ajustarea plății finale. Mai mult, UE și/sau statul membru au/are obligația de a verifica probitatea documentelor justificative prin efectuarea de verificări la sediul autorului cererii, în timpul punerii în aplicare a acțiunii finanțate și/sau după încheierea acesteia (*ex post*). În legislația aplicabilă sunt prevăzute diverse proceduri pentru procesul de soluționare a erorilor, a neregulilor sau a fraudelor detectate de Comisie și de către statele membre – nota 6 la situațiile financiare conține informații mai detaliate.

## 5. ACTIVITĂȚILE DE ÎMPRUMUT ȘI DE CREDITARE

Uniunea Europeană este autorizată, în baza unor acte care decurg din Tratatul UE, să adopte programe de împrumut pentru a mobiliza resursele financiare necesare furnizării de asistență financiară statelor membre și statelor terțe. Comisia, acționând în numele UE, operează în prezent trei programe principale, Mecanismul european de stabilizare financiară (MESF), Balanța de plăți (BDP) și Asistența macrofinanciară (AMF), în cadrul cărora poate să acorde credite și să le finanțeze prin emiterea de instrumente de creanță pe piețele de capital sau de la instituții financiare. Întrucât fondurile obținute sunt operațiuni reciproce („back-to-back”), nu există niciun impact direct asupra bugetului UE; cu toate acestea, din punct de vedere juridic, serviciul datoriei aferente împrumuturilor rămâne obligația UE.

## 6. RAPORTARE FINANCIARĂ

Conturile anuale ale UE sunt alcătuite din două componente separate, dar interconectate:

- (a) situațiile financiare; și
- (b) rapoartele privind execuția bugetară, care oferă înregistrări în detaliu ale execuției bugetare.

Conturile anuale sunt adoptate de Comisie și prezentate Curții de Conturi Europene (denumită în continuare „Curtea”) spre auditare și, în final, Parlamentului European și Consiliului în cadrul procesului de descărcare de gestiune.

În plus față de raportarea anuală menționată anterior, se întocmesc și rapoarte lunare privind execuția bugetară.

### 6.1. Situațiile financiare

Este responsabilitatea contabilului Comisiei să întocmească situațiile financiare ale UE și să se asigure că acestea prezintă în mod corect, sub toate aspectele materiale, poziția financiară, rezultatele operațiunilor și fluxurile de numerar ale UE. Acestea sunt întocmite în conformitate cu normele contabile ale UE, care se bazează pe Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (IPSAS). Pentru mai multe informații, a se vedea nota 1 la situațiile financiare.

### 6.2. Conturile bugetare

Este responsabilitatea contabilului Comisiei să întocmească rapoartele privind execuția bugetară, atât cele lunare, cât și cele anuale. Doar bugetul Comisiei conține credite administrative și credite de funcționare. Celelalte instituții au doar credite administrative. În plus, bugetul face distincția între două tipuri de credite: credite nediferențiate și credite diferențiate. Creditele nediferențiate sunt utilizate pentru finanțarea operațiunilor anuale (care respectă principiul anualității). Creditele diferențiate au fost introduse pentru a reconcilia principiul anualității cu necesitatea de a gestiona operațiuni multianuale. Acestea sunt destinate să acopere, în principal, operațiuni multianuale. Creditele diferențiate se împart în credite de angajament și credite de plată:

- **credite de angajament:** acoperă costul total al obligațiilor juridice asumate pentru exercițiul financiar în curs pentru operațiunile a căror durată este de câțiva ani. Cu toate acestea, angajamentele bugetare privind acțiuni care se desfășoară pe parcursul mai multor exerciții financiare se pot repartiza pe mai multe exerciții financiare, în tranșe anuale;
- **credite de plată:** acoperă cheltuielile care provin din angajamente asumate în exercițiul financiar curent și/sau în exerciții financiare anterioare.

Odată cu introducerea creditelor diferențiate s-a creat un decalaj între angajamentele contractate și plățile efectuate: acest decalaj, care corespunde angajamentelor restante, reprezintă intervalul de timp dintre momentul în care au fost încheiate angajamentele și cel în care au fost efectuate plățile corespunzătoare. Aceste angajamente restante sunt cunoscute sub denumirea de RAL („Reste à Liquider”).

## 7. AUDIT ȘI DESCĂRCARE DE GESTIUNE

### 7.1. Audit

Conturile anuale ale UE și gestiunea resurselor sunt auditate de Curte, prin auditorul său extern, care întocmește un raport anual pentru Parlamentul European și Consiliu. Sarcina principală a Curții este de a efectua un audit extern, independent al conturilor anuale ale UE. Printre activitățile Curții se numără întocmirea:

1. unui raport anual privind activitățile finanțate din bugetul general, cu observații detaliate privind conturile anuale și tranzacțiile subiacente;
2. unui aviz, în baza auditurilor sale, care este prezentat în raportul anual sub forma unei declarații de asigurare privind (i) fiabilitatea conturilor; și (ii) legalitatea și regularitatea tranzacțiilor subiacente privind atât veniturile colectate de la persoanele impozabile, cât și plățile efectuate către beneficiarii finali;
3. unor rapoarte speciale care prezintă rezultatele auditului privind domenii specifice.

### 7.2. Descărcare de gestiune

Etapă finală a ciclului bugetar este descărcarea de gestiune a bugetului pentru un anumit exercițiu financiar. La nivelul UE, Parlamentul European este autoritatea care acordă descărcarea de gestiune. Aceasta înseamnă că, în urma auditului și a încheierii conturilor anuale, este sarcina Consiliului de a recomanda și apoi a Parlamentului European de a acorda descărcarea de gestiune a Comisiei și a celorlalte organisme ale UE pentru execuția bugetului UE privind un anumit exercițiu financiar. Această decizie se bazează pe o examinare a conturilor anuale, a raportului anual de evaluare al Comisiei, a raportului anual al Curții și a răspunsurilor Comisiei, precum și pe întrebările și cererile de informații suplimentare adresate Comisiei.

Descărcarea de gestiune constituie partea politică a controlului extern al execuției bugetare și reprezintă decizia prin care Parlamentul European, acționând pe baza recomandării Consiliului, „eliberează” Comisia (și alte organisme UE) de răspunderea pe care o poartă privind gestionarea unui buget dat, marcând astfel închiderea bugetului respectiv. Procedura descărcării de gestiune poate avea unul dintre următoarele trei rezultate: acordarea, amânarea sau refuzul descărcării de gestiune. Din procedura anuală de descărcare bugetară din cadrul Parlamentului European fac parte audierile comisarilor, cărora membrii Comisiei pentru control bugetar a Parlamentului European le adresează întrebări referitoare la domeniile de politică aflate în responsabilitatea lor. Raportul privind descărcarea finală, în care se solicită Comisiei adoptarea unor măsuri specifice, este adoptat în plen. În cadrul Consiliului, recomandarea privind descărcarea de gestiune este adoptată de Consiliul ECOFIN. Atât raportul Parlamentului European privind descărcarea de gestiune, cât și recomandările Consiliului privind descărcarea de gestiune fac obiectul unui raport anual de monitorizare în care Comisia prezintă măsurile concrete pe care le-a întreprins pentru a răspunde solicitărilor Parlamentului European și recomandărilor Consiliului.

---

SITUAȚII FINANCIARE CONSOLIDATE ȘI NOTE EXPLICATIVE <sup>(1)</sup>

## CUPRINS

|                                                                            | Pagina |
|----------------------------------------------------------------------------|--------|
| BILANȚUL . . . . .                                                         | 9      |
| SITUAȚIA PERFORMANȚEI FINANCIARE . . . . .                                 | 10     |
| SITUAȚIA FLUXURILOR DE NUMERAR . . . . .                                   | 11     |
| SITUAȚIA MODIFICĂRILOR ACTIVELORE NETE . . . . .                           | 12     |
| NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE . . . . .                                    | 13     |
| 1. POLITICI CONTABILE SEMNIFICATIVE . . . . .                              | 13     |
| 2. NOTE LA BILANȚUL CONTABIL . . . . .                                     | 24     |
| 3. NOTE LA SITUAȚIA PERFORMANȚEI FINANCIARE . . . . .                      | 48     |
| 4. NOTE LA SITUAȚIA FLUXURILOR DE NUMERAR . . . . .                        | 61     |
| 5. ACTIVE ȘI PASIVE CONTINGENTE ȘI ALTE INFORMAȚII SEMNIFICATIVE . . . . . | 61     |
| 6. PROTECȚIA BUGETULUI UE . . . . .                                        | 65     |
| 7. MECANISME DE SPRIJIN FINANCIAR . . . . .                                | 71     |
| 8. GESTIONAREA RISCURILOR FINANCIARE . . . . .                             | 77     |
| 9. INFORMAȚII PRIVIND PĂRȚILE AFILIATE . . . . .                           | 83     |
| 10. EVENIMENTE DUPĂ DATA BILANȚULUI . . . . .                              | 85     |
| 11. DOMENIUL DE APLICARE AL CONSOLIDĂRII . . . . .                         | 85     |

<sup>(1)</sup> Trebuie precizat faptul că, din cauza rotunjirii cifrelor la milioane de euro, anumite date financiare din următoarele tabele bugetare pot părea că nu corespund.

## BILANȚUL

(milioane EUR)

|                                                                       | Notă | 31.12.2013       | 31.12.2012       |
|-----------------------------------------------------------------------|------|------------------|------------------|
| ACTIVE IMOBILIZATE                                                    |      |                  |                  |
| Imobilizări necorporale                                               | 2.1  | 237              | 188              |
| Imobilizări corporale                                                 | 2.2  | 6 104            | 5 978            |
| Investiții contabilizate prin metoda punerii în echivalență           | 2.3  | 349              | 392              |
| Active financiare                                                     | 2.4  | 59 844           | 62 311           |
| Creanțe și sume recuperabile                                          | 2.5  | 498              | 564              |
| Prefinanțare                                                          | 2.6  | 38 072           | 44 505           |
|                                                                       |      | <b>105 104</b>   | <b>113 938</b>   |
| ACTIVE CIRCULANTE                                                     |      |                  |                  |
| Stocuri                                                               | 2.7  | 128              | 138              |
| Active financiare                                                     | 2.8  | 5 571            | 1 981            |
| Creanțe și sume recuperabile                                          | 2.9  | 13 182           | 14 039           |
| Prefinanțare                                                          | 2.10 | 21 367           | 13 238           |
| Numerar și echivalente de numerar                                     | 2.11 | 9 510            | 10 674           |
|                                                                       |      | <b>49 758</b>    | <b>40 070</b>    |
| <b>TOTAL ACTIVE</b>                                                   |      | <b>154 862</b>   | <b>154 008</b>   |
| PASIVE IMOBILIZATE                                                    |      |                  |                  |
| Pensii și alte beneficii ale angajaților                              | 2.12 | (46 818)         | (42 503)         |
| Provizioane                                                           | 2.13 | (1 323)          | (1 258)          |
| Datorii financiare                                                    | 2.14 | (54 153)         | (57 232)         |
| Alte pasive                                                           | 2.15 | (2 216)          | (2 527)          |
|                                                                       |      | <b>(104 510)</b> | <b>(103 520)</b> |
| PASIVE CURENTE                                                        |      |                  |                  |
| Provizioane                                                           | 2.16 | (545)            | (806)            |
| Datorii financiare                                                    | 2.17 | (3 065)          | (15)             |
| Obligații de plată                                                    | 2.18 | (92 594)         | (90 083)         |
|                                                                       |      | <b>(96 204)</b>  | <b>(90 904)</b>  |
| <b>PASIVE TOTALE</b>                                                  |      | <b>(200 714)</b> | <b>(194 424)</b> |
| ACTIVE NETE                                                           |      | <b>(45 852)</b>  | <b>(40 416)</b>  |
| Rezerve                                                               | 2.19 | 4 073            | 4 061            |
| Sume care urmează a fi solicitate de la statele membre <sup>(1)</sup> | 2.20 | (49 925)         | (44 477)         |
| <b>ACTIVE NETE</b>                                                    |      | <b>(45 852)</b>  | <b>(40 416)</b>  |

<sup>(1)</sup> La 20 noiembrie 2013, Parlamentul European a adoptat un buget care prevede plata datoriilor pe termen scurt ale UE din resursele proprii care urmează să fie colectate de către statele membre sau solicitate acestora în 2014. În plus, conform articolului 83 din Statutul funcționarilor [Regulamentul (CEE, Euratom, CECE) nr. 259/68 al Consiliului, cu modificările ulterioare], statele membre garantează în mod colectiv finanțarea sistemului de pensii.

## SITUAȚIA PERFORMANȚEI FINANCIARE

(milioane EUR)

|                                                                         | Notă | 2013             | 2012             |
|-------------------------------------------------------------------------|------|------------------|------------------|
| VENITURI DIN EXPLOATARE                                                 |      |                  |                  |
| Venituri din resurse proprii și din contribuții                         | 3.1  | 141 241          | 130 919          |
| Alte venituri din exploatare                                            | 3.2  | 8 414            | 6 826            |
|                                                                         |      | <b>149 655</b>   | <b>137 745</b>   |
| CHELTUIELI DE FUNCȚIONARE                                               |      |                  |                  |
| Cheltuieli administrative                                               | 3.3  | (9 269)          | (9 320)          |
| Cheltuieli de funcționare                                               | 3.4  | (138 571)        | (124 633)        |
|                                                                         |      | <b>(147 840)</b> | <b>(133 953)</b> |
| EXCEDENT DIN ACTIVITĂȚILE DE EXPLOATARE                                 |      | <b>1 815</b>     | <b>3 792</b>     |
| Venituri financiare                                                     | 3.5  | 2 038            | 2 157            |
| Cheltuieli financiare                                                   | 3.6  | (2 045)          | (1 942)          |
| Variația datoriei privind pensiile și alte beneficii ale angajaților    |      | (5 565)          | (8 846)          |
| Cota de deficit net a întreprinderilor comune și a entităților asociate | 3.7  | (608)            | (490)            |
| <b>REZULTATUL ECONOMIC AL EXERCITIULUI</b>                              |      | <b>(4 365)</b>   | <b>(5 329)</b>   |

## SITUAȚIA FLUXURILOR DE NUMERAR

(milioane EUR)

|                                                                                     | Notă | 2013           | 2012           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------|----------------|
| <b>Rezultatul economic al exercițiului</b>                                          |      | <b>(4 365)</b> | <b>(5 329)</b> |
| <b>Activități de exploatare</b>                                                     | 4.2  |                |                |
| Amortizare                                                                          |      | 48             | 39             |
| Depreciere                                                                          |      | 401            | 405            |
| (Creșterea)/scăderea creditelor                                                     |      | 20             | (16 062)       |
| (Creșterea)/scăderea creanțelor și a sumelor recuperabile                           |      | 923            | (4 837)        |
| (Creșterea)/scăderea prefinanțării                                                  |      | (1 695)        | (2 013)        |
| (Creșterea)/scăderea stocurilor                                                     |      | 10             | (44)           |
| Creșterea/(scăderea) provizioanelor                                                 |      | (196)          | 299            |
| Creșterea/(scăderea) datoriilor financiare                                          |      | (29)           | 16 017         |
| Creșterea/(scăderea) altor datorii                                                  |      | (311)          | 468            |
| Creșterea/(scăderea) obligațiilor de plată                                          |      | 2 511          | (1 390)        |
| Excedentul bugetar din exercițiul precedent preluat ca venit nemonetar              |      | (1 023)        | (1 497)        |
| Alte variații nemonetare                                                            |      | (50)           | 260            |
| Creșterea/(scăderea) datoriei privind pensiile și beneficiile angajaților           |      | 4 315          | 7 668          |
| <b>Activități de investiție</b>                                                     | 4.3  |                |                |
| (Creșterea)/scăderea imobilizărilor necorporale și corporale                        |      | (624)          | (1 390)        |
| (Creșterea)/scăderea investițiilor contabilizate prin metoda punerii în echivalență |      | 43             | (18)           |
| (Creșterea)/scăderea activelor financiare disponibile pentru vânzare                |      | (1 142)        | (837)          |
| <b>FLUXURI NETE DE NUMERAR</b>                                                      |      | <b>(1 164)</b> | <b>(8 261)</b> |
| Creșterea/(scăderea) netă a numerarului și a echivalentelor de numerar              |      | (1 164)        | (8 261)        |
| Numerar și echivalente de numerar la începutul exercițiului                         | 2.11 | 10 674         | 18 935         |
| Numerar și echivalente de numerar la încheierea exercițiului                        | 2.11 | 9 510          | 10 674         |

## SITUAȚIA MODIFICĂRILOR ACTIVELOR NETE

(milioane EUR)

|                                                     | Rezerve (A)              |              | Sume care urmează a fi solicitate de la statele membre (B) |                                     | Active nete = (A) + (B) |
|-----------------------------------------------------|--------------------------|--------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|
|                                                     | Rezerva de valoare justă | Alte rezerve | Excedent/(deficit) cumulat                                 | Rezultatul economic al exercițiului |                         |
| <b>SOLD LA 31.12.2011</b>                           | <b>(108)</b>             | <b>3 716</b> | <b>(35 669)</b>                                            | <b>(1 789)</b>                      | <b>(33 850)</b>         |
| Variația rezervei Fondului de garantare             | —                        | 168          | (168)                                                      | —                                   | 0                       |
| Modificări ale valorii juste                        | 258                      | —            | —                                                          | —                                   | 258                     |
| Altele                                              | —                        | 21           | (19)                                                       | —                                   | 2                       |
| Alocarea rezultatului economic al exercițiului 2011 | —                        | 6            | (1 795)                                                    | 1 789                               | 0                       |
| Rezultatul bugetar pe 2011 creditat statelor membre | —                        | —            | (1 497)                                                    | —                                   | (1 497)                 |
| Rezultatul economic al exercițiului                 | —                        | —            | —                                                          | (5 329)                             | (5 329)                 |
| <b>SOLD LA 31.12.2012</b>                           | <b>150</b>               | <b>3 911</b> | <b>(39 148)</b>                                            | <b>(5 329)</b>                      | <b>(40 416)</b>         |
| Variația rezervei Fondului de garantare             | —                        | 46           | (46)                                                       | —                                   | 0                       |
| Modificări ale valorii juste                        | (51)                     | —            | —                                                          | —                                   | (51)                    |
| Altele                                              | —                        | 12           | (9)                                                        | —                                   | 3                       |
| Alocarea rezultatului economic al exercițiului 2012 | —                        | 5            | (5 334)                                                    | 5 329                               | 0                       |
| Rezultatul bugetar pe 2012 creditat statelor membre | —                        | —            | (1 023)                                                    | —                                   | (1 023)                 |
| Rezultatul economic al exercițiului                 | —                        | —            | —                                                          | (4 365)                             | (4 365)                 |
| <b>SOLD LA 31.12.2013</b>                           | <b>99</b>                | <b>3 974</b> | <b>(45 560)</b>                                            | <b>(4 365)</b>                      | <b>(45 852)</b>         |

## NOTE LA SITUAȚIILE FINANCIARE

### 1. POLITICI CONTABILE SEMNIFICATIVE

#### 1.1. TEMEIUL JURIDIC ȘI NORMELE CONTABILE

Conturile UE sunt administrate în conformitate cu Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului <sup>(1)</sup>, denumit în continuare „Regulamentul financiar”, precum și cu Regulamentul delegat (UE) nr. 1268/2012 al Comisiei <sup>(2)</sup> de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului financiar.

În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul financiar, UE își pregătește situațiile financiare pe baza normelor privind contabilitatea pe bază de angajamente, care se bazează la rândul lor pe Standardele internaționale de contabilitate pentru sectorul public (IPSAS). Aceste norme contabile, adoptate de contabilul Comisiei, trebuie aplicate de către toate instituțiile și organismele UE care țin de domeniul consolidării, pentru a se stabili un set uniform de norme contabile, de evaluare și de prezentare a conturilor, în vederea armonizării procesului de întocmire a situațiilor financiare și în vederea consolidării. Contabilitatea se ține în euro, pentru fiecare an calendaristic.

#### 1.2. PRINCIPII CONTABILE

Situațiile financiare au ca obiectiv furnizarea de informații cu privire la situația financiară, performanța și fluxurile de numerar ale unei entități, care sunt utile unei game largi de utilizatori. Pentru UE, ca entitate publică, obiectivele urmărite vizează mai precis furnizarea de informații utile pentru procesul decizional și demonstrarea responsabilității entității pentru resursele care îi sunt încredințate. Prezentul document a fost elaborat ținându-se cont de aceste obiective.

Considerentele generale (sau principiile contabile) care trebuie urmate pentru întocmirea situațiilor financiare sunt stabilite în norma contabilă nr. 2 a UE și sunt aceleași cu cele descrise în IPSAS 1, și anume: prezentare fidelă, contabilitate pe bază de angajamente, continuitatea activităților, coerența prezentării, agregare, compensare și informații comparative. Potrivit articolului 144 din Regulamentul financiar, raportarea financiară trebuie să fie, din punctul de vedere al caracteristicilor calitative, relevantă, fiabilă, comparabilă și inteligibilă.

Pregătirea situațiilor financiare în conformitate cu normele și principiile menționate mai sus necesită din partea conducerii efectuarea de estimări care afectează sumele raportate corespunzătoare anumitor elemente din bilanț și din situația performanței financiare, precum și furnizarea de informații despre activele și pasivele contingente.

#### 1.3. CONSOLIDARE

##### Domeniul de aplicare al consolidării

Situațiile financiare consolidate ale UE includ toate entitățile controlate importante [și anume, instituțiile UE (inclusiv Comisia) și agențiile UE], entități asociate și întreprinderi comune. Sunt 52 de entități controlate, 5 întreprinderi comune și 4 entități asociate. Lista completă a entităților consolidate se găsește la nota 11.1 la conturile UE. În comparație cu 2012, domeniul consolidării s-a extins cu 1 entitate controlată (o agenție). Impactul acestor adăugări asupra situațiilor financiare consolidate nu este semnificativ.

##### Entități controlate

Decizia de a include o entitate în domeniul de aplicare al consolidării are la bază conceptul de control. Entitățile controlate sunt toate entitățile în cazul cărora UE are, în mod direct sau indirect, competența de a conduce politicile financiare și de funcționare, pentru a putea beneficia de activitățile acestora. Această competență trebuie să poată fi exercitată imediat. Entitățile controlate sunt consolidate integral. Consolidarea începe la data primului control și se încheie atunci când nu mai au loc astfel de controale.

<sup>(1)</sup> JO L 298, 26.10.2012, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 362, 31.12.2012, p. 1.

Indicatorii de control cei mai obișnuiți în cadrul UE sunt: instituirea entității prin tratatele fondatoare sau legislația secundară, finanțarea entității de la bugetul general, existența unor drepturi de vot în organismele de conducere, auditul efectuat de Curte și descărcarea de gestiune acordată de către Parlamentul European. Este evident că este necesar să se efectueze o evaluare în cazul fiecărei entități pentru a se decide dacă unul sau toate criteriile prezentate mai sus sunt suficiente pentru declanșarea unui control.

În cadrul acestei abordări, instituțiile (cu excepția Băncii Centrale Europene – BCE) și agențiile UE (cu excepția agențiilor din cadrul fostului pilon al II-lea) sunt considerate ca fiind sub controlul exclusiv al UE și sunt, prin urmare, incluse în domeniul de aplicare a consolidării. Mai mult, Comunitatea Europeană a Cărbunelui și Oțelului (CECO) aflată în lichidare este, de asemenea, considerată o entitate controlată.

Toate tranzacțiile semnificative intersocietăți și soldurile între entitățile controlate ale UE sunt eliminate, în timp ce câștigurile și pierderile nerealizate în tranzacțiile interentități nu sunt semnificative și, prin urmare, nu au fost eliminate.

### **Întreprinderi comune**

O întreprindere comună este un aranjament contractual prin care UE și una sau mai multe părți („participanții”) întreprind o activitate economică supusă controlului în comun. Controlul în comun reprezintă împărțirea în temeiul unui acord contractual, în mod direct sau indirect, a controlului asupra unei activități care reprezintă un potențial de serviciu.

Participațiile în întreprinderi comune sunt contabilizate prin metoda punerii în echivalență, fiind înregistrate inițial la costuri. Dobânda UE la profitul entităților sale controlate în comun este înregistrată în situația performanței financiare, iar dobânda sa la modificările rezervelor este înregistrată la rezerve. Costul inițial plus toate modificările (contribuțiile viitoare, cota rezultatelor economice și modificările rezervelor, deprecierile și dividendele) dau valoarea contabilă a întreprinderii comune în situațiile financiare la data bilanțului.

Câștigurile și pierderile necontabilizate din tranzacțiile dintre UE și entitățile sale controlate în comun nu sunt semnificative și, prin urmare, nu au fost eliminate. Politicile contabile ale întreprinderilor comune pot să difere de cele adoptate de UE pentru tranzacții și evenimente similare în împrejurări asemănătoare.

### **Entități asociate**

Entitățile asociate sunt entități asupra cărora UE are, în mod direct sau indirect, o influență semnificativă, dar pe care nu le controlează. Se consideră că există o influență semnificativă în cazul în care UE deține, în mod direct sau indirect, cel puțin 20 % din drepturile de vot.

Participațiile în entitățile asociate sunt contabilizate prin metoda punerii în echivalență, fiind înregistrate inițial la costuri. Partea UE din profitul entităților asociate acesteia este înregistrată în situația performanței financiare, iar cota modificărilor rezervelor este înregistrată la rezerve. Costul inițial plus toate modificările (contribuțiile viitoare, cota rezultatelor economice și modificările rezervelor, deprecierile și dividendele) dau valoarea contabilă a entității asociate în situațiile financiare la data bilanțului. Distribuțiile primite de la o entitate asociată reduc valoarea contabilă a activelor. Câștigurile și pierderile nerealizate din tranzacțiile dintre UE și entitățile asociate ale acesteia nu sunt semnificative și, prin urmare, nu au fost eliminate.

Politicile contabile ale entităților asociate pot să difere de cele adoptate de UE pentru tranzacții și evenimente similare în împrejurări asemănătoare. În cazurile în care UE deține cel puțin 20 % din fondul de capital de investiții, aceasta nu caută să exercite o influență semnificativă. Prin urmare, astfel de fonduri sunt tratate ca instrumente financiare și incluse în categoria activelor financiare disponibile pentru vânzare.

### **Entități neconsolidate ale căror fonduri sunt gestionate de către Comisie**

Fondurile aferente sistemului comun de asigurări de sănătate pentru personalul UE, Fondul european de dezvoltare și Fondul de garantare al participanților sunt gestionate de către Comisie în numele acestora, dar, întrucât aceste entități nu sunt controlate de UE, nu sunt, prin urmare, consolidate în situațiile financiare ale acesteia; pentru detalii suplimentare privind sumele în cauză, a se vedea nota 11.2 la conturile UE.

#### 1.4. BAZA DE ÎNTOCMIRE

##### 1.4.1. *Monedă și baza conversiei*

##### **Moneda funcțională și de raportare**

Situațiile financiare sunt prezentate în milioane de euro, euro fiind moneda funcțională și de raportare a UE.

##### **Tranzacții și solduri**

Tranzacțiile valutare sunt convertite în euro utilizându-se cursurile de schimb în vigoare la data efectuării tranzacțiilor. Câștigurile și pierderile din diferențe de schimb valutar ca urmare a decontării tranzacțiilor în valută și a conversiei la cursurile de schimb de la sfârșitul exercițiului a elementelor monetare de activ și pasiv denominate în valută sunt înregistrate în situația performanței financiare.

Se aplică diferite metode de conversie imobilizărilor corporale și necorporale, care își păstrează valoarea în euro la cursul în vigoare la data când au fost cumpărate.

Soldurile de la încheierea exercițiului ale elementelor monetare de active și pasive denominate în valută sunt convertite în euro pe baza cursurilor de schimb în vigoare la 31 decembrie:

##### **Cursurile de schimb ale euro**

| Moneda | 31.12.2013 | 31.12.2012 |
|--------|------------|------------|
| BGN    | 1,9558     | 1,9558     |
| CZK    | 27,4270    | 25,1510    |
| DKK    | 7,4593     | 7,4610     |
| GBP    | 0,8337     | 0,8161     |
| HRK    | 7,6265     | 7,5575     |
| HUF    | 297,0400   | 292,3000   |
| LVL    | 0,7028     | 0,6977     |
| LTL    | 3,4528     | 3,4528     |
| PLN    | 4,1543     | 4,0740     |
| RON    | 4,4710     | 4,4445     |
| SEK    | 8,8591     | 8,5820     |
| CHF    | 1,2276     | 1,2072     |
| JPY    | 144,7200   | 113,6100   |
| USD    | 1,3791     | 1,3194     |

Modificările valorii juste a instrumentelor financiare monetare denominate în valută și clasificate ca disponibile pentru vânzare care sunt legate de o diferență de conversie sunt înregistrate în situația performanței financiare. Diferențele de conversie ale activelor și pasivelor financiare nemonetare deținute la valoare justă prin profit sau pierderi sunt înregistrate în situația performanței financiare. Diferențele de conversie ale instrumentelor financiare nemonetare clasificate ca disponibile pentru vânzare sunt incluse în rezerva de valoare justă.

##### 1.4.2. *Utilizarea estimărilor*

În conformitate cu IPSAS și cu principiile contabile general acceptate, situațiile financiare includ neapărat sume bazate pe estimări și ipoteze ale conducerii pe baza celor mai fiabile informații disponibile. Estimările semnificative includ, dar fără a se limita la acestea, sumele pentru datorii privind beneficiile angajaților, provizioane, riscul financiar al stocurilor și al creanțelor, veniturile și cheltuielile înregistrate în avans, activele și pasivele contingente și gradul de depreciere a imobilizărilor necorporale și corporale. Rezultatele efective pot fi diferite față de estimări. Modificările estimărilor se reflectă în perioada în care devin cunoscute.

## 1.5. BILANȚ

### 1.5.1. *Imobilizări necorporale*

Licențele de programe informatice achiziționate sunt înregistrate pe baza costurilor istorice minus amortizarea acumulată și pierderile din depreciere acumulate. Activele sunt amortizate conform metodei liniare pe durata lor de viață utilă estimată. Durata de viață estimată a imobilizărilor necorporale depinde de durata de viață economică specifică sau de durata legală de viață a acestora determinată printr-un acord. Imobilizările necorporale dezvoltate intern sunt capitalizate atunci când sunt îndeplinite criteriile relevante ale normelor contabile ale UE. Costurile capitalizabile includ toate costurile atribuibile direct necesare creării, producerii și pregătirii activelor pentru a fi capabile să funcționeze conform modului prevăzut de conducere. Costurile asociate activităților de cercetare, costurile de dezvoltare necapitalizabile și costurile de întreținere sunt înregistrate drept cheltuieli pe măsură ce sunt suportate.

### 1.5.2. *Imobilizări corporale*

Toate imobilizările corporale sunt înregistrate pe baza costului istoric minus amortizarea acumulată și pierderile din depreciere acumulate. Costul istoric include cheltuieli atribuibile direct achiziționării sau construirii activului.

Costurile ulterioare sunt incluse în valoarea contabilă a activului sau înregistrate ca activ separat, după caz, doar atunci când este probabil că viitoarele beneficii economice sau potențialul de serviciu asociat cu elementul respectiv vor intra în UE și când costul elementului poate fi evaluat în mod fiabil. Costurile de reparație și întreținere sunt înregistrate drept cheltuieli în situația performanței financiare în perioada financiară în care sunt efectuate.

Terenurile și operele de artă nu sunt amortizate deoarece se presupune că au o viață utilă nedeterminată. Activele în construcție nu sunt amortizate deoarece nu sunt încă date în folosință. Amortizarea altor active este calculată utilizând metoda amortizării liniare pentru alocarea costurilor la valorile reziduale pe durata lor de viață utilă estimată, după cum urmează:

| Tipul activului               | Rata amortizării prin metoda liniară |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| Clădiri                       | 4 %                                  |
| Instalații, mașini și utilaje | 10 %-25 %                            |
| Mobilier                      | 10 %-25 %                            |
| Instalații fixe și accesorii  | 10 %-33 %                            |
| Mijloace de transport         | 25 %                                 |
| Echipamente informatice       | 25 %                                 |
| Alte imobilizări corporale    | 10 %-33 %                            |

Câștigurile sau pierderile din cesionări sunt determinate prin compararea încasărilor după scăderea cheltuielilor de vânzare cu valoarea contabilă a activului cesionat și sunt incluse în situația performanței financiare.

### Contracte de leasing

Leasingurile de imobilizări corporale, în care UE are practic toate riscurile și avantajele aferente dreptului de proprietate, sunt clasificate drept contracte de leasing financiar. Contractele de leasing financiar sunt capitalizate la începutul leasingului la cea mai mică dintre următoarele două valori: valoarea justă a activului oferit prin leasing și valoarea prezentă a ratelor minime de leasing. Fiecare rată de leasing este compusă din soldul pasivului și cheltuielile de finanțare pentru a se ajunge la o rată constantă pe soldul restant de finanțare. Obligațiile provenite din închirieri, după scăderea cheltuielilor de finanțare, sunt incluse în alte pasive (imobilizate sau curente). Dobânda costurilor de finanțare este inclusă drept cheltuială în situația performanței financiare pe perioada de leasing pentru a produce o rată constantă a dobânzii periodice pe soldul restant al datoriei pentru fiecare perioadă. Activele deținute prin contracte de leasing financiar sunt amortizate pe perioada mai scurtă dintre durata de viață utilă a activelor și durata leasingului.

Contractele de leasing prin care locatorul reține o parte importantă a riscurilor și a avantajelor aferente dreptului de proprietate sunt clasificate ca leasinguri operaționale. Plățile efectuate în cadrul leasingurilor operaționale sunt înregistrate drept cheltuieli în situația performanței financiare conform metodei liniare pe toată durata leasingului.

### 1.5.3. Deprecierea activelor nefinanciare

Activele care au o durată de viață utilă nedeterminată nu sunt amortizate/depreciate și sunt supuse anual unui test de depreciere. Activele supuse amortizării/deprecierii sunt examinate cu privire la depreciere de fiecare dată când evenimente sau schimbări de împrejurare indică posibilitatea nerecuperării valorii contabile. O pierdere din depreciere este înregistrată la valoarea cu care valoarea contabilă a activului depășește valoarea recuperabilă. Valoarea recuperabilă este suma mai mare dintre valoarea justă a unui activ minus costurile generate de vânzare și valoarea în folosință.

Valorile reziduale și duratele de viață utilă ale imobilizărilor corporale și necorporale sunt revizuite și ajustate, dacă este cazul, cel puțin o dată pe an. Valoarea contabilă a unui activ este redusă imediat la valoarea recuperabilă a acestuia dacă valoarea sa contabilă este mai mare decât valoarea recuperabilă estimată. Dacă motivele deprecierii înregistrate în anii precedenți nu mai sunt valabile, pierderile din deprecieri se stornează corespunzător.

### 1.5.4. Investiții

#### Participațiile în entități asociate și întreprinderi comune

Participațiile în entități asociate și întreprinderi comune sunt contabilizate utilizând metoda punerii în echivalență. Costurile capitalurilor proprii sunt ajustate pentru a reflecta rata creșterilor sau a reducerilor în active nete ale entităților asociate și întreprinderilor comune atribuibile UE după înregistrarea inițială. Dacă sunt indicii de depreciere, sunt reduse la valoarea recuperabilă mai scăzută, dacă este nevoie. Valoarea recuperabilă este determinată astfel cum se descrie la punctul 1.5.3. Dacă motivul deprecierii încetează la o dată ulterioară, pierderea din depreciere se stornează la valoarea contabilă care ar fi fost stabilită dacă nu ar fi fost înregistrate pierderi prin depreciere.

#### Investiții în fonduri cu capital de risc

Investițiile în fonduri cu capital de risc sunt clasificate drept active disponibile pentru vânzare (a se vedea punctul 1.5.5) și, în consecință, trebuie contabilizate la valoarea justă, cu câștigurile și pierderile care rezultă din modificările valorii juste (inclusiv diferențele de conversie) înregistrate în rezerva de valoare justă.

Deoarece nu au un preț de piață cotel pe o piață activă, investițiile în fondurile cu capital de risc sunt evaluate linie cu linie la suma mai mică dintre cost sau valoarea netă aferentă activelor („VNA”). Câștigurile nerealizate care rezultă din evaluarea la valoarea justă sunt contabilizate prin rezerve, iar pierderile nerealizate sunt evaluate din punctul de vedere al deprecierii pentru a determina dacă sunt înregistrate în situația performanței financiare ca pierderi din depreciere sau ca modificări ale rezervei de valoare justă.

### 1.5.5. Active financiare

#### Clasificare

Activele financiare ale UE sunt clasificate în următoarele categorii: active financiare la valoarea justă prin profit sau pierdere, împrumuturi și creanțe, investiții păstrate până la scadență și active financiare disponibile pentru vânzare. Clasificarea instrumentelor financiare este determinată la înregistrarea inițială și reevaluată la fiecare dată a bilanțului.

#### (i) Active financiare la valoarea justă prin profit sau pierdere

Un activ financiar este clasificat în această categorie dacă este achiziționat în principal în scopul vinderii pe termen scurt sau dacă este desemnat astfel de UE. Instrumentele derivate sunt, de asemenea, plasate în această categorie. Activele din această categorie sunt clasificate drept active circulante dacă se prevede lichidarea acestora în termen de 12 luni de la data bilanțului. În acest exercițiu financiar, UE nu a deținut niciun activ financiar în această categorie.

#### (ii) Împrumuturi și creanțe

Împrumuturile și creanțele sunt active financiare nederivate cu rate fixe sau determinabile care nu sunt cotate pe o piață activă. Acestea apar atunci când UE oferă bani, produse sau servicii în mod direct unui debitor fără intenția de a tranzacționa creanța. Ele sunt incluse în activele imobilizate, cu excepția celor scadente în termen de 12 luni de la data bilanțului.

(iii) *Investiții păstrate până la scadență*

Investițiile păstrate până la scadență sunt active financiare nederivate cu rate fixe sau determinabile și scadențe fixe pe care UE intenționează și poate să le păstreze până la scadență. În acest exercițiu financiar, UE nu a deținut nicio investiție în această categorie.

(iv) *Active financiare disponibile pentru vânzare*

Activele financiare disponibile pentru vânzare sunt instrumente nederivate care fie sunt desemnate în această categorie, fie nu sunt clasificate în niciuna dintre celelalte categorii. Acestea sunt clasificate ca active circulante sau active imobilizate în funcție de perioada de timp în care UE intenționează să le utilizeze, care este, de obicei, scadența reziduală la data bilanțului. Investițiile în entități neconsolidate și alte investiții în capitaluri proprii (de exemplu, operațiunile cu capital de risc) care nu sunt contabilizate cu ajutorul metodei punerii în echivalență sunt clasificate, de asemenea, ca active financiare disponibile pentru vânzare.

### **Înregistrare și evaluare inițiale**

Achizițiile și vânzările de active financiare la valoarea justă prin profit sau pierderi, păstrate până la scadență și disponibile pentru vânzare, sunt înregistrate la data tranzacției, data la care UE se angajează să achiziționeze sau să vândă activul. Împrumuturile sunt înregistrate atunci când se avansează lichidități debitorilor. Instrumentele financiare sunt înregistrate inițial la valoarea justă. Pentru toate activele financiare neînregistrate la valoarea justă prin profit sau pierdere, costurile tranzacțiilor sunt adăugate la valoarea justă în înregistrarea inițială. Activele financiare înregistrate la valoarea justă prin profit sau pierderi sunt înregistrate inițial la valoarea justă și costurile tranzacției sunt incluse drept cheltuieli în situația performanței financiare.

Valoarea justă a unui activ financiar la înregistrarea inițială reprezintă în mod normal prețul tranzacției (adică valoarea justă a contraprestației primite). Totuși, atunci când se acordă un împrumut pe termen lung fără dobândă sau cu o dobândă sub condițiile pieței, valoarea sa justă poate fi estimată ca fiind valoarea actualizată a tuturor intrărilor viitoare de fonduri calculate folosind rata dobânzii prevalente pe piață pentru un instrument similar cu un rating de credit asemănător.

Împrumuturile acordate din fonduri împrumutate sunt evaluate la valoarea lor nominală, care este considerată a fi valoarea justă a împrumutului. Logica acestui raționament este următoarea:

- „Mediul de piață” pentru activitățile de creditare ale UE este foarte specific și diferit de piața de capital utilizată pentru a emite obligațiuni comerciale sau guvernamentale. Întrucât pe aceste piețe creditorii au posibilitatea de a alege investiții alternative, această posibilitate se resimte în prețurile de pe piață. Totuși, această posibilitate de a alege investiții alternative nu există pentru UE, care nu poate investi bani pe piețele de capital; aceasta doar împrumută fonduri în vederea creditării la aceeași rată a dobânzii. Aceasta înseamnă că UE nu dispune de opțiuni alternative de creditare sau de investiții pentru sumele împrumutate. Astfel, nu există niciun cost de oportunitate și, prin urmare, nicio bază de comparație cu ratele de pe piață. De fapt, operațiunea UE de creditare în sine reprezintă piața. În esență, deoarece opțiunea „costul de oportunitate” nu se aplică, prețul de piață nu reflectă în mod corect substanța tranzacțiilor de creditare ale UE. Prin urmare, nu este adecvat să se determine valoarea justă a operațiunilor de creditare ale UE în funcție de obligațiunile comerciale sau guvernamentale.
- Mai mult, întrucât nu există o piață activă sau tranzacții similare care să permită efectuarea unei comparații, rata dobânzii care trebuie utilizată de UE în ceea ce privește determinarea valorii juste a operațiunilor sale de creditare în temeiul Mecanismului european de stabilizare financiară (MESF), al balanței de plăți (BdP) și al altor astfel de împrumuturi ar trebui să fie rata dobânzii percepută.
- În plus, pentru aceste împrumuturi există efecte de compensare între împrumuturile acordate și cele luate datorită caracterului lor de reciprocitate („back-to-back”). Astfel, dobânda efectivă a împrumuturilor acordate este egală cu rata dobânzii efective pentru împrumuturile luate aferente. Costurile tranzacțiilor suportate de UE și apoi imputate beneficiarului împrumutului sunt înregistrate direct în situația performanței financiare.

Instrumentele financiare sunt eliminate din bilanț atunci când au expirat sau au fost transferate drepturile de a primi fluxuri de numerar din investiții și UE a transferat practic toate riscurile și avantajele aferente dreptului de proprietate.

**Evaluare ulterioară**

- (i) Activele financiare la valoarea justă prin profit sau pierderi sunt contabilizate ulterior la valoarea justă. Câștigurile și pierderile rezultate în urma modificărilor valorii juste sunt incluse în situația performanței financiare din perioada în care se produc.
- (ii) Împrumuturile și creanțele, precum și investițiile păstrate până la scadență sunt contabilizate la costul amortizat folosind metoda dobânzii efective. În cazul împrumuturilor acordate din fonduri împrumutate, se aplică aceeași rată a dobânzii efective atât împrumuturilor acordate, cât și celor luate, întrucât aceste împrumuturi au caracteristicile operațiunilor „back-to-back”, iar diferențele dintre condițiile și valoarea împrumuturilor acordate și ale celor luate nu sunt semnificative. Costurile tranzacțiilor suportate de UE și apoi imputate beneficiarului împrumutului sunt înregistrate direct în situația performanței financiare.
- (iii) Investiții păstrate până la scadență: UE nu deține, în prezent, astfel de investiții.
- (iv) Activele financiare disponibile pentru vânzare sunt contabilizate ulterior la valoarea justă. Câștigurile și pierderile rezultate în urma modificărilor valorii juste sunt incluse în rezerva de valoare justă. Atunci când aceste active sunt vândute sau se depreciază, ajustările cumulative ale valorii juste contabilizate anterior în rezerva de valoare justă sunt înregistrate în situația performanței financiare. Dobânda pe activele financiare disponibile pentru vânzare calculată folosind metoda dobânzii efective este înregistrată în situația performanței financiare. Dividendele aferente instrumentelor de capital propriu disponibile pentru vânzare sunt înregistrate atunci când se stabilește dreptul UE de a primi plata.

Valorile juste ale investițiilor cotate pe piețele active se bazează pe prețurile oferite în prezent. Dacă piața unui activ financiar nu este activă (și în cazul titlurilor de valoare necotate la bursă), UE stabilește o valoare justă folosind tehnici de evaluare. Acestea includ folosirea tranzacțiilor recente desfășurate în condiții obiective, referirea la alte instrumente care sunt într-o mare măsură aceleași, analiza actualizată a fluxurilor de numerar, modelele de fixare a prețului pe valoarea opțiunii și alte tehnici de evaluare utilizate în mod obișnuit de actorii de pe piață.

În cazurile în care valoarea justă a investițiilor în instrumente de capital propriu care nu au un preț cotel pe o piață activă nu poate fi măsurată în mod fiabil, aceste investiții sunt evaluate ca fiind costul minus pierderile din depreciere.

**Deprecierea activelor financiare**

UE evaluează la data fiecărui bilanț dacă există dovezi obiective că un activ financiar s-a depreciat. Un activ financiar se depreciază și există pierderi din depreciere dacă și numai dacă există dovezi obiective de depreciere ca urmare a unui sau a mai multor evenimente care au avut loc după înregistrarea inițială a activului și acea pierdere (sau acele pierderi) are (au) un impact asupra fluxurilor de numerar viitoare estimate ale activului financiar care poate fi estimat în mod fiabil.

**(a) Active contabilizate la costul amortizat**

Dacă există dovezi obiective că a avut loc o pierdere din depreciere a împrumuturilor și a creanțelor sau a investițiilor păstrate până la scadență contabilizate la costul amortizat, suma reprezentând pierderea se calculează ca diferența dintre valoarea contabilă a elementului de activ și valoarea actuală a viitoarelor fluxuri de numerar estimate (cu excepția pierderilor viitoare de credit care nu au avut loc) actualizate la rata inițială a dobânzii efective a activului financiar. Valoarea contabilă a activului este redusă și valoarea pierderii este înscrisă în situația performanței financiare. Dacă un credit sau o investiție păstrată până la scadență are o rată variabilă a dobânzii, rata de actualizare pentru evaluarea oricărei pierderi din depreciere este rata actuală a dobânzii efective determinată conform contractului. Calculul valorii actuale a viitoarelor fluxuri de numerar estimate ale unui activ financiar depus ca garanție reflectă fluxurile de numerar care ar putea rezulta dintr-o lichidare minus costurile obținerii și vânzării garanției reale, indiferent dacă lichidarea este sau nu probabilă. Dacă, într-o perioadă ulterioară, suma corespunzătoare pierderii din depreciere scade și scăderea poate fi legată în mod obiectiv de un eveniment care are loc după înregistrarea deprecierei, pierderea din depreciere înregistrată anterior se stornează prin situația performanței financiare.

(b) *Active contabilizate la valoarea justă*

În cazul investițiilor în capitaluri proprii clasificate ca active financiare disponibile pentru vânzare, o scădere semnificativă sau permanentă (prelungită) a valorii juste a titlului sub costul său este luată în considerare atunci când se determină dacă titlurile s-au depreciat sau nu. Dacă există asemenea dovezi pentru activele financiare disponibile pentru vânzare, pierderea cumulată – măsurată ca diferență dintre costul de achiziție și valoarea justă actuală, minus pierderea din depreciere a activului financiar respectiv înregistrat în prealabil în situația performanței financiare – este scoasă din rezerve și înregistrată în situația performanței financiare. Pierderile din depreciere înregistrate în situația performanței financiare la instrumente de capitaluri proprii nu se stornează prin situația performanței financiare. Dacă, într-o perioadă ulterioară, valoarea justă a unui instrument de împrumut clasificat drept activ financiar disponibil pentru vânzare crește și creșterea poate fi legată în mod obiectiv de un eveniment care are loc după înregistrarea pierderii din depreciere, pierderea din depreciere se stornează prin situația performanței financiare.

1.5.6. **Stocuri**

Stocurile sunt înregistrate la suma mai mică dintre cost și valoarea realizabilă netă. Costurile se determină folosind metoda primul intrat, primul ieșit (FIFO). Costurile produselor finite și lucrărilor în curs constau în costuri de materii prime, mână de lucru directă, alte costuri atribuibile direct și cheltuielile generale de producție aferente (bazate pe capacitatea normală de funcționare). Valoarea realizabilă netă este prețul estimat de vânzare în cursul activității obișnuite minus costurile de finalizare și cheltuielile de vânzare. Atunci când stocurile sunt deținute pentru a fi distribuite cu titlu gratuit sau contra unei sume nominale, acestea sunt evaluate la suma mai mică dintre cost și costul curent de înlocuire. Costul curent de înlocuire reprezintă costul pe care UE l-ar suporta pentru achiziționarea activului la data raportării.

1.5.7. **Prefinanțări**

Prefinanțarea reprezintă plata unei sume destinate să ofere beneficiarului un avans de numerar, adică un fond de trezorerie. Aceasta poate fi împărțită într-un număr de plăți pe o perioadă definită în acordul respectiv de prefinanțare. Fondul de trezorerie sau avansul este restituit sau este folosit în scopul pentru care a fost acordat pe perioada definită în acord. Dacă beneficiarul nu are cheltuieli eligibile, acesta are obligația de a restitui UE avansul de prefinanțare. Valoarea prefinanțării este redusă (integral sau parțial) prin acceptarea costurilor eligibile (care sunt înregistrate drept cheltuieli) și a sumelor restituite.

La încheierea exercițiului, sumele de prefinanțare restante sunt evaluate la suma (sumele) originală (originale) plătită (plătite) minus: sumele returnate, sumele eligibile înregistrate drept cheltuieli, sumele eligibile estimate și încă necompensate la încheierea exercițiului și reducerile de valoare.

Dobânda la prefinanțare este înregistrată întrucât este dobândită în conformitate cu dispozițiile acordului relevant. La încheierea exercițiului, pe baza celor mai fiabile informații, se realizează o estimare a veniturilor din dobânzi acumulate, care este inclusă în bilanț.

1.5.8. **Creanțe**

Creanțele sunt contabilizate la valoarea originală minus reducerea valorii contabile. Reducerea valorii contabile se stabilește atunci când există dovezi obiective conform cărora UE nu va putea colecta toate sumele datorate la termenele prevăzute inițial pentru creanțe. Cuantumul reducerii reprezintă diferența dintre valoarea contabilă a activului și valoarea recuperabilă. Suma corespunzătoare reducerii este înregistrată în situația performanței financiare. Se înregistrează și o reducere generală, pe baza experienței anterioare, pentru ordinele de recuperare scadente care nu au fost încă supuse unei reduceri specifice. A se vedea nota 1.5.14 de mai jos cu privire la tratamentul veniturilor înregistrate în avans la încheierea exercițiului.

1.5.9. **Numerar și echivalente de numerar**

Numerarul și echivalentele de numerar sunt instrumente financiare și sunt clasificate drept active financiare disponibile pentru vânzare. Acestea includ lichidități, depozite la vedere la bănci, alte investiții foarte lichide pe termen scurt cu date inițiale de scadență de cel mult trei luni.

### 1.5.10. *Pensii și alte beneficii ale angajaților*

#### **Obligații privind pensiile**

UE administrează planuri de pensii cu beneficii determinate. Deși angajații acoperă, din salariile lor, o treime din costul preconizat al acestor beneficii, datoria nu este finanțată. Datoria înregistrată în bilanț cu privire la planurile de pensii cu beneficii determinate este valoarea actualizată a obligației privind beneficiul determinat la data bilanțului. Obligația privind beneficiul determinat este calculată de actuari folosind metoda unităților de credit preconizate. Valoarea prezentă a obligației privind beneficiul determinat este calculată prin actualizarea fluxurilor viitoare estimate de numerar folosind rate ale dobânzii obligațiunilor guvernamentale denominate în moneda în care vor fi plătite beneficiile și cu termene până la scadență asemănătoare cu termenele datoriei de pensii aferente.

Câștigurile și pierderile actuariale care apar datorită ajustărilor legate de experiență și a modificărilor ipotezelor actuariale sunt înregistrate imediat în situația performanței financiare. Costurile serviciilor anterioare sunt înregistrate imediat în situația performanței financiare, cu excepția cazului în care modificările planului de pensii sunt condiționate de rămânerea angajaților în funcție pentru o perioadă specifică de timp (perioada pentru satisfacerea condițiilor de intrare în drepturi). În acest caz, costurile serviciilor anterioare sunt amortizate conform metodei liniare în perioada pentru satisfacerea condițiilor de intrare în drepturi.

#### **Prestații de boală după pensionare**

Uniunea Europeană oferă beneficii de sănătate angajaților săi prin rambursarea cheltuielilor medicale. Un fond separat a fost creat pentru administrarea zilnică. Atât angajații actuali, pensionarii, văduvii, cât și succesorii în drepturi ai acestora beneficiază de acest sistem. Beneficiile de sănătate care sunt acordate „persoanelor inactive” (pensionari, orfani etc.) sunt clasificate drept „Beneficii ale angajaților ulterioare pensionării”. Dată fiind natura acestor beneficii, este necesar un calcul actuarial. Datoria din bilanț este determinată pe o bază similară cu cea a obligațiilor privind pensiile (a se vedea mai sus).

### 1.5.11. *Provizioane*

Provizioanele sunt înregistrate atunci când UE are o obligație juridică prezentă sau implicită față de terțe părți ca urmare a unor evenimente trecute; este foarte probabil să fie necesară o ieșire de resurse pentru stingerea obligației, iar valoarea să fie estimată în mod fiabil. Nu sunt înregistrate provizioane pentru pierderile viitoare din exploatare. Valoarea provizionului reprezintă cea mai bună estimare a cheltuielilor preconizate pentru stingerea obligației actuale la data de raportare. În cazul în care provizionul implică un număr mare de elemente, obligația este estimată prin ponderarea tuturor rezultatelor posibile în funcție de probabilitățile asociate acestora (metoda „valorii preconizate”).

### 1.5.12. *Datorii financiare*

Datoriile financiare sunt clasificate drept datorii financiare la valoarea justă prin profit sau pierdere ori drept datorii financiare contabilizate la costul amortizat (împrumuturi luate). Împrumuturile luate sunt alcătuite din împrumuturi de la instituții de credit și datorii dovedite prin certificate. Împrumuturile luate sunt înregistrate inițial la valoarea justă, respectiv încasările din emiterea acestora (valoarea justă a contraprestației primite) minus costurile de tranzacție suportate, iar apoi contabilizate la costul amortizat folosind metoda dobânzii efective; orice diferență între încasări minus costurile de tranzacție și valoarea de rambursare este înregistrată în situația performanței financiare pe durata împrumuturilor folosind metoda dobânzii efective.

Acestea sunt clasificate ca pasive imobilizate, cu excepția celor scadente în mai puțin de 12 luni după data bilanțului. În cazul creditelor acordate din fonduri împrumutate, metoda dobânzii efective nu poate fi aplicată creditelor acordate și împrumuturilor luate, pe baza considerațiilor de prag de semnificație. Costurile tranzacțiilor suportate de UE și apoi imputate beneficiarului împrumutului sunt înregistrate direct în situația performanței financiare.

Datoriile financiare clasificate la valoarea justă prin profit sau pierdere includ instrumentele derivate atunci când valorarea justă a acestora este negativă. Ele fac obiectul aceluiași tratament contabil precum activele financiare la valoarea justă prin profit sau pierdere, a se vedea nota 1.5.5. În acest exercițiu financiar, UE nu a deținut nicio datorie financiară în această categorie.

### 1.5.13. **Obligații de plată**

O parte semnificativă a obligațiilor de plată ale UE nu este legată de achiziționarea de bunuri sau servicii, ci reprezintă cereri de decont neplătite, prezentate de beneficiarii de granturi sau de alte finanțări UE. Acestea sunt înregistrate drept obligații de plată pentru suma cerută atunci când este primită cererea de decont. La verificarea și acceptarea costurilor eligibile, obligațiile de plată sunt evaluate la suma acceptată și eligibilă.

Obligațiile de plată care provin din achiziționarea de produse și servicii sunt înregistrate la primirea facturii la valoarea inițială, iar cheltuielile aferente sunt introduse în contabilitate atunci când produsele sau serviciile sunt livrate și acceptate de UE.

### 1.5.14. **Venituri și cheltuieli înregistrate în avans, venituri și cheltuieli reportate**

Conform regulilor contabile ale UE, tranzacțiile și evenimentele sunt înregistrate în situațiile financiare în perioada la care acestea se referă. La sfârșitul perioadei contabile, cheltuielile înregistrate în avans sunt înregistrate pe baza sumelor estimate ale obligațiilor de transfer datorate pentru perioada respectivă. Calculul cheltuielilor înregistrate în avans se face în conformitate cu orientările practice detaliate redactate de Comisie, care au ca obiectiv ca situațiile financiare să ofere o imagine fidelă și corectă a realității.

Veniturile sunt, de asemenea, contabilizate în perioada la care se referă. La încheierea exercițiului, dacă o factură nu a fost încă emisă, dar serviciul a fost prestat sau produsele au fost livrate de UE ori există un acord contractual (de exemplu, prin referire la un tratat), suma respectivă se va înregistra ca venituri înregistrate în avans în situațiile financiare.

În plus, la încheierea exercițiului, dacă o factură este emisă, dar serviciul nu a fost încă prestat sau produsele nu au fost încă livrate, venitul va fi reportat și înregistrat în perioada contabilă ulterioară.

## 1.6. **SITUAȚIA PERFORMANȚEI FINANCIARE**

### 1.6.1. **Venituri**

#### **Venituri care nu provin din schimburi**

Acestea reprezintă marea majoritate a veniturilor UE și includ în principal impozitele directe și indirecte și resursele proprii. În afara impozitelor, UE poate beneficia și de plăți de la alte părți, precum taxe, amenzi și donații.

#### *Resurse bazate pe VNB și resurse TVA*

Veniturile sunt înregistrate pentru perioada pentru care Comisia trimite o cerere de fonduri statelor membre solicitând contribuția acestora. Ele sunt evaluate la „suma cerută”. Având în vedere că resursele TVA și VNB se bazează pe estimări ale datelor din exercițiul bugetar respectiv, acestea pot fi revizuite pe măsură ce survin modificări, până când statele membre publică datele finale. Efectul unei modificări a estimării este inclus la stabilirea excedentului sau a deficitului net corespunzător perioadei în care a avut loc modificarea.

#### *Resursele proprii tradiționale*

Creanțele și veniturile aferente sunt înregistrate atunci când situațiile contabile „A” lunare relevante (inclusiv taxele colectate și sumele datorate care sunt garantate și necontestate) sunt primite de la statele membre. La data raportării, veniturile colectate de statele membre pentru perioada respectivă, dar încă neplătite Comisiei sunt estimate și contabilizate ca venituri înregistrate în avans. Situațiile contabile „B” trimestriale (inclusiv taxele care nu au fost nici colectate, nici garantate, precum și sumele garantate care au fost contestate de debitor) primite de la statele membre sunt înregistrate drept venituri minus costurile de colectare la care au dreptul (25 %). În plus, o reducere a valorii este înregistrată drept valoarea diferenței de recuperare estimată.

### *Amenzi*

Veniturile provenite din amenzi sunt înregistrate atunci când UE ia decizia de a se aplica o amendă, iar destinatarul este înștiințat în mod oficial. Dacă există îndoieli cu privire la solvabilitatea întreprinderii, se înregistrează o reducere a valorii creanței. După luarea deciziei de a aplica o amendă, debitorii au la dispoziție două luni de la data înștiințării:

- ori să accepte decizia, caz în care trebuie să plătească amenda în termenul prevăzut și suma este colectată definitiv de UE;
- ori să nu accepte decizia, caz în care înaintează recurs în temeiul dreptului UE.

Cu toate acestea, chiar dacă se înaintează un recurs, contravaloarea amenzii trebuie plătită în termenul de trei luni prevăzut, întrucât recursul nu are efect suspensiv (articolul 278 din Tratatul UE), sau, în anumite condiții și cu aprobarea contabilului Comisiei, se poate prezenta în loc o garanție bancară pentru suma respectivă.

Dacă întreprinderea face recurs împotriva deciziei și a plătit deja amenda în mod provizoriu, suma este prezentată ca pasiv contingent. Totuși, având în vedere că un recurs al destinatarului împotriva unei decizii a UE nu are efect suspensiv, suma în numerar primită este folosită pentru a compensa creanța. Dacă se primește o garanție în loc de plată, amenda rămâne înregistrată drept creanță. Dacă există riscul ca Tribunalul să nu ia o decizie în favoarea UE, se înregistrează un provizion pentru acoperirea acestui risc. Dacă, în schimb, a fost oferită o garanție, atunci creanța restantă este diminuată conform cerințelor. Dobânda acumulată de Comisie în conturile bancare în care se depozitează plățile primite este înregistrată ca venit și orice pasiv contingent este mărit în mod corespunzător.

Începând cu 2010, toate amenzile încasate cu titlu provizoriu sunt gestionate de Comisie cu ajutorul unui fond special în acest scop (BUFI) și investite în instrumente financiare din categoria celor clasificate ca disponibile pentru vânzare.

### **Venituri din schimburi**

Veniturile din vânzarea de produse și servicii sunt înregistrate atunci când riscurile și avantajele semnificative aferente dreptului de proprietate asupra produselor sunt transferate cumpărătorului. Veniturile asociate cu o tranzacție care include prestarea de servicii sunt înregistrate în funcție de stadiul de execuție a tranzacției la data raportării.

### **Venituri din dobânzi și cheltuieli cu dobânzile**

Veniturile din dobânzi și cheltuielile cu dobânzile sunt înregistrate în situația performanței financiare folosind metoda dobânzii efective. Aceasta este o metodă de calcul al costului amortizat al unui activ financiar sau pasiv financiar și de alocare a veniturilor din dobânzi sau a cheltuielilor cu dobânzile pe perioada relevantă. Atunci când se calculează rata dobânzii efective, UE estimează fluxurile de numerar luând în considerare toți termenii contractuali ai instrumentului financiar (de exemplu, opțiunile de plată în avans), dar nu ia în considerare viitoarele pierderi de credit. Calculul include toate taxele și punctele plătite sau primite de părțile la contract care fac parte integrantă din rata dobânzii efective, costurile de tranzacție și alte prime sau actualizări.

Odată ce un activ financiar sau un grup de active financiare similare a fost diminuat ca urmare a unei pierderi din depreciere, venitul din dobânzi este înregistrat folosind rata dobânzii pentru actualizarea fluxurilor de numerar viitoare în scopul evaluării pierderii din depreciere.

### **Venituri din dividende**

Veniturile din dividende sunt înregistrate atunci când se stabilește dreptul de a primi plata.

#### **1.6.2. Cheltuieli**

Cheltuielile legate de schimburi, generate de achiziționarea de bunuri și servicii, sunt înregistrate atunci când acestea din urmă sunt livrate și acceptate de UE. Acestea sunt evaluate la costul inițial din factură.

Cheltuielile de altă natură decât cele legate de diferențele de schimb valutar reprezintă cea mai mare parte a cheltuielilor UE. Acestea sunt aferente transferurilor către beneficiari și pot fi de trei tipuri: creanțe, transferuri conform unui acord, precum și granturi, contribuții și donații discreționare.

Transferurile sunt înregistrate drept cheltuieli în perioada în care au loc evenimentele care conduc la transfer, atâta vreme cât tipul de transfer este permis de regulament (Regulamentul financiar, Statutul funcționarilor sau alt regulament) sau a fost semnat un contract care autorizează transferul; toate criteriile de eligibilitate au fost întrunite de beneficiar; și se poate face o estimare rezonabilă a sumei respective.

Când se primește o cerere de plată sau de decont care întrunește criteriile de contabilizare, aceasta este înregistrată drept cheltuială pentru suma eligibilă. La încheierea exercițiului, cheltuielile eligibile constatate datorate beneficiarilor, dar nedeclarate încă sunt estimate și înscrise drept cheltuieli înregistrate în avans.

## 1.7. ACTIVE ȘI PASIVE CONTINGENTE

### 1.7.1. Active contingente

Un activ contingent este un activ potențial care apare ca urmare a unor evenimente anterioare și a cărei existență va fi confirmată doar de apariția sau neapariția unui sau mai multor evenimente viitoare incerte, care nu depind în totalitate de controlul UE. Un activ contingent este prezentat în cazul în care este probabilă o intrare de beneficii economice sau apariția unui potențial de servicii.

### 1.7.2. Pasive contingente

Un pasiv contingent este o obligație potențială care apare ca urmare a unor evenimente anterioare și a cărei existență va fi confirmată doar de apariția sau neapariția unui sau mai multor evenimente viitoare incerte, care nu depind în totalitate de controlul UE; sau o obligație prezentă care apare ca urmare a unor evenimente anterioare, dar nu este înregistrată deoarece nu este probabil că pentru stingerea obligației va fi necesară o ieșire de resurse care să încorporeze beneficii economice sau un potențial de servicii sau în cazuri rare în care nu poate fi făcută o estimare suficient de fiabilă a valorii obligației.

## 2. NOTE LA BILANȚUL CONTABIL

### ACTIVE IMOBILIZATE

#### 2.1. IMOBILIZĂRI NECORPORALE

|                                                                    | (milioane EUR) |
|--------------------------------------------------------------------|----------------|
| Valoare contabilă brută la încheierea exercițiului precedent       | 379            |
| Suplimentări                                                       | 100            |
| Cesiuni                                                            | (8)            |
| Alte evoluții                                                      | 2              |
| <b>Valoare contabilă brută la încheierea exercițiului</b>          | <b>473</b>     |
| Amortizare cumulată la încheierea exercițiului precedent           | (191)          |
| Cheltuieli cu amortizarea în exercițiul curent                     | (48)           |
| Cesiuni                                                            | 5              |
| Alte evoluții                                                      | 0              |
| <b>Amortizare cumulată la încheierea exercițiului</b>              | <b>(235)</b>   |
| <b>Valoare contabilă netă la încheierea exercițiului</b>           | <b>237</b>     |
| <i>Valoare contabilă netă la încheierea exercițiului precedent</i> | <i>188</i>     |

Sumele indicate mai sus se referă în principal la programele informatice.

#### 2.2. IMOBILIZĂRI CORPORALE

Sunt incluse la active în construcție la 31 decembrie 2013 1 041 de milioane EUR (2012: 660 de milioane EUR) reprezentând active aferente proiectului Galileo, sistemul global de navigație prin satelit al UE (GNSS), care este construit cu asistența Agenției Spațiale Europene (ASE). În această perioadă a fost înregistrată drept cheltuială suma de 13 milioane EUR, reprezentând costuri de dezvoltare necapitalizabile.

Atunci când va fi finalizat, sistemul va fi format din 30 de sateliți, 2 centre de control și aproape 16 stații la sol. Valoarea din bilanț reflectă costurile capitalizabile suportate de către Comisie pentru acest proiect începând din 22 octombrie 2011, data la care au fost lansați cu succes primii doi sateliți ai sistemului. Înainte de această dată, după cum s-a explicat în conturile anuale anterioare, Comisia a considerat că proiectul era în faza de cercetare și, astfel, în conformitate cu normele contabile ale UE, toate cheltuielile survenite au fost înregistrate drept cheltuieli. De la începutul proiectului și până la finalul actualului cadru financiar, bugetul estimat se ridică la 3 852 de milioane EUR. Pentru viitorul cadru financiar se prevede cheltuirea a încă 5 400 de milioane EUR; pentru desfășurarea integrală a sistemului, exploatarea acestuia, furnizarea de servicii asigurate de sistemul Galileo până în 2020 și pregătirea următoarei generații a constelației, aceasta din urmă fiind finanțată integral din bugetul UE.

La data bilanțului, numărul total de sateliți lansați începând din octombrie 2011 este de patru, iar după finalizarea testării ulterioare a acestora, se va încheia faza de validare pe orbită („VPO”) a proiectului. Această fază a fost finanțată în comun de către UE și ASE și, în conformitate cu acordul de grant încheiat între cele două părți, ASE va efectua un transfer oficial al activelor construite către UE. Acest transfer juridic va necesita acordul Consiliului ASE, constatându-se faptul că toate statele membre ale ASE, cu excepția a două state membre ale ASE (Norvegia și Elveția), sunt și state membre ale UE. În acest moment, Comisia nu are niciun motiv să creadă că un astfel de transfer ar fi blocat de un membru al ASE.

## IMOBILIZĂRI CORPORALE

|                                                                   | Terenuri și construcții | Instalații și echipamente | Mobilier și mijloace de transport | Echipamente informatice | Alte imobilizări corporale | Contracte de leasing financiar | Active în construcție | Total          |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------------|-----------------------|----------------|
|                                                                   |                         |                           |                                   |                         |                            |                                |                       | (milioane EUR) |
| Valoare contabilă brută la încheierea exercițiului precedent      | 4 314                   | 558                       | 233                               | 577                     | 231                        | 3 181                          | 1 118                 | 10 212         |
| Suplimentări                                                      | 30                      | 61                        | 14                                | 60                      | 22                         | 87                             | 516                   | 790            |
| Cesiiuni                                                          | 0                       | (22)                      | (15)                              | (46)                    | (8)                        | 0                              | 0                     | (91)           |
| Transfer între categoriile de active                              | 312                     | 11                        | (1)                               | 2                       | 3                          | (312)                          | (14)                  | 0              |
| Alte evoluții                                                     | 4                       | 0                         | 2                                 | 2                       | 1                          | (264)                          | (21)                  | (276)          |
| <b>Valoare contabilă brută la încheierea exercițiului</b>         | <b>4 660</b>            | <b>608</b>                | <b>233</b>                        | <b>595</b>              | <b>248</b>                 | <b>2 692</b>                   | <b>1 599</b>          | <b>10 635</b>  |
| Depreciere cumulată la încheierea exercițiului precedent          | (2 137)                 | (449)                     | (165)                             | (436)                   | (150)                      | (897)                          | 0                     | (4 234)        |
| Cheltuieli cu deprecierea în exercițiul curent                    | (143)                   | (47)                      | (15)                              | (69)                    | (23)                       | (103)                          | 0                     | (401)          |
| Reluări de depreciere                                             | 5                       | 1                         | 0                                 | 0                       | 0                          | 0                              | 0                     | 6              |
| Cesiiuni                                                          | 1                       | 21                        | 15                                | 46                      | 8                          | 0                              | 0                     | 91             |
| Transfer între categoriile de active                              | (124)                   | 0                         | 0                                 | (2)                     | 1                          | 126                            | 0                     | 1              |
| Alte evoluții                                                     | (1)                     | 0                         | (2)                               | 0                       | (1)                        | 11                             | 0                     | 7              |
| <b>Depreciere cumulată la încheierea exercițiului</b>             | <b>(2 399)</b>          | <b>(474)</b>              | <b>(167)</b>                      | <b>(461)</b>            | <b>(165)</b>               | <b>(863)</b>                   | <b>0</b>              | <b>(4 531)</b> |
| <b>VALOAREA CONTABILĂ NETĂ LA ÎN-<br/>CHEIEREA EXERCITIULUI</b>   | <b>2 261</b>            | <b>134</b>                | <b>65</b>                         | <b>134</b>              | <b>83</b>                  | <b>1 829</b>                   | <b>1 599</b>          | <b>6 104</b>   |
| VALOAREA CONTABILĂ NETĂ LA ÎN-<br>CHEIEREA EXERCITIULUI PRECEDENT | 2 177                   | 109                       | 67                                | 142                     | 81                         | 2 284                          | 1 118                 | 5 978          |

CONTRACTE DE LEASING FINANCIAR

Sumele de plată cu privire la contractele de leasing financiar și drepturile similare sunt prezentate la pasivele imobilizate și pasivele curente din bilanț (a se vedea notele 2.15 și 2.18.3).

| Descriere                                                                                   | Taxe cumulate<br>(A) | Sume care urmează să fie plătite |            |                       | Valoarea totală<br>(A + B) | Cheltuieli ul-<br>terioare cu ac-<br>tivatele<br>(C) | Valoarea acti-<br>vului<br>(A + B + C) | Depreciere<br>(D) | Valoare conta-<br>bilă netă<br>(A + B + C + D) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------|------------|-----------------------|----------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------|
|                                                                                             |                      | < 1 an                           | > 1 an     | > 5 ani               |                            |                                                      |                                        |                   |                                                |
|                                                                                             |                      |                                  |            | Datorii totale<br>(B) |                            |                                                      |                                        |                   |                                                |
| Terenuri și clădiri                                                                         | 772                  | 76                               | 344        | 1 403                 | 1 823                      | 57                                                   | 2 653                                  | (838)             | 1 815                                          |
| Alte imobilizări corporale                                                                  | 24                   | 6                                | 9          | 1                     | 15                         | —                                                    | 39                                     | (25)              | 14                                             |
| <b>Total la încheierea exercițiului</b>                                                     | <b>796</b>           | <b>82</b>                        | <b>353</b> | <b>1 403</b>          | <b>1 838</b>               | <b>57</b>                                            | <b>2 692</b>                           | <b>(863)</b>      | <b>1 829</b>                                   |
| Elementul de dobândă                                                                        |                      | 89                               | 319        | 481                   | 889                        |                                                      |                                        |                   |                                                |
| <b>Totalul plăților viitoare minime de leasing<br/>la încheierea exercițiului</b>           |                      | <b>171</b>                       | <b>672</b> | <b>1 884</b>          | <b>2 727</b>               |                                                      |                                        |                   |                                                |
| <i>Totalul plăților viitoare minime de leasing la<br/>încheierea exercițiului precedent</i> |                      | 155                              | 660        | 2 189                 | 3 003                      |                                                      |                                        |                   |                                                |

## 2.3. INVESTIȚII CONTABILIZATE PRIN METODA PUNERII ÎN ECHIVALENȚĂ

(milioane EUR)

|                                      | Notă  | 31.12.2013 | 31.12.2012 |
|--------------------------------------|-------|------------|------------|
| Participații în întreprinderi comune | 2.3.1 | 0          | 42         |
| Participații în entități asociate    | 2.3.2 | 349        | 350        |
| <b>Total</b>                         |       | <b>349</b> | <b>392</b> |

## 2.3.1. Participații în întreprinderi comune

(milioane EUR)

|                              | ICG      | SESAR    | ITER     | IMI      | FCH      | Total        |
|------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|--------------|
| Valoare la 31.12.2012        | 0        | 0        | 10       | 32       | 0        | <b>42</b>    |
| Contribuții                  | 0        | 78       | 121      | 126      | 56       | <b>380</b>   |
| Cota rezultatului net        | 0        | (78)     | (130)    | (158)    | (56)     | <b>(422)</b> |
| <b>Valoare la 31.12.2013</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b>     |

Participațiile în întreprinderi comune sunt contabilizate utilizându-se metoda punerii în echivalență. Următoarele valori contabile se pot atribui Comisiei pe baza procentajului de participare a acesteia:

(milioane EUR)

|                        | 31.12.2013 | 31.12.2012 |
|------------------------|------------|------------|
| Active imobilizate     | 198        | 226        |
| Active circulante      | 63         | 106        |
| Datorii pe termen lung | 0          | 0          |
| Pasive curente         | (394)      | (291)      |
| Venituri               | 1          | 8          |
| Cheltuieli             | (412)      | (427)      |

## Întreprinderea comună Galileo (ICG) în lichidare

Întreprinderea comună Galileo (ICG) a intrat în lichidare la sfârșitul anului 2006, iar procedura este încă în derulare. Entitatea a fost inactivă și, în continuare, în curs de lichidare în 2013.

## Întreprinderea comună SESAR

Obiectivul acestei întreprinderi comune este de a asigura modernizarea sistemului european de gestionare a traficului aerian și implementarea rapidă a Planului general european de management al traficului aerian prin coordonarea și concentrarea tuturor eforturilor de cercetare și dezvoltare relevante din UE. La 31 decembrie 2013, Comisia deținea 46,26 % din participația la capitalul propriu al SESAR. Contribuția totală a Comisiei prevăzută pentru SESAR (în perioada 2007-2013) este de 700 de milioane EUR. Cota pierderilor cumulate neînregistrate este de 205 milioane EUR. Cota pierderilor neînregistrate este rezultatul unei proceduri contabile tehnice necesare în momentul utilizării metodei contabile a punerii în echivalență. Aceste pierderi neînregistrate nu reprezintă pierderi pentru UE și sunt cauzate de faptul că înregistrarea cheltuielilor se efectuează de obicei înainte de majorarea capitalului pentru contribuția în natură a participanților, alții decât UE.

### Întreprinderea comună europeană pentru ITER și pentru dezvoltarea energiei de fuziune (ITER)

La ITER participă UE, China, India, Rusia, Coreea de Sud, Japonia și SUA. ITER a fost înființată pentru a gestiona instalațiile ITER, a încuraja exploatarea instalațiilor ITER, a promova înțelegerea și acceptarea publică a energiei de fuziune și a întreprinde orice alte activități care sunt necesare pentru îndeplinirea scopului său. Contribuția UE (Euratom) la ITER Internațional este acordată prin intermediul Agenției Fusion for Energy care include, de asemenea, contribuțiile din partea statelor membre și a Elveției. Contribuția totală este, din punct de vedere juridic, considerată ca fiind o contribuție Euratom la ITER, deoarece statele membre și Elveția nu participă la capitalul propriu al ITER. Întrucât UE deține, din punct de vedere juridic, participația la întreprinderea comună ITER Internațional, Comisia trebuie să înregistreze participația în conturile sale. La 31 decembrie 2013, Comisia deținea 43,33 % din participația la capitalul propriu al ITER. Contribuția totală (indicativă) a Euratom prevăzută pentru ITER (în perioada 2007-2041) este de 8 949 de milioane EUR.

#### Inițiative comune în domeniul tehnologiei

Parteneriatele public-privat sub forma inițiativelor comune în domeniul tehnologiei, care au fost puse în aplicare prin întreprinderi comune în sensul articolului 187 din tratat, au fost create în vederea punerii în aplicare a obiectivelor Agendei de la Lisabona pentru creștere economică și locuri de muncă. IMI și FCH (a se vedea mai jos) sunt incluse la această rubrică, dar alte trei inițiative comune, și anume ARTEMIS, Clean Sky și ENIAC (a se vedea nota 2.3.2 de mai jos), deși din punct de vedere juridic sunt întreprinderi comune, din perspectivă contabilă trebuie considerate entități asociate (și, prin urmare, incluse ca atare în nota 2.3.2) deoarece Comisia exercită o influență semnificativă, nu control în comun, asupra acestora.

### Inițiativa comună pentru punerea în aplicare a inițiativei tehnologice comune privind medicamentele inovatoare IMI

Întreprinderea comună IMI sprijină cercetarea și dezvoltarea farmaceutică preconcurențială în statele membre și țările asociate, urmărind creșterea investițiilor în cercetarea din sectorul biofarmaceutic și promovează implicarea întreprinderilor mici și mijlocii (IMM) în activitățile sale. La 31 decembrie 2013, Comisia deținea 74,16 % din participația la capitalul propriu al IMI. Contribuția maximă indicativă a Comisiei se va ridica la 1 miliard EUR până la 31.12.2017. Cota pierderilor cumulate neînregistrate este de 16 milioane EUR.

### Întreprinderea comună „Pile de combustie și hidrogen” (FCH)

Obiectivul întreprinderii comune FCH este de a pune în comun resursele alocate de sectorul public și cel privat pentru sprijinirea activităților de cercetare în vederea sporirii eficienței generale a eforturilor europene de cercetare și a accelerării dezvoltării și mobilizării tehnologiilor pilelor de combustie și hidrogenului. La 31 decembrie 2013, Comisia deținea 74,20 % din participația la capitalul propriu al FCH. Contribuția maximă indicativă a UE se va ridica la 470 de milioane EUR până la 31.12.2017. Cota pierderilor cumulate neînregistrate este de 67 de milioane EUR.

#### 2.3.2. Participații în entități asociate

|                                    | (milioane EUR) |          |           |          |            |
|------------------------------------|----------------|----------|-----------|----------|------------|
|                                    | FEI            | ARTEMIS  | Clean Sky | ENIAC    | Total      |
| Valoare la 31.12.2012              | 336            | 0        | 0         | 14       | 350        |
| Contribuții                        | (2)            | 20       | 125       | 37       | 180        |
| Cota rezultatului net              | 9              | (20)     | (125)     | (50)     | (186)      |
| Alte mișcări de capitaluri proprii | 6              | 0        | 0         | 0        | 6          |
| <b>Valoare la 31.12.2013</b>       | <b>349</b>     | <b>0</b> | <b>0</b>  | <b>0</b> | <b>349</b> |

Participațiile în entități asociate sunt contabilizate utilizându-se metoda punerii în echivalență. Următoarele valori contabile se pot atribui Comisiei pe baza procentajului de participare a acesteia:

|        | (milioane EUR) |            |
|--------|----------------|------------|
|        | 31.12.2013     | 31.12.2012 |
| Active | 499            | 505        |
| Pasive | (240)          | (191)      |

(milioane EUR)

|                    | 31.12.2013 | 31.12.2012 |
|--------------------|------------|------------|
| Venituri           | 37         | 33         |
| Excedent/(deficit) | (221)      | (177)      |

### Fondul european de investiții

Fondul european de investiții (FEI) este instituția financiară a UE specializată în furnizarea de capital de risc și garanții pentru IMM-uri. Comisia a vărsat 20 % din participațiile sale, soldul nesolicitat fiind de 720 de milioane EUR.

(milioane EUR)

|                      | Total capitalul FEI | Subscrierea Comisiei |
|----------------------|---------------------|----------------------|
| Capital social total | 3 000               | 900                  |
| Vărsat               | (600)               | (180)                |
| <b>Nesolicitat</b>   | <b>2 400</b>        | <b>720</b>           |

### Întreprinderea comună Artemis

Această entitate a fost creată în vederea punerii în aplicare a unei inițiative comune în domeniul tehnologiei cu sectorul privat privind sistemele informatice integrate. Contribuția maximă indicativă a Comisiei se va ridica la 420 de milioane EUR. Cota pierderilor cumulate neînregistrate este de 9 milioane EUR (94,57 % din participația la capitalul propriu).

### Întreprinderea comună Clean Sky

Scopul acestei entități este de a accelera dezvoltarea, validarea și demonstrarea tehnologiilor curate în transportul aerian în UE și în special de a crea un sistem de transport aerian inovativ în mod radical, având drept țintă reducerea impactului transportului aerian asupra mediului. Contribuția maximă indicativă a Comisiei se va ridica la 800 de milioane EUR. Cota pierderilor cumulate neînregistrate este de 72 de milioane EUR (57,80 % din participația la capitalul propriu).

### Întreprinderea comună ENIAC

Obiectivul ENIAC este de a defini o agendă de cercetare adoptată de comun acord în domeniul nanoelectronicii în vederea stabilirii priorităților de cercetare pentru dezvoltarea și adoptarea unor competențe-cheie în acest domeniu. Aceste obiective vor fi urmărite prin punerea în comun a resurselor sectorului public și ale celui privat, în scopul susținerii activităților de cercetare și dezvoltare (C-D) sub formă de proiecte. Angajamentul total al UE se va ridica la 450 de milioane EUR. La 31 decembrie 2013, Comisia deținea 95,41 % din participația la capitalul propriu al ENIAC. Cota pierderilor cumulate neînregistrate este de 26 de milioane EUR.

## 2.4. ACTIVE FINANCIARE IMOBILIZATE

(milioane EUR)

|                                              | Notă  | 31.12.2013    | 31.12.2012    |
|----------------------------------------------|-------|---------------|---------------|
| Active financiare disponibile pentru vânzare | 2.4.1 | 5 497         | 4 870         |
| Credite                                      | 2.4.2 | 54 347        | 57 441        |
| <b>Total</b>                                 |       | <b>59 844</b> | <b>62 311</b> |

## 2.4.1. Active financiare imobilizate disponibile pentru vânzare

(milioane EUR)

|                                                                           | 31.12.2013   | 31.12.2012   |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| Fondul de garantare <sup>(1)</sup>                                        | 1 412        | 1 327        |
| CECO în lichidare                                                         | 1 129        | 1 102        |
| Investiții BUFI                                                           | 1 013        | 832          |
| Mecanismul de finanțare cu partajarea riscurilor (MFPR)                   | 789          | 593          |
| Înființarea ETF                                                           | 339          | 305          |
| Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare                        | 188          | 188          |
| Operațiuni cu capital de risc                                             | 124          | 123          |
| Instrumentul de garantare a împrumuturilor pentru proiectele TEN-T (LGTT) | 90           | 52           |
| Agenția Europeană pentru Produse Chimice                                  | 0            | 52           |
| Alte investiții disponibile pentru vânzare                                | 413          | 296          |
| <b>Total</b>                                                              | <b>5 497</b> | <b>4 870</b> |

<sup>(1)</sup> Fondul de garantare deține obligațiuni MESF (20 de milioane EUR) emise de Comisie, deci acestea au fost eliminate.

**Fondul de garantare**

Fondul de garantare pentru acțiunile externe acoperă împrumuturile garantate de Uniunea Europeană ca urmare a unei decizii a Consiliului, în special operațiunile de creditare ale Băncii Europene de Investiții (BEI) din afara UE și împrumuturile din cadrul asistenței macrofinanciare (AMF), precum și împrumuturile Euratom în afara UE. Acesta este un instrument pe termen lung menit să acopere toate împrumuturile nerambursate garantate de UE. Fondul este alimentat prin plăți de la bugetul general al UE echivalente cu 9 % din valoarea de capital a operațiunilor, încasările din dobânda pe investiții efectuate din activele fondului și sumele recuperate de la debitorii rău platnici pentru care fondul a trebuit să își utilizeze garanția. Orice excedent anual se returnează și se înscrie ca venit în bugetul UE.

UE trebuie să includă o rezervă de garanție pentru a acoperi împrumuturile acordate țărilor terțe. Această rezervă este destinată acoperirii nevoilor Fondului de garantare și, atunci când este necesar, a garanțiilor utilizate care depășesc suma disponibilă în fond, pentru ca aceste sume să poată fi imputate bugetului. Această rezervă corespunde valorii-țintă de 9 % din împrumuturile restante la încheierea exercițiului.

**CECO în lichidare**

În ceea ce privește sumele CECO în lichidare, toate activele financiare disponibile pentru vânzare sunt titluri de creanță denominate în EUR și cotate pe o piață activă.

**Investiții BUFI**

Începând cu 1 ianuarie 2010, amenzile încasate cu titlu provizoriu sunt gestionate de Comisie cu ajutorul unui fond special creat în acest scop (BUFI) și investite în instrumente financiare din categoria celor clasificate ca active financiare disponibile pentru vânzare (a se vedea nota 8.2).

**Mecanismul de finanțare cu partajarea riscurilor**

Mecanismul de finanțare cu partajarea riscurilor (MFPR) este gestionat de BEI, iar portofoliul de investiții al Comisiei este folosit pentru a acoperi riscurile financiare pentru împrumuturile și garanțiile oferite de BEI proiectelor de cercetare eligibile. S-a prevăzut un buget al Comisiei de 1 miliard EUR în total pentru perioada 2007-2013, din care până la 800 de milioane EUR sunt de la programul specific „Cooperare” și până la 200 de milioane EUR de la programul specific „Capacități”. BEI s-a angajat să ofere aceeași sumă.

La 31 decembrie 2013 Comisia contribuise, incluzând contribuțiile AELS și ale țărilor terțe, cu 1 231 de milioane EUR la MFPR. Suma prezentată drept pasiv contingent (nota 5.2.1), respectiv 958 de milioane EUR, reprezintă pierderile maxime estimate la 31 decembrie 2013 pe care Comisia le-ar suporta în situațiile de nerespectare a obligațiilor de plată legate de creditele sau garanțiile oferite de BEI în cadrul MFPR. Trebuie menționat faptul că riscul global la care este expusă Comisia este limitat la suma cu care aceasta contribuie la mecanism.

### Înființarea ETF

Sprajinul pentru Fondul pentru înființare (ETF) vizează programul Creștere și ocuparea forței de muncă, programul multianual pentru întreprinderi și spirit antreprenorial (MAP), programul-cadru pentru competitivitate și inovare (CIP) și proiectul-pilot Transfer tehnologic, sub tutela FEI, sprijinind crearea și finanțarea constituirii IMM-urilor prin investiții în fonduri specializate cu capital de risc, corespunzătoare. La încheierea exercițiului, fusese angajată o sumă suplimentară de 132 de milioane EUR destinată înființării ETF, dar care nu fusese încă utilizată de către celelalte părți.

### Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare

Deoarece Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) nu este cotate la nicio bursă de valori și având în vedere restricțiile contractuale incluse în statutul BERD cu privire, printre altele, la vânzarea participațiilor plafonate la costul de achiziție și autorizate doar acționarilor existenți, participarea Comisiei la BERD este evaluată ca fiind costul minus orice diminuare din depreciere.

(milioane EUR)

| BERD                 | Totalul capitalului BERD | Subscrierea Comisiei |
|----------------------|--------------------------|----------------------|
| Capital social total | 29 601                   | 900                  |
| Vărsat               | (6 202)                  | (188)                |
| <b>Nesolicitat</b>   | <b>23 399</b>            | <b>712</b>           |

### Operațiuni cu capital de risc

În cadrul operațiunilor cu capital de risc, sumele se acordă intermediarilor financiari pentru a finanța investițiile în capitaluri proprii. Acestea sunt gestionate de BEI și sunt finanțate în cadrul politicii europene de vecinătate.

### Instrumentul de garantare a creditelor pentru proiectele TEN-T

Instrumentul de garantare a creditelor pentru proiectele Ten-T (LGTT) emite garanții pentru a atenua riscurile privind veniturile la care se expun proiectele TEN-Transport în primii ani de existență. Mai precis, garanția ar acoperi integral liniile de credit stand-by, care ar fi utilizate numai în cazurile în care fluxurile de numerar ale proiectului sunt insuficiente pentru a acoperi rambursarea datoriei cu rang prioritar. Instrumentul este un produs financiar comun al Comisiei și al BEI. Comisia alocă maximum 250 de milioane EUR în favoarea LGTT în perioada 2007-2013.

La 31 decembrie 2013, Comisia contribuise cu 162 de milioane EUR la LGTT. La sfârșitul anului 2013, au fost semnate credite în valoare de 522 de milioane EUR, care astfel sunt acoperite de garanție. Suma înregistrată drept pasiv contingent (39 de milioane EUR) reprezintă pierderile maxime estimate la 31 decembrie 2013 pe care Comisia le-ar suporta în situațiile de nerespectare a obligațiilor de plată legate de creditele oferite de BEI în cadrul operațiunilor LGTT. Trebuie menționat faptul că riscul global la care este expusă Comisia este limitat la suma cu care aceasta contribuie la instrument.

### Alte investiții disponibile pentru vânzare

Principalele sume incluse în categoria alte investiții disponibile pentru vânzare pe termen lung de mai sus sunt **Fondul european pentru Europa de Sud-Est** (116 milioane EUR) și **Fondul mondial pentru eficiență energetică și energii regenerabile** (67 de milioane EUR).

2.4.2. *Împrumuturi pe termen lung*

(milioane EUR)

|                                                | Notă    | 31.12.2013    | 31.12.2012    |
|------------------------------------------------|---------|---------------|---------------|
| Împrumuturi acordate din bugetul UE și al CECO | 2.4.2.1 | 151           | 162           |
| Împrumuturi acordate din fonduri împrumutate   | 2.4.2.2 | 54 196        | 57 279        |
| <b>Total</b>                                   |         | <b>54 347</b> | <b>57 441</b> |

2.4.2.1. *Împrumuturi acordate din bugetul Uniunii Europene și al CECO în lichidare*

(milioane EUR)

|                                  | Împrumuturi cu condiții speciale | Împrumuturi CECO pentru locuințe | Total      |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|------------|
| Total la 31.12.2012              | 146                              | 16                               | <b>162</b> |
| Noi împrumuturi                  | 4                                | 0                                | 4          |
| Rambursări                       | (18)                             | (5)                              | (23)       |
| Diferențe de schimb valutar      | (6)                              | 0                                | (6)        |
| Modificări ale valorii contabile | 12                               | 1                                | 13         |
| <b>Total la 31.12.2013</b>       | <b>138</b>                       | <b>12</b>                        | <b>151</b> |

Împrumuturile cu condiții speciale sunt acordate la rate preferențiale, ca parte a cooperării cu statele terțe. Toate sumele devin scadente la peste 12 luni după încheierea exercițiului. Rata efectivă a dobânzii pentru aceste împrumuturi variază între 7,73 % și 14,507 %.

2.4.2.2. *Împrumuturi acordate din fonduri împrumutate*

(milioane EUR)

|                                  | AMF        | Euratom    | BdP           | MESF          | CECO în lichidare | Total         |
|----------------------------------|------------|------------|---------------|---------------|-------------------|---------------|
| Total la 31.12.2012              | 549        | 425        | 11 623        | 44 476        | 221               | <b>57 294</b> |
| Noi împrumuturi                  | 100        | —          | —             | —             | —                 | <b>100</b>    |
| Rambursări                       | (81)       | (36)       | —             | —             | —                 | <b>(117)</b>  |
| Diferențe de schimb valutar      | —          | (1)        | —             | —             | (5)               | <b>(6)</b>    |
| Modificări ale valorii contabile | 1          | (1)        | —             | (8)           | (5)               | <b>(13)</b>   |
| <b>Total la 31.12.2013</b>       | <b>569</b> | <b>387</b> | <b>11 623</b> | <b>44 468</b> | <b>211</b>        | <b>57 258</b> |
| <b>Sumă scadentă &lt; 1 an</b>   | <b>31</b>  | <b>—</b>   | <b>3 033</b>  | <b>—</b>      | <b>—</b>          | <b>3 064</b>  |
| <b>Sumă scadentă &gt; 1 an</b>   | <b>538</b> | <b>387</b> | <b>8 590</b>  | <b>44 468</b> | <b>211</b>        | <b>54 195</b> |

Pentru mai multe informații cu privire la activitățile de împrumut și de creditare, a se vedea nota 7.

## 2.5. CREAŢE ŞI SUME RECUPERABILE PE TERMEN LUNG

(milioane EUR)

|                | 31.12.2013 | 31.12.2012 |
|----------------|------------|------------|
| Statele membre | 478        | 545        |
| Altele         | 20         | 19         |
| <b>Total</b>   | <b>498</b> | <b>564</b> |

Din totalul de creanţe pe termen lung, 483 de milioane EUR (2012: 550 de milioane EUR) sunt legate de tranzacţiile de altă natură decât cele legate de diferenţele de schimb valutar. Sumele datorate de statele membre sunt legate de deciziile neexecutate privind verificarea conformităţii pentru Fondul european de garantare agricolă (FEGA) şi Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR).

## 2.6. PREFINANŢARE PE TERMEN LUNG

(milioane EUR)

|                             | Notă  | 31.12.2013    | 31.12.2012    |
|-----------------------------|-------|---------------|---------------|
| Prefinanţare                | 2.6.1 | 34 819        | 40 790        |
| Cheltuieli plătite în avans | 2.6.2 | 3 253         | 3 715         |
| <b>Total</b>                |       | <b>38 072</b> | <b>44 505</b> |

## 2.6.1. Prefinanţare

În funcţie de termenul de recuperare sau de utilizare a prefinanţării se stabileşte dacă aceasta este prezentată ca prefinanţare pe termen scurt sau pe termen lung. Utilizarea este definită prin acordul subiacent al proiectului. Toate rambursările sau utilizările datorate cu doisprezece luni înainte de data de raportare sunt prezentate drept prefinanţări pe termen scurt.

Prefinanţarea reprezintă o mare parte din activele totale ale UE şi, prin urmare, beneficiază de o atenţie corespunzătoare şi periodică. Ar trebui remarcat faptul că nivelul sumelor de prefinanţare în diferitele programe trebuie să fie suficient pentru asigurarea fondului de trezorerie necesar pentru ca beneficiarul să poată iniţia proiectul, precum şi pentru protejarea intereselor financiare ale UE şi luarea în considerare a constrângerilor juridice, operaţionale şi a celor legate de raportul cost-eficacitate. Comisia a ținut seama în mod corespunzător de toate aceste elemente în cadrul eforturilor sale de îmbunătăţire a monitorizării prefinanţării.

Anumite prefinanţări plătite în cadrul celui de Al şaptelea program-cadru pentru cercetare şi dezvoltare tehnologică (PC7) sunt acoperite efectiv de un Fond de garantare al participanţilor (FGP) – valoarea totală a prefinanţării plătite ridicându-se în 2013 la 4,5 miliarde EUR (2012: 4 miliarde EUR). Acest fond este o entitate separată de UE şi nu este consolidat în aceste conturi – a se vedea nota 11.2.3.

(milioane EUR)

| Tip de gestiune                 | 31.12.2013 | 31.12.2012 |
|---------------------------------|------------|------------|
| Gestiune centralizată directă   | 1 526      | 1 249      |
| Gestiune centralizată indirectă | 772        | 1 042      |
| Gestiune descentralizată        | 646        | 677        |
| Gestiune partajată              | 31 104     | 37 214     |

(milioane EUR)

| Tip de gestiune                                | 31.12.2013    | 31.12.2012    |
|------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Gestiune în comun                              | 694           | 592           |
| Pusă în aplicare de alte instituții și agenții | 77            | 16            |
| <b>Total</b>                                   | <b>34 819</b> | <b>40 790</b> |

Articolul 58 din noul Regulament financiar care a revizuit parțial metodele de execuție bugetară nu se aplică decât începând cu 1 ianuarie 2014.

Cele mai importante sume de prefinanțare pe termen lung corespund acțiunilor structurale pentru perioada de programare 2007-2013: Fondul european de dezvoltare regională (FEDER) și Fondul de coeziune (FC) – 19,6 miliarde EUR; fondul social (FSE) – 5,6 miliarde EUR; Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) – 5,2 miliarde EUR; și Fondul european pentru pescuit (FEP) – 0,6 miliarde EUR. Deoarece multe dintre aceste proiecte sunt pe termen lung prin însăși natura lor, este necesar ca avansurile aferente să fie disponibile mai mult de un an. Astfel, aceste sume de prefinanțare sunt prezentate ca active imobilizate. Perioada de programare 2007-2013 se apropie de etapa sa finală și, prin urmare, prefinanțarea aferentă devine treptat scadentă în termen de douăsprezece luni. Așadar, prefinanțarea pe termen lung scade în timp ce prefinanțarea pe termen scurt crește (a se vedea nota 2.10).

#### Garanții primite cu privire la prefinanțare

Acestea sunt garanții pe care Comisia le solicită de la beneficiarii care nu sunt state membre, în anumite cazuri, atunci când varsă avansuri (prefinanțare). Două valori trebuie prezentate pentru acest tip de garanție, valoarea „nominală” și valoarea „curentă”. Pentru valoarea „nominală”, evenimentul generator este legat de existența garanției. Pentru valoarea „curentă”, evenimentul generator al garanției îl reprezintă plata prefinanțării și/sau compensările ulterioare. La 31 decembrie 2013, valoarea „nominală” a garanțiilor primite în ceea ce privește prefinanțările se ridica la 1 124 de milioane EUR, în timp ce valoarea „curentă” a acestor garanții era de 887 de milioane EUR (2012: 1 348 de milioane EUR și, respectiv, 1 083 de milioane EUR).

#### 2.6.2. Cheltuieli plătite în avans

(milioane EUR)

|                                     | 31.12.2013   | 31.12.2012   |
|-------------------------------------|--------------|--------------|
| Instrumente de inginerie financiară | 2 118        | 2 717        |
| Scheme de ajutoare                  | 1 135        | 998          |
| <b>Total</b>                        | <b>3 253</b> | <b>3 715</b> |

În cadrul programelor finanțate din fonduri structurale pentru 2007-2013, plățile pot fi efectuate din bugetul UE către statele membre, pentru ca acestea să contribuie la instrumentele de inginerie financiară (sub formă de credite, investiții în capitaluri proprii sau garanții) instituite și gestionate sub responsabilitatea statelor membre. Sumele nefolosite de aceste instrumente la încheierea exercițiului sunt proprietatea UE (la fel ca prefinanțarea standard) și, prin urmare, sunt tratate ca active în bilanțul Comisiei. Cu toate acestea, actele juridice de bază nu obligă statele membre să prezinte Comisiei rapoarte periodice cu privire la utilizarea acestor avansuri și, în anumite cazuri, nici măcar să le identifice în declarațiile de cheltuieli transmise Comisiei. Astfel, și pe baza informațiilor primite de la statele membre cu privire la utilizarea fondurilor, se realizează o estimare a valorii acestui activ la încheierea fiecărui exercițiu.

În mod similar, avansurile plătite de statele membre care nu au fost utilizate la încheierea exercițiului sunt înregistrate drept active în bilanțul Comisiei. Statele membre pot plăti astfel de avansuri pentru diferite scheme de ajutoare (ajutoare de stat, măsuri de piață ale FEAGA). Comisia a estimat valoarea acestor avansuri pe baza informațiilor furnizate de statele membre; sumele rezultate sunt incluse la rubrica scheme de ajutoare.

## ACTIVE CIRCULANTE

## 2.7. STOCURI

(milioane EUR)

|                     | 31.12.2013 | 31.12.2012 |
|---------------------|------------|------------|
| Material științific | 81         | 81         |
| Altele              | 47         | 57         |
| <b>Total</b>        | <b>128</b> | <b>138</b> |

## 2.8. ACTIVE FINANCIARE CURENTE

(milioane EUR)

|                                              | Note  | 31.12.2013   | 31.12.2012   |
|----------------------------------------------|-------|--------------|--------------|
| Active financiare disponibile pentru vânzare | 2.8.1 | 2 373        | 1 858        |
| Credite                                      | 2.8.2 | 3 198        | 123          |
| <b>Total</b>                                 |       | <b>5 571</b> | <b>1 981</b> |

## 2.8.1. Active financiare curente disponibile pentru vânzare

Activele financiare disponibile pentru vânzare sunt achiziționate pentru rentabilitatea sau randamentul investiției ori sunt deținute pentru a stabili o anumită structură a activelor sau o sursă secundară de lichidități și, prin urmare, pot fi vândute pentru a răspunde nevoii de lichidități sau modificărilor ratelor dobânzii. Tabelul următor oferă o imagine de ansamblu a activelor financiare disponibile pentru vânzare cu o scadență reziduală înainte de sfârșitul anului 2014:

(milioane EUR)

|                                                                           | 31.12.2013   | 31.12.2012   |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| Investiții BUFI                                                           | 897          | 845          |
| CECO în lichidare                                                         | 567          | 490          |
| Mecanismul de finanțare cu partajarea riscurilor (MFPR)                   | 408          | 160          |
| Fondul de garantare                                                       | 361          | 268          |
| Agenția Europeană pentru Produse Chimice                                  | 76           | 69           |
| Instrumentul de garantare a împrumuturilor pentru proiectele TEN-T (LGTT) | 31           | 23           |
| Alte investiții disponibile pentru vânzare                                | 33           | 3            |
| <b>Total</b>                                                              | <b>2 373</b> | <b>1 858</b> |

## 2.8.2. Împrumuturi pe termen scurt

În această rubrică sunt incluse împrumuturi cu scadența finală mai mică de 12 luni de la data bilanțului (a se vedea nota 2.4.2.2 de mai sus pentru mai multe detalii). Creșterea, în comparație cu anul anterior, este datorată rambursărilor creditelor BdP programate pentru 2014 (2 miliarde EUR Ungaria și 1 miliard EUR Letonia).

## 2.9. CREAŢE PE TERMEN SCURT ŞI SUME RECUPERABILE

(milioane EUR)

|                                                        | Notă  | 31.12.2013    | 31.12.2012    |
|--------------------------------------------------------|-------|---------------|---------------|
| Amenzi                                                 | 2.9.1 | 4 071         | 4 090         |
| Statele membre                                         | 2.9.2 | 5 574         | 6 270         |
| Venituri înregistrate în avans şi cheltuieli reportate | 2.9.3 | 3 095         | 3 368         |
| Alte creanţe şi sume recuperabile                      | 2.9.4 | 442           | 311           |
| <b>Total</b>                                           |       | <b>13 182</b> | <b>14 039</b> |

Totalul de mai sus conţine o sumă estimată la 12 638 de milioane EUR (2012: 13 729 de milioane EUR) datorată unor tranzacţii de altă natură decât cele legate de diferenţele de schimb valutar.

2.9.1. *Amenzi*

Este vorba despre sumele care urmează a fi recuperate aferente amenzilor aplicate de Comisie, în valoare de 4 310 milioane EUR (2012: 4 357 de milioane EUR), la care se aplică o reducere de 239 de milioane EUR (2012: 267 de milioane EUR). Pentru amenzile restante la încheierea exerciţiului fuseseră primite garanţii de 3 244 de milioane EUR în total (2012: 2 513 milioane EUR). Trebuie notat faptul că, după 31 decembrie 2013, erau scadente 1 032 de milioane EUR din aceste creanţe.

2.9.2. *Statele membre*

(milioane EUR)

|                                                                               | 31.12.2013   | 31.12.2012   |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| <b>Creanţe FEGA şi în domeniul dezvoltării rurale</b>                         |              |              |
| Fondul european de garantare agricolă (FEGA)                                  | 1 858        | 1 172        |
| Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR)                      | 41           | 14           |
| Instrumentul tranzitoriu pentru dezvoltare rurală (ITDR)                      | 45           | 44           |
| Programul special de aderare pentru agricultură şi dezvoltare rurală (SAPARD) | 155          | 136          |
| Reducere                                                                      | (819)        | (814)        |
| <b>Total</b>                                                                  | <b>1 279</b> | <b>552</b>   |
| <b>TVA plătită şi recuperabilă</b>                                            | <b>68</b>    | <b>44</b>    |
| <b>Resurse proprii</b>                                                        |              |              |
| Înregistrate în contul A                                                      | 47           | 45           |
| Înregistrate în contul separat                                                | 1 228        | 1 294        |
| Resurse proprii care urmează a fi primite                                     | 3 054        | 3 617        |
| Reducere                                                                      | (743)        | (773)        |
| Altele                                                                        | 6            | 16           |
| <b>Total</b>                                                                  | <b>3 592</b> | <b>4 199</b> |

(milioane EUR)

|                                          | 31.12.2013   | 31.12.2012   |
|------------------------------------------|--------------|--------------|
| <b>Alte creanțe de la statele membre</b> |              |              |
| Recuperare preconizată a prefinanțării   | 542          | 1 220        |
| Altele                                   | 94           | 255          |
| <b>Total</b>                             | <b>636</b>   | <b>1 475</b> |
| <b>Total</b>                             | <b>5 574</b> | <b>6 270</b> |

Creșterea creanțelor legate de agricultură se explică în principal prin deciziile neexecutate privind verificare conformității, deoarece în anumite cazuri data execuției este amânată cu câțiva ani, iar în alte cazuri deciziile sunt executate în tranșe anuale amânate. Acesta este cazul statelor membre care fac obiectul asistenței financiare în conformitate cu Acordul-cadru european de stabilitate financiară semnat la 7 iunie 2010.

Suma aferentă resurselor proprii care urmează a fi primită este legată de bugetul rectificativ nr. 8/2013 adoptat la 20 noiembrie 2013. Potrivit articolului 10 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 al Consiliului <sup>(1)</sup>, înregistrările corespunzătoare reajustărilor contribuțiilor bazate pe VBN au fost efectuate în prima zi lucrătoare a lunii ianuarie 2014. Trebuie remarcat, de asemenea, faptul că anumite state membre și-au anticipat plățile, ceea ce explică motivul pentru care suma care urmează a fi primită este mai scăzută decât contribuțiile solicitate în respectivul buget rectificativ.

### Creanțe FEGA și în domeniul dezvoltării rurale

Acest post acoperă în principal sumele datorate de statele membre la 31 decembrie, astfel cum au fost declarate și certificate de statele membre la 15 octombrie. Este realizată o estimare pentru creanțele care au apărut între data acestei declarații și 31 decembrie. De asemenea, Comisia prevede o reducere a sumelor datorate de beneficiari în cazul cărora recuperarea pare puțin probabilă. Faptul că se face o astfel de ajustare nu înseamnă renunțarea de către Comisie la recuperarea în viitor a acestor sume. În ajustare este, de asemenea, inclusă o deducere de 20 %, care corespunde sumelor pe care statele membre le pot reține pentru acoperirea costurilor administrative.

### Creanțe din resurse proprii

Trebuie notat faptul că statele membre au dreptul să rețină 25 % din resursele proprii tradiționale drept costuri de colectare, deci cifrele anterioare sunt prezentate ținând seama de această deducere. Pe baza estimărilor trimise de statele membre, a fost dedusă o reducere din creanțele statelor membre. Totuși, aceasta nu înseamnă renunțarea de către Comisie la recuperarea sumelor acoperite de această ajustare a valorii.

### 2.9.3. Venituri înregistrate în avans și cheltuieli reportate

(milioane EUR)

|                                | 31.12.2013   | 31.12.2012   |
|--------------------------------|--------------|--------------|
| Venituri înregistrate în avans | 2 709        | 3 002        |
| Cheltuieli reportate           | 368          | 351          |
| Altele                         | 18           | 15           |
| <b>Total</b>                   | <b>3 095</b> | <b>3 368</b> |

<sup>(1)</sup> JO L 130, 31.5.2000, p. 1.

Principala sumă din cadrul acestei rubrici este reprezentată de veniturile înregistrate în avans:

|                                                                               | (milioane EUR) |              |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------|
|                                                                               | 31.12.2013     | 31.12.2012   |
| Resurse proprii                                                               | 2 424          | 2 388        |
| Venituri agricole alocate în noiembrie și decembrie                           | 0              | 218          |
| Fonduri de coeziune și de dezvoltare regională și rurală: corecții financiare | 31             | 276          |
| Alte venituri înregistrate în avans                                           | 254            | 120          |
| <b>Total</b>                                                                  | <b>2 709</b>   | <b>3 002</b> |

Sumele indicate în rubrica resurse proprii (2 424 de milioane EUR) sunt în principal taxe vamale acumulate din lunile noiembrie și decembrie 2013. Trebuie remarcat faptul că veniturile agricole alocate în noiembrie și decembrie (131 de milioane EUR) sunt în prezent înregistrate în rubrica creanțe pe termen scurt.

#### 2.9.4. *Alte creanțe și sume recuperabile*

În această rubrică sunt incluse în principal sumele de prefinanțare recuperate, recuperarea cheltuielilor, precum și alte venituri din acțiuni administrative și operaționale.

#### 2.10. PREFINANȚARE CURENTĂ

|                             |        | (milioane EUR) |               |
|-----------------------------|--------|----------------|---------------|
|                             | Notă   | 31.12.2013     | 31.12.2012    |
| Prefinanțare                | 2.10.1 | 16 403         | 9 548         |
| Cheltuieli plătite în avans | 2.10.2 | 4 963          | 3 690         |
| <b>Total</b>                |        | <b>21 367</b>  | <b>13 238</b> |

#### 2.10.1. *Prefinanțare*

|                                                | (milioane EUR) |              |
|------------------------------------------------|----------------|--------------|
| Tip de gestiune                                | 31.12.2013     | 31.12.2012   |
| Gestiune centralizată directă                  | 3 848          | 3 289        |
| Gestiune centralizată indirectă                | 4 711          | 3 908        |
| Gestiune descentralizată                       | 250            | 301          |
| Gestiune partajată                             | 6 263          | 1 008        |
| Gestiune în comun                              | 1 018          | 844          |
| Pusă în aplicare de alte instituții și agenții | 313            | 198          |
| <b>Total</b>                                   | <b>16 403</b>  | <b>9 548</b> |

Articolul 58 din noul Regulament financiar care a revizuit parțial metodele de execuție bugetară nu se aplică decât începând cu 1 ianuarie 2014.

Creșterea prefinanțării pe termen lung este legată în special de gestiunea partajată. Astfel cum se explică la nota 2.6, programele finanțate din fondurile structurale intră în ultima etapă a perioadei de programare 2007-2013. Prin urmare, o mare parte (6,1 miliarde EUR) din prefinanțarea pe termen lung precedentă a devenit prefinanțare pe termen scurt la 31 decembrie 2013.

În plus, există o creștere în cadrul gestiunii centralizate directe și al gestiunii centralizate indirecte. În ambele cazuri, această creștere este datorată în special etapei finale a celui de Al șaptelea program-cadru pentru cercetare și dezvoltare tehnologică (PC7) care este marcat de semnarea ultimelor acorduri având ca rezultat noi plăți de prefinanțare de aproximativ 2,8 miliarde EUR în cadrul gestiunii centralizate directe și de 1,4 miliarde EUR în cadrul gestiunii centralizate indirecte. În paralel, au fost finalizate proiecte care au făcut obiectul unor acorduri anterioare, iar plățile de prefinanțare aferente au fost lichidate.

#### 2.10.2. *Cheltuieli plătite în avans*

(milioane EUR)

|                                     | 31.12.2013   | 31.12.2012   |
|-------------------------------------|--------------|--------------|
| Instrumente de inginerie financiară | 2 118        | 1 358        |
| Scheme de ajutoare                  | 2 845        | 2 332        |
| <b>Total</b>                        | <b>4 963</b> | <b>3 690</b> |

Variația sumelor prezentate în această rubrică se datorează în principal contribuției sporite a statelor membre la instrumentele de inginerie financiară din domeniul dezvoltării regionale.

#### 2.11. **NUMERAR ȘI ECHIVALENTE DE NUMERAR**

(milioane EUR)

|                                                                          | Notă          | 31.12.2013   | 31.12.2012    |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|---------------|
| <b>Numerar nerestricționat:</b>                                          | <b>2.11.1</b> |              |               |
| Conturi la trezorerii și bănci centrale                                  |               | 2 790        | 2 203         |
| Conturi curente                                                          |               | 838          | 967           |
| Conturile de avans                                                       |               | 39           | 38            |
| Transferuri (numerar în tranzit)                                         |               | (1)          | (1)           |
| <b>Total</b>                                                             |               | <b>3 665</b> | <b>3 207</b>  |
| <b>Numerar care ține de instrumente financiare și depozite la termen</b> | <b>2.11.2</b> | <b>1 680</b> | <b>2 345</b>  |
| <b>Numerar restricționat și echivalente de numerar</b>                   | <b>2.11.3</b> | <b>4 165</b> | <b>5 122</b>  |
| <b>Total</b>                                                             |               | <b>9 510</b> | <b>10 674</b> |

##### 2.11.1. *Numerar nerestricționat*

Numerarul nerestricționat acoperă toate fondurile pe care Comisia le deține în conturile sale în fiecare stat membru și țară AELS (trezorerie sau bancă centrală), precum și în conturile curente, conturile de avans și în casă.

Numerarul nerestricționat la 31 decembrie 2013 include 1,1 miliarde EUR reprezentând contribuțiile din resurse proprii datorate de statele membre la 1 ianuarie 2014 care au fost primite cu câteva zile în avans. În plus, bilanțul de la încheierea exercițiului include 1,3 miliarde EUR reprezentând amenzi aplicate în cazul încălcării concurenței, cea mai mare parte din sumă fiind colectată de Comisie în ultimele săptămâni ale anului 2013 și care nu a fost încă restituită statelor membre prin intermediul unui buget rectificativ.

#### 2.11.2. *Numerar care ține de instrumente financiare și depozite la termen*

Sumele prezentate la această rubrică sunt în principal echivalente de numerar (1 434 de milioane EUR) gestionate de administratori în numele Comisiei în scopul implementării anumitor programe privind instrumente financiare finanțate din bugetul UE și alte depozite la termen (245 de milioane EUR). Numerarul care ține de instrumente financiare poate fi folosit, așadar, numai pentru programul respectiv privind instrumentele financiare. La încheierea exercițiului, fuseseră angajate 138 de milioane EUR pentru instrumentele financiare gestionate de administratori, dar acestea nu fuseseră încă utilizate de celelalte părți.

#### 2.11.3. *Numerar restricționat și echivalente de numerar*

Numerarul restricționat se referă la sumele primite aferente amenzilor aplicate de Comisie pentru care cazul este încă deschis. Acestea sunt păstrate în conturi de depozit specifice care nu sunt folosite pentru nicio altă activitate. În cazul în care s-a lansat un recurs ori nu se știe dacă cealaltă parte va iniția un recurs, suma corespunzătoare este prezentată ca datorie contingentă la nota 5.2.

Scăderea numerarului restricționat este cauzată de faptul că, începând cu 2010, toate amenzile încasate cu titlu provizoriu sunt gestionate de Comisie cu ajutorul unui fond special în acest scop (BUFI) și investite în instrumente financiare din categoria celor clasificate ca disponibile pentru vânzare (a se vedea notele 2.4.1 și 2.8.1).

### PASIVE IMOBILIZATE

#### 2.12. **PENSII ȘI ALTE BENEFICII ALE ANGAJAȚILOR**

(milioane EUR)

|                                         | 31.12.2013    | 31.12.2012    |
|-----------------------------------------|---------------|---------------|
| Pensii – personal                       | 40 933        | 37 528        |
| Pensii – alte categorii                 | 1 016         | 968           |
| Sistemul comun de asigurări de sănătate | 4 869         | 4 007         |
| <b>Total</b>                            | <b>46 818</b> | <b>42 503</b> |

##### 2.12.1. *Pensii – personal*

În conformitate cu articolul 83 din Statutul funcționarilor, plata beneficiilor oferite prin sistemul de pensii (PSEO: Sistemul de pensii al funcționarilor europeni) constituie cheltuieli din bugetul UE. Sistemul nu este finanțat, dar statele membre garantează colectiv plata acestor beneficii conform unei scale fixate pentru finanțarea acestor cheltuieli. În plus, funcționarii contribuie cu o treime la finanțarea pe termen lung a acestui sistem printr-o contribuție obligatorie.

Datoriile sistemului de pensii au fost evaluate pe baza numărului de funcționari activi și funcționari pensionari la 31 decembrie 2013 și pe baza normelor Statutului funcționarilor în vigoare la acea dată. Această evaluare a fost realizată în conformitate cu metodologia IPSAS 25 (și, prin urmare, regula contabilă 12 a UE). Metoda utilizată pentru calcularea acestei datorii este metoda unităților de credit preconizate. Principalele ipoteze actuariale disponibile la data evaluării și folosite la evaluare au fost după cum urmează:

| Ipoteze actuariale – datorii privind pensiile personalului | 31.12.2013 | 31.12.2012 |
|------------------------------------------------------------|------------|------------|
| Rata de actualizare nominală                               | 3,7 %      | 3,6 %      |
| Rata inflației estimată                                    | 1,9 %      | 2,0 %      |

| Ipoteze actuariale – datorii privind pensiile personalului                                            | 31.12.2013 | 31.12.2012 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| Rată reală de actualizare                                                                             | 1,8 %      | 1,6 %      |
| Probabilitatea căsătoriilor: bărbat/femeie                                                            | 81 %/49 %  | 84 %/38 %  |
| Creșterea generală a salariului/reevaluarea pensiei                                                   | 0 %        | 0 %        |
| Tabelul privind mortalitatea în rândul funcționarilor publici din instituțiile internaționale (ICSLT) | ICSLT 2013 | ICSLT 2008 |

(milioane EUR)

| Variația pasivului brut privind beneficiile angajaților  | Pasive privind pensiile personalului | Asigurarea de sănătate |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------|
| <b>Pasivul brut la încheierea exercițiului precedent</b> | <b>41 961</b>                        | <b>4 278</b>           |
| Costul serviciului/normal                                | 1 928                                | —                      |
| Costul dobânzii                                          | 1 603                                | 162                    |
| Beneficiile plătite                                      | (1 288)                              | (11)                   |
| Pierderi actuariale                                      | 1 499                                | 704                    |
| Evoluție datorată noilor venituri                        | 244                                  | —                      |
| <b>Pasivul brut la încheierea exercițiului</b>           | <b>45 947</b>                        | <b>5 133</b>           |
| Coeficienții corectori aplicați pensiilor                | 959                                  | N/A                    |
| Deducerea impozitelor asupra pensiilor                   | (5 973)                              | N/A                    |
| Active ale planului                                      | N/A                                  | (264)                  |
| <b>Pasivul net la încheierea exercițiului</b>            | <b>40 933</b>                        | <b>4 869</b>           |

### 2.12.2. Pensii – alte categorii

Această rubrică se referă la pasivele privind obligațiile de pensii către membri și foști membri ai Comisiei, ai Curții de Justiție (și Tribunalului) și ai Curții de Conturi, către Secretarii Generali ai Consiliului, către Ombudsman, către șeful Autorității Europene pentru Protecția Datelor și către membri ai Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene. De asemenea, este inclus în această rubrică un pasiv care corespunde pensiilor membrilor Parlamentului European.

### 2.12.3. Sistemul comun de asigurări de sănătate

Se evaluează, de asemenea, datoria estimată pe care o va avea UE în ceea ce privește contribuțiile sale la Sistemul comun de asigurări de sănătate aferente personalului pensionat. Această datorie brută a fost evaluată la 5 133 de milioane EUR (2012: 4 278 de milioane EUR), și activele planului, de 264 de milioane EUR (2012: 271 de milioane EUR), sunt deduse din această datorie brută pentru a se ajunge la suma netă. Rata de actualizare și creșterea generală a salariului utilizate în calcul sunt aceleași cu cele utilizate la evaluarea pensiilor personalului.

### 2.13. PROVIZIOANE PE TERMEN LUNG

(milioane EUR)

|                                 | Valoare la 31.12.2012 | Provizioane suplimentare | Sume neutilizate și returnate | Sume utilizate | Transfer la provizioanele pe termen scurt | Modificarea estimărilor | Valoare la 31.12.2013 |
|---------------------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------------|----------------|-------------------------------------------|-------------------------|-----------------------|
| Contencios                      | 132                   | 180                      | (51)                          | (3)            | —                                         | —                       | 258                   |
| Dezafectarea siturilor nucleare | 997                   | —                        | —                             | (2)            | (30)                                      | (32)                    | 933                   |

(milioane EUR)

|              | Valoare la<br>31.12.201-<br>2 | Provizioane<br>suplimenta-<br>re | Sume neu-<br>tilizate și<br>returnate | Sume utili-<br>zate | Transfer la<br>provizioa-<br>nele pe ter-<br>men scurt | Modificarea<br>estimărilor | Valoare la<br>31.12.2013 |
|--------------|-------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------|
| Financiar    | 108                           | 45                               | —                                     | —                   | (38)                                                   | (4)                        | 111                      |
| Altele       | 21                            | 2                                | (2)                                   | 0                   | —                                                      | —                          | 21                       |
| <b>Total</b> | <b>1 258</b>                  | <b>227</b>                       | <b>(53)</b>                           | <b>(5)</b>          | <b>(68)</b>                                            | <b>(36)</b>                | <b>1 323</b>             |

### Contencios

Acesta reprezintă estimarea sumelor care vor fi probabil plătite la mai mult de 12 luni de la încheierea exercițiului pentru o serie de cauze aflate pe rol. Provizioanele suplimentare pentru contencios vizează în principal cauzele noi în domeniul agriculturii și al coeziunii.

### Dezafectarea siturilor nucleare

În 2012, un consorțiu de experți independenți a realizat o actualizare a studiului lor din 2008 privind costurile estimate ale Centrului Comun de Cercetare (JRC) pentru dezafectarea instalațiilor nucleare și ale programului de gestionare a deșeurilor. Estimarea lor revizuită, de 989 de milioane EUR (față de 1 222 de milioane EUR, cât estimaseră anterior), este luată ca bază pentru provizionul care urmează a fi inclus în conturi. În conformitate cu normele contabile ale UE, provizionul este indexat pentru a ține cont de inflație și apoi actualizat la valoarea sa prezentă netă (folosind curba swap cu cupon zero în euro). Având în vedere durata estimată a acestui program (aproximativ 20 de ani), trebuie subliniat faptul că există o anumită nesiguranță cu privire la această estimare, iar costul final ar putea fi diferit de sumele înscrise în prezent.

### Provizioane financiare

Acestea se referă la provizioane care reprezintă pierderile estimate ce vor fi suportate în legătură cu garanțiile oferite în cadrul Fondului de garantare pentru IMM-uri 1998, Fondului de garantare pentru IMM-uri 2001 și Fondului de garantare pentru IMM-uri 2007 în conformitate cu programul-cadru pentru competitivitate și inovare (CIP) și Instrumentul european de microfinanțare Progress (Garanție), în care Fondul european de investiții (FEI) are competența de a emite garanții în nume propriu, dar și în numele și pe riscul Comisiei. Riscul financiar aferent garanțiilor utilizate și neutilizate este, totuși, plafonat. Provizioanele financiare pe termen lung sunt actualizate la valoarea lor netă actuală (folosind rata anuală de schimb – „swap rate” – în euro).

#### 2.14. DATORII FINANCIARE IMOBILIZATE

(milioane EUR)

|                                                 | Notă   | 31.12.2013    | 31.12.2012    |
|-------------------------------------------------|--------|---------------|---------------|
| Împrumuturi luate pe termen lung                | 2.14.1 | 54 173        | 57 252        |
| Eliminarea Fondului de garantare <sup>(1)</sup> |        | (20)          | (20)          |
| <b>Total</b>                                    |        | <b>54 153</b> | <b>57 232</b> |

<sup>(1)</sup> Fondul de garantare deține obligațiuni MESF emise de Comisie, deci acestea trebuie să fie eliminate.

### Împrumuturi luate pe termen lung

(milioane EUR)

|                       | AMF | Euratom | BdP    | MESF   | CECO în li-<br>chidare | Total  |
|-----------------------|-----|---------|--------|--------|------------------------|--------|
| Total la 31.12.2012   | 549 | 425     | 11 623 | 44 476 | 194                    | 57 267 |
| Noi împrumuturi luate | 100 | —       | —      | —      | —                      | 100    |

(milioane EUR)

|                                  | AMF        | Euratom    | BdP           | MESF          | CECO în lichidare | Total         |
|----------------------------------|------------|------------|---------------|---------------|-------------------|---------------|
| Rambursări                       | (81)       | (36)       | —             | —             | —                 | (117)         |
| Diferențe de schimb valutar      | —          | (1)        | —             | —             | (4)               | (5)           |
| Modificări ale valorii contabile | 1          | (1)        | —             | (8)           | —                 | (8)           |
| <b>Total la 31.12.2013</b>       | <b>569</b> | <b>387</b> | <b>11 623</b> | <b>44 468</b> | <b>190</b>        | <b>57 237</b> |
| <b>Sumă scadentă &lt; 1 an</b>   | <b>31</b>  | —          | <b>3 033</b>  | —             | —                 | <b>3 064</b>  |
| <b>Sumă scadentă &gt; 1 an</b>   | <b>538</b> | <b>387</b> | <b>8 590</b>  | <b>44 468</b> | <b>190</b>        | <b>54 173</b> |

Această rubrică include împrumuturile datorate de UE scadente în mai mult de un an. Împrumuturile luate includ datorii atestate prin certificate a căror valoare se ridică la 56 981 de milioane EUR (2012: 57 026 de milioane EUR). Variațiile valorii contabile corespund variației dobânzilor acumulate. Pentru mai multe informații cu privire la activitățile de împrumut și de creditare, a se vedea nota 7.

## 2.15. ALTE PASIVE IMOBILIZATE

(milioane EUR)

|                                       | 31.12.2013   | 31.12.2012   |
|---------------------------------------|--------------|--------------|
| Datorii privind leasinguri financiare | 1 756        | 2 040        |
| Clădiri plătite în rate               | 336          | 352          |
| Altele                                | 124          | 135          |
| <b>Total</b>                          | <b>2 216</b> | <b>2 527</b> |

## PASIVE CURENTE

### 2.16. PROVIZIOANE CURENTE

(milioane EUR)

|                                 | Valoare la 31.12.2012 | Provizioane suplimentare | Sume neutilizate și returnate | Sume utilizate | Transferuri din provizioanele pe termen lung | Modificarea estimărilor | Valoare la 31.12.2013 |
|---------------------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------------|----------------|----------------------------------------------|-------------------------|-----------------------|
| Contencios                      | 224                   | 8                        | (2)                           | (2)            | 0                                            | 1                       | 229                   |
| Dezafectarea siturilor nucleare | 29                    | 0                        | 0                             | (29)           | 30                                           | 0                       | 30                    |
| Financiare                      | 188                   | 53                       | (45)                          | (55)           | 38                                           | (8)                     | 171                   |
| Altele                          | 365                   | 4                        | (114)                         | (139)          | 0                                            | (1)                     | 115                   |
| <b>Total</b>                    | <b>806</b>            | <b>65</b>                | <b>(161)</b>                  | <b>(225)</b>   | <b>68</b>                                    | <b>(8)</b>              | <b>545</b>            |

### 2.17. DATORII FINANCIARE CURENTE

Această rubrică se referă la cota de împrumuturi luate pe termen lung (a se vedea nota 2.14) scadente la cel mult 12 luni de la data bilanțului. Creșterea, în comparație cu anul anterior, este datorată rambursărilor creditelor BdP programate pentru 2014 (2 miliarde EUR Ungaria și 1 miliard EUR Letonia).

## 2.18. OBLIGAȚII DE PLATĂ

(milioane EUR)

|                                                        | Notă   | 31.12.2013    | 31.12.2012    |
|--------------------------------------------------------|--------|---------------|---------------|
| Cheltuieli înregistrate în avans și venituri reportate | 2.18.1 | 56 282        | 68 436        |
| Obligații de plată                                     | 2.18.2 | 36 213        | 21 558        |
| Partea curentă a pasivelor imobilizate                 | 2.18.3 | 99            | 89            |
| <b>Total</b>                                           |        | <b>92 594</b> | <b>90 083</b> |

## 2.18.1. Cheltuieli înregistrate în avans și venituri reportate

(milioane EUR)

|                                  | 31.12.2013    | 31.12.2012    |
|----------------------------------|---------------|---------------|
| Cheltuieli înregistrate în avans | 56 062        | 68 216        |
| Venituri reportate               | 190           | 201           |
| Altele                           | 30            | 19            |
| <b>Total</b>                     | <b>56 282</b> | <b>68 436</b> |

Cheltuielile înregistrate în avans sunt defalcate după cum urmează:

(milioane EUR)

|                                                                                     | 31.12.2013    | 31.12.2012    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| <b>Fondul european de garantare agricolă:</b>                                       |               |               |
| Ajutor direct și intervenții pe piețele agricole                                    | 33 489        | 44 532        |
| Altele                                                                              | 2             | 1             |
| <b>Dezvoltare rurală:</b>                                                           |               |               |
| FEADR                                                                               | 12 255        | 12 463        |
| Altele                                                                              | 203           | 34            |
|                                                                                     | <b>45 949</b> | <b>57 030</b> |
| <b>Acțiuni structurale:</b>                                                         |               |               |
| Fondul european pentru pescuit/Instrumente financiare pentru orientarea pescuitului | 48            | 66            |
| Fondul european de dezvoltare regională și Fondul de coeziune                       | 4 356         | 4 359         |
| Instrumentul pentru politici structurale de preaderare                              | 114           | 382           |
| Fondul social european                                                              | 1 100         | 1 378         |
|                                                                                     | <b>5 618</b>  | <b>6 185</b>  |
| <b>Alte cheltuieli înregistrate în avans:</b>                                       |               |               |
| Cercetare și dezvoltare                                                             | 1 172         | 1 077         |

(milioane EUR)

|              | 31.12.2013    | 31.12.2012    |
|--------------|---------------|---------------|
| Altele       | 3 323         | 3 924         |
|              | <b>4 495</b>  | <b>5 001</b>  |
| <b>Total</b> | <b>56 062</b> | <b>68 216</b> |

**2.18.2. Obligații de plată**

(milioane EUR)

|                                                          | 31.12.2013    | 31.12.2012    |
|----------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Statele membre                                           | 37 481        | 23 029        |
| Furnizori și altele                                      | 1 650         | 1 704         |
| Sume neeligibile estimate și plăți în avans în așteptare | (2 918)       | (3 175)       |
| <b>Total</b>                                             | <b>36 213</b> | <b>21 558</b> |

Obligațiile de plată includ situațiile privind costurile primite de Comisie în cadrul activităților de acordare de granturi. Acestea sunt creditate cu suma solicitată din momentul în care se primește cererea. În cazul în care contrapartida este un stat membru, acestea sunt clasificate ca atare. Aceeași procedură se aplică facturilor și notelor de credit primite în cadrul activităților de achiziții. Cererile de decont respective au fost luate în considerare pentru procedurile de separare a exercițiilor de la încheierea acestora. Conform datelor înregistrate privind separarea acestor conturi, sumele eligibile estimate au fost prin urmare înregistrate în conturi drept cheltuieli, în timp ce restul sumei este prezentat drept „Sume neeligibile estimate și plăți în avans în așteptare” (a se vedea mai jos). Pentru a nu supraestima activele și pasivele, s-a hotărât înregistrarea sumei nete la pasive curente.

**Statele membre**

Obligațiile de plată ale statelor membre sunt legate în special de cererile de decont neplătite pentru acțiunile fondurilor structurale (20,8 miliarde EUR pentru FEDR și FC și 4,2 miliarde EUR pentru FSE).

În plus, suma include 11,3 miliarde EUR pentru Fondul european de garantare agricolă (FEGA). În vederea unei mai bune prezentări a realității economice, începând cu anul 2013, toate sumele legate de FEGA pentru care scadența a fost în prima zi lucrătoare a lunii ianuarie a anului următor sunt înregistrate drept obligații de plată în loc de cheltuieli înregistrate în avans. Dacă în conturile din 2012 ar fi existat această abordare, sumele aferente obligațiilor de plată ale statelor membre ar fi fost cu 11,9 miliarde EUR mai ridicate (și anume 34,9 miliarde EUR).

Suma rămasă de 1,2 miliarde EUR din obligațiile de plată ale statelor membre vizează în principal politicile din domeniul pescuitului și maritim (0,6 miliarde EUR) și al dezvoltării rurale (0,2 miliarde EUR).

**Furnizori și altele**

În această rubrică sunt incluse obligații de plată diverse, sume datorate în urma unor activități de acordare de granturi sau activități de achiziții publice, precum și sume datorate unor organisme publice și unor entități neconsolidate.

**Sume neeligibile estimate și plăți în avans în așteptare**

Obligațiile de plată sunt reduse cu acea parte a cererilor de rambursare primite, dar încă neverificate, care a fost estimată neeligibilă. Cele mai mari sume sunt aferente direcțiilor generale care gestionează acțiuni structurale. Obligațiile de plată sunt, de asemenea, reduse cu acea parte a cererilor de rambursare primite care corespund cheltuielilor plătite în avans care mai sunt de achitat la încheierea exercițiului (2,2 miliarde EUR).

2.18.3. *Partea curentă a pasivelor imobilizate*

(milioane EUR)

|                                       | 31.12.2013 | 31.12.2012 |
|---------------------------------------|------------|------------|
| Datorii privind leasinguri financiare | 82         | 70         |
| Altele                                | 17         | 19         |
| <b>Total</b>                          | <b>99</b>  | <b>89</b>  |

## ACTIVE NETE

## 2.19. REZERVE

(milioane EUR)

|                               | Notă   | 31.12.2013   | 31.12.2012   |
|-------------------------------|--------|--------------|--------------|
| Rezerva de valoare justă      | 2.19.1 | 99           | 150          |
| Rezerva Fondului de garantare | 2.19.2 | 2 125        | 2 079        |
| Alte rezerve                  | 2.19.3 | 1 849        | 1 832        |
| <b>Total</b>                  |        | <b>4 073</b> | <b>4 061</b> |

2.19.1. *Rezerva de valoare justă*

În conformitate cu normele contabile, modificarea valorii juste a activelor financiare disponibile pentru vânzare este contabilizată prin rezerva de valoare justă.

În 2013, o sumă netă de 29 de milioane EUR (2012: 5 milioane EUR) a fost retrasă din rezerva de valoare justă și înregistrată în situația performanței financiare aferente activelor disponibile pentru vânzare reprezentând creșteri ale valorii juste acumulate.

2.19.2. *Rezerva Fondului de garantare*

Această rezervă reflectă suma-țintă de 9 % din soldurile garantate de fond care trebuie deținute ca active.

2.19.3. *Alte rezerve*

Suma corespunde în principal rezervei CECO în lichidare (1 537 de milioane EUR) pentru activele Fondului de cercetare pentru cărbune și oțel și a fost creată în contextul lichidării CECO.

## 2.20. SUME CARE URMEAZĂ A FI SOLICITATE DE LA STATELE MEMBRE

(milioane EUR)

|                                                                                        |               |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Sume care urmează a fi solicitate de la statele membre la 31.12.2012                   | 44 477        |
| Rambursarea excedentului bugetar 2012 către statele membre                             | 1 023         |
| Variația rezervei Fondului de garantare                                                | 46            |
| Alte variații ale rezervei                                                             | 14            |
| Rezultatul economic al exercițiului                                                    | 4 365         |
| <b>Totalul sumelor care urmează a fi solicitate de la statele membre la 31.12.2013</b> | <b>49 925</b> |

(milioane EUR)

|                         |        |
|-------------------------|--------|
| <b>Defalcăt între</b>   |        |
| Beneficiile angajaților | 46 818 |
| Alte sume               | 3 107  |

Această sumă reprezintă partea din cheltuielile deja efectuate de Comisie până la 31 decembrie 2013 care trebuie finanțată din bugetele viitoare. Multe dintre cheltuieli sunt înregistrate conform regulilor contabilității de angajamente în exercițiul N, deși ele pot fi plătite efectiv în exercițiul N + 1 (sau ulterior) utilizând bugetul din exercițiul N + 1 (sau ulterior). Includerea acestor datorii în conturi și faptul că sumele corespunzătoare sunt finanțate din bugetele viitoare determină datorii care, la încheierea exercițiului, depășesc cu mult activele. Sumele cele mai importante se referă la activitățile FEAGA. Majoritatea sumelor care urmează a fi solicitate sunt, de fapt, plătite de statele membre în mai puțin de 12 luni de la încheierea exercițiului financiar respectiv, ca parte a bugetului aferent exercițiului următor.

În principal, numai datoriile Comisiei privind beneficiile angajaților trebuie plătite într-un termen mai lung, cu mențiunea că finanțarea pensiilor din bugetele anuale este garantată de statele membre. Mai jos, este prezentată, doar cu titlu informativ, o estimare a distribuției plăților viitoare privind beneficiile angajaților:

(milioane EUR)

|                                                                   |               |
|-------------------------------------------------------------------|---------------|
|                                                                   | Valoarea      |
| Sume de plată în 2014                                             | 1 450         |
| Sume de plată după 2014                                           | 45 368        |
| <b>Total pasive privind beneficiile angajaților la 31.12.2013</b> | <b>46 818</b> |

Trebuie remarcat, de asemenea, că sumele de mai sus nu au niciun efect asupra rezultatului bugetar – veniturile bugetare ar trebui să fie întotdeauna egale sau să depășească cheltuielile bugetare și orice excedent de venituri este returnat statelor membre.

### 3. NOTE LA SITUAȚIA PERFORMANȚEI FINANCIARE

#### 3.1. VENITURI DIN RESURSE PROPRII ȘI CONTRIBUȚII

(milioane EUR)

|                                             | Notă         | 2013           | 2012           |
|---------------------------------------------|--------------|----------------|----------------|
| Resurse bazate pe VNB                       |              | 110 194        | 98 061         |
| Resursele proprii tradiționale: Taxe vamale |              | 15 268         | 16 087         |
| Cotizații pentru zahăr                      |              | 199            | 157            |
| Resurse bazate pe TVA                       |              | 14 019         | 14 871         |
| <b>Venituri din resurse proprii</b>         | <b>3.1.1</b> | <b>139 680</b> | <b>129 176</b> |
| Ajustări bugetare                           | 3.1.2        | 1 187          | 1 439          |
| Cotizații ale țărilor terțe (inclusiv AELS) |              | 373            | 304            |
| <b>Total</b>                                |              | <b>141 241</b> | <b>130 919</b> |

### 3.1.1. *Venituri din resurse proprii*

Resursele proprii reprezintă elementul principal al veniturilor din exploatare ale UE. Astfel, o mare parte din cheltuieli este finanțată din resurse proprii, iar alte venituri reprezintă doar o parte minoră din finanțarea totală. Resursele proprii se împart în trei categorii: resurse proprii tradiționale, resursa bazată pe TVA și resursa bazată pe VNB. Resursele proprii tradiționale includ cotizații pentru zahăr și taxe vamale. Fac parte, de asemenea, din sistemul resurselor proprii un mecanism de corectare a dezechilibrelor bugetare (corecția în favoarea Regatului Unit), precum și o reducere brută a contribuțiilor bazate pe VNB ale Țărilor de Jos și Suediei. Statele membre rețin drept costuri de colectare 25 % din resursele proprii tradiționale, iar sumele de mai sus reprezintă valorile de după deducerea acestor costuri.

Trebuie remarcat faptul că o restituire a 169 de milioane EUR (brut, 126 de milioane EUR net) solicitată de Belgia în 2011 în cadrul resurselor proprii tradiționale a fost acordată în 2013 după finalizarea auditurilor și a controalelor privind fiabilitatea sistemelor de verificare și contabile belgiene. Provizionul aferent rezervat în 2012 a fost utilizat în 2013.

Trebuie remarcat, de asemenea, că în urma unei hotărâri judecătorești vizând regulamentele privind cotizațiile pentru zahăr contestate de anumite companii și state membre și a adoptării ulterioare de către Consiliu a unui nou regulament la sfârșitul lunii decembrie 2013, o sumă de 214 milioane EUR va trebui rambursată părților în cauză la sfârșitul anului 2014. Un provizion rezervat în 2012 și care acoperă această sumă este în continuare inclus în conturi.

### 3.1.2. *Ajustări bugetare*

Ajustările bugetare includ excedentul bugetar din 2012 (1 023 de milioane EUR) care este restituit, indirect, statelor membre prin deducerea sumelor din resursele proprii pe care acestea trebuie să le transfere către UE în exercițiul următor – astfel acesta reprezintă un venit pentru 2013.

## 3.2. ALTE VENITURI DIN EXPLOATARE

| (milioane EUR)                                 |       |              |              |
|------------------------------------------------|-------|--------------|--------------|
|                                                | Notă  | 2013         | 2012         |
| <b>Amenzi</b>                                  | 3.2.1 | <b>2 757</b> | <b>1 884</b> |
| <b>Taxe agricole</b>                           | 3.2.2 | <b>48</b>    | <b>87</b>    |
| <b>Recuperarea cheltuielilor:</b>              | 3.2.3 |              |              |
| Gestiune centralizată directă                  |       | 69           | 63           |
| Gestiune centralizată indirectă                |       | 6            | 30           |
| Gestiune descentralizată                       |       | 41           | 27           |
| Gestiune în comun                              |       | 33           | 8            |
| Gestiune partajată                             |       | 1 628        | 1 376        |
| <b>Total</b>                                   |       | <b>1 777</b> | <b>1 504</b> |
| <b>Venituri din operațiuni administrative:</b> | 3.2.4 |              |              |
| Personal                                       |       | 1 137        | 1 209        |
| Venituri aferente imobilizărilor corporale     |       | 38           | 23           |
| Alte venituri administrative                   |       | 83           | 59           |
| <b>Total</b>                                   |       | <b>1 257</b> | <b>1 291</b> |
| <b>Venituri diverse din exploatare:</b>        | 3.2.5 |              |              |
| Ajustări/provizioane                           |       | 208          | 280          |
| Câștiguri din diferențe de schimb valutar      |       | 334          | 335          |

(milioane EUR)

|              | Notă | 2013         | 2012         |
|--------------|------|--------------|--------------|
| Altele       |      | 2 033        | 1 445        |
| Total        |      | <b>2 575</b> | <b>2 060</b> |
| <b>Total</b> |      | <b>8 414</b> | <b>6 826</b> |

### 3.2.1. Amenzi

Creșterea altor venituri din exploatare se explică în principal printr-o cantitate mai mare de venituri aferente amenzilor din 2013. Aceste venituri sunt aferente amenzilor aplicate de Comisie pentru încălcarea normelor în materie de concurență. Creanțele și veniturile aferente sunt înregistrate după ce Comisia ia decizia de a aplica o amendă, iar destinatarul a fost înștiințat în mod oficial.

Valoarea mai mare din 2013 se explică în principal prin amenzi de 1,7 miliarde EUR care au fost aplicate unor de bănci pentru participarea la carteluri în sectorul derivatelor pe rata dobânzii. În plus, în 2013 există un caz în care s-au aplicat amenzi foarte mari companiei Microsoft (561 de milioane EUR) legat de faptul că nu a promovat o serie de browsere, altele decât Internet Explorer, pentru utilizatorii din UE.

### 3.2.2. Taxe agricole

Aceste sume se referă în principal la taxele pe lapte, care sunt un instrument de gestionare a pieței destinat penalizării producătorilor de lapte care își depășesc cantitățile de referință. Deoarece nu este legat de plăți anterioare ale Comisiei, în practică, este considerat un venit destinat unui scop specific.

### 3.2.3. Recuperarea cheltuielilor

Această rubrică reprezintă ordinele de recuperare emise de Comisie și deducerile de plăți ulterioare înregistrate în contabilitatea Comisiei pentru recuperarea sumelor plătite anterior din bugetul general, pe baza controalelor, a auditurilor încheiate sau a analizei eligibilității, împreună cu ordinele de recuperare emise de statele membre beneficiarilor cheltuielilor aferente FEAGA. De asemenea, această rubrică include variația estimărilor veniturilor înregistrate în avans în exercițiul curent în raport cu exercițiul precedent.

De remarcat faptul că aceste cifre reprezintă doar impactul contabil al activităților de corecție ale UE, pe baza normelor contabile ale UE în vigoare. Din acest motiv, aceste cifre nu pot și nu prezintă în totalitate recuperările cheltuielilor UE, în special pentru domenii importante de cheltuieli precum acțiunile structurale, unde există mecanisme specifice care să asigure restituirea sumelor neeligibile, majoritatea acestora neimplicând emiterea unui ordin de recuperare și neavând, așadar, niciun efect asupra sistemului contabil al UE. De altfel, nici sumele de prefinanțare recuperate nu sunt incluse la venituri, în conformitate cu normele contabile ale UE. Mai multe detalii privind corecțiile financiare și recuperările de cheltuieli sunt prezentate în nota 6.

## Agricultură: FEAGA și dezvoltare rurală

În cadrul FEAGA și FEADR, sumele contabilizate drept venit al exercițiului la această rubrică sunt corecții financiare decise pe parcursul exercițiului și rambursările declarate de statele membre și recuperate pe parcursul exercițiului plus creșterea netă a sumelor restante declarate de statele membre în vederea recuperării la sfârșitul anului, privind fraude și nereguli.

### Acțiuni structurale

Sumele principale din cadrul subrubricii acțiunilor structurale includ ordinele de recuperare emise de Comisie pentru a recupera cheltuielile necuvenite efectuate în anii precedenți, deducerile din cheltuieli minus reducerea veniturilor înregistrate în avans la încheierea exercițiului.

Ordinele de recuperare sunt emise numai în următoarele cazuri:

- decizii formale de corecții financiare luate de Comisie în urma detectării de cheltuieli în neregulă în sumele solicitate de statele membre;

- ajustări la încheierea unui program care duc la o reducere a contribuției UE atunci când un stat membru nu a declarat suficiente cheltuieli eligibile pentru a justifica toate plățile intermediare și de prefinanțare deja efectuate; astfel de operațiuni se pot realiza fără o decizie oficială a Comisiei, dacă statul membru acceptă acest lucru;
- rambursarea sumelor recuperate după închidere ca urmare a finalizării procedurilor juridice pendente la momentul încheierii.

Alte ordine de recuperare emise în cadrul acțiunilor structurale vizează recuperarea de prefinanțări – a se vedea nota 6.3. Aceste sume nu sunt prezentate ca venituri, ci sunt creditate la rubrica de prefinanțare în bilanț.

#### 3.2.4. **Venituri din operațiuni administrative**

Aceste venituri provin din deducerile din salariile personalului și sunt alcătuite în principal din două sume – contribuțiile la pensie ale personalului și impozitul pe venit.

#### 3.2.5. **Venituri diverse din exploatare**

O sumă de 779 de milioane EUR (2012: 672 de milioane EUR) este aferentă unor sume primite de la țările în curs de aderare. Veniturile din schimburi valutare, cu excepția activităților financiare tratate la nota 3.5 de mai jos, sunt, de asemenea, incluse la această rubrică. Acestea provin din activitățile zilnice și tranzacțiile aferente efectuate în alte valute decât euro, precum și din reevaluarea de la încheierea exercițiului, necesară pentru pregătirea conturilor. Acestea conțin atât câștiguri contabilizate, cât și câștiguri necontabilizate. Pe perioada exercițiului bugetar s-a înregistrat o pierdere importantă din schimb valutar de 39 de milioane EUR (2012: câștig net din schimb valutar de 52 de milioane EUR).

### 3.3. **CHELTUIELI ADMINISTRATIVE**

|                                | (milioane EUR) |              |
|--------------------------------|----------------|--------------|
|                                | 2013           | 2012         |
| Cheltuieli cu personalul       | 5 527          | 5 708        |
| Amortizare și depreciere       | 450            | 451          |
| Alte cheltuieli administrative | 3 293          | 3 161        |
| <b>Total</b>                   | <b>9 269</b>   | <b>9 320</b> |

În cadrul rubricii alte cheltuieli administrative sunt incluse 388 de milioane EUR (2012: 379 de milioane EUR) aferente leasingurilor operaționale. Sumele angajate care urmează a fi plătite pe perioada rămasă a acestor contracte de leasing sunt după cum urmează:

|                                             | (milioane EUR)                   |            |            |              |
|---------------------------------------------|----------------------------------|------------|------------|--------------|
|                                             | Sume care urmează să fie plătite |            |            |              |
|                                             | < 1 an                           | 1-5 ani    | > 5 ani    | Total        |
| Clădiri                                     | 338                              | 912        | 739        | 1 990        |
| Echipamente informatice și alte echipamente | 7                                | 17         | 0          | 24           |
| <b>Total</b>                                | <b>346</b>                       | <b>929</b> | <b>739</b> | <b>2 014</b> |

## 3.4. CHELTUIELI DE FUNCȚIONARE

(milioane EUR)

|                                           | Notă         | 2013           | 2012           |
|-------------------------------------------|--------------|----------------|----------------|
| <b>Cheltuieli de funcționare primare:</b> | <b>3.4.1</b> |                |                |
| Gestiune centralizată directă             |              | 8 722          | 9 883          |
| Gestiune centralizată indirectă           |              | 5 491          | 4 151          |
| Gestiune descentralizată                  |              | 720            | 1 019          |
| Gestiune partajată                        |              | 120 070        | 106 378        |
| Gestiune în comun                         |              | 1 745          | 1 819          |
| <b>Total</b>                              |              | <b>136 747</b> | <b>123 250</b> |
| <b>Alte cheltuieli de funcționare:</b>    | <b>3.4.2</b> |                |                |
| Ajustări/provizioane                      |              | 301            | 427            |
| Pierderi din diferențe de schimb valutar  |              | 378            | 281            |
| Altele                                    |              | 1 145          | 675            |
| <b>Total</b>                              |              | <b>1 824</b>   | <b>1 383</b>   |
| <b>Total</b>                              |              | <b>138 571</b> | <b>124 633</b> |

## 3.4.1. Cheltuieli de funcționare primare

Cheltuielile de funcționare acoperă diverse rubrici ale cadrului financiar și iau forme diferite, în funcție de modalitatea în care sunt plătiți și gestionați banii. Majoritatea cheltuielilor intră la rubrica „Gestiune partajată”, care presupune delegarea de sarcini către statele membre și care acoperă domenii precum cheltuielile FEAGA și acțiuni finanțate prin intermediul diferitelor acțiuni structurale (Fondul pentru dezvoltare regională, Fondul social, Fondul agricol pentru dezvoltare rurală, Fondul de coeziune și Fondul pentru pescuit).

Principalele elemente ale cheltuielilor de funcționare menționate anterior acoperă următoarele domenii: agricultură și dezvoltare rurală 59 de miliarde EUR (2012: 57 de miliarde EUR), dezvoltare regională și coeziune 49 de miliarde EUR (2012: 39 de miliarde EUR), ocuparea forței de muncă și afaceri sociale 12 miliarde EUR (2012: 11 miliarde EUR), cercetare și rețele de comunicare, conținut și tehnologie 6 miliarde EUR (2012: 6 miliarde EUR) și relații externe 3 miliarde EUR (2012: 3 miliarde EUR).

Creșterea globală a tuturor cheltuielilor de funcționare este determinată de dezvoltarea proiectelor în domeniul dezvoltării regionale pentru perioada de programare 2007-2013.

## 3.4.2. Alte cheltuieli de funcționare

Pierderile din diferențe de schimb valutar, cu excepția celor provenite din activitățile financiare prezentate la nota 3.6 de mai jos, au loc în cadrul activităților zilnice și al tranzacțiilor aferente efectuate în alte valute decât euro, precum și cu ocazia reevaluării de la încheierea exercițiului, necesară pentru pregătirea conturilor – și sunt atât realizate, cât și nerealizate.

Rubrica „Altele” din 2013 (în cadrul altor cheltuieli de funcționare) cuprindea în principal corectarea amenzilor emise în anii precedenți, în valoare totală de 360 de milioane EUR.

## Costurile legate de cercetare și dezvoltare

Cheltuielile legate de cercetare și dezvoltare sunt incluse atât la cheltuieli administrative, cât și la cheltuieli de funcționare, după cum urmează:

(milioane EUR)

|                      | 2013 | 2012 |
|----------------------|------|------|
| Costuri de cercetare | 335  | 331  |

(milioane EUR)

|                                      | 2013       | 2012       |
|--------------------------------------|------------|------------|
| Costuri de dezvoltare necapitalizate | 74         | 76         |
| <b>Total</b>                         | <b>409</b> | <b>407</b> |

## 3.5. VENITURI FINANCIARE

(milioane EUR)

|                                                       | 2013         | 2012         |
|-------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| <b>Venituri din dividende</b>                         | <b>6</b>     | <b>12</b>    |
| <b>Venituri din dobânzi:</b>                          |              |              |
| Pe prefinanțare                                       | 29           | 28           |
| Pe plăți întârziate                                   | 88           | 242          |
| Pe active financiare disponibile pentru vânzare       | 71           | 100          |
| Pe împrumuturi acordate                               | 1 712        | 1 559        |
| Pe numerar și echivalente de numerar                  | 21           | 26           |
| Altele                                                | 1            | 2            |
| <b>Total</b>                                          | <b>1 922</b> | <b>1 957</b> |
| <b>Alte venituri financiare:</b>                      |              |              |
| Câștiguri realizate din vânzarea de active financiare | 24           | 18           |
| Altele                                                | 85           | 160          |
| <b>Total</b>                                          | <b>108</b>   | <b>178</b>   |
| <b>Câștiguri din diferențe de schimb valutar</b>      | <b>2</b>     | <b>10</b>    |
| <b>Total</b>                                          | <b>2 038</b> | <b>2 157</b> |

## 3.6. CHELTUIELI FINANCIARE

(milioane EUR)

|                                                               | 2013         | 2012         |
|---------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| <b>Cheltuieli cu dobânzile:</b>                               |              |              |
| Leasing                                                       | 99           | 88           |
| Pe împrumuturi luate                                          | 1 697        | 1 545        |
| Altele                                                        | 22           | 23           |
| <b>Total</b>                                                  | <b>1 818</b> | <b>1 656</b> |
| <b>Alte cheltuieli financiare:</b>                            |              |              |
| Ajustări la provizioanele financiare                          | 98           | 75           |
| Privind instrumentele financiare gestionate de administratori | 68           | 43           |

| (milioane EUR)                                                           |              |              |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
|                                                                          | 2013         | 2012         |
| Pierderi din deprecierea activelor financiare disponibile pentru vânzare | 8            | 8            |
| Pierdere realizată din vânzarea de active financiare                     | 0            | 4            |
| Altele                                                                   | 35           | 143          |
| <b>Total</b>                                                             | <b>209</b>   | <b>273</b>   |
| <b>Pierderi din diferențe de schimb valutar</b>                          | <b>18</b>    | <b>13</b>    |
| <b>Total</b>                                                             | <b>2 045</b> | <b>1 942</b> |

### 3.7. COTA DE DEFICIT NET A ÎNTREPRINDERILOR COMUNE ȘI A ENTITĂȚILOR ASOCIATE

În conformitate cu metoda contabilă a punerii în echivalență, Comisia include în situația performanței financiare cota de deficit net a întreprinderilor sale comune și a entităților sale asociate (a se vedea, de asemenea, notele 2.3.1 și 2.3.2).

### 3.8. VENITURI DIN TRANZACȚIILE DE ALTĂ NATURĂ DECÂT CELE LEGATE DE DIFERENȚELE DE SCHIMB VALUTAR

În 2013, s-au înregistrat în situația performanței financiare venituri în valoare de 148 874 de milioane EUR (2012: 137 023 de milioane EUR) provenite din tranzacții de altă natură decât cele legate de diferențele de schimb valutar.

### 3.9. RAPORTAREA PE SEGMENTE

Raportarea pe segmente împarte veniturile din exploatare și cheltuielile de funcționare pe domenii de politică, în funcție de structura bugetului bazat pe activități în vigoare la Comisie. Aceste domenii de politică pot fi grupate în trei mari categorii – „Activități din cadrul UE”, „Activități din afara UE” și „Servicii și altele”. Categoria „Activități din cadrul UE” este cea mai vastă dintre acestea, deoarece acoperă cele mai multe domenii de politică din cadrul UE. Categoria „Activități din afara UE” se referă la politicile din afara UE, precum comerțul și asistența externă. „Servicii și altele” reprezintă activitățile interne și orizontale necesare funcționării instituțiilor și organismelor UE. A se remarca faptul că informațiile referitoare la agenții sunt incluse în domeniul de politică relevant. A se remarca, de asemenea, faptul că resursele proprii și contribuțiile nu sunt împărțite între diversele activități, deoarece acestea sunt calculate, percepute și gestionate de către serviciile centrale ale Comisiei.

|                                                             | Activități din cadrul UE | Activități din afara UE | Servicii și altele | CECO în lichidare | Alte instituții | Eliminări din consolidare | Total            |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------|-------------------|-----------------|---------------------------|------------------|
|                                                             | 2 757                    | 0                       | 0                  | 0                 | 0               | 0                         | 2 757            |
| Amenzi                                                      | 48                       | 0                       | 0                  | 0                 | 0               | 0                         | 48               |
| Taxe agricole                                               | 1 687                    | 79                      | 0                  | 0                 | 4               | 6                         | 1 777            |
| Recuperarea cheltuielilor                                   | 111                      | 1                       | 998                | 0                 | 625             | (478)                     | 1 257            |
| Venituri din operațiuni administrative                      | 3 178                    | 104                     | 531                | 3                 | 55              | (1 296)                   | 2 575            |
| Venituri diverse din exploatare                             |                          |                         |                    |                   |                 |                           |                  |
| <b>Alte venituri din exploatare</b>                         | <b>7 781</b>             | <b>184</b>              | <b>1 529</b>       | <b>3</b>          | <b>685</b>      | <b>(1 768)</b>            | <b>8 414</b>     |
| Cheltuieli cu personalul                                    | (2 248)                  | (321)                   | (1 279)            | 0                 | (1 704)         | 25                        | (5 527)          |
| Cheltuieli aferente imobilizărilor corporale și necorporale | (137)                    | 0                       | (115)              | 0                 | (205)           | 7                         | (450)            |
| Alte cheltuieli administrative                              | (986)                    | (329)                   | (887)              | 0                 | (1 720)         | 628                       | (3 293)          |
| <b>Cheltuieli administrative</b>                            | <b>(3 370)</b>           | <b>(649)</b>            | <b>(2 281)</b>     | <b>0</b>          | <b>(3 628)</b>  | <b>660</b>                | <b>(9 269)</b>   |
| Gestiune centralizată directă                               | (6 068)                  | (3 348)                 | (264)              | 0                 | 0               | 957                       | (8 722)          |
| Gestiune centralizată indirectă                             | (4 943)                  | (585)                   | (32)               | 0                 | 0               | 69                        | (5 491)          |
| Gestiune descentralizată                                    | (181)                    | (539)                   | 0                  | 0                 | 0               | 0                         | (720)            |
| Gestiune partajată                                          | (119 995)                | (74)                    | 0                  | 0                 | 0               | 0                         | (120 070)        |
| Gestiune în comun                                           | (233)                    | (1 512)                 | 0                  | 0                 | 0               | 0                         | (1 745)          |
| Alte cheltuieli operaționale                                | (1 475)                  | (6)                     | (367)              | (48)              | (9)             | 82                        | (1 824)          |
| <b>Cheltuieli de funcționare</b>                            | <b>(132 894)</b>         | <b>(6 064)</b>          | <b>(664)</b>       | <b>(48)</b>       | <b>(9)</b>      | <b>1 108</b>              | <b>(138 571)</b> |
| CHELTUIELI TOTALE DE FUNCȚIONARE                            | <b>(136 265)</b>         | <b>(6 713)</b>          | <b>(2 945)</b>     | <b>(48)</b>       | <b>(3 638)</b>  | <b>1 768</b>              | <b>(147 840)</b> |
| <b>Cheltuieli nete de funcționare</b>                       | <b>(128 483)</b>         | <b>(6 529)</b>          | <b>(1 416)</b>     | <b>(44)</b>       | <b>(2 953)</b>  | <b>0</b>                  | <b>(139 426)</b> |

[illegible]

## RAPORTARE PE SEGMENTE – ACTIVITĂȚI DIN CADRUL UE

|                                                             | Afaceri economice și financiare | Întreprinderi și industrie | Concurență   | Ocuparea forței de muncă | Agricultură     | Transporturi și energie | Mediu        | Cercetare      | (milioane EUR) | Societatea informațională |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|--------------|--------------------------|-----------------|-------------------------|--------------|----------------|----------------|---------------------------|
| Amenzi                                                      | 0                               | 0                          | 2 738        | 0                        | 0               | 0                       | 16           | 0              | 0              | 0                         |
| Taxe agricole                                               | 0                               | 0                          | 0            | 0                        | 48              | 0                       | 0            | 0              | 0              | 0                         |
| Recuperarea cheltuielilor                                   | 0                               | 3                          | 0            | 263                      | 1 350           | 20                      | 0            | 17             | 14             | 14                        |
| Venituri din operațiuni administrative                      | 0                               | 3                          | 0            | 0                        | 0               | 23                      | 9            | 16             | 0              | 0                         |
| Venituri diverse din exploatare                             | 5                               | 131                        | 112          | 36                       | 147             | 212                     | 127          | 1 052          | 13             | 13                        |
| <b>Alte venituri din exploatare</b>                         | <b>5</b>                        | <b>136</b>                 | <b>2 850</b> | <b>299</b>               | <b>1 545</b>    | <b>255</b>              | <b>152</b>   | <b>1 084</b>   | <b>27</b>      | <b>27</b>                 |
| Cheltuieli cu personalul                                    | (66)                            | (100)                      | (78)         | (79)                     | (101)           | (268)                   | (141)        | (233)          | (104)          | (104)                     |
| Cheltuieli aferente imobilizărilor corporale și necorporale | 0                               | (4)                        | 0            | (1)                      | 0               | (15)                    | (7)          | (16)           | 0              | 0                         |
| Alte cheltuieli administrative                              | (9)                             | (45)                       | (7)          | (24)                     | (19)            | (109)                   | (46)         | (177)          | (24)           | (24)                      |
| <b>Cheltuieli administrative</b>                            | <b>(74)</b>                     | <b>(148)</b>               | <b>(85)</b>  | <b>(104)</b>             | <b>(119)</b>    | <b>(391)</b>            | <b>(195)</b> | <b>(427)</b>   | <b>(128)</b>   | <b>(128)</b>              |
| Gestiune centralizată directă                               | (10)                            | (229)                      | 1            | (141)                    | (48)            | 519                     | (324)        | (3 057)        | (1 318)        | (1 318)                   |
| Gestiune centralizată indirectă                             | 0                               | (108)                      | 0            | (1)                      | 0               | (1 137)                 | (24)         | (1 919)        | (14)           | (14)                      |
| Gestiune descentralizată                                    | 0                               | 0                          | 0            | (58)                     | (187)           | 0                       | 0            | 0              | 0              | 0                         |
| Gestiune partajată                                          | 0                               | 0                          | 0            | (12 183)                 | (58 652)        | 0                       | 0            | 0              | 0              | 0                         |
| Gestiune în comun                                           | 0                               | (87)                       | 0            | (10)                     | 0               | (131)                   | 0            | 0              | 0              | 0                         |
| Alte cheltuieli operaționale                                | 0                               | 0                          | (476)        | (15)                     | (189)           | (60)                    | (40)         | (160)          | (6)            | (6)                       |
| <b>Cheltuieli de funcționare</b>                            | <b>(10)</b>                     | <b>(424)</b>               | <b>(475)</b> | <b>(12 408)</b>          | <b>(59 075)</b> | <b>(808)</b>            | <b>(388)</b> | <b>(5 136)</b> | <b>(1 338)</b> | <b>(1 338)</b>            |
| CHELTUIELI TOTALE DE FUNCȚIONARE                            | (84)                            | (572)                      | (560)        | (12 511)                 | (59 195)        | (1 199)                 | (582)        | (5 563)        | (1 466)        | (1 466)                   |
| <b>Cheltuieli nete de funcționare</b>                       | <b>(80)</b>                     | <b>(436)</b>               | <b>2 290</b> | <b>(12 213)</b>          | <b>(57 650)</b> | <b>(945)</b>            | <b>(430)</b> | <b>(4 479)</b> | <b>(1 439)</b> | <b>(1 439)</b>            |

|                                                             | Centrul Co-<br>mun de Cer-<br>cetare | Pescuit      | Piața internă | Politica regio-<br>nală | Impozitare și<br>vamă | Educație și<br>cultură | Sănătate și<br>protecția con-<br>sumatorilor | Justiție, liber-<br>tate și securi-<br>tate | Total            |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------|---------------|-------------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------|
| (milioane EUR)                                              |                                      |              |               |                         |                       |                        |                                              |                                             |                  |
| Amenzi                                                      | 0                                    | 0            | 0             | 0                       | 0                     | 0                      | 0                                            | 3                                           | 2 757            |
| Taxe agricole                                               | 0                                    | 0            | 0             | 0                       | 0                     | 0                      | 0                                            | 0                                           | 48               |
| Recuperarea cheltuielilor                                   | 1                                    | 3            | 1             | 12                      | 0                     | 5                      | 2                                            | (4)                                         | 1 687            |
| Venituri din operațiuni administrative                      | 37                                   | 0            | 1             | 0                       | 1                     | 0                      | 12                                           | 10                                          | 111              |
| Venituri diverse din exploatare                             | 107                                  | 7            | 252           | (2)                     | 1                     | 318                    | 379                                          | 281                                         | 3 178            |
| <b>Alte venituri din exploatare</b>                         | <b>146</b>                           | <b>10</b>    | <b>254</b>    | <b>10</b>               | <b>3</b>              | <b>323</b>             | <b>393</b>                                   | <b>290</b>                                  | <b>7 781</b>     |
| Cheltuieli cu personalul                                    | (255)                                | (37)         | (164)         | (63)                    | (46)                  | (104)                  | (231)                                        | (179)                                       | (2 248)          |
| Cheltuieli aferente imobilizărilor corporale și necorporale | (30)                                 | (1)          | (12)          | 0                       | (5)                   | (1)                    | (24)                                         | (20)                                        | (137)            |
| Alte cheltuieli administrative                              | (83)                                 | (14)         | (89)          | (12)                    | (72)                  | (96)                   | (86)                                         | (75)                                        | (986)            |
| <b>Cheltuieli administrative</b>                            | <b>(368)</b>                         | <b>(52)</b>  | <b>(264)</b>  | <b>(75)</b>             | <b>(123)</b>          | <b>(202)</b>           | <b>(341)</b>                                 | <b>(274)</b>                                | <b>(3 370)</b>   |
| Gestiune centralizată directă                               | (78)                                 | (217)        | (44)          | (72)                    | (16)                  | (253)                  | (331)                                        | (451)                                       | (6 068)          |
| Gestiune centralizată indirectă                             | 0                                    | 0            | 0             | 0                       | 0                     | (1 671)                | (67)                                         | 0                                           | (4 943)          |
| Gestiune descentralizată                                    | 0                                    | 0            | 0             | 64                      | 0                     | 0                      | 0                                            | 0                                           | (181)            |
| Gestiune partajată                                          | 0                                    | (465)        | 0             | (48 470)                | 0                     | 0                      | 0                                            | (225)                                       | (119 995)        |
| Gestiune în comun                                           | 0                                    | 0            | 0             | 0                       | 0                     | (3)                    | (2)                                          | 0                                           | (233)            |
| Alte cheltuieli operaționale                                | 3                                    | (1)          | (43)          | (96)                    | 0                     | (133)                  | (162)                                        | (98)                                        | (1 475)          |
| <b>Cheltuieli de funcționare</b>                            | <b>(75)</b>                          | <b>(683)</b> | <b>(87)</b>   | <b>(48 574)</b>         | <b>(16)</b>           | <b>(2 059)</b>         | <b>(562)</b>                                 | <b>(775)</b>                                | <b>(132 894)</b> |
| Cheltuieli totale de funcționare                            | (444)                                | (735)        | (351)         | (48 649)                | (139)                 | (2 261)                | (904)                                        | (1 049)                                     | (136 265)        |
| <b>Cheltuieli nete de funcționare</b>                       | <b>(297)</b>                         | <b>(725)</b> | <b>(97)</b>   | <b>(48 639)</b>         | <b>(136)</b>          | <b>(1 938)</b>         | <b>(511)</b>                                 | <b>(759)</b>                                | <b>(128 483)</b> |

## RAPORTARE PE SEGMENTE – ACTIVITĂȚI DIN AFARA UE

|                                                             | Relații Externe | Comerț      | Dezvoltare     | Extindere    | Ajutor umanitar | (milioane EUR) | Totalul activităților din afara UE |
|-------------------------------------------------------------|-----------------|-------------|----------------|--------------|-----------------|----------------|------------------------------------|
| Recuperarea cheltuielilor                                   | 36              | 0           | 6              | 36           | 1               | 79             |                                    |
| Venituri din operațiuni administrative                      | 1               | 0           | 0              | 0            | 0               | 1              |                                    |
| Venituri diverse din exploatare                             | (1)             | 0           | 86             | 2            | 18              | 104            |                                    |
| <b>Alte venituri din exploatare</b>                         | <b>35</b>       | <b>0</b>    | <b>92</b>      | <b>38</b>    | <b>19</b>       | <b>184</b>     |                                    |
| Cheltuieli cu personalul                                    | (27)            | (62)        | (163)          | (45)         | (23)            | (321)          |                                    |
| Cheltuieli aferente imobilizărilor corporale și necorporale | 0               | 0           | 0              | 0            | 0               | 0              |                                    |
| Alte cheltuieli administrative                              | (24)            | (8)         | (282)          | (8)          | (8)             | (329)          |                                    |
| <b>Cheltuieli administrative</b>                            | <b>(51)</b>     | <b>(70)</b> | <b>(444)</b>   | <b>(53)</b>  | <b>(31)</b>     | <b>(649)</b>   |                                    |
| Gestiune centralizată directă                               | (1 624)         | (6)         | (628)          | (417)        | (673)           | (3 348)        |                                    |
| Gestiune centralizată indirectă                             | (531)           | 0           | (16)           | (38)         | 0               | (585)          |                                    |
| Gestiune descentralizată                                    | (218)           | 0           | (67)           | (254)        | 0               | (539)          |                                    |
| Gestiune partajată                                          | (74)            | 0           | 0              | 0            | 0               | (74)           |                                    |
| Gestiune în comun                                           | (553)           | (5)         | (241)          | (79)         | (633)           | (1 512)        |                                    |
| Alte cheltuieli de operaționale                             | (1)             | 0           | (3)            | (1)          | (1)             | (6)            |                                    |
| <b>Cheltuieli de funcționare</b>                            | <b>(3 001)</b>  | <b>(11)</b> | <b>(955)</b>   | <b>(789)</b> | <b>(1 308)</b>  | <b>(6 064)</b> |                                    |
| Cheltuieli totale de funcționare                            | (3 052)         | (80)        | (1 400)        | (843)        | (1 339)         | (6 713)        |                                    |
| <b>Cheltuieli nete de funcționare</b>                       | <b>(3 017)</b>  | <b>(80)</b> | <b>(1 308)</b> | <b>(805)</b> | <b>(1 319)</b>  | <b>(6 529)</b> |                                    |

## RAPORTARE PE SEGMENTE – SERVICII ȘI ALTELE

|                                                             | Presă și comunicare | Oficiul Anti-fraudă | Coordonare   | Personal și administrație | Eurostat     | Buget       | Audit       | Limbi        | Altele       | Total servicii și altele |
|-------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|--------------|---------------------------|--------------|-------------|-------------|--------------|--------------|--------------------------|
|                                                             |                     |                     |              |                           |              |             |             |              |              | (milioane EUR)           |
| Recuperarea cheltuielilor                                   | 0                   | 0                   | 0            | 0                         | 0            | 0           | 0           | 0            | 0            | 0                        |
| Venituri din operațiuni administrative                      | 0                   | 5                   | 2            | 834                       | 0            | 60          | 0           | 95           | 0            | 998                      |
| Venituri diverse din exploatare                             | (2)                 | 7                   | 1            | 121                       | (1)          | 31          | 0           | 49           | 325          | 531                      |
| <b>Alte venituri din exploatare</b>                         | <b>(2)</b>          | <b>12</b>           | <b>3</b>     | <b>956</b>                | <b>(1)</b>   | <b>91</b>   | <b>0</b>    | <b>145</b>   | <b>325</b>   | <b>1 529</b>             |
| Cheltuieli cu personalul                                    | (79)                | (38)                | (149)        | (611)                     | (63)         | (42)        | (10)        | (330)        | 43           | (1 279)                  |
| Cheltuieli aferente imobilizărilor corporale și necorporale | (2)                 | (1)                 | 0            | (110)                     | 0            | 0           | 0           | (2)          | 0            | (115)                    |
| Alte cheltuieli administrative                              | (43)                | (14)                | (28)         | (687)                     | (17)         | (13)        | (1)         | (83)         | 0            | (887)                    |
| <b>Cheltuieli administrative</b>                            | <b>(125)</b>        | <b>(52)</b>         | <b>(177)</b> | <b>(1 408)</b>            | <b>(81)</b>  | <b>(55)</b> | <b>(10)</b> | <b>(415)</b> | <b>43</b>    | <b>(2 281)</b>           |
| Gestiune centralizată directă                               | (101)               | (17)                | 0            | (23)                      | (31)         | (78)        | 0           | (15)         | 0            | (264)                    |
| Gestiune centralizată indirectă                             | (32)                | 0                   | 0            | 0                         | 0            | 0           | 0           | 0            | 0            | (32)                     |
| Gestiune descentralizată                                    | 0                   | 0                   | 0            | 0                         | 0            | 0           | 0           | 0            | 0            | 0                        |
| Gestiune partajată                                          | 0                   | 0                   | 0            | 0                         | 0            | 0           | 0           | 0            | 0            | 0                        |
| Gestiune în comun                                           | 0                   | 0                   | 0            | 0                         | 0            | 0           | 0           | 0            | 0            | 0                        |
| Alte cheltuieli operaționale                                | 0                   | 0                   | (2)          | (1)                       | 0            | 0           | 0           | 0            | (365)        | (367)                    |
| <b>Cheltuieli de funcționare</b>                            | <b>(133)</b>        | <b>(17)</b>         | <b>(2)</b>   | <b>(24)</b>               | <b>(31)</b>  | <b>(78)</b> | <b>0</b>    | <b>(15)</b>  | <b>(365)</b> | <b>(664)</b>             |
| Cheltuieli totale de funcționare                            | (257)               | (69)                | (179)        | (1 431)                   | (112)        | (133)       | (10)        | (430)        | (322)        | (2 945)                  |
| <b>Cheltuieli nete de funcționare</b>                       | <b>(259)</b>        | <b>(57)</b>         | <b>(176)</b> | <b>(476)</b>              | <b>(113)</b> | <b>(42)</b> | <b>(10)</b> | <b>(285)</b> | <b>3</b>     | <b>(1 416)</b>           |

## 4. NOTE LA SITUAȚIA FLUXURILOR DE NUMERAR

## 4.1. SCOPUL ȘI ELABORAREA SITUAȚIEI FLUXURILOR DE NUMERAR

Informațiile privind fluxurile de numerar sunt folosite ca bază pentru evaluarea capacității UE de a genera numerar și echivalente de numerar și a necesității de utilizare a acestor fluxuri de numerar.

Situația fluxurilor de numerar este întocmită prin metoda indirectă. Aceasta înseamnă că rezultatul economic al exercițiului financiar este ajustat în funcție de efectele tranzacțiilor de tip nonnumerar, de orice amânare sau cumulare a veniturilor sau plăților de numerar din exploatare, trecute sau viitoare, și de elementele de venituri sau cheltuieli asociate cu investirea fluxurilor de numerar.

Fluxurile de numerar care provin din tranzacții în valută sunt înregistrate în moneda de prezentare a situațiilor financiare ale UE (euro) prin aplicarea cursului de schimb dintre euro și valuta respectivă la data fluxurilor de numerar.

Situația fluxurilor de numerar prezentată în continuare arată fluxurile de numerar în perioada clasificată în funcție de activitățile de exploatare și investiții (UE nu are activități financiare).

## 4.2. ACTIVITĂȚI DE EXPLOATARE

Activitățile de exploatare sunt activitățile UE care nu sunt activități de investiții. Acestea reprezintă majoritatea activităților îndeplinite. Creditele acordate beneficiarilor (și luările de împrumut aferente, dacă există) nu sunt considerate activități de investiții (sau finanțare), întrucât fac parte din obiectivele generale și, prin urmare, din operațiunile curente ale UE. Activitățile de exploatare includ și investiții precum FEI, BERD și fonduri cu capital de risc. Într-adevăr, obiectivul acestor activități este participarea la realizarea obiectivelor de politică.

## 4.3. ACTIVITĂȚI DE INVESTIȚII

Activitățile de investiții constau în achiziționarea și cesionarea imobilizărilor necorporale și corporale și a altor investiții care nu sunt incluse în echivalentele de numerar. Activitățile de investiții nu includ credite acordate beneficiarilor. Obiectivul este de a arăta investițiile reale făcute de UE.

## 5. ACTIVE ȘI PASIVE CONTINGENTE ȘI ALTE INFORMAȚII SEMNIFICATIVE

## 5.1. ACTIVE CONTINGENTE

(milioane EUR)

|                           | 31.12.2013 | 31.12.2012 |
|---------------------------|------------|------------|
| Garanții primite:         |            |            |
| Garanții de bună execuție | 441        | 337        |
| Alte garanții             | 39         | 43         |
| Alte active contingente   | 16         | 14         |
| <b>Total</b>              | <b>496</b> | <b>394</b> |

Garanțiile de bună execuție sunt cerute pentru a se asigura că beneficiarii finanțării UE își îndeplinesc obligațiile contractuale față de UE.

## 5.2. PASIVE CONTINGENTE

(milioane EUR)

|                                       | Notă  | 31.12.2013 | 31.12.2012 |
|---------------------------------------|-------|------------|------------|
| Garanții oferite                      | 5.2.1 | 22 162     | 22 317     |
| Amenzi                                | 5.2.2 | 5 227      | 6 378      |
| FEGA, dezvoltare rurală și preaderare | 5.2.3 | 1 537      | 1 188      |
| Politica de coeziune                  | 5.2.4 | 137        | 546        |

(milioane EUR)

|                       | Notă  | 31.12.2013    | 31.12.2012    |
|-----------------------|-------|---------------|---------------|
| Cauze și alte litigii | 5.2.5 | 689           | 91            |
| <b>Total</b>          |       | <b>29 753</b> | <b>30 521</b> |

Toate pasivele contingente, cu excepția celor privind amenzile aplicate, vor fi finanțate, în cazul în care devin scadente, de la bugetul UE din anii următori.

#### 5.2.1. **Garanții oferite**

(milioane EUR)

|                                                                     | 31.12.2013    | 31.12.2012    |
|---------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| <b>Pentru creditele acordate de BEI din resursele sale proprii:</b> |               |               |
| Garanție de 65 %                                                    | 19 077        | 18 683        |
| Garanție de 70 %                                                    | 1 361         | 1 654         |
| Garanție de 75 %                                                    | 257           | 383           |
| Garanție de 100 %                                                   | 461           | 594           |
| <b>Total</b>                                                        | <b>21 156</b> | <b>21 314</b> |
| <b>Alte garanții oferite</b>                                        | <b>1 006</b>  | <b>1 003</b>  |
| <b>Total</b>                                                        | <b>22 162</b> | <b>22 317</b> |

Bugetul UE garantează împrumuturile semnate și acordate de BEI din resursele sale proprii statelor terțe la 31 decembrie 2013 (inclusiv împrumuturile acordate statelor membre înainte de aderare). Totuși, garanția UE este limitată la un procentaj din plafonul liniilor de credit autorizate: 65 % (pentru mandatul 2000-2007), 70 %, 75 % sau 100 %. Pentru mandatul 2007-2013, garanția UE este limitată la 65 % din soldurile scadente, și nu din liniile de credit autorizate. Atunci când plafonul nu este atins, garanția UE acoperă întreaga sumă. La 31 decembrie 2013, soldul totaliza 21 156 de milioane EUR, acesta reprezentând, așadar, riscul maxim cu care se confruntă UE.

Alte garanții oferite sunt legate, în principal, de mecanismul de finanțare cu partajarea riscurilor (958 de milioane EUR). Pentru mai multe informații cu privire la mecanism, a se vedea nota 2.4.

#### 5.2.2. **Amenzi**

Aceste sume reprezintă amenzi aplicate de Comisie în cazuri de încălcare a regulilor de concurență, care au fost plătite provizoriu și în cazul cărora s-a introdus un recurs sau nu se știe dacă se va introduce recurs. Acest pasiv contingent se va păstra până la pronunțarea unei hotărâri definitive a Curții de Justiție în cauza respectivă. Dobânda câștigată din plățile provizorii este inclusă în rezultatul economic al exercițiului în curs și, de asemenea, drept pasiv contingent, pentru a reflecta nesiguranța titlurilor Comisiei pentru aceste sume.

#### 5.2.3. **FEGA, dezvoltare rurală și preaderare**

Acestea sunt pasive contingente către statele membre, legate de decizii de conformitate FEGA, de dezvoltare rurală și de corecții financiare aferente preaderării în așteptarea unei hotărâri a Curții de Justiție. Stabilirea sumei finale a datoriei și anul în care efectul recursurilor câștigate va fi imputat bugetului vor depinde de durata procedurii înaintea Curții de Justiție.

#### 5.2.4. **Politica de coeziune**

Acestea sunt pasive contingente către statele membre în legătură cu acțiunile din cadrul politicii de coeziune care sunt în așteptarea datei audierii orale sau în așteptarea hotărârii Curții de Justiție.

### 5.2.5. Cauze și alte litigii

Această rubrică este aferentă acțiunilor în despăgubiri intentate în prezent împotriva UE, altor litigii și cheltuielilor de judecată estimate. Trebuie remarcat faptul că, în cadrul unei acțiuni în despăgubiri în temeiul articolului 288 din Tratatul CE, reclamantul trebuie să demonstreze că instituția a încălcat în mod suficient de grav unele prevederi legale destinate să confere drepturi persoanelor fizice, să prezinte daunele reale pe care le-a suferit și legătura cauzală directă dintre actul ilegal și prejudiciu.

## 5.3. ALTE INFORMAȚII IMPORTANTE

### 5.3.1. Angajamente restante care nu au fost încă înscrise

(milioane EUR)

|                                                    | 31.12.2013 | 31.12.2012 |
|----------------------------------------------------|------------|------------|
| Angajamente restante care nu au fost încă înscrise | 178 382    | 175 853    |

Suma indicată mai sus este RAL-ul bugetar („Reste à Liquider”) minus sumele aferente care au fost incluse drept cheltuieli în situația performanței financiare din 2013. RAL-ul bugetar este o sumă care reprezintă angajamentele deschise pentru care nu au fost făcute încă plăți și/sau dezangajări. Acest lucru este consecința normală a existenței unor programe multianuale. La 31 decembrie 2013, RAL-ul bugetar era de 222 410 milioane EUR (2012: 217 810 milioane EUR).

### 5.3.2. Angajamente juridice semnificative

(milioane EUR)

|                                                        | 31.12.2013   | 31.12.2012    |
|--------------------------------------------------------|--------------|---------------|
| Acțiuni structurale                                    | 150          | 71 775        |
| Protocoale cu țările mediteraneene                     | 264          | 264           |
| Acorduri de pescuit                                    | 79           | 173           |
| Galileo                                                | 0            | 143           |
| Monitorizare globală pentru mediu și securitate (GMES) | 0            | 233           |
| Rețelele transeuropene de transport (TEN-T)            | 850          | 1 331         |
| Alte angajamente contractuale                          | 3 516        | 3 884         |
| <b>Total</b>                                           | <b>4 858</b> | <b>77 803</b> |

Aceste angajamente au apărut întrucât UE a decis să își asume angajamente juridice pe termen lung cu privire la sumele care nu erau acoperite încă de credite de angajament în buget. Acest fapt poate fi legat de programele multianuale, precum acțiunile structurale, sau de sumele pe care UE s-a angajat să le plătească în viitor în cadrul contractelor administrative existente la data bilanțului (de exemplu, legate de furnizarea de servicii, cum ar fi securitate, curățenie etc., dar și angajamente contractuale privind proiecte specifice, cum ar fi lucrările de construcții).

### Acțiuni structurale

Următorul tabel prezintă o comparație între angajamentele juridice pentru care nu există încă angajamente bugetare și angajamentele maxime față de sumele prevăzute în cadrul financiar 2007-2013.

Viitoarele obligații reprezintă sumele restante pentru care Comisia este încă angajată să efectueze plăți după 31 decembrie 2013. Suma de 150 de milioane EUR rămasă restantă corespunde bugetului rectificativ nr. 7/2013 pentru fondurile structurale.

(milioane EUR)

|                                           | Cadrul financiar<br>2007-2013<br>(A) | Angajamente<br>juridice<br>încheiate<br>(B) | Angajamente<br>bugetare<br>(C) | Dezangajări<br>(D) | Angajamente<br>juridice<br>minus angajamente<br>bugetare<br>(= B - C + D) | Angajament<br>maxim<br>(= A - C + D) | Obligații viitoare<br>(= A - C) |
|-------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
| Fonduri structurale                       | 348 151                              | 347 767                                     | 348 001                        | 264                | 30                                                                        | 414                                  | 150                             |
| Resurse naturale                          | 100 558                              | 100 353                                     | 100 558                        | 205                | 0                                                                         | 205                                  | 0                               |
| Instrument de asistență pentru preaderare | 11 110                               | 10 856                                      | 11 110                         | 259                | 6                                                                         | 259                                  | 0                               |
| <b>Total</b>                              | <b>459 818</b>                       | <b>458 976</b>                              | <b>459 668</b>                 | <b>728</b>         | <b>36</b>                                                                 | <b>878</b>                           | <b>150</b>                      |

### Protocoale cu țările mediteraneene

Aceste angajamente se referă la protocoale financiare cu țări terțe mediteraneene. Suma inclusă aici reprezintă diferența dintre suma totală prevăzută în protocoalele semnate și valoarea angajamentelor bugetare contabilizate. Aceste protocoale sunt tratate internaționale care nu pot fi încheiate fără acordul ambelor părți, deși procesul de încheiere a acestora este în curs.

### Acorduri de pescuit

Acestea sunt angajamente încheiate cu țări terțe pentru desfășurarea de operațiuni în cadrul unor acorduri internaționale de pescuit.

### Galileo

Acestea sunt sumele angajate pentru programul Galileo de dezvoltare a unui sistem european global de navigație prin satelit – a se vedea, de asemenea, nota 2.2.

### GMES

Comisia a încheiat un contract cu ASE pentru perioada 2008-2013 în vederea implementării componentei spațiale a programului Monitorizare globală pentru mediu și securitate (GMES). Suma totală indicativă pentru acea perioadă este de 728 de milioane EUR.

### TEN-T

Această sumă corespunde unor granturi în domeniul rețelilor transeuropene de transport (TEN-T) pentru perioada 2007-2013. Programul se aplică proiectelor identificate pentru sprijinirea atât a proiectelor de infrastructură, cât și a proiectelor de cercetare și inovare, în vederea promovării integrării de noi tehnologii și procese inovatoare în crearea unei infrastructuri noi de transport. Suma totală indicativă pentru acest program este de 7,9 miliarde EUR.

Diminuarea angajamentelor juridice aferente TEN-T este efectul combinat al angajamentelor juridice reduse ca urmare a deciziilor de modificare și a creșterii angajamentelor bugetare.

### Alte angajamente contractuale

Sumele incluse în această rubrică reprezintă sumele angajate care urmează a fi plătite pe durata contractelor. Cele mai mari sume sunt incluse aici sunt 2 035 de milioane EUR pentru Agenția pentru Energia de Fuziune, în contextul proiectului ITER, și 831 de milioane EUR pentru contractele de construcție ale Parlamentului European.

## 6. PROTECȚIA BUGETULUI UE

## 6.1. CORECȚII FINANCIARE ȘI RECUPERĂRI 2013

## 6.1.1. Corecții financiare și recuperări confirmate/stabilite în 2013

(milioane EUR)

|                                                    | Corecții financiare | Recuperări | 2013 Total   | 2012 Total   |
|----------------------------------------------------|---------------------|------------|--------------|--------------|
| Agricultură:                                       |                     |            |              |              |
| FEGA                                               | 843                 | 227        | 1 070        | 638          |
| Dezvoltare rurală                                  | 247                 | 139        | 386          | 221          |
| Politica de coeziune:                              |                     |            |              |              |
| FEDER                                              | 337                 | 1          | 338          | 958          |
| Fondul de coeziune                                 | 220                 | —          | 220          | 203          |
| FSE                                                | 834                 | 40         | 874          | 425          |
| IFOP/FEP                                           | 10                  | 24         | 34           | 2            |
| FEOGA Orientare                                    | 1                   | 2          | 3            | 34           |
| Altele                                             | —                   | 16         | 16           | 19           |
| Domenii de politică internă                        | 3                   | 393        | 396          | 253          |
| Domenii de politică externă                        | N/A                 | 93         | 93           | 107          |
| Administrație                                      | N/A                 | 6          | 6            | 7            |
| <b>Total corecții stabilite/confirmate în 2013</b> | <b>2 495</b>        | <b>941</b> | <b>3 436</b> |              |
| <i>Total corecții stabilite/confirmate în 2012</i> | <i>2 172</i>        | <i>695</i> |              | <i>2 867</i> |

Valoarea totală a corecțiilor financiare și a recuperărilor confirmate/stabilite în 2013 a crescut cu 20 % față de 2012 (corecțiile financiare au crescut cu 15 %, iar recuperările cu 35 %). Din suma de 1 402 milioane EUR care a vizat politica de coeziune, suma de 514 milioane EUR este aferentă perioadei de programare 2007-2013, suma de 714 milioane EUR este aferentă perioadei de programare 2000-2006, iar suma rămasă, de 174 de milioane EUR, este aferentă perioadei de programare 1994-1999.

## 6.1.2. Corecții financiare și recuperări efectuate în 2013

(milioane EUR)

|                       | Corecții financiare | Recuperări | 2013 Total | 2012 Total |
|-----------------------|---------------------|------------|------------|------------|
| Agricultură:          |                     |            |            |            |
| FEGA                  | 481                 | 155        | 636        | 771        |
| Dezvoltare rurală     | 230                 | 129        | 359        | 225        |
| Politica de coeziune: |                     |            |            |            |
| FEDER                 | 622                 | —          | 622        | 2 416      |
| Fondul de coeziune    | 277                 | —          | 277        | 207        |
| FSE                   | 842                 | 40         | 882        | 430        |
| IFOP/FEP              | 4                   | 23         | 28         | 1          |
| FEOGA Orientare       | 14                  | 2          | 16         | 20         |

|                                         | (milioane EUR)      |            |              |              |
|-----------------------------------------|---------------------|------------|--------------|--------------|
|                                         | Corecții financiare | Recuperări | 2013 Total   | 2012 Total   |
| <i>Altele</i>                           | —                   | 16         | 16           | 11           |
| Domenii de politică internă             | 3                   | 398        | 401          | 230          |
| Domenii de politică externă             | N/A                 | 93         | 93           | 99           |
| Administrație                           | N/A                 | 6          | 6            | 9            |
| <b>Total corecții efectuate în 2013</b> | <b>2 472</b>        | <b>862</b> | <b>3 334</b> |              |
| <i>Total corecții efectuate în 2012</i> | <i>3 742</i>        | <i>678</i> |              | <i>4 419</i> |

Valoarea totală a corecțiilor financiare și a recuperărilor efectuate în 2013 a crescut cu 25 % față de 2012. Creșterea recuperărilor aplicate în 2013 cu 27 % a fost compensată de scăderea corecțiilor financiare aplicate în 2013 cu 34 %. Această reducere se datorează unui caz semnificativ legat de aplicarea și, prin urmare, de înregistrarea, în 2012, a unei corecții financiare de 1,8 miliarde EUR cu privire la programele de coeziune pe 2000-2006 din Spania (reprezentând 49 % din valoarea totală a corecțiilor financiare efectuate în 2012). Din suma de 1 759 de milioane EUR care a vizat politica de coeziune, suma de 693 de milioane EUR este aferentă perioadei de programare 2007-2013, suma de 889 de milioane EUR este aferentă perioadei de programare 2000-2006, iar suma rămasă, de 177 de milioane EUR, este aferentă perioadei de programare 1994-1999.

### Agricultură și dezvoltare rurală

Corecțiile financiare confirmate/stabilite sunt legate, în principal, de deciziile Comisiei privind verificarea conformității și închiderea conturilor, ca urmare a auditurilor efectuate de Comisie. Suma efectiv executată diferă de suma stabilită din cauza plăților efectuate în tranșe de către statele membre.

### Politica de coeziune

FEDER și Fondul de coeziune:

- *Perioada 2007-2013:* Corecțiile financiare au scăzut ca urmare a politicii stricte de supraveghere și întrerupere a Direcției Generale Politică Regională și Urbană și a numărului tot mai mare de planuri de acțiune puse în aplicare ca urmare a scrisorilor de întrerupere sau de presuspendare. Corecțiile financiare confirmate/stabilite în 2013 vizează 17 state membre și, în special, Republica Cehă (128 de milioane EUR), Ungaria (139 de milioane EUR), Slovacia (56 de milioane EUR) și Italia (49 de milioane EUR). Acestea sunt în primul rând rezultatul corecțiilor forfetare semnificative pentru deficiențele în punerea în aplicare a procedurilor de achiziții publice. Corecțiile financiare aplicate în 2013 vizează în principal Ungaria (140 de milioane EUR), Grecia (86 de milioane EUR) și Slovacia (66 de milioane EUR).
- *Perioada 2000-2006:* Din corecțiile financiare confirmate/stabilite în 2013, 81 % au fost efectuate în Italia (114 milioane EUR) și în Spania (96 de milioane EUR), fiind rezultatul închiderii de programe și al excluderii cheltuielilor considerate neeligibile. Pentru Italia, principalul motiv pentru efectuarea de corecții financiare la închidere este reprezentat de proiectele neterminate după expirarea perioadei de eligibilitate și excluderea lor subsecventă de la finanțarea din partea UE. Italia și Spania sunt, de asemenea, statele membre cu corecțiile financiare cu cea mai mare valoare efectuate în 2013 (118 milioane EUR și, respectiv, 177 de milioane EUR).

FSE:

- *Perioada 2007-2013:* O corecție financiară semnificativă de 219 milioane EUR a fost atât confirmată/stabilită, cât și aplicată pentru România pe parcursul anului 2013. Alte corecții financiare confirmate/stabilite în 2013 au vizat Spania (45 de milioane EUR) și Regatul Unit (25 de milioane EUR) ca urmare a rolului de supraveghere al Direcției Generale Ocuparea Forței de Muncă, Afaceri Sociale și Incluziune. Principalele corecții financiare aplicate în 2013 au vizat Spania (44 de milioane EUR) și Republica Cehă (41 de milioane EUR). Suma totală reprezintă corecțiile financiare aplicate pe durata de viață a programelor. Respectiv corecții au fost realizate printr-o deducere din cererile de plată intermediare prezentate de statele membre.

- *Perioada 2000-2006*: Principalele corecții financiare care au fost atât confirmate/stabilite, cât și efectuate în 2013 vizează Spania (260 de milioane EUR), Italia (103 milioane EUR) și Țările de Jos (44 de milioane EUR). Suma totală reprezintă corecțiile financiare efectuate la închiderea programelor. Toate corecțiile financiare raportate ca fiind efectuate au fost realizate printr-o deducere din situațiile finale privind cheltuielile prezentate de statele membre pe durata procesului de închidere.
- *Perioada 1994-1999*: Suma de 153 de milioane EUR reprezentând corecții financiare impuse de decizia Comisiei și raportate ca stabilite și aplicate pe parcursul procesului de închidere vizează două programe spaniole vechi.

### 6.1.3. Cifre cumulate privind corecțiile financiare și recuperările efectuate

Informațiile furnizate mai jos evidențiază corecțiile financiare cumulate pentru fiecare perioadă de programare:

(milioane EUR)

| Corecții financiare          | Perioada de programare    |                           |                           | Decizii FE-<br>GA cumu-<br>late din<br>1999 | Totalul co-<br>recțiilor fi-<br>nanciare<br>efectuate la<br>sfârșitul<br>anului<br>2013 | Efectuate/<br>stabilite/<br>confirmate | Corecții fi-<br>nanciare<br>care nu au<br>fost încă<br>efectuate | Corecții fi-<br>nanciare<br>efectuate la<br>sfârșitul<br>anului<br>2012 |
|------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                              | Perioada<br>1994-<br>1999 | Perioada<br>2000-<br>2006 | Perioada<br>2007-<br>2013 |                                             |                                                                                         |                                        |                                                                  |                                                                         |
| <b>Agricultură:</b>          | —                         | <b>111</b>                | <b>294</b>                | <b>8 229</b>                                | <b>8 633</b>                                                                            | <b>89,61 %</b>                         | <b>1 001</b>                                                     | <b>7 902</b>                                                            |
| FEGA                         | —                         | —                         | —                         | 8 229                                       | 8 229                                                                                   | 89,95 %                                | 920                                                              | 7 728                                                                   |
| Dezvoltare rurală            | —                         | 111                       | 294                       | N/A                                         | 404                                                                                     | 83,16 %                                | 82                                                               | 174                                                                     |
| <b>Politica de coeziune:</b> | <b>2 711</b>              | <b>7 248</b>              | <b>1 472</b>              | <b>N/A</b>                                  | <b>11 431</b>                                                                           | <b>93,78 %</b>                         | <b>756</b>                                                       | <b>9 673</b>                                                            |
| FEDER                        | 1 788                     | 4 905                     | 474                       | N/A                                         | 7 166                                                                                   | 93,76 %                                | 477                                                              | 6 544                                                                   |
| Fondul de coeziune           | 264                       | 587                       | 241                       | N/A                                         | 1 092                                                                                   | 90,65 %                                | 113                                                              | 815                                                                     |
| FSE                          | 560                       | 1 677                     | 755                       | N/A                                         | 2 992                                                                                   | 97,86 %                                | 65                                                               | 2 150                                                                   |
| IFOP/FEP                     | 100                       | 7                         | 3                         | N/A                                         | 109                                                                                     | 51,77 %                                | 102                                                              | 105                                                                     |
| FEOGA Orientare              | 0                         | 71                        | —                         | N/A                                         | 72                                                                                      | 100,0 %                                | 0                                                                | 58                                                                      |
| <b>Altele</b>                | —                         | —                         | —                         | <b>N/A</b>                                  | <b>4</b>                                                                                | <b>100,0 %</b>                         | <b>0</b>                                                         | <b>2</b>                                                                |
| <b>Total</b>                 | <b>2 711</b>              | <b>7 358</b>              | <b>1 766</b>              | <b>8 229</b>                                | <b>20 068</b>                                                                           | <b>91,94 %</b>                         | <b>1 758</b>                                                     | <b>17 577</b>                                                           |

Tabelul de mai sus cuprinde câteva cazuri de corecții financiare care sunt contestate de anumite state membre (în condițiile în care experiența trecută arată că situațiile în care Comisia a trebuit să ramburseze sume în astfel de cazuri au fost foarte rare). Pentru mai multe detalii, a se vedea notele 5.2.3 și 5.2.4.

Valorile corecțiilor financiare prezentate în tabelul de mai sus cu privire la agricultură reprezintă sume aferente deciziilor de verificare a conformității, în timp ce sumele prezentate la nota 6.1.2 iau în considerare și deciziile anuale de verificare și închidere a conturilor.

**În ceea ce privește FEGA**, suma cumulată executată, de 8 229 de milioane EUR, acoperă toate corecțiile efectuate și aplicate cu începere de la adoptarea primei decizii, în 1999.

**În ceea ce privește dezvoltarea rurală**, suma cumulată de 404 milioane EUR acoperă toate corecțiile efectuate cu începere din 2007.

Trebuie remarcat faptul că, în unele cazuri, pentru **FEGA** și pentru **dezvoltarea rurală**, data aplicării a fost amânată cu câțiva ani, iar unele decizii sunt rambursate, de asemenea, în tranșe anuale amânate. Acesta este cazul statelor membre care fac obiectul asistenței financiare, în conformitate cu Acordul-cadru european de stabilitate financiară semnat la 7 iunie 2010. În consecință, există o discrepanță tot mai mare între sumele cumulate stabilite și cele executate.

### În ceea ce privește politica de coeziune:

**FEDER și Fondul de coeziune:** O proporție de 67 % din suma totală a corecțiilor financiare cumulate raportate ca fiind efectuate vizează perioada de programare 2000-2006, pentru care închiderea este destul de avansată, cu corecții financiare semnificative în etapa finală a execuției. De asemenea, există corecții financiare pentru perioada 2007-2013, ale cărei programe sunt în continuare în curs de desfășurare.

- *Perioada 2007-2013:* O proporție de 83 % din corecțiile financiare cumulate raportate ca fiind efectuate de la începutul perioadei de programare vizează următoarele state membre: Ungaria (142,9 milioane EUR), Republica Cehă (132,7 milioane EUR), Slovacia (87,9 milioane EUR), Grecia (86 de milioane EUR), Polonia (84,6 milioane EUR) și Spania (62 de milioane EUR). Aceasta demonstrează rolul sporit de supraveghere al Comisiei, precum și măsurile de prevenire întreprinse la nivelul statelor membre.
- *Perioada 2000-2006:* Corecții financiare de 5,5 miliarde EUR au fost raportat ca fiind efectuate până în prezent, reflectând stadiul avansat al închiderii acestei perioade de programare, deoarece numai 384 de milioane EUR au rămas de executat la sfârșitul anului 2013 (mai puțin de 7 %).

FSE:

- *Perioada 2007-2013:* Rata de aplicare pentru această perioadă de programare este de 92 %. Statele membre cu cele mai mari corecții financiare aplicate sunt România (299 de milioane EUR), Spania (150 de milioane EUR) și Polonia (118 milioane EUR). Sumele care nu au fost încă executate vizează în principal Regatul Unit (24 de milioane EUR), Irlanda (19 milioane EUR) și România (13 milioane EUR).
- *Perioada 2000-2006:* Au fost efectuate toate corecțiile financiare raportate ca decise/stabilite, cu excepția unei sume reziduale legată de Franța și Suedia (0,3 milioane EUR), ceea ce înseamnă o rată de executare de 99,98 % pentru această perioadă de programare. Principalele state membre vizate de corecțiile financiare efectuate sunt Spania (734 de milioane EUR), Italia (376 de milioane EUR), Franța (220 de milioane EUR) și Regatul Unit (163 de milioane EUR).
- *Perioada 1994-1999:* Au fost efectuate toate corecțiile raportate ca decise/stabilite. Principalele state membre vizate sunt Spania (180 de milioane EUR), Țările de Jos (160 de milioane EUR) și Italia (117 milioane EUR).

IFOP/FEP:

Rata scăzută de executare este consecința unei corecții mari de 90 de milioane EUR în cazul programelor spaniole legate de IFOP 2000-2006, pentru care procesul de închidere este în curs de desfășurare. Corecția a fost acceptată de statul membru, dar va fi efectuată doar la închidere.

Referitor la recuperări, informațiile cumulate fiabile sunt disponibile numai începând din 2008, atunci când a fost introdusă o funcție specifică în sistemul contabil al Comisiei în vederea unei mai bune urmăririi și raportări a unor astfel de recuperări. Informațiile de mai jos prezintă o defalcare pentru fiecare an în parte a recuperărilor efectuate:

| Recuperări                  |            |            |            |            |            |            | (milioane EUR)              |                             |
|-----------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-----------------------------|-----------------------------|
|                             | Anii       |            |            |            |            |            | Total la                    | Total la                    |
|                             | 2008       | 2009       | 2010       | 2011       | 2012       | 2013       | sfârșitul<br>anului<br>2013 | sfârșitul<br>anului<br>2012 |
| Agricultură:                |            |            |            |            |            |            |                             |                             |
| FEGA                        | 356        | 148        | 172        | 178        | 161        | 155        | 1 170                       | 1 015                       |
| Dezvoltare rurală           | 0          | 25         | 114        | 161        | 166        | 129        | 595                         | 466                         |
| Politica de coeziune        | 31         | 102        | 25         | 48         | 14         | 81         | 301                         | 219                         |
| Domenii de politică internă | 40         | 100        | 162        | 268        | 229        | 398        | 1 197                       | 799                         |
| Domenii de politică externă | 32         | 81         | 136        | 77         | 99         | 93         | 518                         | 425                         |
| Administrație               | 0          | 9          | 5          | 2          | 9          | 6          | 31                          | 25                          |
| <b>Total</b>                | <b>459</b> | <b>464</b> | <b>614</b> | <b>734</b> | <b>678</b> | <b>862</b> | <b>3 811</b>                | <b>2 949</b>                |

## 6.2. PROTECȚIA BUGETULUI UE – REZUMAT

Un aspect important în execuția bugetului UE este necesitatea de a se asigura buna prevenire sau detectarea și corectarea ulterioară a erorilor, neregulilor și fraudei. Obiectivul acestei note este de a prezenta cea mai bună estimare a totalului sumelor acoperite de controalele și acțiunile UE, astfel încât să se illustreze în termeni reali modul în care este protejat bugetul UE. Mai multe detalii privind aceste cifre și mecanismele preventive și corective prevăzute în legislația aplicabilă se găsesc în comunicarea elaborată de Comisie și transmisă autorității care acordă descărcarea de gestiune și Curții de Conturi în luna septembrie a fiecărui an, disponibilă pe site-ul Europa al Direcției Generale Buget. Această comunicare nu furnizează doar mai multe detalii privind cifrele din această notă (în special defalcarea pe stat membru a corecțiilor financiare), ci include și informații suplimentare (cum ar fi date privind corecțiile financiare nete care conduc la venituri alocate bugetului UE și rezultatele măsurilor corective întreprinse de statele membre).

### 6.2.1. Corecții financiare

În cadrul gestiunii partajate, statele membre sunt primele responsabile de prevenirea, detectarea și corectarea erorilor, neregulilor sau fraudelor comise de beneficiari în primă instanță, în timp ce Comisia are un rol de supraveghere generală. Atunci când deficiențele grave apărute în sistemele de gestionare și control ale statelor membre au condus sau ar putea conduce la erori individuale sau sistemice, la nereguli sau fraudă, Comisia poate să aplice **corecții financiare**. Efectuarea corecțiilor financiare respectă următoarele trei etape principale:

1. **Corecții financiare în curs:** în această etapă, aceste corecții sunt încă susceptibile să se schimbe, deoarece nu sunt încă acceptate în mod formal de către statele membre, de exemplu în cazul unui audit care a fost finalizat, dar în legătură cu care există încă o contradicție între Comisie și statul membru respectiv. Acestea sunt prezentate în comunicarea sus-menționată.
2. **Corecții financiare confirmate/stabilite:** aceste sume sunt definitive, ceea ce înseamnă că au fost confirmate (acceptate) de statul membru respectiv ori au fost adoptate prin intermediul unei decizii a Comisiei. Acestea sunt prezentate în tabelul 6.1.1 de mai sus.
3. **Corecții financiare efectuate:** aceste sume reprezintă etapa finală a procesului prin care se corectează definitiv o situație constatată referitoare la cheltuieli necuvenite. În cadrele de reglementare sectoriale sunt prevăzute mai multe mecanisme de corecție. Aceste cifre sunt prezentate în tabelele 6.1.2 și 6.1.3 de mai sus.

### 6.2.2. Recuperări

În cadrul gestiunii directe și în conformitate cu Regulamentul financiar, ordinele de recuperare ar trebui să fie stabilite de ordonatorul de credite pentru sumele plătite necuvenit. Ulterior, recuperările sunt efectuate direct prin transfer bancar efectuat de debitor (de exemplu, statul membru) sau prin compensare cu alte sume pe care Comisia trebuie să le plătească debitorului. Regulamentul financiar prevede proceduri suplimentare pentru a asigura colectarea ordinelor de recuperare al căror termen a fost depășit, care fac obiectul unei monitorizări specifice efectuate de către contabilul Comisiei.

În cadrul gestiunii partajate și conform Regulamentul financiar și reglementărilor sectoriale, statele membre (nu Comisia) sunt principalele responsabile de identificarea și recuperarea de la beneficiari a sumelor plătite necuvenit, în conformitate cu normele și procedurile naționale. Pentru FEGA, după deducerea de 20 % (în medie) aplicată de statele membre, sumele recuperate de la beneficiari sunt creditate Comisiei, care le înscrie ca venituri. În ceea ce privește FEADR și politica de coeziune, recuperările sunt luate în considerare la următoarea cerere de plată, înainte ca aceasta să fie adresată serviciilor Comisiei, și, prin urmare, suma respectivă poate fi reutilizată pentru program. În cazul în care un stat membru nu urmărește recuperarea sau nu este suficient de perseverent în acțiunile sale, Comisia poate decide să intervină și să impună o corecție financiară statului membru în cauză.

### 6.2.3. Mecanisme de prevenire ale Comisiei

În plus față de mecanismele corective sus-menționate, Comisia recurge la o serie de mecanisme preventive pentru a proteja bugetul UE. În gestionarea directă, acțiunile preventive includ controalele efectuate de serviciile responsabile privind eligibilitatea cheltuielilor declarate de beneficiari. Aceste controale *ex ante* sunt încorporate în procedurile de gestionare a programelor și sunt destinate să ofere o asigurare rezonabilă privind legalitatea și regularitatea cheltuielilor efectuate. De asemenea, serviciile Comisiei pot oferi orientări, în special cu privire la chestiuni contractuale, cu scopul de a asigura o gestionare solidă și eficientă a fondurilor și, prin urmare, un risc mai scăzut de nereguli.

În cadrul gestiunii partajate (respectiv cheltuielile aferente politicii agricole și de coeziune), statele membre sunt primele responsabile, pe parcursul întregului ciclu de viață al cheltuielilor, de legalitatea și regularitatea cheltuielilor efectuate din bugetul UE. Mecanisme de prevenire există, de asemenea, la nivelul Comisiei, având în vedere calitatea acesteia de organism de supraveghere. În ceea ce privește cheltuielile aferente coeziunii, Comisia poate:

— **întrerupe** termenul de plată pentru o perioadă de maximum 6 luni pentru programele 2007-2013 în cazul în care:

- (a) există dovezi care indică o deficiență semnificativă în funcționarea sistemelor de gestionare și control ale statului membru în cauză; sau
- (b) serviciile Comisiei trebuie să efectueze verificări suplimentare în urma unor informații conform cărora cheltuielile prezentate într-o declarație de cheltuieli certificată sunt legate de o neregulă gravă care nu a fost corectată;

— **suspenda**, în totalitate sau parțial, o plată intermediară către un stat membru pentru programele din perioada 2007-2013 în următoarele trei cazuri:

- (a) există dovada unei deficiențe grave în sistemul de gestionare și control al programului, iar statul membru nu a luat măsurile corective necesare; sau
- (b) cheltuielile prezentate într-o declarație certificată a cheltuielilor sunt legate de o neregulă gravă care nu a fost corectată; sau
- (c) în cazul în care se constată o încălcare gravă de către un stat membru a obligațiilor sale de gestionare și control.

În cazul în care statul membru nu ia măsurile care se impun, Comisia poate decide să aplice o corecție financiară.

#### Întreruperi:

(milioane EUR)

| Fond                        | Perioada de programare 2007-2013         |              |                   |              |                                      |              |                                          |              |
|-----------------------------|------------------------------------------|--------------|-------------------|--------------|--------------------------------------|--------------|------------------------------------------|--------------|
|                             | Totalul cazurilor deschise la 31.12.2012 |              | Cazuri noi 2013   |              | Cazuri închise în cursul anului 2013 |              | Totalul cazurilor deschise la 31.12.2013 |              |
|                             | Numărul de cazuri                        | Valoarea     | Numărul de cazuri | Valoarea     | Numărul de cazuri                    | Valoarea     | Numărul de cazuri                        | Valoarea     |
| FEDER și Fondul de coeziune | 38                                       | 1 638        | 220               | 4 242        | 157                                  | 4 272        | 101                                      | 1 608        |
| FSE                         | 15                                       | 181          | 25                | 349          | 20                                   | 258          | 20                                       | 272          |
| FEP                         | 30                                       | 108          | 20                | 339          | 40                                   | 350          | 10                                       | 97           |
| <b>Total</b>                | <b>83</b>                                | <b>1 927</b> | <b>265</b>        | <b>4 930</b> | <b>217</b>                           | <b>4 880</b> | <b>131</b>                               | <b>1 977</b> |

#### Suspendări:

În ceea ce privește **FEDER** și **Fondul de coeziune** și cele 2 decizii de suspendare încă în vigoare la sfârșitul anului 2012, în 2013 a fost luată decizia de ridicare a suspendării pentru Germania. Decizia de suspendare legată de Italia rămâne însă în vigoare la sfârșitul anului 2013. În 2013, au fost adoptate 4 noi decizii de suspendare: 3 legate de Spania, care erau încă în vigoare la încheierea exercițiului, și una legată de Estonia, care a fost ridicată înainte de încheierea exercițiului. Trebuie remarcat faptul că, în ianuarie 2014, au fost adoptate 2 noi decizii de suspendare, ambele vizând programe puse în aplicare în Spania.

În ceea ce privește **FSE**, în 2012 au fost adoptate 2 decizii de suspendare care erau încă în vigoare la sfârșitul anului 2012. În 2013, decizia de suspendare în cazul Republicii Cehe a fost ridicată, dar a rămas în vigoare în 2013 în cazul Slovaciei. În 2013, au fost adoptate 11 decizii de suspendare. Toate, cu o excepție (Germania), erau încă în vigoare la încheierea exercițiului (Belgia, Republica Cehă, Spania, Franța, Italia, Slovacia și Regatul Unit). O decizie de suspendare adoptată în 2011 era încă în vigoare la încheierea exercițiului (Franța).

Nu au existat decizii de suspendare luate în 2013 pentru **FEP**.

### 6.3. RECUPERAREA SUMELOR DE PREFINANȚARE NEUTILIZATE

| (milioane EUR)              |            |            |
|-----------------------------|------------|------------|
|                             | 2013       | 2012       |
| Agricultură:                |            |            |
| FEGA                        | 0          | 0          |
| Dezvoltare rurală           | 0          | 0          |
| Politica de coeziune:       |            |            |
| FEDER                       | 68         | 38         |
| Fondul de coeziune          | 4          | 5          |
| FSE                         | 53         | 214        |
| IFOP/FEP                    | 7          | 0          |
| FEOGA Orientare             | 3          | 5          |
| Domenii de politică internă | 208        | 207        |
| Domenii de politică externă | 91         | 104        |
| Administrație               | 1          | 2          |
| <b>Total recuperat</b>      | <b>435</b> | <b>575</b> |

Sumele de mai sus au fost deduse pentru calcularea sumelor de prefinanțare incluse la notele 2.6 și 2.10. Recuperările sumelor de prefinanțare neutilizate nu ar trebui să fie confundate cu cheltuielile în neregulă recuperate. În cazul în care serviciile Comisiei identifică și recuperează astfel de cheltuieli în raport cu sume de prefinanțare plătite, acestea sunt incluse în procedurile normale de corecție financiară sau de recuperare descrise mai sus.

## 7. MECANISME DE SPRIJIN FINANCIAR

Prezenta notă este menită să ofere o imagine de ansamblu completă asupra mecanismelor de asistență financiară existente în prezent în UE și, prin urmare, oferă informații suplimentare față de cele prezentate la nota 2. Informațiile incluse în prima parte a prezentei note (7.1) se referă la operațiunile de împrumut și de creditare ale UE gestionate de Comisie. Informațiile furnizate în partea a doua a prezentei note (7.2) se referă la mecanismele interguvernamentale de stabilitate financiară din afara cadrului impus de Tratatul UE și, prin urmare, nu au un impact asupra bugetului UE.

### 7.1. ACTIVITĂȚILE DE ÎMPRUMUT ȘI DE CREDITARE GESTIONATE DE COMISIE

#### 7.1.1. Activități de împrumut și creditare – Prezentare generală

##### Sume la valoarea contabilă

| (milioane EUR)          |                                         |         |        |        |                        |                        |                        |
|-------------------------|-----------------------------------------|---------|--------|--------|------------------------|------------------------|------------------------|
|                         | Asistență<br>macrofinan-<br>ciară (AMF) | Euratom | BdP    | MESF   | CECO în li-<br>chidare | Total la<br>31.12.2013 | Total la<br>31.12.2012 |
| Credite<br>(nota 2.4.2) | 569                                     | 387     | 11 623 | 44 468 | 211                    | <b>57 258</b>          | 57 294                 |

(milioane EUR)

|                            | Asistență<br>macrofinan-<br>ciară (AMF) | Euratom | BdP    | MESF   | CECO în li-<br>chidare | Total la<br>31.12.2013 | Total la<br>31.12.2012 |
|----------------------------|-----------------------------------------|---------|--------|--------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Împrumuturi<br>(nota 2.14) | 569                                     | 387     | 11 623 | 44 468 | 190                    | <b>57 237</b>          | 57 267                 |

Sumele de mai sus sunt exprimate la valoarea contabilă, în timp ce, în tabelele de mai jos, sunt prezentate valori nominale.

Uniunea Europeană (UE) este împuternicită prin Tratatul UE să adopte operațiuni de împrumut în scopul de a mobiliza resursele financiare necesare pentru îndeplinirea unor mandate specifice. Comisia, acționând în numele UE, derulează în prezent trei programe principale, AMF, asistență BdP și MESF, în cadrul cărora poate să acorde credite și să le finanțeze prin emiterea de instrumente de creanță pe piețele de capital sau de la instituții financiare.

Punctele-cheie sau caracteristicile care trebuie evidențiate în cazul acestor trei instrumente sunt următoarele:

- activitățile de împrumut ale UE sunt operațiuni în afara bugetului. Capitalul necesar pentru finanțarea creditării acordate de UE în baza programelor sus-menționate provin de pe piețele de capital sau de la instituții financiare. UE nu poate contracta împrumuturi pentru a își finanța cheltuielile bugetare curente sau deficitul bugetar;
- volumul împrumuturilor variază de la plasamente private pentru sume de până la 500 de milioane EUR la emitere de obligațiuni de referință (de cel puțin 1 miliard EUR);
- fondurile obținute sunt împrumutate țării beneficiare în regim de reciprocitate („back-to-back”), și anume cu aceleași cupoane, scadențe și sume. Chiar dacă se aplică regimul „back-to-back”, serviciul datoriei aferente instrumentelor de finanțare este o obligație legală a UE, care se va asigura că toate plățile sunt efectuate la timp și integral. În acest scop, beneficiarii BdP trebuie să depună rambursări cu 7 zile înaintea scadențelor, iar beneficiarii MESF cu 14 zile în avans, fapt care oferă Comisiei suficient timp pentru a asigura plata la timp, în toate circumstanțele;
- pentru fiecare program destinat unei țări, deciziile Consiliului și ale Comisiei stabilesc valoarea totală acordată, numărul (maxim) al tranșelor care urmează a fi plătite și scadența (medie) maximă a pachetului de credit. Ulterior, Comisia și țara beneficiară convin asupra parametrilor creditului/finanțării, inclusiv asupra tranșelor și a plății acestora. În plus, în afară de prima tranșă din credit, toate celelalte tranșe depind de respectarea unor condiții stricte, cu termeni și condiții similare sprijinului FMI, asupra cărora s-a convenit, în contextul unei asistențe financiare comune UE/FMI, care este un alt factor ce influențează calendarul finanțării;
- astfel, calendarul și scadențele emisiunilor depind de activitățile de creditare conexe ale UE;
- finanțarea este denominată exclusiv în euro, iar scadența variază de la 3 la 30 de ani;
- împrumuturile sunt obligații directe și necondiționate ale UE, fiind garantate de toate cele 28 de state membre ale UE. Împrumuturile luate pentru finanțarea creditelor unor țări terțe sunt acoperite de Fondul de garantare pentru acțiuni externe (a se vedea nota 2.4);
- în cazul în care un stat membru beneficiar nu își respectă obligațiile de plată, serviciul datoriei va fi dedus din soldul de trezorerie disponibil al Comisiei Europene, dacă este posibil. În cazul în care acest lucru nu este posibil, Comisia ar urma să obțină fondurile necesare de la statele membre. Statele membre ale UE sunt obligate din punct de vedere juridic, în conformitate cu legislația privind resursele proprii a Uniunii Europene [articolul 12 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000], să pună la dispoziție fonduri suficiente pentru a acoperi obligațiile UE. Prin urmare, investitorii sunt expuși doar riscului de credit al UE, nu celui al beneficiarului creditelor finanțate;
- creditarea în regim „back-to-back” garantează că bugetul UE nu își asumă niciun risc de rată a dobânzii și niciun risc de schimb valutar.

În plus, entitatea juridică **Euratom** (reprezentată de Comisie) împrumută bani pentru a credita atât statele membre, cât și țările terțe, pentru a finanța proiecte legate de instalațiile energetice. În fine, Comunitatea Europeană a Cărbunelui și Oțelului (**CECO**) aflată în lichidare, ca urmare a restructurării datoriilor unui debitor rău platnic, a achiziționat, în 2002 și 2007, bilete la ordin ale BEI (cotate AAA). La data bilanțului, valoarea contabilă a acestor bilete la ordin a fost de 212 milioane EUR.

Mai multe detalii cu privire la fiecare dintre aceste instrumente sunt prezentate mai jos. Ratele dobânzii efective (exprimate ca un interval de rate ale dobânzii) au fost după cum urmează:

| Credite                                              | 31.12.2013        | 31.12.2012        |
|------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Asistență macrofinanciară (AMF)                      | 0,27 %-4,54 %     | 0,298 %-4,54 %    |
| Euratom                                              | 0,34 %-5,76 %     | 0,431 %-5,76 %    |
| Balanța de plăți (BdP)                               | 2,375 %-3,625 %   | 2,375 %-3,625 %   |
| Mecanismul european de stabilizare financiară (MESF) | 2,375 %-3,750 %   | 2,375 %-3,750 %   |
| CECO în lichidare                                    | 5,2354 %-5,8103 % | 5,2354 %-5,8103 % |

| Împrumuturi                                          | 31.12.2013       | 31.12.2012       |
|------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Asistență macrofinanciară (AMF)                      | 0,27 %-4,54 %    | 0,298 %-4,54 %   |
| Euratom                                              | 0,291 %-5,6775 % | 0,351 %-5,6775 % |
| Balanța de plăți (BdP)                               | 2,375 %-3,625 %  | 2,375 %-3,625 %  |
| Mecanismul european de stabilizare financiară (MESF) | 2,375 %-3,750 %  | 2,375 %-3,750 %  |
| CECO în lichidare                                    | 6,92 %-9,78 %    | 6,92 %-9,78 %    |

### 7.1.2. *Balanța de plăți*

Facilitatea BdP, care este un instrument financiar axat pe o politică, oferă asistență financiară pe termen mediu statelor membre ale UE. Aceasta permite acordarea de credite statelor membre care se află în dificultate ori care se confruntă cu un risc major privind balanța lor de plăți sau mișcările de capital. Numai statele membre care nu au adoptat moneda euro pot beneficia de această facilitare. Asistența din BdP pentru Letonia a fost acordată înainte de 1 ianuarie 2014, când a fost introdusă moneda euro. Soldul maxim al creditelor acordate în baza instrumentului este limitat la 50 de miliarde EUR. Împrumuturile legate de aceste credite BdP sunt garantate de bugetul UE – astfel, la 31 decembrie 2013, bugetul este expus unui risc maxim posibil de 11 623 de milioane EUR cu privire la aceste credite (suma de 11,4 miliarde EUR de mai jos fiind valoarea nominală).

### BdP valoare nominală

(milioane EUR)

|                                      | Ungaria      | Letonia      | România      | Total         |
|--------------------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
| <b>Total credite acordate</b>        | <b>6 500</b> | <b>3 100</b> | <b>8 400</b> | <b>18 000</b> |
| Plătite la 31.12.2012                | 5 500        | 2 900        | 5 000        | 13 400        |
| Plătite în 2013                      | 0            | 0            | 0            | 0             |
| <b>Credite plătite la 31.12.2013</b> | <b>5 500</b> | <b>2 900</b> | <b>5 000</b> | <b>13 400</b> |
| Credite rambursate la 31.12.2013     | (2 000)      | 0            | 0            | (2 000)       |
| <b>Soldul la 31.12.2013</b>          | <b>3 500</b> | <b>2 900</b> | <b>5 000</b> | <b>11 400</b> |
| Sume neutilizate la 31.12.2013       | 0            | 0            | 0            | 0             |

La sfârșitul notei 7.1.3 a fost inserat un tabel care prezintă calendarul rambursărilor pentru aceste credite.

Între noiembrie 2008 și sfârșitul anului 2013, a fost acordată asistență financiară în valoare de 18 miliarde EUR Ungariei, Letoniei și României, din care 13,4 miliarde EUR au fost rambursate la sfârșitul anului 2013. Trebuie remarcat faptul că programul de asistență BdP destinat Ungariei a expirat în noiembrie 2010 (cu suma de 1 miliard EUR neretrasă) și că o primă rambursare de 2 miliarde EUR a fost primită conform calendarului în decembrie 2011. Programul de asistență pentru BdP pentru Letonia a expirat în ianuarie 2012 (cu suma de 200 de milioane EUR neretrasă) și o primă rambursare de 1 miliard EUR a fost primită conform calendarului în aprilie 2014. Programul de asistență BdP pentru România a expirat în mai 2012, iar suma acordată, de 5 milioane EUR, a fost rambursată integral. Deoarece diferite programe de asistență BdP au expirat, în tabelul de mai sus nu au fost prezentate sume neretrase.

În februarie 2011, România a solicitat un program de continuare a asistenței financiare, ca măsură de precauție, în cadrul facilității BdP, pentru a sprijini relansarea creșterii economice. La 12 mai 2011, Consiliul a decis să pună la dispoziție, ca măsură de precauție, asistență BdP a UE pentru România în valoare de până la 1,4 miliarde EUR [Decizia 2011/288/UE a Consiliului <sup>(1)</sup>], totuși aceasta a expirat la sfârșitul lunii martie 2013 fără a fi utilizată. În urma celei de a doua cereri a României de asistență preventivă, Consiliul a decis să ofere o nouă asistență BdP a UE, de până la 2 miliarde EUR, la 22 octombrie 2013 [Decizia 2013/531/UE a Consiliului <sup>(2)</sup>], care va putea fi activată până la 30 septembrie 2015. În cazul în care activarea va fi solicitată, asistența financiară va fi acordată sub forma unui împrumut cu o scadență medie maximă de opt ani.

### 7.1.3. Mecanismul european de stabilizare financiară

#### MESF valoare nominală

|                                       | (milioane EUR) |               |               |
|---------------------------------------|----------------|---------------|---------------|
|                                       | Irlanda        | Portugalia    | Total         |
| <b>Total credite acordate</b>         | <b>22 500</b>  | <b>26 000</b> | <b>48 500</b> |
| Plătite la 31.12.2012                 | 21 700         | 22 100        | 43 800        |
| Plătite în 2013                       | 0              | 0             | 0             |
| <b>Credite plătite la 31.12.2013</b>  | <b>21 700</b>  | <b>22 100</b> | <b>43 800</b> |
| Credite rambursate la 31.12.2013      | 0              | 0             | 0             |
| <b>Credite restante la 31.12.2013</b> | <b>21 700</b>  | <b>22 100</b> | <b>43 800</b> |
| Sume neutilizate la 31.12.2013        | 800            | 3 900         | 4 700         |

La sfârșitul prezentei note a fost inserat un tabel care prezintă calendarul rambursărilor pentru aceste credite.

La 11 mai 2010, Consiliul a adoptat MESF pentru a menține stabilitatea financiară în Europa [Regulamentul (UE) nr. 407/2010 al Consiliului <sup>(3)</sup>]. Mecanismul are drept temei articolul 122 alineatul (2) din TFUE și permite acordarea de asistență financiară unui stat membru care se confruntă cu dificultăți sau care este în mod serios amenințat de dificultăți grave, din cauza unor circumstanțe excepționale care nu depind de el. Asistența poate lua forma unui credit sau a unei linii de credit. Comisia împrumută fonduri pe piețele de capital sau de la instituții financiare în numele UE și acordă aceste fonduri drept credit statelor membre beneficiare. Pentru fiecare țară care beneficiază de un credit în cadrul MESF, înainte de plata unei tranșe se efectuează o evaluare trimestrială privind îndeplinirea condițiilor privind politicile.

Conform concluziilor Consiliului ECOFIN din 9 mai 2010, facilitatea este limitată la 60 de miliarde EUR, dar limita legală este stabilită la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 407/2010, care limitează valoarea restantă a creditelor sau a liniilor de credite la marja disponibilă în cadrul plafonului de resurse proprii. Împrumuturile legate de creditele acordate în cadrul MESF sunt garantate de bugetul UE; astfel, la 31 decembrie 2013, bugetul este expus la un risc maxim posibil de 44 469 de milioane EUR cu privire la creditele respective (cele 43,8 miliarde EUR de mai sus fiind valoarea nominală). Întrucât împrumuturile în cadrul MESF sunt garantate de bugetul UE, Parlamentul European examinează acțiunile Comisiei în cadrul MESF și exercită un control în contextul procedurii bugetare și al procedurii de descărcare de gestiune.

<sup>(1)</sup> JO L 132, 19.5.2011, p. 15.

<sup>(2)</sup> JO L 286, 29.10.2013, p. 1.

<sup>(3)</sup> JO L 118, 12.5.2010, p. 1.

Consiliul a hotărât, prin decizia de punere în aplicare din decembrie 2010, cu privire la un credit de maximum 22,5 miliarde EUR pentru Irlanda, iar în mai 2011, cu privire la un credit de maximum 26 de miliarde EUR pentru Portugalia. Deciziile inițiale de punere în aplicare au fixat dobânzi cu o marjă care să permită condiții similare cu cele ale sprijinului acordat de FMI. Odată cu adoptarea Deciziilor de punere în aplicare 2011/682/UE <sup>(1)</sup> și 2011/683/UE <sup>(2)</sup> ale Consiliului, Consiliul a eliminat retroactiv marja dobânzii și a extins scadența medie maximă de la 7,5 ani la 12,5 ani și scadența tranșelor individuale până la 30 de ani. Odată cu adoptarea Deciziilor de punere în aplicare 2013/313/UE <sup>(3)</sup> și 2013/323/UE <sup>(4)</sup> ale Consiliului, Consiliul a prelungit în continuare scadența medie maximă a împrumuturilor MESF pentru Irlanda și Portugalia cu 7 până la 19,5 ani. Această prelungire simplifică profilul de rambursare a datoriei din ambele țări și reduce nevoile de refinanțare ale acestora în perioada ulterioară aplicării programului.

MESF nu se va mai angaja în noi programe de finanțare sau nu va mai încheia noi acorduri privind facilitățile de împrumut, dar va rămâne activă în ceea ce privește finanțarea programelor în derulare privind Portugalia și Irlanda (a se vedea, de asemenea, nota 7.2.2 de mai jos). La 25 martie 2014, o sumă de 2,6 miliarde EUR a fost plătită în baza MESF (0,8 miliarde EUR pentru Irlanda și 1,8 miliarde EUR pentru Portugalia) cu data de rambursare stabilită pentru luna aprilie 2024.

Tabelul următor oferă o imagine de ansamblu a schemei de rambursare planificată exprimată în valoare nominală pentru sumele neachitate aferente creditelor în cadrul MESF și BdP la data semnării acestor conturi:

(miliarde EUR)

| Anul         | BdP        |            |          |             | MESF        |             |             | Total       |
|--------------|------------|------------|----------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|              | Ungaria    | Letonia    | România  | Total       | Irlanda     | Portugalia  | Total       |             |
| 2014         | 2          | 1          |          | 3           |             |             | 0           | 3           |
| 2015         |            | 1,2        | 1,5      | 2,7         | 5           |             | 5           | 7,7         |
| 2016         | 1,5        |            |          | 1,5         |             | 4,75        | 4,75        | 6,25        |
| 2017         |            |            | 1,15     | 1,15        |             |             | 0           | 1,15        |
| 2018         |            |            | 1,35     | 1,35        | 3,9         | 0,6         | 4,5         | 5,85        |
| 2019         |            | 0,5        | 1        | 1,5         |             |             | 0           | 1,5         |
| 2021         |            |            |          | 0           | 3           | 6,75        | 9,75        | 9,75        |
| 2022         |            |            |          | 0           |             | 2,7         | 2,7         | 2,7         |
| 2024         |            |            |          | 0           | 0,8         | 1,8         | 2,6         | 2,6         |
| 2025         |            | 0,2        |          | 0,2         |             |             | 0           | 0,2         |
| 2026         |            |            |          | 0           | 2           | 2           | 4           | 4           |
| 2027         |            |            |          | 0           | 1           | 2           | 3           | 3           |
| 2028         |            |            |          | 0           | 2,3         |             | 2,3         | 2,3         |
| 2032         |            |            |          | 0           | 3           |             | 3           | 3           |
| 2038         |            |            |          | 0           |             | 1,8         | 1,8         | 1,8         |
| 2042         |            |            |          | 0           | 1,5         | 1,5         | 3           | 3           |
| <b>Total</b> | <b>3,5</b> | <b>2,9</b> | <b>5</b> | <b>11,4</b> | <b>22,5</b> | <b>23,9</b> | <b>46,4</b> | <b>57,8</b> |

#### 7.1.4. AMF, Euratom și CECO în lichidare

AMF este un instrument financiar axat pe o politică de asistență pentru redresarea balanței de plăți și/sau asistență bugetară acordată în mod necondiționat și fără o alocare expresă țărilor terțe partenere care sunt apropiate geografic de teritoriul UE. Acest instrument constă în credite sau granturi pe termen mediu/lung sau o combinație corespunzătoare a amândurora și completează, în general, finanțarea oferită în contextul unei ajustări și al unui program de reformă susținute de FMI. Aceste împrumuturi sunt garantate de Fondul de garantare (a se vedea nota 2.4).

<sup>(1)</sup> JO L 269, 14.10.2011, p. 31.

<sup>(2)</sup> JO L 269, 14.10.2011, p. 32.

<sup>(3)</sup> JO L 173, 26.6.2013, p. 40.

<sup>(4)</sup> JO L 175, 27.6.2013, p. 47.

**Euratom** este o entitate juridică a Uniunii Europene, fiind reprezentată de Comisie. Aceasta acordă împrumuturi statelor membre cu scopul de a finanța, în statele membre, proiecte de investiții legate de producția industrială de energie electrică în centrale nucleare și de instalațiile industriale ale ciclului combustibilului. Împrumuturile Euratom sunt acordate, de asemenea, țărilor terțe pentru a-și îmbunătăți nivelul de siguranță și eficiență ale centralelor nucleare și ale instalațiilor din ciclul de combustibili nucleari care sunt în exploatare sau în construcție. Au fost primite de la părțile terțe garanții de 387 de milioane EUR (2012: 423 de milioane EUR) pentru acoperirea acestor credite.

**Creditele CECO** sunt acordate de CECO în lichidare din fonduri împrumutate (212 milioane EUR), în conformitate cu articolele 54 și 56 din Tratatul CECO, precum și din trei titluri de creanță necotate la bursă emise de BEI pentru înlocuirea unui debitor rău platnic. Aceste titluri de creanță vor fi deținute până la scadența finală (2017 și 2019) pentru a se acoperi utilizarea împrumuturilor aferente. Modificările valorii contabile corespund modificării dobânzilor acumulate plus amortizarea primelor plătite în cadrul exercițiului și costul tranzacției de la deschidere, calculate conform metodei ratei dobânzii efective.

## 7.2. MECANISME DE STABILITATE FINANCIARĂ INTERGUVERNAMENTALE DIN AFARA CADRULUI IMPUS DE TRATATUL UE

### 7.2.1. *Fondul european de stabilitate financiară*

Fondul european de stabilitate financiară (FESF) a fost creat de statele membre având mandatul de a proteja stabilitatea financiară în Europa prin furnizarea de asistență financiară statelor membre din zona euro. FESF este o societate comercială înregistrată în Luxemburg și deținută de statele membre din zona euro în afara cadrului impus de Tratatul UE și, prin urmare, nu este un organism al UE, este complet separat de aceasta și nu este consolidat în conturile UE. Nu este garantat de bugetul UE. În consecință, nu are niciun impact asupra conturilor UE, în afara veniturilor posibile provenind din sancțiuni, conform celor prezentate în continuare. La momentul intrării în vigoare a MES (a se vedea mai jos), FESF nu a mai prevăzut noi credite după 1 iulie 2013.

Comisiei îi revine responsabilitatea de a negocia condițiile privind politicile pe care se întemeiază asistența financiară, precum și de a monitoriza respectarea acestor condiții. Regulamentul (UE) nr. 1173/2011 al Parlamentului European și al Consiliului <sup>(1)</sup> permite impunerea de sancțiuni sub formă de amenzi pentru statele membre a căror monedă este euro. Aceste amenzi, în valoare de 0,2 % din PIB-ul statului membru în cauză în anul precedent, pot fi aplicate în cazurile în care un stat membru nu a luat măsurile necesare pentru a corecta un deficit bugetar excesiv sau în cazul în care a existat o manipulare a statisticilor. În mod similar, Regulamentul (UE) nr. 1174/2011 <sup>(2)</sup> privind dezechilibrele macroeconomice prevede o amendă anuală de 0,1 % din PIB pentru un stat membru din zona euro în cazul în care acesta nu a luat măsurile corective solicitate sau în cazul în care a prezentat un plan de măsuri corective insuficiente. Regulamentul (UE) nr. 1177/2011 al Consiliului <sup>(3)</sup> a actualizat Regulamentul (CE) nr. 1467/97 <sup>(4)</sup> privind accelerarea și clarificarea aplicării procedurii de deficit excesiv. Acest regulament actualizat prevede, de asemenea, posibilitatea de a aplica amenzi statelor membre din zona euro (egale cu 0,2 % din PIB plus o componentă variabilă). În conformitate cu toate cele trei regulamente, amenziile colectate de către Comisie revin FESF sau mecanismului care îi succede. Amenzile vor trece în bugetul UE și apoi vor fi transferate în FESF. Aceasta ar însemna că astfel de sume ar urma să apară în același timp ca venituri și cheltuieli la buget, neavând astfel niciun impact asupra rezultatului bugetar general. De asemenea, acestea nu ar avea niciun impact asupra rezultatului economic, astfel cum s-a prezentat în situațiile financiare ale UE.

### 7.2.2. *Mecanismul european de stabilitate*

La 17 decembrie 2010, Consiliul European a convenit cu privire la necesitatea ca statele membre din zona euro să instituie un mecanism de stabilitate permanent: Mecanismul european de stabilitate (MES), o organizație interguvernamentală creată în temeiul dreptului internațional public, în afara cadrului impus de Tratatul UE. Tratatul privind MES a fost semnat de cele 17 state membre din zona euro la data de 2 februarie 2012 și a devenit operațional în octombrie 2012. MES a preluat sarcinile îndeplinite de MESF și de FESF, devenind singurul mecanism permanent care răspunde la noile cereri de asistență financiară pentru statele membre din zona euro. Prin urmare, FESF și MESF nu se vor mai angaja în noi programe de finanțare sau nu vor mai încheia noi acorduri privind facilitățile de împrumut. Instituirea MES nu va avea, prin urmare, niciun impact asupra angajamentelor existente în cadrul MESF sau FESF. De asemenea, trebuie notat faptul că bugetul UE nu va garanta împrumuturile MES. Întrucât acest mecanism are propria personalitate juridică și este finanțat direct de statele membre din zona euro, acesta nu este un organism al UE și nu are un impact nici asupra contabilității UE, nici asupra bugetului UE, în afara veniturilor posibile provenind din sancțiunile descrise mai jos.

<sup>(1)</sup> JO L 306, 23.11.2011, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 306, 23.11.2011, p. 8.

<sup>(3)</sup> JO L 306, 23.11.2011, p. 33.

<sup>(4)</sup> JO L 209, 2.8.1997, p. 6.

După cum s-a menționat anterior, amenzile percepute în temeiul Regulamentelor (UE) nr. 1173/2011, (UE) nr. 1174/2011 și (UE) nr. 1177/2011 vor trece în bugetul UE și apoi vor fi transferate în MES, atunci când FESF nu va mai fi operațional. În plus, Tratatul privind stabilitatea, coordonarea și guvernarea semnat de 25 de state membre (cu excepția Regatului Unit și a Republicii Cehe) prevede plata de penalități pentru oricare dintre „părțile contractante” în cazul în care statul membru respectiv nu a luat măsurile necesare pentru a remedia o încălcare a criteriului privind deficitul. Penalitățile impuse (care nu pot depăși 0,1 % din PIB) vor fi plătite MES în cazul în care sunt aplicate statelor membre din zona euro (deci cu niciun impact asupra rezultatului bugetar al UE, ca și în cazul FESF, conform celor de mai sus) sau bugetului UE pentru statele membre din afara zonei euro – a se vedea articolul 8 alineatul (2) din tratat. În acest din urmă caz, suma corespunzătoare sancțiunii va constitui venit pentru bugetul UE și va fi reflectată ca atare în conturile sale.

## 8. GESTIONAREA RISCURILOR FINANCIARE

Următoarele informații prezentate în legătură cu gestionarea riscurilor financiare ale UE se referă la:

- activități de creditare și împrumut realizate de Comisie prin: MESF, BdP, AMF, acțiuni Euratom și CECO în lichidare;
- operațiuni de trezorerie efectuate de Comisie în vederea execuției bugetului UE, inclusiv primirea de amenzi; și la
- Fondul de garantare pentru acțiunile externe.

### 8.1. TIPURI DE RISCURI

**Riscul de piață** este riscul ca valoarea justă sau fluxurile viitoare de numerar ale unui instrument financiar să fluctueze din cauza modificărilor prețurilor pe piață. Riscul de piață include nu doar potențialul pierderilor, dar și potențialul câștigurilor. Acesta cuprinde riscul valutar, riscul ratei dobânzii și alte riscuri de preț (UE nu are alte riscuri de preț semnificative).

1. **Riscul valutar** este riscul ca operațiunile UE sau valoarea investițiilor acestea să fie afectate de modificările ratelor de schimb valutar. Acest risc rezultă în urma modificării prețului unei valute față de alta.
2. **Riscul legat de rata dobânzii** reprezintă posibilitatea unei reduceri a valorii unui titlu, în special o obligațiune, care rezultă dintr-o majorare a ratelor dobânzii. În general, creșterea ratelor dobânzii va conduce la scăderea prețurilor ratelor fixe ale obligațiunilor și viceversa.

**Riscul de credit** este riscul unei pierderi ca urmare a neplății de către un debitor/o entitate care se împrumută a unui credit sau a unei alte linii de credit (fie principalul, fie dobânda, fie ambele) sau ca urmare a unei alte neîndepliniri a unei obligații contractuale. Printre cazurile de neîndeplinire a obligațiilor se numără întârzierea rambursărilor, eșalonarea rambursărilor debitorilor și falimentul.

**Riscul de lichiditate** este riscul care apare în urma dificultății de a vinde un activ, de exemplu, riscul ca un anumit titlu sau activ să nu poată fi comercializat suficient de repede pe piață pentru a se împiedica producerea unei pierderi sau pentru a se îndeplini o obligație.

### 8.2. POLITICILE DE GESTIONARE A RISCURILOR

#### Activități de împrumut și de creditare

Tranzacțiile de creditare și de împrumut, precum și gestionarea trezoreriei aferente se efectuează de UE în conformitate cu deciziile relevante ale Consiliului, dacă este cazul, și cu orientările interne. Au fost elaborate manuale de proceduri scrise care acoperă domenii specifice precum împrumuturile, creditele și gestionarea trezoreriei, iar acestea sunt folosite de unitățile relevante care execută operațiunile. Ca regulă generală, nu există activități de compensare a variațiilor ratei dobânzii sau ale valutilor străine (activități de „acoperire a riscului”), întrucât operațiunile de creditare sunt finanțate în general prin împrumuturi reciproce acoperite („back-to-back”), care astfel nu generează rate ale dobânzii sau poziții valutare deschise. Aplicarea regimului „back-to-back” este verificată periodic.

În ceea ce privește CECO în lichidare, Comisia gestionează lichidarea pasivelor și nu se prevede niciun nou credit sau finanțare corespunzătoare. Noile împrumuturi CECO sunt limitate la refinanțare în scopul reducerii costului fondurilor. În ceea ce privește operațiunile de trezorerie, se aplică principiile gestionării prudente pentru a se limita riscurile financiare.

## Trezoreria

Normele și principiile de gestionare a operațiunilor de trezorerie ale Comisiei sunt prevăzute în Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 [astfel cum a fost modificat prin Regulamentele (CE, Euratom) nr. 2028/2004 <sup>(1)</sup> și (CE, Euratom) nr. 105/2009 <sup>(2)</sup>] ale Consiliului și în Regulamentul financiar și în normele sale de aplicare.

Ca urmare a regulamentelor menționate anterior, se aplică următoarele principii:

- resursele proprii sunt plătite de statele membre în conturi deschise în acest scop în numele Comisiei la trezorerie sau la organismul numit de fiecare stat membru. Comisia poate retrage bani din aceste conturi numai pentru a-și acoperi lichiditățile obligatorii;
- resursele proprii sunt plătite de statele membre în moneda lor națională, iar plățile Comisiei sunt, de regulă, efectuate în EUR;
- conturile bancare deschise în numele Comisiei nu pot avea facilități de descoperire de cont. Această restricție nu se aplică în ceea ce privește conturile de resurse proprii ale Comisiei în cazul nerespectării obligațiilor de plată aferente creditelor contractate sau garantate în temeiul regulamentelor și deciziei Consiliului UE și în anumite condiții, în cazul în care necesarul de lichidități depășește activele din conturi;
- fondurile depuse în conturi în alte monede decât EUR sunt fie folosite pentru plăți în aceleași monede, fie sunt periodic convertite în EUR.

Pe lângă conturile de resurse proprii, Comisia a deschis conturi la bănci centrale sau comerciale, cu scopul de a executa plăți și de a face încasări, altele decât contribuțiile statelor membre la buget.

Operațiunile de trezorerie și de plată sunt foarte automatizate și se bazează pe sisteme moderne de informații. Se aplică proceduri specifice de garantare a securității sistemelor și a separării sarcinilor în conformitate cu Regulamentul financiar, cu standardele de control intern ale Comisiei și cu principiile de audit.

Un set de orientări și de proceduri scrise reglementează gestionarea operațiunilor de trezorerie și de plată ale Comisiei, scopul acestora fiind limitarea riscurilor operaționale și financiare și asigurarea unui nivel adecvat de control. Acestea acoperă diferite domenii de operare (de exemplu: executarea plăților și gestionarea numerarului, previzionarea fluxului de numerar, continuitatea operațiunilor etc.), iar respectarea orientărilor și a procedurilor este verificată cu regularitate. În plus, Direcția Generală Buget și Direcția Generală Afaceri Economice și Financiare fac schimb de informații privind gestionarea riscurilor și cele mai bune expuneri.

## Amenzi

### *Amenzi încasate cu titlu provizoriu: depozite*

Sumele primite înainte de 2010 rămân în conturi bancare la băncile selectate în mod special pentru depunerea amenzilor încasate cu titlu provizoriu. Selecția băncilor se efectuează în conformitate cu procedurile de licitație definite în Regulamentul financiar. Plasarea de fonduri la bănci specifice este determinată de politica internă de gestionare a riscurilor, care stabilește cerințele de rating al creditului și valoarea fondurilor care ar putea fi plasate proporțional cu fondurile proprii ale fiecărei contrapartide. Riscurile financiare și operaționale sunt identificate și evaluate, iar conformitatea cu orientările și cu procedurile interne este verificată periodic.

### *Amenzi încasate cu titlu provizoriu: portofoliul BUFI*

Începând cu anul 2010, sumele corespunzătoare amenzilor încasate cu titlu provizoriu sunt investite într-un fond creat în mod special, denumit BUFI. Principalele obiective ale fondului sunt reducerea riscurilor asociate cu piețele financiare și egalitatea de tratament a tuturor entităților amendate prin oferirea unui randament garantat calculat pe aceeași bază. Gestionarea activelor pentru amenzile încasate cu titlu provizoriu este realizată de Comisie în conformitate cu orientările interne privind gestionarea activelor. Au fost elaborate manuale de proceduri care acoperă domenii specifice precum gestionarea trezoreriei, care sunt utilizate de unitățile relevante care execută operațiunile. Riscurile financiare și operaționale sunt identificate și evaluate, iar conformitatea cu orientările și procedurile interne este verificată periodic.

<sup>(1)</sup> JO L 352, 27.11.2004, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 36, 5.2.2009, p. 1.

Obiectivul activităților de gestionare a activelor este de a se investi amenzile plătite cu titlu provizoriu Comisiei, astfel încât:

- (a) să se garanteze că fondurile sunt disponibile ușor în caz de necesitate; în paralel cu
- (b) urmărirea asigurării unei rentabilități care, în circumstanțe normale, este, în medie, cel puțin egală cu rentabilitatea de referință a BUFI minus costurile suportate.

Investițiile sunt restricționate practic la următoarele categorii: depozite la termen la băncile centrale ale țărilor din zona euro, agențiile datoriiilor suverane ale țărilor din zona euro, băncile deținute în totalitate de stat sau garantate de acesta sau instituții supranaționale, obligațiuni, bonuri și certificate de depozit emise de entități suverane care creează o expunere directă a țărilor din zona euro la riscul unei datorii suverane sau care sunt emise de instituții supranaționale.

În vederea acoperirii riscului rezidual, și anume ca performanța BUFI să nu atingă, temporar, un randament garantat, poate fi instituit un amortizor care să nu depășească 2 % din suma nominală totală a amenzilor, finanțat din câștigurile dobândite din investițiile BUFI care depășesc randamentul garantat. Acest amortizor asigură un randament garantat societății, dacă decizia de aplicare a amenzii este anulată de Curtea de Justiție a Uniunii Europene.

#### *Garanții bancare*

Cantități semnificative de garanții emise de instituții financiare sunt deținute de Comisie legat de amenzile pe care aceasta le aplică societăților care încalcă normele în materie de concurență ale UE (a se vedea nota 2.9.1). Aceste garanții sunt furnizate de societățile amendate ca o alternativă la efectuarea plăților provizorii. Garanțiile sunt gestionate în conformitate cu politica internă de gestionare a riscurilor. Riscurile financiare și operaționale sunt identificate și evaluate, iar conformitatea cu orientările și cu procedurile interne este verificată periodic.

#### **Fondul de garantare**

Normele și principiile de gestionare a activelor Fondului de garantare (a se vedea nota 2.4) sunt prevăzute în Convenția dintre Comisie și BEI din data de 25 noiembrie 1994 și în amendamentele ulterioare din 17/23 septembrie 1996, 8 mai 2002, 25 februarie 2008 și 9 noiembrie 2010. Fondul de garantare efectuează operațiuni exclusiv în EUR și investește exclusiv în această monedă pentru a evita orice risc valutar. Activele sunt gestionate pe baza normelor tradiționale de prudență folosite pentru activitățile financiare. Se cere să se acorde o atenție specială reducerii riscurilor și asigurării posibilității vânzării sau transferului activelor gestionate fără întârzieri semnificative, avându-se în vedere angajamentele acoperite.

### **8.3. RISCURILE VALUTARE**

#### **Activități de împrumut și de creditare**

Majoritatea activelor și pasivelor financiare sunt în EUR, deci, în aceste cazuri, pentru UE nu există niciun risc valutar. Cu toate acestea, UE acordă credite în USD prin instrumentul financiar Euratom, care sunt finanțate prin contractarea unor împrumuturi cu sume echivalente în USD (operațiune reciprocă, „back-to-back”). La data bilanțului, pentru UE nu există niciun risc valutar aferent Euratom. Riscul valutar net la care este expusă CECO în lichidare este redus, echivalentul a 1,33 milioane EUR, și provine din credite imobiliare echivalente a 0,19 milioane EUR și din soldurile conturilor curente echivalente a 1,14 milioane EUR.

#### **Trezoreria**

Resursele proprii plătite de statele membre în alte monede decât EUR sunt depozitate în conturile de resurse proprii, în conformitate cu regulamentul privind resursele proprii. Acestea sunt convertite în EUR atunci când sunt necesare pentru a acoperi executarea unor plăți. Procedurile aplicate pentru gestionarea acestor fonduri sunt impuse de regulamentul menționat anterior. Într-un număr limitat de cazuri, aceste fonduri sunt utilizate direct pentru a se executa plăți în aceleași monede.

O serie de conturi în monede UE altele decât EUR, precum și în USD și CHF sunt deschise de Comisie la bănci comerciale, cu scopul de a executa plăți în aceeași monedă. Aceste conturi sunt alimentate în funcție de valoarea plăților de executat, prin urmare soldurile acestora nu reprezintă expunere la riscul valutar.

Când se primesc încasări diverse (altele decât resursele proprii) în alte monede decât EUR, acestea sunt transferate în conturile Comisiei în moneda respectivă, dacă aceste sume sunt necesare pentru a acoperi execuția plăților, sau sunt convertite în EUR și transferate în alte conturi în EUR. Conturile de avans în alte monede decât EUR sunt alimentate în funcție de necesarul de plăți locale pe termen scurt estimate, în monedele respective. Soldurile acestor conturi sunt menținute la nivelul prevăzut.

## Amenzi

*Amenzi încasate cu titlu provizoriu (depozite și portofoliul BUFI) și garanțiile bancare*

Întrucât toate amenzile se aplică și se încasează în EUR, nu există niciun risc valutar.

## Fondul de garantare

Activele financiare sunt în EUR, prin urmare nu există risc valutar.

### 8.4. RISCUL RATEI DOBÂNZII

#### Activități de împrumut și de creditare

*Împrumuturi și credite cu rate variabile ale dobânzii*

Datorită naturii activităților sale de împrumut și de creditare, UE are active și pasive purtătoare de dobânzi semnificative. Împrumuturile AMF și Euratom emise la rate variabile expun UE la riscuri ale ratei dobânzii. Cu toate acestea, riscurile ratelor dobânzii care provin din împrumuturi sunt compensate prin credite echivalente în ceea ce privește termenii și condițiile (operațiuni reciproce, „back-to-back”). La data bilanțului, UE are credite (exprimate în valori nominale) cu rate variabile de 583 de milioane EUR (2012: 697 milioane EUR), cu o reevaluare a ratelor la fiecare 6 luni.

*Împrumuturi și credite cu rate fixe ale dobânzii*

UE are, de asemenea, credite AMF și Euratom cu rate fixe de 367 de milioane EUR în total în 2013 (2012: 271 de milioane EUR) și care au o scadență finală între unu și cinci ani (55 de milioane EUR) și peste cinci ani (312 milioane EUR). În plus, UE are 11 credite în cadrul instrumentului financiar BdP cu rate fixe ale dobânzii de 11,4 miliarde EUR în total în 2013 (2012: 11,4 miliarde EUR) și care au o scadență finală mai mică de un an (3 miliarde EUR), mai mare de un an, însă mai mică de cinci ani (6,7 miliarde EUR) și mai mare de cinci ani (1,7 miliarde EUR). În baza instrumentului financiar MESF, UE are 18 credite cu rate fixe ale dobânzii însumând 43,8 miliarde EUR în 2013 (2012: 43,8 miliarde EUR) și care au o scadență finală între unu și cinci ani (14,2 miliarde EUR) și mai mare de cinci ani (29,6 miliarde EUR).

Din cauza naturii activităților sale, CECO în lichidare este expusă unui risc al ratelor dobânzii. Riscurile ratelor dobânzii care provin din împrumuturi sunt compensate în general prin credite echivalente în ceea ce privește termenii și condițiile. În ceea ce privește operațiunile de gestionare a activelor, există obligațiuni cu rate variabile ale dobânzii ce reprezintă 8 % din portofoliul CECO. La data bilanțului, obligațiunile cu cupon zero reprezentau 9 % din portofoliul de obligațiuni.

## Trezoreria

Trezoreria Comisiei nu împrumută niciun ban; în consecință, aceasta nu este expusă riscului ratei dobânzii. Totuși, obține dobândă de la soldurile pe care le are în diversele sale conturi bancare. De aceea, Comisia a instituit măsuri prin care să se asigure că dobânda câștigată în conturile sale bancare în mod periodic reflectă ratele dobânzii de pe piață, precum și fluctuațiile posibile ale acestora.

Conturile deschise la trezoriile statelor membre sau la băncile centrale naționale pentru încasările din resurse proprii nu sunt purtătoare de dobânzi și sunt scutite de comisioane. Pentru toate celelalte conturi deschise la băncile centrale naționale, remunerarea depinde de condițiile specifice oferite de fiecare bancă; ratele dobânzii aplicate sunt variabile și ajustate în funcție de fluctuațiile pieței.

Soldurile de la sfârșitul zilei ale conturilor deschise la băncile comerciale beneficiază de o dobândă zilnică aferentă. Aceasta are la bază ratele variabile de pe piață la care se aplică o marjă contractuală (pozitivă sau negativă). Pentru majoritatea conturilor, calculul dobânzii aferente este legat de EONIA (indexarea euro medie de la sfârșitul zilei) și este ajustat pentru a reflecta orice fluctuație a acestei rate. Pentru alte conturi, calculul dobânzii aferente este legat de rata marginală a BCE pentru principalele sale operațiuni de refinanțare. Prin urmare, nu există niciun risc de încasare de către Comisie a unor dobânzi la rate mai mici decât cele de pe piață.

## Amenzi

*Amenzi încasate cu titlu provizoriu (depozite și portofoliul BUFI) și garanțiile bancare*

Depozitele și garanțiile bancare nu sunt expuse riscurilor aferente ratelor dobânzii. Dobânda acumulată la depozite reflectă nivelul de piață al ratelor dobânzii, precum și fluctuațiile posibile ale acestora. Nu există obligațiuni cu rate variabile ale dobânzii în cadrul portofoliului BUFI. Parametrul privind sensibilitatea ratei dobânzii – durata portofoliului, urmează foarte îndeaproape durata indexului BUFI. Prin urmare, orice efect negativ asupra evaluării activelor va trebui să corespundă răspunderii BUFI. Aceasta rămâne o expunere redusă în fața riscului ratei dobânzii în cazul în care astfel de efecte negative de pe parcursul perioadei de scadență a amenzii ar avea ca rezultat o evoluție în general negativă a indicelui.

## Fondul de garantare

Titlurile de creanță din cadrul Fondului de garantare emise la rate variabile ale dobânzii sunt supuse efectelor de volatilitate ale acestor rate, întrucât titlurile de creanță la rate fixe prezintă un risc în ceea ce privește valoarea lor justă. Obligațiunile cu rată fixă reprezintă aproximativ 58 % din portofoliul de investiții la data bilanțului (2012: 67 %).

### 8.5. RISCUL DE CREDIT

#### Activități de împrumut și de creditare

Expunerea la riscul de credit este gestionată în primul rând prin obținerea de garanții de țară în cazul Euratom, după aceea prin Fondul de garantare (AMF și Euratom), după aceea prin posibilitatea de a se retrage fondurile necesare din conturile de resurse proprii ale Comisiei deschise de statele membre și, în ultimul rând, prin bugetul UE. Legislația privind resursele proprii stabilește plafonul de plăți din resurse proprii la 1,23 % din VNB-ul statelor membre, iar în 2013 a fost utilizat efectiv un procent de 1,06 % pentru a se acoperi creditele de plată. Aceasta înseamnă că la 31 decembrie 2013 a existat o marjă disponibilă de 0,17 % pentru a se acoperi aceste garanții. Fondul de garantare pentru acțiuni externe a fost înființat în 1994 pentru a acoperi riscurile de neachitare a împrumuturilor luate care finanțează credite acordate țărilor din afara UE. În orice caz, expunerea la riscul de credit este diminuată prin posibilitatea de a recurge la conturile de resurse proprii ale Comisiei deschise de statele membre, în plus față de activele din conturile respective în cazul în care un debitor nu ar putea rambursa integral sumele datorate. În acest scop, UE are dreptul să invite toate statele membre să asigure respectarea obligației legale a UE față de creditorii acesteia.

În ceea ce privește operațiunile de trezorerie, trebuie puse în aplicare orientările privind alegerea contrapartidelor. Prin urmare, unitatea care execută operațiunile va putea să tranzacționeze doar cu băncile eligibile care au limite suficiente pe contrapartide.

Expunerea CECO la riscul de credit este gestionată prin analiza periodică a capacității debitorilor de a îndeplini obligațiile de rambursare a capitalului și a dobânzii. Expunerea la riscul de credit este gestionată și prin obținerea de garanții, precum și de garanții de țară, ale companiilor și personale. În ceea ce privește operațiunile de trezorerie, trebuie puse în aplicare orientările privind alegerea contrapartidelor. Unitatea care execută operațiunile poate să tranzacționeze doar cu băncile eligibile care au limite suficiente pe contrapartide.

## Trezoreria

Majoritatea resurselor de trezorerie ale Comisiei sunt depozitate, în conformitate cu Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 privind resursele proprii, în conturile deschise de statele membre pentru plata propriilor contribuții (resurse proprii). Toate aceste conturi sunt deschise la trezoriile statelor membre sau la băncile centrale naționale. Pentru Comisie, aceste instituții prezintă cele mai diminuate riscuri de creditare (sau de contrapartidă), deoarece expunerea este față de statele membre ale acesteia. În ceea ce privește resursele de trezorerie ale Comisiei deținute la bănci comerciale în vederea execuției plăților, alimentarea acestor conturi se realizează pe o bază „just-in-time” (la momentul oportun) și este gestionată automat de sistemul trezoreriei de gestionare a numerarului. În fiecare cont se mențin niveluri minime de numerar, proporționale cu media plăților zilnice executate din acesta. În consecință, sumele deținute de pe o zi pe alta în aceste conturi rămân în mod constant la niveluri scăzute (în general, în medie, între 5 și 40 de milioane EUR, distribuite în peste 20 de conturi), pentru a se asigura că expunerea Comisiei la riscuri este limitată. Aceste sume ar trebui să fie analizate avându-se în vedere soldurile globale de trezorerie care au fluctuat în 2013 între 100 de milioane EUR și 44 de miliarde EUR, precum și suma globală a plăților executate în 2013, care a fost de 148,3 miliarde EUR.

În plus, se aplică orientări specifice pentru selectarea băncilor comerciale în vederea minimizării în continuare a riscului de contrapartidă la care este expusă Comisia:

- toate băncile comerciale sunt selectate prin licitație. Ratingul minim de depozit pe termen scurt solicitat băncilor în vederea admiterii la procedurile de licitație este Moody's P-1 sau un rating echivalent (adică S&P A-1 sau Fitch F1). În circumstanțe specifice și care se justifică în mod corespunzător, se poate accepta un nivel mai scăzut;

- ratingurile de credit ale băncilor comerciale la care Comisia are conturi sunt revizuite cel puțin o dată pe lună sau cu o frecvență mai mare, dacă și atunci când este necesar. Au fost adoptate măsuri de monitorizare intensificată și evaluări zilnice ale ratingurilor băncilor comerciale în contextul crizei financiare, iar acestea au fost menținute în cursul anului 2013;
- în delegațiile din afara UE, conturile de avans sunt deschise la bănci locale selectate printr-o procedură de licitație simplificată. Cerințele de rating depind de situația locală și pot să difere în mod substanțial de la o țară la alta. Pentru a se limita expunerea la risc, soldurile acestor conturi sunt menținute la nivelurile cele mai scăzute posibil (ținându-se seama de nevoile operaționale); acestea sunt alimentate periodic, iar plafoanele aplicate sunt revizuite anual;
- băncile comerciale eligibile pentru a primi depozite la termen nesecurizate din partea CECO trebuie să aibă cel puțin un rating pe termen scurt de Moody P-1 sau echivalent (S&P A-1 sau Fitch F1). În cazul în care banca beneficiară prezintă suficiente garanții Comisiei (depozite garantate tripartite), ratingul minim pe termen scurt coboară la Moody P-2 sau echivalent (S&P A-2 sau Fitch F2).

## Amenzi

### *Amenzi încasate cu titlu provizoriu: depozite*

Băncile care dețin depozite pentru amenzi încasate cu titlu provizoriu înainte de 2010 sunt selectate printr-o procedură de licitație, în conformitate cu politica de gestionare a riscurilor care definește cerințele privind ratingul creditului și valoarea fondurilor care ar putea fi plasate proporțional cu fondurile proprii ale fiecărei contrapartide.

Pentru băncile comerciale care au fost în mod special selectate pentru depunerea amenzilor încasate cu titlu provizoriu (numerar restricționat) este necesar, ca regulă generală, cel puțin un rating A pe termen lung (S&P sau echivalentul) acordat de toate cele trei mari agenții de rating și cel puțin un rating A-1 pe termen scurt (S&P sau echivalentul). Sunt aplicate măsuri specifice în cazul în care băncile din acest grup primesc un rating mai mic. În plus, suma depusă în fiecare bancă este limitată la un anumit procent din fondurile sale proprii, care variază în funcție de nivelul de rating al fiecărei instituții. La calculul unei astfel de limite se ia în considerare, de asemenea, valoarea garanțiilor restante emise Comisiei de către aceeași instituție. Conformitatea depozitelor restante cu cerințele politicii aplicabile este revăzută periodic.

### *Amenzi încasate cu titlu provizoriu: portofoliul BUFI*

În ceea ce privește investițiile efectuate din amenzi încasate cu titlu provizoriu, Comisia își asumă riscul de credit, care constă în riscul ca o contrapartidă să nu poată plăti integral sumele la scadență. Nivelul cel mai înalt al expunerii este față de Franța și Germania, întrucât fiecare dintre aceste țări reprezintă 61 % și, respectiv, 30 % din volumul total al portofoliului.

### *Garanții bancare*

Cantități semnificative de garanții emise de instituții financiare sunt deținute de Comisie legat de amenzi pe care aceasta le aplică societăților care încalcă normele în materie de concurență ale UE (a se vedea nota 2.9.1). Aceste garanții sunt furnizate de societățile amendate ca o alternativă la efectuarea plăților provizorii. Politica de gestionare a riscurilor aplicată pentru acceptarea unor astfel de garanții a fost revizuită în 2012 și a fost stabilită o nouă combinație de cerințe de rating de credit și procentaje limitate pe contrapartidă (proporțional cu fondurile proprii ale fiecărei contrapartide), avându-se în vedere contextul financiar actual din UE. Aceasta continuă să asigure pentru Comisie o calitate înaltă a creditului. Respectarea de către garanțiile restante a cerințelor politicii aplicabile este revăzută în mod periodic.

## Fondul de garantare

În conformitate cu acordul dintre UE și BEI privind gestionarea Fondului de garantare, toate investițiile interbancare ar trebui să aibă un rating minim de Moody's P-1 sau un rating echivalent. Începând din 31 decembrie 2013 au fost create depozite cu termene fixe de 151 de milioane EUR la astfel de contrapartide (2012: 242 de milioane EUR).

## 8.6. RISCUL DE LICHIDITATE

### Activități de împrumut și de creditare

Riscul de lichiditate care provine din împrumuturi este compensat, în general, prin credite echivalente în ceea ce privește termenii și condițiile (operațiuni reciproce – „back-to-back”). În cazul AMF și Euratom, Fondul de garantare servește drept rezervă de lichidități (sau rețea de siguranță) în cazul plăților neachitate sau al întârzierii plăților debitorilor. În cazul BdP, Regulamentul (CE) nr. 431/2009 al Consiliului <sup>(1)</sup> asigură o procedură care acordă timp suficient pentru mobilizarea de fonduri din conturile de resurse proprii ale Comisiei deschise de statele membre. Pentru MESF, Regulamentul (UE) nr. 407/2010 prevede o procedură similară.

Pentru gestionarea activelor și a pasivelor CECO în lichidare, Comisia gestionează nevoile de lichiditate pe baza previziunilor de plăți obținute prin consultări cu serviciile responsabile ale Comisiei.

### Trezoreria

Principiile bugetare ale UE asigură un nivel general, întotdeauna suficient, al resurselor de numerar pentru exercițiul respectiv în vederea executării tuturor plăților. De fapt, contribuțiile totale ale statelor membre sunt egale cu valoarea creditelor de plată pentru exercițiul bugetar respectiv. Cu toate acestea, contribuțiile statelor membre sunt primite în douăsprezece tranșe lunare pe parcursul exercițiului, în timp ce pentru plăți există un anumit calendar. În plus, în conformitate cu Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 (Regulamentul privind resursele proprii), contribuțiile statelor membre privind bugetele (rectificative) aprobate după data de 16 dintr-o anumită lună (N) devin disponibile numai din luna N + 2, în timp ce creditele de plată corespunzătoare sunt disponibile imediat. Pentru a se asigura că resursele de trezorerie sunt întotdeauna suficiente pentru a acoperi plățile care urmează a fi executate într-o anumită lună, sunt instituite proceduri privind previzionarea periodică a numerarului și pot fi solicitate în avans resurse proprii sau finanțare suplimentară de la statele membre, dacă este necesar, în anumite limite și în anumite condiții. Calendarul cheltuielilor și restricțiile bugetare generale din ultimii ani sunt rezultatul nevoii de a spori nivelul de monitorizare a ritmului de efectuare a plăților în cursul anului. În plus față de cele de mai sus, în contextul operațiunilor zilnice de trezorerie ale Comisiei, instrumentele automate de gestionare a numerarului asigură zilnic lichidități suficiente disponibile în fiecare dintre conturile bancare ale Comisiei.

### Fondul de garantare

Fondul este gestionat în conformitate cu principiul potrivit căruia activele au un nivel suficient de lichidități și mobilizare în raport cu angajamentele relevante. Fondul trebuie să mențină un minim de 100 de milioane EUR într-un portofoliu cu o scadență < 12 luni, care urmează a fi investit în instrumente monetare. Începând din 31 decembrie 2013, aceste investiții, inclusiv numerarul, s-au ridicat la suma de 152 de milioane EUR. Mai mult, un minimum de 20 % din valoarea nominală a fondului va cuprinde instrumente monetare, obligațiuni cu rată fixă cu scadență de cel mult un an și obligațiuni cu rată variabilă. La 31 decembrie 2013 acest procent era de 59 %.

## 9. INFORMAȚII PRIVIND PĂRȚILE AFILIATE

### 9.1. PĂRȚILE AFILIATE

Părțile afiliate ale UE sunt entitățile consolidate ale UE și personalul de conducere superioară al acestor entități. Tranzacțiile dintre aceste entități se desfășoară ca parte a operațiunilor normale ale UE și, de aceea, pentru aceste tranzacții, nu sunt necesare cerințe specifice de informare, în conformitate cu normele contabile ale UE.

### 9.2. DREPTURILE CONDUCERII SUPERIOARE

În vederea prezentării informațiilor privind tranzacțiile cu părți afiliate referitoare la conducerea superioară a UE, aceste persoane sunt împărțite în cinci categorii, astfel:

**categoria 1:** președintele Consiliului European, președintele Comisiei și președintele Curții de Justiție a Uniunii Europene;

**categoria 2:** vicepreședintele Comisiei și Înalțul Reprezentant al Uniunii Europene pentru afaceri externe și politica de securitate și ceilalți vicepreședinți ai Comisiei;

**categoria 3:** Secretarul General al Consiliului, membrii Comisiei, judecătorii și avocații generali ai Curții de Justiție, președintele și membrii Tribunalului, președintele și membrii Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene, Ombudsmanul și Controlorul European pentru Protecția Datelor;

<sup>(1)</sup> JO L 128, 27.5.2009, p. 1.

**categoria 4:** președintele și membrii Curții de Conturi Europene;

**categoria 5:** funcționarii publici cu cel mai mare grad din instituții și agenții.

Un rezumat al drepturilor acestora este oferit mai jos. Informații suplimentare se găsesc în Statutul funcționarilor publicat pe site-ul Europa, documentul oficial ce descrie drepturile și obligațiile tuturor funcționarilor UE. Personalul conducerii superioare nu primește niciun fel de credite preferențiale de la UE.

#### DREPTURI FINANCIARE ALE CONDUCERII SUPERIOARE

| (in EUR)                                                   |                 |                         |                         |                         |                   |
|------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------|
| Drepturi (pe salariat)                                     | Categoria 1     | Categoria 2             | Categoria 3             | Categoria 4             | Categoria 5       |
| <b>Salariu de bază (lunar)</b>                             | 25 352          | 22 964—<br>23 882       | 18 371—<br>20 667       | 19 840—<br>21 126       | 11 681—<br>18 371 |
| <b>Alocație pentru locuință/indemnizație de expatriere</b> | 15 %            | 15 %                    | 15 %                    | 15 %                    | 0-4 %-16 %        |
| <b>Indemnizații familiale:</b>                             |                 |                         |                         |                         |                   |
| Gospodărie (% din salariu)                                 | 2 % + 170,52    | 2 % + 170,52            | 2 % + 170,52            | 2 % + 170,52            | 2 % + 170,52      |
| Copil aflat în întreținere                                 | 372,61          | 372,61                  | 372,61                  | 372,61                  | 372,61            |
| Alocație preșcolară                                        | 91,02           | 91,02                   | 91,02                   | 91,02                   | 91,02             |
| Educație sau                                               | 252,81          | 252,81                  | 252,81                  | 252,81                  | 252,81            |
| educație în afara locului de muncă                         | 505,39          | 505,39                  | 505,39                  | 505,39                  | 505,39            |
| <b>Alocație pentru judecătorii care prezidează</b>         | N/A             | N/A                     | 554,17-<br>607,71       | N/A                     | N/A               |
| <b>Alocația de reprezentare</b>                            | 1 418,07        | 911,38                  | 554,17-<br>607,71       | N/A                     | N/A               |
| <b>Cheltuieli anuale de deplasări</b>                      | N/A             | N/A                     | N/A                     | N/A                     | N/A               |
| <b>Transferuri către statele membre:</b>                   |                 |                         |                         |                         |                   |
| Alocația pentru educație <sup>(1)</sup>                    | Da              | Da                      | Da                      | Da                      | Da                |
| % din salariu <sup>(1)</sup>                               | 5 %             | 5 %                     | 5 %                     | 5 %                     | 5 %               |
| % din salariu fără cc                                      | maximum<br>25 % | maximum<br>25 %         | maximum<br>25 %         | maximum<br>25 %         | maximum 25 %      |
| <b>Cheltuieli de reprezentare</b>                          | Rambursat       | Rambursat               | Rambursat               | N/A                     | N/A               |
| <b>Preluarea funcției:</b>                                 |                 |                         |                         |                         |                   |
| Cheltuieli de instalare                                    | 50 703,52       | 45 927,10—<br>47 764,18 | 36 741,68—<br>41 334,40 | 39 681,02—<br>42 252,94 | Rambursat         |
| Cheltuieli familiale de călătorie                          | Rambursat       | Rambursat               | Rambursat               | Rambursat               | Rambursat         |
| Cheltuieli de mutare                                       | Rambursat       | Rambursat               | Rambursat               | Rambursat               | Rambursat         |
| <b>Părăsirea funcției:</b>                                 |                 |                         |                         |                         |                   |
| Cheltuieli de reinstalare                                  | 25 352          | 22 964<br>- 23 882      | 18 371—<br>20 667       | 19 840—<br>21 126       | Rambursat         |
| Cheltuieli familiale de călătorie                          | Rambursat       | Rambursat               | Rambursat               | Rambursat               | Rambursat         |
| Cheltuieli de mutare                                       | Rambursat       | Rambursat               | Rambursat               | Rambursat               | Rambursat         |
| Tranziția (% din salariu) <sup>(2)</sup>                   | 40 %-65 %       | 40 %-65 %               | 40 %-65 %               | 40 %-65 %               | N/A               |

(în EUR)

| Drepturi (pe salariat)                              | Categoria 1  | Categoria 2  | Categoria 3  | Categoria 4  | Categoria 5  |
|-----------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Asigurare de sănătate                               | Acoperită    | Acoperită    | Acoperită    | Acoperită    | Opțional     |
| <b>Pensie (% din salariu înainte de impozitare)</b> | Maximum 70 % | Maximum 70 % | Maximum 70 % | Maximum 70 % | Maximum 70 % |
| <b>Deduceri:</b>                                    |              |              |              |              |              |
| Impozit pe salariu                                  | 8 %-45 %     | 8 %-45 %     | 8 %-45 %     | 8 %-45 %     | 8 %-45 %     |
| <b>Asigurarea de sănătate (% salariu)</b>           | 1,7 %        | 1,7 %        | 1,7 %        | 1,7 %        | 1,7 %        |
| Taxe speciale pe salariu                            | 7 %          | 7 %          | 7 %          | 7 %          | 7 %          |
| Deducere pensie                                     | N/A          | N/A          | N/A          | N/A          | 11,3 %       |
| <b>Număr de persoane la sfârșitul anului</b>        | <b>3</b>     | <b>9</b>     | <b>93</b>    | <b>28</b>    | <b>111</b>   |

<sup>(1)</sup> Cu aplicarea coeficientului de corecție („cc”).<sup>(2)</sup> Plătită în primii 3 ani după părăsirea funcției.

## 10. EVENIMENTE DUPĂ DATA BILANȚULUI

La data transmiterii acestor conturi anuale nicio problemă semnificativă, care să necesite o prezentare separată în această secțiune, nu a ajuns în atenția contabilului Comisiei și nu a fost raportată acestuia. Conturile anuale și notele aferente au fost pregătite pe baza celor mai recente informații disponibile și acest lucru se reflectă în informațiile prezentate.

## 11. DOMENIUL DE APLICARE AL CONSOLIDĂRII

## 11.1. ENTITĂȚI CONSOLIDATE

## A. ENTITĂȚI CONTROLATE (52)

## 1. Instituții și organisme consultative (11)

Parlamentul European

Consiliul European

Comisia Europeană

Comitetul Regiunilor

Curtea de Justiție a Uniunii Europene

Serviciul European de Acțiune Externă

Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor

Comitetul Economic și Social European

Ombudsmanul European

Curtea de Conturi Europeană

Consiliul Uniunii Europene

## 2. Agențiile UE (39)

## 2.1. Agenții executive (6)

Agenția Executivă pentru Educație, Audiovizual și Cultură

Agenția Executivă pentru Sănătate și Consumatori

Agenția Executivă pentru Cercetare

Agenția Executivă pentru Competitivitate și Inovare

Agenția Executivă pentru Rețeaua Transeuropeană de Transport

Agenția Executivă a Consiliului European pentru Cercetare

## 2.2. **Agenții descentralizate (33)**

Agenția Europeană pentru Siguranța Maritimă

Agenția Europeană pentru Medicamente

Autoritatea de Supraveghere a GNSS European

Agenția Europeană pentru Produse Chimice

Fusion for Energy (întreprinderea comună europeană pentru ITER și pentru dezvoltarea energiei de fuziune)

Eurojust

Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați

Agenția Europeană pentru Sănătate și Securitate în Muncă

Centrul European de Prevenire și Control al Bolilor

Agenția Europeană de Mediu

Centrul European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale

Agenția Europeană pentru Cooperarea Autorităților de Reglementare din Domeniul Energiei

Autoritatea Bancară Europeană

Biroul European de Sprijin pentru Azil

Biroul pentru Organismul autorităților europene de reglementare în domeniul comunicațiilor electronice

Agenția Europeană pentru Gestionarea Cooperării Operative la Frontierele Externe ale statelor membre ale UE

eu-LISA (Agenția Europeană pentru Gestionarea Operațională a Sistemelor Informatice la Scară Largă în Spațiul de Libertate, Securitate și Justiție) <sup>(1)</sup>

Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară

Agenția Europeană a Căilor Ferate

Oficiul Comunitar pentru Soiuri de Plante

Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului

Observatorul European pentru Droguri și Toxicomanie

Colegiul European de Poliție (CEPOL)

Oficiul European de Poliție (EUROPOL)

Agenția Europeană de Siguranță a Aviației

Agenția Europeană pentru Securitatea Rețelelor Informatice și a Datelor

Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene

Autoritatea Europeană de Asigurări și Pensii Ocupaționale

Centrul de Traduceri pentru Organismele Uniunii Europene

Autoritatea Europeană pentru Valori Mobiliare și Piețe

Fundația Europeană de Formare

---

<sup>(1)</sup> Consolidate pentru prima dată în 2013.

Fundația Europeană pentru Îmbunătățirea Condițiilor de Viață și de Muncă

Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

### 3. Alte entități controlate (2)

Comunitatea Europeană a Cărbunelui și Oțelului (în lichidare)

Institutul European de Inovare și Tehnologie

#### B. ÎNTREPRINDERI COMUNE (5)

Organizația Internațională ITER pentru Energia prin Fuziune

Întreprinderea comună SESAR

Întreprinderea comună FCH

Întreprinderea comună Galileo (în lichidare)

Întreprinderea comună IMI

#### C. ENTITĂȚI ASOCIATE (4)

Fondul european de investiții

Întreprinderea comună Clean Sky

Întreprinderea comună ARTEMIS

Întreprinderea comună ENIAC

### 11.2. ENTITĂȚI NECONSOLIDATE

Deși UE gestionează activele entităților menționate mai jos, acestea nu întrunesc criteriile de consolidare și, prin urmare, nu sunt incluse în conturile Uniunii Europene.

#### 11.2.1. Fondul european de dezvoltare

Fondul european de dezvoltare (FED) este principalul instrument pentru acordarea ajutorului UE în vederea cooperării pentru dezvoltare în țările din Africa, zona Caraibilor și Pacific (ACP) și în țările și teritoriile de peste mări (TTPM). Tratatul de la Roma din 1957 a prevăzut crearea acestuia în vederea furnizării de asistență tehnică și financiară, inițial doar statelor africane cu care anumite state membre aveau legături istorice.

FED nu este finanțat din bugetul UE, ci din contribuții directe ale statelor membre, care sunt bazate pe un acord intern al reprezentanților statelor membre, din cadrul Consiliului. Comisia și BEI gestionează resursele FED. Fiecare FED se încheie, de obicei, pe o perioadă de aproximativ cinci ani. De la încheierea primei convenții de parteneriat în 1964, ciclurile de programare FED au urmat, în general, ciclurile acordurilor/convențiilor de parteneriat.

FED este guvernat prin propriul său Regulament financiar (JO L 78, 19.3.2008) care prevede prezentarea propriilor situații financiare, separat de cele ale UE. Conturile anuale ale FED și gestionarea resurselor sunt supuse controlului extern al Curții de Conturi și al Parlamentului European. Cu scop informativ, în continuare sunt prezentate bilanțul și situația performanței financiare ale celui de Al 8-lea, Al 9-lea și Al 10-lea FED:

#### BILANȚ – cel de al 8-lea, al 9-lea și al 10-lea FED

(milioane EUR)

|                     | 31.12.2013   | 31.12.2012   |
|---------------------|--------------|--------------|
| Active imobilizate  | 424          | 438          |
| Active circulante   | 2 129        | 2 094        |
| <b>TOTAL ACTIVE</b> | <b>2 553</b> | <b>2 532</b> |

(milioane EUR)

|                                                         | 31.12.2013     | 31.12.2012     |
|---------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Datorii pe termen lung                                  | (25)           | (40)           |
| Pasive curente                                          | (1 214)        | (1 057)        |
| <b>PASIVE TOTALE</b>                                    | <b>(1 239)</b> | <b>(1 097)</b> |
| <b>ACTIVE NETE</b>                                      | <b>1 313</b>   | <b>1 435</b>   |
| FONDURI ȘI REZERVE                                      |                |                |
| Capitalul fondului solicitat                            | 32 529         | 29 579         |
| Alte rezerve                                            | 2 252          | 2 252          |
| Rezultatul economic reportat din exercițiile anterioare | (30 396)       | (27 374)       |
| Rezultatul economic al exercițiului                     | (3 072)        | (3 023)        |
| <b>ACTIVE NETE</b>                                      | <b>1 313</b>   | <b>1 435</b>   |

**SITUAȚIA PERFORMANȚEI FINANCIARE – cel de al 8-lea, al 9-lea și al 10-lea FED**

(milioane EUR)

|                                             | 2013           | 2012           |
|---------------------------------------------|----------------|----------------|
| Venituri din exploatare                     | 123            | 124            |
| Cheltuieli de funcționare                   | (3 027)        | (3 017)        |
| Cheltuieli administrative                   | (167)          | (107)          |
| <b>DEFICIT DIN ACTIVITĂȚI DE EXPLOATARE</b> | <b>(3 072)</b> | <b>(3 001)</b> |
| Activități financiare                       | 0              | (22)           |
| <b>REZULTATUL ECONOMIC AL EXERCITIULUI</b>  | <b>(3 072)</b> | <b>(3 023)</b> |

**11.2.2. Sistemul comun de asigurări de sănătate**

Sistemul comun de asigurări de sănătate este sistemul care oferă asigurare medicală personalului diverselor organisme ale UE. Fondurile sistemului sunt proprietatea acestuia și nu sunt controlate de UE, deși activele sale financiare sunt gestionate de Comisie. Sistemul este finanțat prin contribuții de la membrii săi (personalul) și de la angajatori (instituții/agenții/organisme). Orice excedent rămâne în cadrul sistemului.

Sistemul are patru entități separate – sistemul principal, care cuprinde personalul instituțiilor și al agențiilor Uniunii Europene, și trei sisteme mai mici, care cuprind personalul Institutului Universitar European și al școlilor europene, precum și personalul care lucrează în afara UE, de exemplu personalul din delegațiile UE. Totalul activelor sistemului la 31 decembrie 2013 era de 291 de milioane EUR în total (2012: 296 de milioane EUR).

**11.2.3. Fondul de garanții al participanților**

Anumite sume de prefinanțare plătite în cadrul celui de Al șaptelea program-cadru pentru cercetare și dezvoltare tehnologică (PC7) sunt acoperite în mod eficace de un Fond de garanții al participanților (FGP) – valoarea totală a prefinanțării plătite ridicându-se, în 2013, la 4,5 miliarde EUR (2012: 4 miliarde EUR). Acest fond este o entitate separată de Comisie și nu este consolidat în aceste conturi.

FGP este un instrument de beneficiu reciproc instituit pentru a se acoperi riscurile financiare suportate de UE și de participanți pe perioada implementării acțiunilor indirecte ale PC7, capitalul și dobânda acestuia constituind garanție de bună execuție. Toți participanții la acțiunile indirecte care iau forma unui grant contribuie la capitalul FGP cu 5 % din contribuția totală a UE pe perioada acțiunii. Astfel, participanții sunt proprietarii FGP, UE (reprezentată de Comisie) acționând ca agent executiv al acestora. La sfârșitul unei acțiuni indirecte, participanții își recuperează în întregime contribuția la capital, cu excepția cazurilor în care FGP înregistrează pierderi din cauza beneficiarilor rău platnici – în acest caz participanții își recuperează cel puțin 80 % din contribuție. FGP garantează atât interesele financiare ale UE, cât și pe cele ale participanților.

La 31 decembrie 2013, FGP avea active totale de 1 658 de milioane EUR (2012: 1 452 de milioane EUR). Fondurile FGP sunt proprietatea acestuia și nu sunt controlate de UE, iar activele sale financiare sunt gestionate de BEI.

RAPOARTE AGREGATE PRIVIND EXECUȚIA BUGETULUI UE ȘI NOTE EXPLICATIVE <sup>(1)</sup>

## CUPRINS

|                                                                                                                       | <i>Pagina</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>STRUCTURĂ ȘI PRINCIPII BUGETARE</b> .....                                                                          | 91            |
| <b>1. REZULTATUL EXECUȚIEI BUGETULUI UE</b> .....                                                                     | 93            |
| 1.1. REZULTATUL BUGETAR AL UE .....                                                                                   | 93            |
| 1.2. RECONCILIAREA REZULTATULUI ECONOMIC CU REZULTATUL BUGETAR .....                                                  | 93            |
| 1.3. COMPARAȚIE ÎNTRE SUMELE ÎNSCRISE ÎN BUGET ȘI SUMELE REALE .....                                                  | 94            |
| <b>2. EXECUȚIA VENITURILOR BUGETARE ALE UE</b> .....                                                                  | 100           |
| 2.1. SINTEZA EXECUȚIEI VENITURILOR BUGETARE .....                                                                     | 100           |
| <b>3. EXECUȚIA CHELTUIELILOR BUGETARE ALE UE</b> .....                                                                | 104           |
| 3.1. DEFALCAREA ȘI EVOLUȚIA CREDITELOR DE ANGAJAMENT ȘI DE PLATĂ PE RUBRICILE CADRULUI FINANCIAR .....                | 104           |
| 3.2. EXECUTAREA CREDITELOR DE ANGAJAMENT PE RUBRICILE CADRULUI FINANCIAR .....                                        | 105           |
| 3.3. EXECUTAREA CREDITELOR DE PLATĂ PE RUBRICILE CADRULUI FINANCIAR .....                                             | 106           |
| 3.4. VARIAȚIILE ANGAJAMENTELOR RESTANTE, ÎN FUNCȚIE DE RUBRICILE CADRULUI FINANCIAR .....                             | 107           |
| 3.5. DEFALCAREA ANGAJAMENTELOR RESTANTE, ÎN FUNCȚIE DE EXERCIȚIUL DE ORIGINE ȘI DE RUBRICILE CADRULUI FINANCIAR ..... | 107           |
| 3.6. DEFALCAREA ȘI EVOLUȚIA CREDITELOR DE ANGAJAMENT ȘI DE PLATĂ ÎN FUNCȚIE DE DOMENIUL DE POLITICĂ .....             | 108           |
| 3.7. EXECUTAREA CREDITELOR DE ANGAJAMENT PE DOMENII DE POLITICĂ .....                                                 | 110           |
| 3.8. EXECUTAREA CREDITELOR DE PLATĂ PE DOMENII DE POLITICĂ .....                                                      | 112           |
| 3.9. VARIAȚIILE ANGAJAMENTELOR RESTANTE PE DOMENII DE POLITICĂ .....                                                  | 114           |
| 3.10. DEFALCAREA ANGAJAMENTELOR RESTANTE ÎN FUNCȚIE DE EXERCIȚIUL DE ORIGINE ȘI DE DOMENIILE DE POLITICĂ .....        | 116           |
| <b>4. INSTITUȚII ȘI AGENȚII</b> .....                                                                                 | 120           |
| 4.1. SINTEZA EXECUȚIEI VENITURILOR BUGETARE PE INSTITUȚII .....                                                       | 120           |
| 4.2. EXECUTAREA CREDITELOR DE ANGAJAMENT ȘI DE PLATĂ PE INSTITUȚII .....                                              | 121           |
| 4.3. VENITURILE AGENȚIILOR: PREVIZIUNI BUGETARE, CREAȚE ȘI SUME PRIMATE .....                                         | 123           |
| 4.4. CREDITE DE ANGAJAMENT ȘI DE PLATĂ PE AGENȚII .....                                                               | 124           |
| 4.5. REZULTATUL BUGETAR, INCLUSIV AL AGENȚIILOR .....                                                                 | 127           |

<sup>(1)</sup> Trebuie precizat faptul că, din cauza rotunjirii cifrelor la milioane de euro, anumite date financiare din următoarele tabele bugetare pot părea că nu corespund.

## STRUCTURĂ ȘI PRINCIPII BUGETARE

Conturile bugetare sunt administrate în conformitate cu Regulamentul financiar și cu normele sale de aplicare. Bugetul general este principalul instrument al politicii financiare a Uniunii, care prevede și autorizează veniturile și cheltuielile Uniunii pentru fiecare exercițiu.

În fiecare an, Comisia estimează veniturile și cheltuielile tuturor instituțiilor pentru exercițiul respectiv și elaborează un proiect de buget pe care îl trimite autorității bugetare. Pe baza acestui proiect de buget, Consiliul adoptă o poziție care face, ulterior, obiectul negocierilor dintre cele două componente ale autorității bugetare. Președintele Parlamentului declară că proiectul comun a fost în cele din urmă adoptat, astfel bugetul putând fi executat. Sarcina execuției bugetare este în principal responsabilitatea Comisiei.

Pentru Comisie, **structura bugetului** constă în credite administrative și în credite operaționale. Celelalte instituții au doar credite administrative. În plus, bugetul face distincția între două tipuri de credite: nediferențiate și diferențiate. Creditele nediferențiate sunt utilizate pentru finanțarea operațiunilor anuale (care respectă principiul anualității). Creditele diferențiate au fost introduse pentru a reconcilia principiul anualității cu necesitatea de a gestiona operațiuni multianuale. Acestea sunt destinate să acopere, în principal, operațiuni multianuale. Creditele diferențiate se împart în credite de angajament și credite de plată:

- **credite de angajament:** acoperă costul total al obligațiilor juridice asumate pentru exercițiul financiar în curs pentru operațiunile a căror durată este de câțiva ani. Cu toate acestea, angajamentele bugetare pentru acțiuni care se extind pe mai mult de un exercițiu financiar pot fi defalcate pe mai mulți ani în tranșe anuale atunci când actul de bază prevede acest lucru;
- **credite de plată:** acoperă cheltuielile care provin din angajamente asumate în exercițiul financiar curent și/sau în exerciții financiare anterioare.

### Originea creditelor

Principala sursă a creditelor este bugetul Uniunii pentru exercițiul în curs. Totuși, există și alte tipuri de credite care rezultă din dispoziții ale Regulamentului financiar. Acestea provin din exerciții financiare anterioare sau din surse exterioare:

- **creditele bugetare inițiale** adoptate pentru exercițiul curent pot fi suplimentate cu transferuri între linii și de bugete rectificative;
- **creditele reportate** din exercițiul anterior sau puse din nou la dispoziție suplimentează, de asemenea, bugetul curent. Acestea sunt:
  - (i) credite de plată nediferențiate care pot fi reportate automat doar pentru un exercițiu financiar;
  - (ii) creditele reportate prin decizia instituțiilor în unul dintre următoarele două cazuri: dacă etapele pregătitoare au fost încheiate sau dacă baza juridică este adoptată cu întârziere; și
  - (iii) creditele puse din nou la dispoziție ca urmare a deblocărilor: acest lucru implică reînscriserea creditelor de angajament aferente fondurilor structurale care au fost dezangajate. Sumele pot fi reînscrise în mod excepțional în cazul unei erori a Comisiei sau dacă sunt indispensabile pentru finalizarea programului;
- **venituri alocate** care sunt alcătuite din:
  - (i) restituiri, atunci când sumele sunt venituri alocate la linia bugetară care a suportat cheltuielile inițiale și care pot fi reportate nelimitat;
  - (ii) credite AELS: acordul cu Spațiul Economic European (SEE) asigură contribuții financiare de la membrii săi pentru anumite activități înscrise în bugetul UE. Liniile bugetare respective și sumele prevăzute sunt publicate în anexa III la bugetul UE. Liniile bugetare respective sunt majorate prin contribuția AELS. Creditele nefolosite la încheierea exercițiului sunt anulate și returnate țărilor SEE;
  - (iii) venituri provenite de la părți terțe/alte țări care au încheiat cu Uniunea Europeană acorduri ce presupun o contribuție financiară la activitățile UE. Sumele primite sunt considerate venituri de la părți terțe care sunt alocate liniilor bugetare respective (adeseori în domeniul cercetării) și pot fi reportate nelimitat;

- (iv) lucrări pentru părți terțe: ca parte din activitățile de cercetare, centrele de cercetare ale UE pot lucra pentru organisme externe. Asemenea veniturilor de la părți terțe, lucrările pentru părți terțe sunt alocate unor linii bugetare specifice și pot fi reportate nelimitat; precum și
- (v) credite puse din nou la dispoziție ca urmare a rambursării plăților din cont: acestea sunt fonduri UE care au fost rambursate de către beneficiari și care pot fi reportate nelimitat.

#### **Alcătuirea creditelor disponibile**

- bugetul inițial = credite aprobate în anul N – 1;
- credite bugetare definitive = credite bugetare inițiale adoptate + creditele bugetului rectificativ + transferuri + credite suplimentare;
- credite suplimentare = venituri alocate (a se vedea mai sus) + credite reportate din exercițiul financiar anterior sau puse din nou la dispoziție ca urmare a dezangajărilor.

#### **Calcularea rezultatului bugetar**

Sumele din resursele proprii înscrise în conturi sunt cele creditate în cursul exercițiului în conturile deschise în numele Comisiei de guvernele statelor membre. De asemenea, veniturile cuprind, în cazul unui excedent, rezultatul bugetar al exercițiului financiar precedent. Celelalte venituri înscrise în conturi reprezintă suma primită efectiv în cursul exercițiului.

În vederea calculării rezultatului bugetar al exercițiului, cheltuielile includ plățile efectuate în contul creditelor exercițiului, plus orice credite din exercițiul respectiv care sunt reportate în exercițiul următor. Plățile efectuate în contul creditelor exercițiului reprezintă plăți efectuate de contabil până la data de 31 decembrie a exercițiului financiar. În cazul FEGA, plățile sunt cele efectuate de statele membre între 16 octombrie N – 1 și 15 octombrie N, cu condiția înștiințării contabilului cu privire la angajament și la autorizare până la data de 31 ianuarie a exercițiului N + 1. Cheltuielile FEGA pot fi supuse unei decizii de conformitate ca urmare a controalelor din statele membre.

Rezultatul bugetar este alcătuit din două elemente: rezultatul UE și rezultatul participării țărilor AELS care fac parte din SEE. În conformitate cu articolul 15 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 privind resursele proprii, acest rezultat reprezintă diferența dintre:

- veniturile totale încasate în exercițiul respectiv; și
- plățile totale efectuate în contul creditelor exercițiului respectiv plus valoarea totală a creditelor exercițiului respectiv reportate în următorul exercițiu;
- următoarele elemente sunt adăugate sau deduse din cifra rezultată:
  - soldul net al anulărilor creditelor de plată reportate din exercițiile anterioare și orice plată care, din cauza fluctuației cursului euro, depășește creditele nediferențiate reportate din exercițiul anterior; și
  - soldul câștigurilor și pierderilor din cursul valutar înregistrate în cursul exercițiului.

Creditele reportate din exercițiul financiar anterior aferente contribuțiilor de la părți terțe și activităților pentru acestea, care prin definiție nu sunt anulate niciodată, sunt incluse împreună cu creditele adiționale pentru exercițiul financiar. Aceasta explică diferența dintre reportările din exercițiul anterior în situațiile privind execuția bugetară din 2013 și reportările în exercițiul următor în situațiile privind execuția bugetară din 2012. Creditele de plată destinate reutilizării și creditele puse din nou la dispoziție ca urmare a rambursării acțiunilor nu sunt luate în considerare atunci când se calculează rezultatul bugetar.

Creditele de plată reportate includ: reportările automate și reportările prin decizie. Anularea creditelor de plată neutilizate reportate din exercițiul anterior indică anulările creditelor reportate automat și prin decizie. Aceasta include și diminuarea creditelor veniturilor alocate reportate pentru exercițiul următor față de 2012.

## 1. REZULTATUL EXECUȚIEI BUGETULUI UE

## 1.1. REZULTATUL BUGETAR AL UE

(milioane EUR)

|                                                                  | 2013         | 2012         |
|------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| Venituri aferente exercițiului financiar                         | 149 504      | 139 541      |
| Plăți ale creditelor anului în curs                              | (147 567)    | (137 738)    |
| Credite de plată reportate în anul N + 1                         | (1 329)      | (936)        |
| Anularea creditelor de plată nefolosite reportate din anul N – 1 | 437          | 92           |
| Diferențe de schimb valutar ale exercițiului                     | (42)         | 60           |
| <b>Rezultatul bugetar <sup>(1)</sup></b>                         | <b>1 002</b> | <b>1 019</b> |

<sup>(1)</sup> Din acesta, rezultatul AELS este (4) milioane EUR în 2013 și (4) milioane EUR în 2012.

Rezultatul bugetar al UE este returnat statelor membre în cursul exercițiului următor prin deducere din sumele scadente ale acestora în exercițiul respectiv.

## 1.2. RECONCILIAREA REZULTATULUI ECONOMIC CU REZULTATUL BUGETAR

(milioane EUR)

|                                                                                        | 2013           | 2012           |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>REZULTATUL ECONOMIC AL EXERCITIULUI</b>                                             | <b>(4 365)</b> | <b>(5 329)</b> |
| <b>Venituri</b>                                                                        |                |                |
| Creanțe constatate în cursul exercițiului curent, dar necollectate încă                | (2 071)        | (2 000)        |
| Creanțe constatate în cursul exercițiilor precedente și colectate în exercițiul curent | 3 357          | 4 582          |
| Venituri înregistrate în avans (nete)                                                  | (134)          | (38)           |
| <b>Cheltuieli</b>                                                                      |                |                |
| Cheltuieli înregistrate în avans (nete)                                                | 3 216          | (1 544)        |
| Cheltuieli aferente exercițiului precedent și plătite în exercițiul curent             | (1 123)        | (2 695)        |
| Efect net al prefinanțării                                                             | (902)          | 820            |
| Credite de plată reportate în exercițiul următor                                       | (1 528)        | (4 666)        |
| Plăți efectuate din reportări și anulări ale creditelor de plată nefolosite            | 1 538          | 4 768          |
| Variații ale provizioanelor                                                            | 4 136          | 7 805          |
| Altele                                                                                 | (1 028)        | (670)          |
| <b>Rezultatul economic al agențiilor și al CECO</b>                                    | <b>(93)</b>    | <b>(15)</b>    |
| <b>REZULTATUL BUGETAR AL EXERCITIULUI</b>                                              | <b>1 002</b>   | <b>1 019</b>   |

Rezultatul economic al exercițiului se calculează în baza principiilor contabilității de angajamente. Totuși, rezultatul bugetar se bazează pe normele contabilității de casă modificată, în conformitate cu Regulamentul financiar. Având în vedere că rezultatul economic și rezultatul bugetar acoperă aceleași tranzacții operaționale subiacente, asigurarea faptului că acestea sunt reconciliabile reprezintă un control util.

În 2013, cheltuielile plătite în avans legate de instrumentele de inginerie financiară și schemele de ajutoare (a se vedea notele 2.6.2 și 2.10.2) au fost incluse, pentru prima dată, în categoria „efectul net al prefinanțării”. Aceeași reclasificare a fost efectuată în cazul cifrelor comparative de mai sus.

#### Elemente de reconciliere – Venituri

Veniturile bugetare efective ale unui exercițiu financiar corespund veniturilor colectate din creanțe constatate în cursul exercițiului și sumelor colectate din creanțe constatate în cursul exercițiilor precedente. Astfel, **creanțele constatate în cursul exercițiului curent, dar necollectate încă** trebuie deduse din rezultatul economic în scopul reconcilierii deoarece nu fac parte din veniturile bugetare. Dimpotrivă, **creanțele constatate în cursul exercițiilor precedente și colectate în exercițiul curent** trebuie adăugate la rezultatul economic în scopul reconcilierii.

**Venitul net înregistrat în avans** este format, în principal, din venituri înregistrate în avans care corespund unor prelevări agricole, resurse proprii, dobânzi și dividende. Este luat în considerare numai efectul net, adică venitul înregistrat în avans pentru anul curent, minus veniturile înregistrate în avans și anulate din anii anteriori.

#### Elemente de reconciliere – Cheltuieli

**Cheltuielile nete înregistrate în avans** constau, în principal, în cheltuieli angajate în scopul separării exercițiului, și anume cheltuielile eligibile suportate de beneficiarii fondurilor UE, dar care nu sunt încă raportate Comisiei. Întrucât cheltuielile înregistrate în avans nu sunt considerate cheltuieli bugetare, plățile efectuate în **exercițiul curent aferente facturilor înregistrate în exercițiile anterioare** fac parte din cheltuielile bugetare ale exercițiului curent.

**Efectul net al prefinanțării** este combinația dintre 1. noile sume de prefinanțare plătite în exercițiul curent și recunoscute drept cheltuieli bugetare ale exercițiului; și 2. validarea și închiderea prefinanțării plătite în exercițiul curent sau în exercițiile anterioare prin acceptarea costurilor eligibile. Ultimele reprezintă o cheltuială înregistrată în avans, dar nu în conturile bugetare, întrucât plata prefinanțării inițiale a fost deja considerată cheltuială bugetară la momentul plății.

În afara plăților efectuate în contul creditelor exercițiului respectiv, creditele aferente exercițiului respectiv **reportate în următorul exercițiu** trebuie luate în considerare, de asemenea, la calculul rezultatului bugetar al exercițiului [în conformitate cu articolul 15 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000]. Același lucru se aplică și în cazul plăților bugetare efectuate în exercițiul curent din **reportările și anulările creditelor de plată nefolosite**.

**Variația provizioanelor** este aferentă estimărilor de la sfârșitul exercițiului efectuate în contabilitatea de angajamente (în principal, beneficiile angajaților), care nu au impact asupra conturilor bugetare. **Alte sume de reconciliat** includ diferite elemente precum amortizarea activelor, achiziționarea activelor, plățile aferente achiziționărilor în leasing și participațiile financiare pentru care înregistrările diferă între contabilitatea bugetară și cea de angajamente.

### 1.3. COMPARAȚIE ÎNTRE SUMELE ÎNSCRISE ÎN BUGET ȘI SUMELE REALE

#### 1.3.1. Venituri

(milioane EUR)

|                                                                                                                              | Buget inițial | Buget final | Venituri reale |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|----------------|
| 1. Resurse proprii                                                                                                           | 131 288       | 140 326     | 140 100        |
| <i>Din care drepturi vamale</i>                                                                                              | 18 632        | 14 857      | 15 164         |
| <i>Din care TVA</i>                                                                                                          | 15 030        | 14 680      | 14 542         |
| <i>Din care VNB</i>                                                                                                          | 97 503        | 110 823     | 110 032        |
| 3. Excedente, solduri și ajustări                                                                                            | 0             | 1 057       | 698            |
| 4. Venituri provenite de la persoane care lucrează în cadrul instituțiilor Uniunii și în cadrul altor organisme ale acesteia | 1 278         | 1 278       | 1 199          |
| 5. Venituri provenite din funcționarea administrativă a instituțiilor                                                        | 54            | 54          | 611            |
| 6. Contribuții și restituiri în cadrul acordurilor și al programelor Uniunii                                                 | 60            | 60          | 3 898          |

(milioane EUR)

|                                        | Buget inițial  | Buget final    | Venituri reale |
|----------------------------------------|----------------|----------------|----------------|
| 7. Penalități de întârziere și amenzi  | 123            | 1 642          | 2 973          |
| 8. Operațiuni de împrumut și de credit | 4              | 4              | 2              |
| 9. Venituri diverse                    | 30             | 30             | 24             |
| <b>Total</b>                           | <b>132 837</b> | <b>144 451</b> | <b>149 504</b> |

1.3.2. *Cheltuieli defalcate în funcție de rubricile cadrului financiar*

(milioane EUR)

|                                                                  | Buget inițial  | Buget final <sup>(1)</sup> | Plăți efectuate |
|------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------|-----------------|
| 1. Creștere durabilă                                             | 59 085         | 73 528                     | 71 238          |
| 1.1. Competitivitate pentru creștere și ocuparea forței de muncă | 11 886         | 16 290                     | 14 307          |
| 1.2. Coeziune pentru creștere și ocuparea forței de muncă        | 47 199         | 57 238                     | 56 931          |
| 2. Conservarea și gestionarea resurselor naturale                | 57 484         | 60 404                     | 59 524          |
| 3. Cetățenie, libertate, securitate și justiție                  | 1 515          | 2 197                      | 1 883           |
| 4. UE ca actor mondial                                           | 6 323          | 7 200                      | 7 055           |
| 5. Administrație                                                 | 8 430          | 10 056                     | 8 693           |
| 6. Compensații                                                   | 0              | 75                         | 75              |
| <b>Total</b>                                                     | <b>132 837</b> | <b>153 461</b>             | <b>148 469</b>  |

<sup>(1)</sup> Inklusiv bugetele rectificative, creditele reportate și veniturile alocate.1.3.3. *Cheltuieli defalcate pe domeniu de politică*

(milioane EUR)

|                                                 | Buget inițial | Buget final <sup>(1)</sup> | Plăți efectuate |
|-------------------------------------------------|---------------|----------------------------|-----------------|
| 01 Afaceri economice și financiare              | 428           | 411                        | 397             |
| 02 Întreprinderi                                | 1 162         | 1 587                      | 1 456           |
| 03 Concurență                                   | 92            | 107                        | 93              |
| 04 Ocuparea forței de muncă și afaceri sociale  | 10 429        | 14 286                     | 14 107          |
| 05 Agricultură și dezvoltare rurală             | 56 344        | 59 234                     | 58 339          |
| 06 Mobilitate și transporturi                   | 984           | 1 120                      | 1 059           |
| 07 Mediu și politici climatice                  | 391           | 438                        | 406             |
| 08 Cercetare                                    | 4 808         | 6 556                      | 5 771           |
| 09 Rețele de comunicare, conținut și tehnologie | 1 389         | 2 024                      | 1 826           |
| 10 Cercetare directă                            | 411           | 959                        | 496             |
| 11 Afaceri maritime și pescuit                  | 794           | 831                        | 820             |
| 12 Piața internă                                | 103           | 127                        | 116             |

(milioane EUR)

|                                                           | Buget inițial  | Buget final <sup>(1)</sup> | Plăți efectuate |
|-----------------------------------------------------------|----------------|----------------------------|-----------------|
| 13 Politică regională                                     | 37 434         | 43 960                     | 43 494          |
| 14 Impozitare și uniunea vamală                           | 112            | 140                        | 129             |
| 15 Educație și cultură                                    | 2 373          | 3 301                      | 3 052           |
| 16 Comunicare                                             | 253            | 273                        | 252             |
| 17 Sănătate și protecția consumatorilor                   | 593            | 622                        | 599             |
| 18 Afaceri interne                                        | 799            | 1 053                      | 1 035           |
| 19 Relații externe                                        | 3 089          | 3 354                      | 3 295           |
| 20 Comerț                                                 | 102            | 112                        | 104             |
| 21 Dezvoltare și relații cu statele ACP                   | 1 207          | 1 377                      | 1 345           |
| 22 Extindere                                              | 832            | 933                        | 920             |
| 23 Ajutor umanitar                                        | 829            | 1 278                      | 1 249           |
| 24 Combaterea fraudei                                     | 73             | 83                         | 73              |
| 25 Coordonarea politicii Comisiei și consultanța juridică | 194            | 221                        | 193             |
| 26 Administrația Comisiei                                 | 1 013          | 1 318                      | 1 082           |
| 27 Buget                                                  | 67             | 146                        | 135             |
| 28 Audit                                                  | 12             | 13                         | 12              |
| 29 Statistici                                             | 115            | 147                        | 126             |
| 30 Pensii și cheltuieli conexe                            | 1 399          | 1 401                      | 1 397           |
| 31 Servicii lingvistice                                   | 397            | 506                        | 436             |
| 32 Energie                                                | 814            | 838                        | 758             |
| 33 Justiție                                               | 184            | 208                        | 195             |
| 40 Rezerve                                                | 80             | 0                          | 0               |
| 90 Alte instituții                                        | 3 527          | 4 497                      | 3 703           |
| <b>Total</b>                                              | <b>132 837</b> | <b>153 461</b>             | <b>148 469</b>  |

(<sup>1</sup>) Inclusive bugetele rectificative, creditele reportate și veniturile alocate.

#### 1.3.4. Angajamente defalcate pe fiecare rubrică a cadrului financiar

(milioane EUR)

|                                                                  | Buget inițial | Buget final <sup>(1)</sup> | Angajamente |
|------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------|-------------|
| 1. Creștere durabilă                                             | 70 630        | 75 054                     | 72 682      |
| 1.1. Competitivitate pentru creștere și ocuparea forței de muncă | 16 121        | 19 191                     | 17 723      |
| 1.2. Coeziune pentru creștere și ocuparea forței de muncă        | 54 509        | 55 863                     | 54 959      |
| 2. Conservarea și gestionarea resurselor naturale                | 60 149        | 62 540                     | 61 463      |
| 3. Cetățenie, libertate, securitate și justiție                  | 2 106         | 2 846                      | 2 777       |

(milioane EUR)

|                        | Buget inițial  | Buget final <sup>(1)</sup> | Angajamente    |
|------------------------|----------------|----------------------------|----------------|
| 4. UE ca actor mondial | 9 583          | 10 015                     | 9 793          |
| 5. Administrație       | 8 430          | 9 281                      | 8 870          |
| 6. Compensații         | 0              | 75                         | 75             |
| <b>Total</b>           | <b>150 898</b> | <b>159 810</b>             | <b>155 659</b> |

<sup>(1)</sup> Inclusiv bugetele rectificative, creditele reportate și veniturile alocate.

### 1.3.5. Angajamente în funcție de domeniul de politică

(milioane EUR)

|                                                           | Buget inițial | Buget final <sup>(1)</sup> | Angajamente |
|-----------------------------------------------------------|---------------|----------------------------|-------------|
| 01 Afaceri economice și financiare                        | 556           | 527                        | 517         |
| 02 Întreprinderi                                          | 1 154         | 1 269                      | 1 241       |
| 03 Concurență                                             | 92            | 99                         | 94          |
| 04 Ocuparea forței de muncă și afaceri sociale            | 12 004        | 12 823                     | 12 131      |
| 05 Agricultură și dezvoltare rurală                       | 58 852        | 61 226                     | 60 167      |
| 06 Mobilitate și transporturi                             | 1 741         | 1 843                      | 1 807       |
| 07 Mediu și politici climatice                            | 498           | 518                        | 506         |
| 08 Cercetare                                              | 6 878         | 8 130                      | 7 915       |
| 09 Rețele de comunicare, conținut și tehnologie           | 1 805         | 2 131                      | 2 085       |
| 10 Cercetare directă                                      | 424           | 1 000                      | 518         |
| 11 Afaceri maritime și pescuit                            | 1 024         | 1 043                      | 997         |
| 12 Piața internă                                          | 106           | 123                        | 117         |
| 13 Politica regională                                     | 43 389        | 44 464                     | 44 170      |
| 14 Impozitare și uniunea vamală                           | 145           | 151                        | 147         |
| 15 Educație și cultură                                    | 2 813         | 3 433                      | 3 303       |
| 16 Comunicare                                             | 266           | 275                        | 269         |
| 17 Sănătate și protecția consumatorilor                   | 634           | 648                        | 635         |
| 18 Afaceri interne                                        | 1 296         | 1 444                      | 1 420       |
| 19 Relații externe                                        | 5 001         | 5 088                      | 5 023       |
| 20 Comerț                                                 | 107           | 111                        | 108         |
| 21 Dezvoltare și relații cu statele ACP                   | 1 572         | 1 701                      | 1 664       |
| 22 Extindere                                              | 1 062         | 1 152                      | 1 147       |
| 23 Ajutor umanitar                                        | 917           | 1 360                      | 1 339       |
| 24 Combaterea fraudei                                     | 79            | 79                         | 79          |
| 25 Coordonarea politicii Comisiei și consultanța juridică | 193           | 205                        | 194         |
| 26 Administrația Comisiei                                 | 1 030         | 1 184                      | 1 119       |

(milioane EUR)

|                                | Buget inițial  | Buget final <sup>(1)</sup> | Angajamente    |
|--------------------------------|----------------|----------------------------|----------------|
| 27 Buget                       | 67             | 138                        | 134            |
| 28 Audit                       | 12             | 13                         | 12             |
| 29 Statistici                  | 134            | 144                        | 134            |
| 30 Pensii și cheltuieli conexe | 1 399          | 1 401                      | 1 397          |
| 31 Servicii lingvistice        | 397            | 482                        | 435            |
| 32 Energie                     | 738            | 818                        | 782            |
| 33 Justiție                    | 218            | 235                        | 225            |
| 40 Rezerve                     | 764            | 528                        | 0              |
| 90 Alte instituții             | 3 527          | 4 023                      | 3 830          |
| <b>Total</b>                   | <b>150 898</b> | <b>159 810</b>             | <b>155 659</b> |

<sup>(1)</sup> Inclusiv bugetele rectificative, creditele reportate și veniturile alocate.

În bugetul adoptat inițial, semnat de președintele Parlamentului European la 12 decembrie 2012, valoarea creditelor de plată era de 132 837 de milioane EUR, iar din resurse proprii urmau să se acopere în total 131 288 de milioane EUR. Estimările veniturilor și cheltuielilor din bugetul inițial sunt, în general, ajustate pe parcursul exercițiului bugetar, astfel de modificări fiind prezentate în bugetele rectificative. Ajustările privind resursele proprii bazate pe VNB garantează corespondența dintre veniturile și cheltuielile înscrise în buget. În conformitate cu principiul echilibrului, veniturile și cheltuielile bugetare (credite de plată) trebuie să fie în echilibru.

#### Venituri:

În cursul anului 2013 au fost adoptate nouă bugete rectificative. Dacă se ține cont de acestea, venitul final total înscris în buget pentru 2013 a fost de 144 451 de milioane EUR. Acesta a fost finanțat prin resurse proprii în valoare totală de 140 326 de milioane EUR (prin urmare, cu 9 038 de milioane EUR mai mult decât se prevăzuse inițial) și restul prin alte venituri. Necesitatea sporită de finanțare pentru creditele de plată a fost acoperită, în principal, din resursele bazate pe VNB introduse în bugetele rectificative nr. 2 și nr. 8/2013.

Scrisoarea de modificare a bugetului rectificativ nr. 6/2013 a inclus amenzi pentru întreprinderi în valoare totală de 1 614 milioane EUR, valoare cunoscută la data elaborării proiectului de buget rectificativ nr. 6/2013. Până la 31 decembrie 2013, alte amenzi au devenit definitive, după o decizie definitivă sau deoarece întreprinderile nu au făcut recurs în cazul noilor decizii de aplicare a amenzilor.

Veniturile, contribuțiile și restituirile în legătură cu acordurile și programele Uniunii au o valoare totală de 3 888 de milioane EUR. Principalele sume vizează FEGA și FEADR (și, în special, închiderea conturilor și corectarea neregulilor), participarea țărilor terțe în cadrul programelor de cercetare și alte contribuții și restituiri la programele/activitățile Uniunii. O proporție semnificativă din acest total este reprezentată de veniturile alocate, care în mod obișnuit conduc la introducerea de credite suplimentare pe partea de cheltuieli.

În ceea ce privește rezultatul privind resursele proprii, suma reprezentând resursele proprii tradiționale colectate a fost aproape de sumele prevăzute, în special deoarece estimările bugetare care au fost modificate la momentul întocmirii bugetului rectificativ nr. 6/2013 (majorate cu 1 871 de milioane EUR în conformitate cu noile previziuni macroeconomice din primăvara anului 2013) au fost din nou modificate în scrisoarea rectificativă la respectivul buget rectificativ pentru a se ține seama de ritmul efectiv al colectării. Astfel, aceste sume au scăzut din nou cu 2 062 de milioane EUR.

Plățile finale ale statelor membre privind TVA și VNB se apropie foarte mult, de asemenea, de estimările bugetare finale. Diferențele dintre sumele prevăzute și sumele efectiv plătite se datorează diferențelor dintre cursul de schimb valutar al euro utilizat în scopuri bugetare și cursurile valutare în vigoare la data la care statele membre care nu participă la UEM au efectuat efectiv plățile.

**Cheltuieli:**

Anul 2013 a fost ultimul an al perioadei de programare 2007-2013. Bugetul inițial pentru toate instituțiile a stabilit credite de angajament de 150 898 de milioane EUR, reprezentând o creștere de 1,7 % în comparație cu bugetul final pentru 2012. Aceasta a reprezentat o diminuare de 160 de milioane EUR în comparație cu proiectul de buget al Comisiei și a lăsat o marjă de 2,45 miliarde EUR sub plafonul cadrului financiar multianual.

Creditele de plată au fost stabilite în cele din urmă la 132 837 de milioane EUR, după o reducere de 4,96 miliarde EUR în proiectul de buget pentru 2013. Aceasta a însemnat o diminuare de 2,2 % în comparație cu bugetul final pentru 2012. Nivelul inițial al creditelor de plată în 2013 a corespuns unei proporții de 0,99 % din VNB-ul Uniunii și a lăsat o marjă de 11,24 miliarde EUR sub plafonul cadrului financiar.

În ceea ce privește angajamentele, creditele bugetare finale și, prin urmare, obiectivele de politică stabilite au fost puse integral în aplicare (99,7 %, excluzând rezervele nemobilizate). Cele mai semnificative ajustări prin intermediul bugetelor rectificative în cursul exercițiului în cauză au vizat sumele necesare pentru susținerea aderării Croației (655 de milioane EUR), mobilizarea Fondului de solidaritate al Uniunii Europene (415 milioane EUR), cheltuielile neprevăzute prin însăși natura lor și angajamentele suplimentare de la rubrica 1b pentru Franța, Italia și Spania (150 de milioane EUR), care decurg dintr-un acord al Consiliului European vizând creșterea alocării lor în cadrul fondurilor structurale. Din execuția totală de 151 080 de milioane EUR au rămas neutilizate 1 011 milioane EUR. După reportarea în 2014, există un deficit de 833 de milioane EUR. Cu toate acestea, cea mai mare parte a acestuia vizează rezervele nemobilizate: 464 de milioane EUR pentru Fondul european de ajustare la globalizare, 64 de milioane EUR pentru rezerva pentru ajutoare de urgență și 43 de milioane EUR din rezerva pentru acordurile internaționale în domeniul pescuitului.

Creșterile totale ale creditelor de plată stabilite inițial în buget, introduse prin rectificări bugetare, s-au ridicat la 11,6 miliarde EUR. Confruntându-se cu presiunea puternică exercitată de cererile de plată și de întârzierile aferente cererilor de plată neachitate din 2012, autoritatea bugetară a adoptat majorări de 11,2 miliarde EUR pentru creditele de plată în două etape (bugetele rectificative nr. 2 și nr. 8/2013). Aceasta a generat un nivel al creditelor de plată de până la nivelul celor din cadrul financiar, contribuind la reducerea creșterii angajamentelor restante (RAL).

Nevoile de plată ale Fondului de solidaritate al Uniunii Europene au fost acoperite cu 15 milioane EUR din noi credite prin intermediul bugetului rectificativ nr. 5/2013 și printr-o realocare de 250 de milioane EUR prin intermediul bugetului rectificativ nr. 9/2013 de la anumite linii bugetare pe care Comisia le-a propus în contextul transferului global. Restul de 150 de milioane EUR reprezentând credite de plată a fost introdus în bugetul pentru 2014.

Executarea totală a creditelor de plată din bugetul final a fost de 142 883 de milioane EUR, adică 98,9 %. Aceasta este cu 8 miliarde EUR mai mult decât în 2012, dar și cu 7 miliarde EUR mai mult în raport cu plafonul cadrului financiar pentru 2014. Cu toate acestea, întârzierile aferente cererilor de plată neachitate la încheierea exercițiului s-au majorat cu încă 26,2 miliarde EUR. După luarea în considerare a reportării creditelor de plată pentru 2014, rezultă un deficit de 238 de milioane EUR.

Peste jumătate din deficitul aferent creditelor Comisiei rezultă din respingerea de către Consiliu a transferului creditelor legate de ajustările salariale. Din creditele de plată reportate din 2012, a fost anulată o sumă de 97 de milioane EUR.

O analiză mai detaliată a rectificărilor bugetare, a contextului relevant, a justificării și a impactului acestora este prezentată în Raportul Comisiei privind gestiunea bugetară și financiară 2013, partea A, care cuprinde o sinteză a execuției bugetare, și partea B, care abordează fiecare rubrică a cadrului financiar multianual.

2. EXECUȚIA VENITURILOR BUGETARE ALE UE  
2.1. SINTEZA EXECUȚIEI VENITURILOR BUGETARE

(milioane EUR)

| Titlu                                                                                                                        | Credite de venit |                | Creanțe constatate      |               |                | Venituri                                |                            |                | Încasări ca<br>% din buget | Sold          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|-------------------------|---------------|----------------|-----------------------------------------|----------------------------|----------------|----------------------------|---------------|
|                                                                                                                              | Inițiale         | Finale         | În exercițiul<br>curent | Reportate     | Total          | Din creanțele<br>exercițiului<br>curent | Din creanțele<br>reportate | Total          |                            |               |
| 1. Resurse proprii                                                                                                           | 131 288          | 140 326        | 140 102                 | 45            | 140 147        | 140 097                                 | 3                          | 140 100        | 99,84 %                    | 47            |
| 3. Excedente, solduri și ajustări                                                                                            | 0                | 1 057          | 698                     | 0             | 698            | 698                                     | 0                          | 698            | 65,99 %                    | 0             |
| 4. Venituri provenite de la persoane care lucrează în cadrul instituțiilor Uniunii și în cadrul altor organisme ale acesteia | 1 278            | 1 278          | 1 206                   | 5             | 1 211          | 1 194                                   | 5                          | 1 199          | 93,83 %                    | 12            |
| 5. Venituri provenite din funcționarea administrativă a instituțiilor                                                        | 54               | 54             | 604                     | 29            | 632            | 587                                     | 24                         | 611            | 1 133,46 %                 | 21            |
| 6. Contribuții și restituiri în cadrul acordurilor și al programelor comunitare                                              | 60               | 60             | 3 601                   | 525           | 4 126          | 3 500                                   | 398                        | 3 898          | 6 496,27 %                 | 228           |
| 7. Penalități de întârziere și amenzi                                                                                        | 123              | 1 642          | 2 631                   | 10 774        | 13 406         | 634                                     | 2 338                      | 2 973          | 181,05 %                   | 10 433        |
| 8. Operațiuni de împrumut și de credit                                                                                       | 4                | 4              | 35                      | 222           | 257            | 2                                       | 0                          | 2              | 49,77 %                    | 255           |
| 9. Venituri diverse                                                                                                          | 30               | 30             | 25                      | 9             | 34             | 22                                      | 2                          | 24             | 79,42 %                    | 10            |
| <b>Total</b>                                                                                                                 | <b>132 837</b>   | <b>144 451</b> | <b>148 901</b>          | <b>11 609</b> | <b>160 510</b> | <b>146 733</b>                          | <b>2 771</b>               | <b>149 504</b> | <b>103,50 %</b>            | <b>11 006</b> |

## Detaliu titlul 1: Resurse proprii

| Capitolul                                                                | Credite de venit |                | Creanțe constatate   |           |                | Venituri                          |                         |                | Încasări ca    | Sold      |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------------|-----------|----------------|-----------------------------------|-------------------------|----------------|----------------|-----------|
|                                                                          | Inițiale         | Finale         | În exercițiul curent | Reportate | Total          | Din creanțele exercițiului curent | Din creanțele reportate | Total          |                |           |
| 11. Cotizații pentru zahăr                                               | 123              | (35)           | 202                  | 0         | 202            | 202                               | 0                       | 202            | (582,66) %     | 0         |
| 12. Taxe vamale                                                          | 18 632           | 14 857         | 15 166               | 45        | 15 211         | 15 161                            | 3                       | 15 164         | 102,06 %       | 47        |
| 13. TVA                                                                  | 15 030           | 14 680         | 14 542               | 0         | 14 542         | 14 542                            | 0                       | 14 542         | 99,06 %        | 0         |
| 14. VNB                                                                  | 97 503           | 110 823        | 110 032              | 0         | 110 032        | 110 032                           | 0                       | 110 032        | 99,29 %        | 0         |
| 15. Corecția dezechilibrelor bugetare                                    | 0                | 0              | 166                  | 0         | 166            | 166                               | 0                       | 166            | 0,00 %         | 0         |
| 16. Reducerea contribuțiilor bazate pe VNB ale Țărilor de Jos și Suediei | 0                | 0              | (6)                  | 0         | (6)            | (6)                               | 0                       | (6)            | 0,00 %         | 0         |
| <b>Total</b>                                                             | <b>131 288</b>   | <b>140 326</b> | <b>140 102</b>       | <b>45</b> | <b>140 147</b> | <b>140 097</b>                    | <b>3</b>                | <b>140 100</b> | <b>99,84 %</b> | <b>47</b> |

## Detaliu titlul 3: Excedente, solduri și ajustări

| Capitolul                                         | Credite de venit |              | Creanțe constatate   |           |            | Venituri                          |                         |            | Încasări ca    | Sold     |
|---------------------------------------------------|------------------|--------------|----------------------|-----------|------------|-----------------------------------|-------------------------|------------|----------------|----------|
|                                                   | Inițiale         | Finale       | În exercițiul curent | Reportate | Total      | Din creanțele exercițiului curent | Din creanțele reportate | Total      |                |          |
| 30. Excedent din exercițiul anterior              | 0                | 1 057        | 1 054                | 0         | 1 054      | 1 054                             | 0                       | 1 054      | 99,65 %        | 0        |
| 31. Sold TVA                                      | 0                | 0            | (522)                | 0         | (522)      | (522)                             | 0                       | (522)      | 0,00 %         | 0        |
| 32. Sold VNB                                      | 0                | 0            | 162                  | 0         | 162        | 162                               | 0                       | 162        | 0,00 %         | 0        |
| 34. Ajustare pentru neparticipare la politica JAI | 0                | 0            | 0                    | 0         | 0          | 0                                 | 0                       | 0          | 0,00 %         | 0        |
| 35. Ajustări la corecțiile pentru Regatul Unit    | 0                | 0            | 4                    | 0         | 4          | 4                                 | 0                       | 4          | 0,00 %         | 0        |
| <b>Total</b>                                      | <b>0</b>         | <b>1 057</b> | <b>698</b>           | <b>0</b>  | <b>698</b> | <b>698</b>                        | <b>0</b>                | <b>698</b> | <b>65,99 %</b> | <b>0</b> |

### 2.1.1. *Venituri din resurse proprii*

Marea majoritate a veniturilor provine din resurse proprii. Acest lucru este prevăzut la articolul 311 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, conform căruia: „Bugetul este finanțat integral din resurse proprii, fără a aduce atingere altor venituri.” Marea parte a cheltuielilor bugetare este finanțată prin resursele proprii. Alte venituri reprezintă doar o parte minoră din finanțarea totală.

Resursele proprii pot fi împărțite în următoarele categorii:

1. resursele proprii tradiționale (RPT) care constau în taxe vamale și cotizații pentru zahăr. Aceste resurse proprii sunt percepute de la agenții economici și colectate de statele membre în numele UE. Cu toate acestea, statele membre păstrează 25 % cu titlu de compensare pentru costurile de colectare ale acestora. Taxele vamale sunt percepute asupra importurilor de produse din țări terțe, pe baza valorilor din Tariful vamal comun. Cotizațiile pentru zahăr sunt plătite de producătorii de zahăr în vederea finanțării restituirilor la exportul de zahăr. RPT reprezintă, de obicei, +/- 13 % din veniturile din resurse proprii;
2. resursele proprii bazate pe taxa pe valoarea adăugată (TVA) sunt percepute din bazele TVA ale statelor membre, care sunt armonizate în acest sens, în conformitate cu normele UE. Se percepe același procentaj asupra bazei armonizate a fiecărui stat membru. Cu toate acestea, baza TVA luată în calcul este plafonată la 50 % din VNB-ul fiecărui stat membru. Resursele bazate pe TVA reprezintă, de obicei, aproximativ 12 % din veniturile din resurse proprii;
3. resursa bazată pe venitul național brut (VNB) este utilizată pentru a echilibra veniturile și cheltuielile bugetare, adică pentru finanțarea părții din buget care nu este acoperită prin celelalte surse de venit. Aceeași rată procentuală este percepută asupra VNB-ului fiecărui stat membru, stabilită în conformitate cu normele UE. Resursa bazată pe VNB reprezintă, de obicei, +/- 75 % din veniturile din resurse proprii.

Resursele proprii sunt alocate în conformitate cu normele prevăzute în Decizia 2007/436/CE, Euratom a Consiliului din 7 iunie 2007 privind sistemul de resurse proprii al UE <sup>(1)</sup> (DRP 2007).

### 2.1.2. *Resursele proprii tradiționale*

Resursele proprii tradiționale: toate sumele din resurse proprii tradiționale stabilite trebuie înregistrate în contabilitatea ținută de una dintre autoritățile competente.

- În contabilitatea normală prevăzută la articolul 6 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000: toate sumele recuperate sau garantate;
- În contabilitatea separată prevăzută la articolul 6 alineatul (3) litera (b) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000: toate sumele încă nerecuperate și/sau negarantate; sumele garantate, dar contestate pot fi, de asemenea, înscrise în acest tip de contabilitate.

Pentru contabilitatea separată, declarația trimestrială a statelor membre trimisă Comisiei include:

- soldul restant de recuperat în cursul trimestrului precedent;
- creanțele constatate în cursul trimestrului respectiv;
- rectificări ale bazei (corecții/anulări) în cursul trimestrului respectiv;
- sumele amortizate [care nu pot fi puse la dispoziție în conformitate cu articolul 17 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000];
- sumele recuperate în cursul trimestrului respectiv;
- soldul de recuperat la încheierea trimestrului respectiv.

Resursele proprii tradiționale trebuie înregistrate în contul Comisiei la trezorerie sau la organismul numit de statul membru cel mai târziu în prima zi lucrătoare după a 19-a zi a celei de a doua luni de după luna în care s-a constatat creanța (sau recuperat, în cazul contului separat). Statele membre rețin drept costuri de colectare 25 % din resursele proprii tradiționale. Creanțele contingente din resursele proprii sunt ajustate în funcție de probabilitatea recuperării lor.

<sup>(1)</sup> JO L 163, 23.6.2007, p. 17.

### 2.1.3. *Resurse bazate pe TVA și resurse bazate pe VNB*

Resursele proprii bazate pe TVA rezultă din aplicarea unei rate uniforme, în toate statele membre, bazei TVA armonizate, determinată în conformitate cu dispozițiile articolului 2 alineatul (1) litera (b) din DRP 2007. Rata uniformă este fixată la 0,30 %, cu excepția perioadei 2007-2013, în care rata pentru Austria este fixată la 0,225 %, pentru Germania la 0,15 % și pentru Țările de Jos și Suedia la 0,10 %. Baza TVA este plafonată la 50 % din VNB pentru toate statele membre.

Resursa bazată pe VNB este o resursă variabilă care are ca scop furnizarea veniturilor necesare într-un anumit exercițiu, pentru a se acoperi cheltuielile care depășesc suma colectată din resursele proprii tradiționale, resursele TVA și diversele venituri. Veniturile derivă din aplicarea unei rate uniforme sumei VNB a tuturor statelor membre. Resursele bazate pe TVA și VNB sunt determinate pe baza previziunilor de TVA și VNB făcute odată cu pregătirea proiectului de buget. Aceste previziuni sunt revizuite ulterior; cifrele sunt actualizate în cursul exercițiului bugetar respectiv printr-un buget rectificativ.

Cifrele reale ale TVA și VNB sunt disponibile în cursul exercițiului următor exercițiului bugetar respectiv. Comisia calculează diferențele dintre sumele datorate de statele membre în funcție de bazele reale și sumele plătite efectiv pe baza previziunilor (revizuite). Aceste solduri ale TVA și VNB, fie pozitive, fie negative, sunt solicitate de Comisie de la statele membre în prima zi lucrătoare a lunii decembrie a exercițiului următor exercițiului bugetar respectiv. Se mai pot face corecții la bazele reale de calcul ale TVA și VNB în cursul următorilor patru ani, sub rezerva emiterii unei rezerve. Soldurile calculate anterior sunt ajustate și diferența este solicitată în același timp cu soldurile TVA și VNB pentru exercițiul bugetar anterior.

Când controlează situațiile TVA și datele VNB, Comisia poate să înștiințeze statele membre cu privire la rezerve asupra anumitor puncte care pot avea consecințe asupra contribuțiilor lor din resurse proprii. De exemplu, aceste puncte ar putea rezulta din absența unor date acceptabile sau din necesitatea de a elabora o metodologie potrivită. Aceste rezerve trebuie văzute drept creanțe potențiale ale statelor membre pentru sume nesigure întrucât impactul lor financiar nu poate fi estimat cu precizie. Când poate fi determinată suma exactă, resursele corespunzătoare bazate pe TVA și VNB sunt solicitate ori în legătură cu soldurile TVA și VNB, ori prin cereri individuale de fonduri.

### 2.1.4. *Corecția în favoarea Regatului Unit*

Acest mecanism reduce plățile din resursele proprii ale Regatului Unit proporțional cu ceea ce este cunoscut drept „dezechilibru bugetar” și mărește plățile din resursele proprii ale altor state membre în mod corespunzător. Mecanismul de corecție a dezechilibrului bugetar în favoarea Regatului Unit a fost instituit de Consiliul European de la Fontainebleau (iunie 1984) și de decizia aferentă privind resursele proprii din 7 mai 1985. Scopul mecanismului era reducerea dezechilibrului bugetar al Regatului Unit printr-o reducere a plăților sale către UE. Germania, Austria, Suedia și Țările de Jos beneficiază de o finanțare redusă a corecției (restricționată la o pătrime din cota lor normală).

### 2.1.5. *Reducere brută*

Consiliul European din 15 și 16 decembrie 2005 a conchis că Țările de Jos și Suedia beneficiază de o reducere brută a contribuțiilor anuale bazate pe VNB pentru perioada 2007-2013. Astfel, acest mecanism de compensare stipulează că Țările de Jos beneficiază de o reducere brută a contribuției lor anuale din VNB de 605 milioane EUR, iar Suedia de o reducere brută a contribuției sale anuale din VNB de 150 de milioane EUR, exprimate în prețurile din 2004.

## 3. EXECUȚIA CHELTUIELILOR BUGETARE ALE UE

## 3.1. DEFALCAREA ȘI EVOLUȚIA CREDITELOR DE ANGAJAMENT ȘI DE PLATĂ PE RUBRICILE CADRULUI FINANCIAR

(milioane EUR)

| Rubricile cadrului financiar                        | Credite de angajament |                                      |           |                       |                 |                 | Credite de plată      |                                      |            |                       |                 |                 |
|-----------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|-----------|-----------------------|-----------------|-----------------|-----------------------|--------------------------------------|------------|-----------------------|-----------------|-----------------|
|                                                     | Credite adop-<br>tate | Modificări<br>(transferuri și<br>BR) | Reportate | Venituri alo-<br>cate | Total adițional | Total autorizat | Credite adop-<br>tate | Modificări<br>(transferuri și<br>BR) | Reportate  | Venituri alo-<br>cate | Total adițional | Total autorizat |
|                                                     | 1                     | 2                                    | 3         | 4                     | 5 = 3 + 4       | 6 = 1 + 2 + 5   | 7                     | 8                                    | 9          | 10                    | 11 = 9 + 10     | 12 = 7 + 8 + 11 |
| 1 Creștere durabilă                                 | 70 630                | 620                                  | 28        | 3 777                 | 3 805           | 75 054          | 59 085                | 10 037                               | 157        | 4 250                 | 4 407           | 73 528          |
| 2 Conservare și gestionare a resurselor<br>naturale | 60 149                | (4)                                  | 2         | 2 393                 | 2 395           | 62 540          | 57 484                | 552                                  | 36         | 2 332                 | 2 368           | 60 404          |
| 3 Cetățenie, libertate, securitate și<br>justiție   | 2 106                 | 507                                  | 0         | 233                   | 233             | 2 846           | 1 515                 | 450                                  | 9          | 224                   | 232             | 2 197           |
| 4 UE ca actor mondial                               | 9 583                 | (4)                                  | 2         | 433                   | 435             | 10 015          | 6 323                 | 500                                  | 30         | 346                   | 377             | 7 200           |
| 5 Administrație                                     | 8 431                 | 0                                    | 0         | 851                   | 851             | 9 281           | 8 430                 | (1)                                  | 767        | 859                   | 1 627           | 10 056          |
| 6 Compensații                                       | 0                     | 75                                   | 0         | 0                     | 0               | 75              | 0                     | 75                                   | 0          | 0                     | 0               | 75              |
| <b>Total</b>                                        | <b>150 898</b>        | <b>1 193</b>                         | <b>31</b> | <b>7 687</b>          | <b>7 719</b>    | <b>159 810</b>  | <b>132 837</b>        | <b>11 614</b>                        | <b>999</b> | <b>8 011</b>          | <b>9 010</b>    | <b>153 461</b>  |

## 3.2. EXECUTAREA CREDITELOR DE ANGAJAMENT PE RUBRICILE CADRULUI FINANCIAR

| (milioane EUR)                                   |                                  |                            |               |                      |               |          |                   |                        |           |          |                                    |                 |                  |                   |           |
|--------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|---------------|----------------------|---------------|----------|-------------------|------------------------|-----------|----------|------------------------------------|-----------------|------------------|-------------------|-----------|
| Rubricile cadrului financiar                     | Credite de angajament autorizate | Angajamente efectuate      |               |                      |               |          | Credite reportate |                        |           |          |                                    | Credite anulate |                  |                   |           |
|                                                  |                                  | Din creditele exercițiului | Din reportări | Din venituri alocate | Total         | %        | Venituri alocate  | Reportări prin decizii | Total     | %        | Din creditele exercițiului bugetar | Din reportări   | Venituri alocate | Total             | %         |
|                                                  | 1                                | 2                          | 3             | 4                    | 5 = 2 + 3 + 4 | 6 = 5/1  | 7                 | 8                      | 9 = 7 + 8 | 10 = 9/1 | 11                                 | 12              | 13               | 14 = 11 + 12 + 13 | 15 = 14/1 |
| 1 Creștere durabilă                              | 75 054                           | 70 585                     | 28            | 2 069                | 72 682        | 96,84 %  | 1 708             | 169                    | 1 877     | 2,50 %   | 495                                | 0               | 0                | 495               | 0,66 %    |
| 2 Conservare și gestionare a resurselor naturale | 62 540                           | 60 080                     | 2             | 1 381                | 61 463        | 98,28 %  | 1 012             | 1                      | 1 013     | 1,62 %   | 64                                 | 0               | 0                | 64                | 0,10 %    |
| 3 Cetățenie, libertate, securitate și justiție   | 2 846                            | 2 606                      | 0             | 171                  | 2 777         | 97,59 %  | 62                | 2                      | 64        | 2,26 %   | 4                                  | 0               | 0                | 4                 | 0,15 %    |
| 4 UE ca actor mondial                            | 10 015                           | 9 500                      | 2             | 291                  | 9 793         | 97,78 %  | 142               | 6                      | 149       | 1,48 %   | 74                                 | 0               | 0                | 74                | 0,73 %    |
| 5 Administrație                                  | 9 281                            | 8 234                      | 0             | 636                  | 8 870         | 95,57 %  | 215               | 0                      | 215       | 2,32 %   | 196                                | 0               | 0                | 196               | 2,11 %    |
| 6 Compensații                                    | 75                               | 75                         | 0             | 0                    | 75            | 100,00 % | 0                 | 0                      | 0         | 0,00 %   | 0                                  | 0               | 0                | 0                 | 0,00 %    |
| Total                                            | 159 810                          | 151 080                    | 31            | 4 548                | 155 659       | 97,40 %  | 3 140             | 178                    | 3 318     | 2,08 %   | 833                                | 0               | 0                | 833               | 0,52 %    |

## 3.3. EXECUTAREA CREDITELOR DE PLATĂ PE RUBRICILE CADRULUI FINANCIAR

(milioane EUR)

| Rubricile cadrului financiar                     | Credite de plată autorizate | Plăți efectuate            |               |                      |               | Credite raportate |                    |                        |                  | Credite anulate |           |                            |                    |                  |                   |           |
|--------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|---------------|----------------------|---------------|-------------------|--------------------|------------------------|------------------|-----------------|-----------|----------------------------|--------------------|------------------|-------------------|-----------|
|                                                  |                             | Din creditele exercițiului | Din reportări | Din venituri alocate | Total         | %                 | Reportări automate | Reportări prin decizii | Venituri alocate | Total           | %         | Din creditele exercițiului | Din reportări over | Venituri alocate | Total             | %         |
|                                                  | 1                           | 2                          | 3             | 4                    | 5 = 2 + 3 + 4 | 6 = 5/1           | 7                  | 8                      | 9                | 10 = 7 + 8 + 9  | 11 = 10/1 | 12                         | 13                 | 14               | 15 = 12 + 13 + 14 | 16 = 15/1 |
| 1 Creștere durabilă                              | 73 528                      | 68 804                     | 138           | 2 296                | 71 238        | 96,89 %           | 135                | 165                    | 1 954            | 2 254           | 3,06 %    | 18                         | 18                 | 0                | 37                | 0,05 %    |
| 2 Conservarea și gestionarea resurselor naturale | 60 404                      | 57 980                     | 32            | 1 512                | 59 524        | 98,54 %           | 34                 | 2                      | 820              | 856             | 1,42 %    | 20                         | 4                  | 0                | 24                | 0,04 %    |
| 3 Cetățenie, libertate, securitate și justiție   | 2 197                       | 1 703                      | 8             | 173                  | 1 883         | 85,71 %           | 9                  | 251                    | 51               | 311             | 14,15 %   | 2                          | 1                  | 0                | 3                 | 0,15 %    |
| 4 UE ca actor mondial                            | 7 200                       | 6 786                      | 26            | 243                  | 7 055         | 97,99 %           | 34                 | 1                      | 103              | 138             | 1,92 %    | 2                          | 5                  | 0                | 7                 | 0,09 %    |
| 5 Administrație                                  | 10 056                      | 7 534                      | 699           | 460                  | 8 693         | 86,44 %           | 699                | 0                      | 399              | 1 098           | 10,92 %   | 196                        | 68                 | 0                | 265               | 2,63 %    |
| 6 Compensații                                    | 75                          | 75                         | 0             | 0                    | 75            | 100,00 - %        | 0                  | 0                      | 0                | 0               | 0,00 %    | 0                          | 0                  | 0                | 0                 | 0,00 %    |
| Total                                            | 153 461                     | 142 883                    | 902           | 4 684                | 148 469       | 96,75 %           | 911                | 419                    | 3 327            | 4 657           | 3,03 %    | 238                        | 97                 | 0                | 335               | 0,22 %    |

## 3.4. VARIAȚIILE ANGAJAMENTELOR RESTANTE, ÎN FUNCȚIE DE RUBRICILE CADRULUI FINANCIAR

| Rubricile cadrului financiar                          | Angajamente restante la încheierea exercițiului anterior |                                     |          |                                                         | Angajamente ale exercițiului                         |          |                                                          |                                                         | (milioane EUR) |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|
|                                                       | Angajamente re-<br>portate din exerci-<br>țiul anterior  | Dezangajări/Reeva-<br>luări/Anulări | Plăți    | Angajamente res-<br>tante la încheierea<br>exercițiului | Angajamente efec-<br>tuate în cursul<br>exercițiului | Plăți    | Anularea angaja-<br>mentelor care nu<br>pot fi reportate | Angajamente res-<br>tante la încheierea<br>exercițiului |                |
| 1 Creștere durabilă                                   | 166 271                                                  | (1 019)                             | (63 822) | 101 430                                                 | 72 682                                               | (7 416)  | (3)                                                      | 65 263                                                  | 166 693        |
| 2 Conservarea și gestionarea resurselor natu-<br>rale | 26 886                                                   | (396)                               | (13 444) | 13 045                                                  | 61 463                                               | (46 080) | 0                                                        | 15 383                                                  | 28 428         |
| 3 Cetățenie, libertate, securitate și justiție        | 2 316                                                    | (133)                               | (628)    | 1 555                                                   | 2 777                                                | (1 255)  | 0                                                        | 1 522                                                   | 3 077          |
| 4 UE ca actor mondial                                 | 21 429                                                   | (852)                               | (5 002)  | 15 575                                                  | 9 793                                                | (2 053)  | (2)                                                      | 7 738                                                   | 23 313         |
| 5 Administrație                                       | 909                                                      | (191)                               | (715)    | 3                                                       | 8 870                                                | (7 978)  | 4                                                        | 896                                                     | 899            |
| 6 Compensații                                         | 0                                                        | 0                                   | 0        | 0                                                       | 75                                                   | (75)     | 0                                                        | 0                                                       | 0              |
| Total                                                 | 217 810                                                  | (2 590)                             | (83 611) | 131 609                                                 | 155 659                                              | (64 858) | (1)                                                      | 90 801                                                  | 222 410        |

## 3.5. DEFALCAREA ANGAJAMENTELOR RESTANTE, ÎN FUNCȚIE DE EXERCITIUL DE ORIGINE ȘI DE RUBRICILE CADRULUI FINANCIAR

| Rubricile cadrului financiar                     | < 2007       | 2007       | 2008         | 2009         | 2010          | 2011          | 2012          | 2013          | Total          |
|--------------------------------------------------|--------------|------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|
|                                                  |              |            |              |              |               |               |               |               |                |
| 1 Creștere durabilă                              | 4 097        | 337        | 859          | 3 760        | 12 112        | 28 399        | 51 867        | 65 263        | 166 693        |
| 2 Conservarea și gestionarea resurselor naturale | 479          | 46         | 95           | 139          | 219           | 2 571         | 9 496         | 15 383        | 28 428         |
| 3 Cetățenie, libertate, securitate și justiție   | 6            | 16         | 50           | 144          | 214           | 398           | 728           | 1 522         | 3 077          |
| 4 UE ca actor mondial                            | 956          | 415        | 823          | 1 237        | 2 375         | 3 845         | 5 923         | 7 738         | 23 313         |
| 5 Administrație                                  | 0            | 0          | 0            | 0            | 0             | 1             | 139           | 759           | 899            |
| <b>Total</b>                                     | <b>5 537</b> | <b>815</b> | <b>1 827</b> | <b>5 280</b> | <b>14 920</b> | <b>35 214</b> | <b>68 153</b> | <b>90 664</b> | <b>222 410</b> |

## 3.6. DEFALCAREA ȘI EVOLUȚIA CREDITELOR DE ANGAJAMENT ȘI DE PLATĂ ÎN FUNCȚIE DE DOMENIUL DE POLITICĂ

(milioane EUR)

|    | Domeniul de politică                         | Credite de angajament |                                    |           |                       |                    |                      | Credite de plată      |                                    |           |                       |                    |                 |
|----|----------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------|-----------|-----------------------|--------------------|----------------------|-----------------------|------------------------------------|-----------|-----------------------|--------------------|-----------------|
|    |                                              | Credite adop-<br>tate | Modificări<br>(Transferuri/<br>BR) | Reportate | Venituri alo-<br>cate | Total adio-<br>nal | Total autori-<br>zat | Credite adop-<br>tate | Modificări<br>(Transferuri/<br>BR) | Reportate | Venituri alo-<br>cate | Total adio-<br>nal | Total autorizat |
|    |                                              | 1                     | 2                                  | 3         | 4                     | 5 = 3 + 4          | 6 = 1 + 2 + 5        | 7                     | 8                                  | 9         | 10                    | 11 = 9 + 10        | 12 = 7 + 8 + 11 |
| 01 | Afaceri economice și financiare              | 556                   | (60)                               | 0         | 31                    | 31                 | 527                  | 428                   | (52)                               | 6         | 29                    | 35                 | 411             |
| 02 | Întreprinderi                                | 1 154                 | (16)                               | 0         | 131                   | 131                | 1 269                | 1 162                 | 214                                | 19        | 192                   | 211                | 1 587           |
| 03 | Concurență                                   | 92                    | 1                                  | 0         | 6                     | 6                  | 99                   | 92                    | 1                                  | 8         | 6                     | 13                 | 107             |
| 04 | Ocuparea forței de muncă și afaceri sociale  | 12 004                | 276                                | 24        | 518                   | 542                | 12 823               | 10 429                | 3 303                              | 38        | 517                   | 555                | 14 286          |
| 05 | Agricultură și dezvoltare rurală             | 58 852                | (33)                               | 2         | 2 406                 | 2 407              | 61 226               | 56 344                | 512                                | 27        | 2 351                 | 2 378              | 59 234          |
| 06 | Mobilitate și transport                      | 1 741                 | 0                                  | 0         | 102                   | 102                | 1 843                | 984                   | 18                                 | 6         | 112                   | 118                | 1 120           |
| 07 | Mediu și climă                               | 498                   | (1)                                | 0         | 21                    | 21                 | 518                  | 391                   | 9                                  | 18        | 19                    | 37                 | 438             |
| 08 | Cercetare                                    | 6 878                 | (4)                                | 0         | 1 256                 | 1 256              | 8 130                | 4 808                 | 174                                | 26        | 1 548                 | 1 573              | 6 556           |
| 09 | Rețele de comunicare, conținut și tehnologie | 1 805                 | 6                                  |           | 320                   | 321                | 2 131                | 1 389                 | 167                                | 14        | 454                   | 468                | 2 024           |
| 10 | Cercetare directă                            | 424                   | 0                                  | 0         | 576                   | 576                | 1 000                | 411                   | 8                                  | 48        | 491                   | 539                | 959             |
| 11 | Afaceri maritime și pescuit                  | 1 024                 | 15                                 | 0         | 4                     | 4                  | 1 043                | 794                   | 30                                 | 3         | 4                     | 7                  | 831             |
| 12 | Piața internă                                | 106                   | 0                                  | 0         | 16                    | 16                 | 123                  | 103                   | 2                                  | 6         | 17                    | 22                 | 127             |
| 13 | Politica regională                           | 43 389                | 780                                | 3         | 292                   | 295                | 44 464               | 37 434                | 6 222                              | 12        | 292                   | 304                | 43 960          |
| 14 | Impozitare și uniunea vamală                 | 145                   | 1                                  | 0         | 6                     | 6                  | 151                  | 112                   | 16                                 | 7         | 5                     | 12                 | 140             |
| 15 | Educație și cultură                          | 2 813                 | 15                                 | 0         | 604                   | 604                | 3 433                | 2 373                 | 254                                | 13        | 661                   | 674                | 3 301           |
| 16 | Comunicare                                   | 266                   | 1                                  | 0         | 8                     | 8                  | 275                  | 253                   | (2)                                | 14        | 8                     | 23                 | 273             |
| 17 | Sănătate și protecția consumatorilor         | 634                   | (14)                               | 0         | 28                    | 28                 | 648                  | 593                   | (5)                                | 11        | 23                    | 34                 | 622             |
| 18 | Afaceri interne                              | 1 296                 | 60                                 | 0         | 88                    | 88                 | 1 444                | 799                   | 174                                | 5         | 75                    | 80                 | 1 053           |
| 19 | Relații externe                              | 5 001                 | (125)                              | 0         | 212                   | 212                | 5 088                | 3 089                 | 118                                | 13        | 134                   | 147                | 3 354           |
| 20 | Comerț                                       | 107                   | 0                                  |           | 3                     | 4                  | 111                  | 102                   | 2                                  | 4         | 3                     | 7                  | 112             |
| 21 | Dezvoltare și relații cu statele ACP         | 1 572                 | 1                                  | 2         | 127                   | 129                | 1 701                | 1 207                 | 23                                 | 11        | 136                   | 147                | 1 377           |

| (milioane EUR)                                     |                       |                                    |           |                       |                      |                      |                       |                                    |           |                       |                      |                 |
|----------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------|-----------|-----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|------------------------------------|-----------|-----------------------|----------------------|-----------------|
|                                                    | Credite de angajament |                                    |           |                       |                      |                      | Credite de plată      |                                    |           |                       |                      |                 |
|                                                    | Credite adop-<br>tate | Modificări<br>(Transferuri/<br>BR) | Reportate | Venituri alo-<br>cate | Total adicio-<br>nal | Total autori-<br>zat | Credite adop-<br>tate | Modificări<br>(Transferuri/<br>BR) | Reportate | Venituri alo-<br>cate | Total adicio-<br>nal | Total autorizat |
|                                                    | 1                     | 2                                  | 3         | 4                     | 5 = 3 + 4            | 6 = 1 + 2 + 5        | 7                     | 8                                  | 9         | 10                    | 11 = 9 + 10          | 12 = 7 + 8 + 11 |
| Domeniul de politică                               |                       |                                    |           |                       |                      |                      |                       |                                    |           |                       |                      |                 |
| 22 Extindere                                       | 1 062                 | 54                                 | 0         | 35                    | 35                   | 1 152                | 832                   | 76                                 | 8         | 17                    | 25                   | 933             |
| 23 Ajutor umanitar                                 | 917                   | 411                                | 0         | 32                    | 32                   | 1 360                | 829                   | 410                                | 7         | 32                    | 39                   | 1 278           |
| 24 Combaterea fraudei                              | 79                    | 0                                  | 0         |                       |                      | 79                   | 73                    | 0                                  | 10        |                       | 10                   | 83              |
| 25 Coordonarea politicilor și consultanță juridică | 193                   | 0                                  | 0         | 11                    | 11                   | 205                  | 194                   | 0                                  | 16        | 11                    | 27                   | 221             |
| 26 Administrația Comisiei                          | 1 030                 | (2)                                | 0         | 156                   | 156                  | 1 184                | 1 013                 | 14                                 | 133       | 158                   | 290                  | 1 318           |
| 27 Buget                                           | 67                    | 63                                 | 0         | 7                     | 7                    | 138                  | 67                    | 63                                 | 8         | 7                     | 16                   | 146             |
| 28 Audit                                           | 12                    | 0                                  | 0         | 1                     | 1                    | 13                   | 12                    | 0                                  | 1         | 1                     | 1                    | 13              |
| 29 Statistici                                      | 134                   | (1)                                | 0         | 11                    | 11                   | 144                  | 115                   | 7                                  | 6         | 19                    | 24                   | 147             |
| 30 Pensii și cheltuieli conexe                     | 1 399                 | 0                                  | 0         | 1                     | 1                    | 1 401                | 1 399                 | 0                                  | 0         | 1                     | 1                    | 1 401           |
| 31 Servicii lingvistice                            | 397                   | 0                                  | 0         | 86                    | 86                   | 482                  | 397                   | 0                                  | 24        | 86                    | 109                  | 506             |
| 32 Energie                                         | 738                   | 1                                  | 0         | 80                    | 80                   | 818                  | 814                   | (70)                               | 6         | 88                    | 93                   | 838             |
| 33 Justiție                                        | 218                   | 1                                  | 0         | 16                    | 16                   | 235                  | 184                   | 4                                  | 4         | 15                    | 19                   | 208             |
| 40 Rezerve                                         | 764                   | (236)                              | 0         | 0                     | 0                    | 528                  | 80                    | (80)                               | 0         | 0                     | 0                    | 0               |
| 90 Alte instituții                                 | 3 527                 | 0                                  | 0         | 496                   | 496                  | 4 023                | 3 527                 | 0                                  | 468       | 502                   | 970                  | 4 497           |
| Total                                              | 150 898               | 1 193                              | 31        | 7 687                 | 7 719                | 159 810              | 132 837               | 11 614                             | 999       | 8 011                 | 9 010                | 153 461         |

## 3.7. EXECUTAREA CREDITELOR DE ANGAJAMENT PE DOMENII DE POLITICĂ

| Domeniul de politică                            | Credite de angajament autorizate | Angajamente efectuate      |               |                  |               |         | Credite raportate |                    |           |          | Credite anulate            |               |                  |                   |           |
|-------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|---------------|------------------|---------------|---------|-------------------|--------------------|-----------|----------|----------------------------|---------------|------------------|-------------------|-----------|
|                                                 |                                  | Din creditele exercițiului | Din raportări | Venituri alocate | Total         | %       | Venituri alocate  | Raportări: decizie | Total     | %        | Din creditele exercițiului | Din raportări | Venituri alocate | Total             | %         |
|                                                 |                                  |                            |               |                  |               |         |                   |                    |           |          |                            |               |                  |                   |           |
|                                                 | 1                                | 2                          | 3             | 4                | 5 = 2 + 3 + 4 | 6 = 5/1 | 7                 | 8                  | 9 = 7 + 8 | 10 = 9/1 | 11                         | 12            | 13               | 14 = 11 + 12 + 13 | 15 = 14/1 |
| 01 Afaceri economice și financiare              | 527                              | 488                        | 0             | 29               | 517           | 98,09 % | 2                 | 0                  | 2         | 0,44 %   | 8                          | 0             | 0                | 8                 | 1,47 %    |
| 02 Întreprinderi                                | 1 269                            | 1 135                      | 0             | 105              | 1 241         | 97,77 % | 26                | 0                  | 26        | 2,03 %   | 2                          | 0             | 0                | 2                 | 0,19 %    |
| 03 Concurență                                   | 99                               | 91                         | 0             | 3                | 94            | 94,88 % | 3                 | 0                  | 3         | 2,62 %   | 2                          | 0             | 0                | 2                 | 2,50 %    |
| 04 Ocuparea forței de muncă și afaceri sociale  | 12 823                           | 12 097                     | 24            | 10               | 12 131        | 94,61 % | 509               | 168                | 677       | 5,28 %   | 14                         | 0             | 0                | 14                | 0,11 %    |
| 05 Agricultură și dezvoltare rurală             | 61 226                           | 58 797                     | 2             | 1 368            | 60 167        | 98,27 % | 1 038             | 0                  | 1 038     | 1,69 %   | 21                         | 0             | 0                | 21                | 0,03 %    |
| 06 Mobilitate și transporturi                   | 1 843                            | 1 734                      | 0             | 73               | 1 807         | 98,03 % | 30                | 0                  | 30        | 1,61 %   | 7                          | 0             | 0                | 7                 | 0,36 %    |
| 07 Mediu și climă                               | 518                              | 495                        | 0             | 11               | 506           | 97,67 % | 10                | 0                  | 10        | 1,88 %   | 2                          | 0             | 0                | 2                 | 0,45 %    |
| 08 Cercetare                                    | 8 130                            | 6 874                      | 0             | 1 041            | 7 915         | 97,35 % | 215               | 0                  | 215       | 2,64 %   | 0                          | 0             | 0                | 0                 | 0,01 %    |
| 09 Rețele de comunicare, conținut și tehnologie | 2 131                            | 1 810                      | 0             | 276              | 2 085         | 97,84 % | 45                | 0                  | 45        | 2,10 %   | 1                          | 0             | 0                | 1                 | 0,06 %    |
| 10 Cercetare directă                            | 1 000                            | 424                        | 0             | 94               | 518           | 51,79 % | 482               | 0                  | 482       | 48,21 %  | 0                          | 0             | 0                | 0                 | 0,00 %    |
| 11 Afaceri maritime și pescuit                  | 1 043                            | 995                        | 0             | 1                | 997           | 95,55 % | 2                 | 0                  | 2         | 0,20 %   | 44                         | 0             | 0                | 44                | 4,25 %    |
| 12 Piața internă                                | 123                              | 104                        | 0             | 13               | 117           | 95,22 % | 4                 | 0                  | 4         | 3,10 %   | 2                          | 0             | 0                | 2                 | 1,69 %    |
| 13 Politica regională                           | 44 464                           | 44 162                     | 3             | 5                | 44 170        | 99,34 % | 287               | 0                  | 287       | 0,65 %   | 7                          | 0             | 0                | 7                 | 0,02 %    |
| 14 Impozitare și uniunea vamală                 | 151                              | 144                        | 0             | 3                | 147           | 97,21 % | 3                 | 0                  | 3         | 1,81 %   | 1                          | 0             | 0                | 1                 | 0,97 %    |
| 15 Educație și cultură                          | 3 433                            | 2 826                      | 0             | 477              | 3 303         | 96,20 % | 127               | 0                  | 127       | 3,71 %   | 3                          | 0             | 0                | 3                 | 0,09 %    |
| 16 Comunicare                                   | 275                              | 264                        | 0             | 5                | 269           | 98,10 % | 3                 | 0                  | 3         | 1,08 %   | 2                          | 0             | 0                | 2                 | 0,82 %    |
| 17 Sănătate și protecția consumatorilor         | 648                              | 614                        | 0             | 20               | 635           | 97,88 % | 8                 | 1                  | 9         | 1,35 %   | 5                          | 0             | 0                | 5                 | 0,77 %    |
| 18 Afaceri interne                              | 1 444                            | 1 352                      | 0             | 68               | 1 420         | 98,31 % | 20                | 2                  | 22        | 1,50 %   | 3                          | 0             | 0                | 3                 | 0,19 %    |
| 19 Relații externe                              | 5 088                            | 4 869                      | 0             | 153              | 5 023         | 98,71 % | 58                | 5                  | 64        | 1,25 %   | 2                          | 0             | 0                | 2                 | 0,04 %    |
| 20 Comerț                                       | 111                              | 105                        | 0             | 2                | 108           | 96,66 % | 2                 | 0                  | 2         | 1,40 %   | 2                          | 0             | 0                | 2                 | 1,94 %    |

(milioane EUR)

| (milioane EUR)                                     |                                  |                            |               |                  |               |                   |                  |                    |           |                 |                                         |               |                  |                   |           |
|----------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|---------------|------------------|---------------|-------------------|------------------|--------------------|-----------|-----------------|-----------------------------------------|---------------|------------------|-------------------|-----------|
| Domeniul de politică                               | Credite de angajament autorizate | Angajamente efectuate      |               |                  |               | Credite reportate |                  |                    |           | Credite anulate |                                         |               |                  |                   |           |
|                                                    |                                  | Din creditele exercițiului | Din reportări | Venituri alocate | Total         | %                 | Venituri alocate | Reportări: decizie | Total     | %               | Din creditele bugetare ale exercițiului | Din reportări | Venituri alocate | Total             | %         |
|                                                    | 1                                | 2                          | 3             | 4                | 5 = 2 + 3 + 4 | 6 = 5/1           | 7                | 8                  | 9 = 7 + 8 | 10 = 9/1        | 11                                      | 12            | 13               | 14 = 11 + 12 + 13 | 15 = 14/1 |
| 21 Dezvoltare și relații cu statele ACP            | 1 701                            | 1 564                      | 2             | 99               | 1 664         | 97,82 %           | 28               | 1                  | 29        | 1,71 %          | 8                                       | 0             | 0                | 8                 | 0,46 %    |
| 22 Extindere                                       | 1 152                            | 1 115                      | 0             | 31               | 1 147         | 99,53 %           | 4                | 0                  | 4         | 0,35 %          | 1                                       | 0             | 0                | 1                 | 0,13 %    |
| 23 Ajutor umanitar                                 | 1 360                            | 1 326                      | 0             | 12               | 1 339         | 98,42 %           | 20               | 0                  | 20        | 1,46 %          | 2                                       | 0             | 0                | 2                 | 0,11 %    |
| 24 Combaterea fraudei                              | 79                               | 79                         | 0             | 0                | 79            | 99,81 %           | 0                | 0                  | 0         | 0,04 %          | 0                                       | 0             | 0                | 0                 | 0,15 %    |
| 25 Coordonarea politicilor și consultanță juridică | 205                              | 188                        | 0             | 6                | 194           | 94,96 %           | 5                | 0                  | 5         | 2,45 %          | 5                                       | 0             | 0                | 5                 | 2,59 %    |
| 26 Administrația Comisiei                          | 1 184                            | 1 028                      | 0             | 91               | 1 119         | 94,50 %           | 64               | 0                  | 65        | 5,46 %          | 0                                       | 0             | 0                | 0                 | 0,03 %    |
| 27 Buget                                           | 138                              | 129                        | 0             | 4                | 134           | 96,82 %           | 3                | 0                  | 3         | 2,23 %          | 1                                       | 0             | 0                | 1                 | 0,95 %    |
| 28 Audit                                           | 13                               | 11                         | 0             | 0                | 12            | 93,31 %           | 0                | 0                  | 1         | 4,03 %          | 0                                       | 0             | 0                | 0                 | 2,66 %    |
| 29 Statistici                                      | 144                              | 126                        | 0             | 8                | 134           | 93,14 %           | 3                | 0                  | 3         | 2,37 %          | 6                                       | 0             | 0                | 6                 | 4,49 %    |
| 30 Pensii și cheltuieli conexe                     | 1 401                            | 1 397                      | 0             | 0                | 1 397         | 99,74 %           | 1                | 0                  | 1         | 0,10 %          | 2                                       | 0             | 0                | 2                 | 0,16 %    |
| 31 Servicii lingvistice                            | 482                              | 387                        | 0             | 48               | 435           | 90,08 %           | 38               | 0                  | 38        | 7,84 %          | 10                                      | 0             | 0                | 10                | 2,08 %    |
| 32 Energie                                         | 818                              | 734                        | 0             | 48               | 782           | 95,66 %           | 31               | 0                  | 31        | 3,82 %          | 4                                       | 0             | 0                | 4                 | 0,52 %    |
| 33 Justiție                                        | 235                              | 216                        | 0             | 8                | 225           | 95,71 %           | 8                | 0                  | 8         | 3,23 %          | 2                                       | 0             | 0                | 2                 | 1,06 %    |
| 40 Rezerve                                         | 528                              | 0                          | 0             | 0                | 0             | 0,00 %            | 0                | 0                  | 0         | 0,00 %          | 528                                     | 0             | 0                | 528               | 100,00 %  |
| 90 Alte instituții                                 | 4 023                            | 3 396                      | 0             | 434              | 3 830         | 95,21 %           | 62               | 0                  | 62        | 1,53 %          | 131                                     | 0             | 0                | 131               | 3,26 %    |
| Total                                              | 159 810                          | 151 080                    | 31            | 4 548            | 155 659       | 97,40 %           | 3 140            | 178                | 3 318     | 2,08 %          | 833                                     | 0             | 0                | 833               | 0,52 %    |

## 3.8. EXECUTAREA CREDITELOR DE PLATĂ PE DOMENII DE POLITICĂ

(milioane EUR)

| Domeniul de politică                            | Credite de plată autorizate | Plăți efectuate            |                |                  |         |         | Credite raportate  |                        |                  |          |           | Credite anulate            |                |                  |                   |           |
|-------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------|------------------|---------|---------|--------------------|------------------------|------------------|----------|-----------|----------------------------|----------------|------------------|-------------------|-----------|
|                                                 |                             | Din credi-tele exer-țiului | Din re-portări | Venituri alocate | Total   | %       | Reportări automate | Reportări prin decizii | Venituri alocate | Total    | %         | Din credi-tele exer-țiului | Din re-portări | Venituri alocate | Total             | %         |
|                                                 | 1                           | 2                          | 3              | 4                | 5=2+3+4 | 6 = 5/1 | 7                  | 8                      | 9                | 10=7+8+9 | 11 = 10/1 | 12                         | 13             | 14               | 15 = 12 + 13 + 14 | 16 = 15/1 |
| 01 Afaceri economice și financiare              | 411                         | 366                        | 6              | 26               | 397     | 96,68%  | 8                  | 0                      | 3                | 11       | 2,60%     | 2                          | 1              | 0                | 3                 | 0,72%     |
| 02 Întreprinderi                                | 1 587                       | 1 359                      | 17             | 80               | 1 456   | 91,76%  | 14                 | 0                      | 111              | 126      | 7,91%     | 3                          | 2              | 0                | 5                 | 0,33%     |
| 03 Concurență                                   | 107                         | 84                         | 7              | 2                | 93      | 87,19%  | 7                  | 0                      | 3                | 10       | 9,61%     | 2                          | 1              | 0                | 3                 | 3,20%     |
| 04 Ocuparea forței de muncă și afaceri sociale  | 14 286                      | 13 672                     | 36             | 399              | 14 107  | 98,74%  | 14                 | 36                     | 117              | 168      | 1,18%     | 9                          | 2              | 0                | 11                | 0,08%     |
| 05 Agricultură și dezvoltare rurală             | 59 234                      | 56 815                     | 23             | 1 501            | 58 339  | 98,49%  | 21                 | 0                      | 850              | 871      | 1,47%     | 20                         | 4              | 0                | 24                | 0,04%     |
| 06 Mobilitate și transporturi                   | 1 120                       | 990                        | 5              | 64               | 1 059   | 94,58%  | 6                  | 0                      | 48               | 54       | 4,86%     | 5                          | 1              | 0                | 6                 | 0,56%     |
| 07 Mediu și climă                               | 438                         | 377                        | 17             | 12               | 406     | 92,71%  | 21                 | 0                      | 7                | 28       | 6,41%     | 3                          | 1              | 0                | 4                 | 0,89%     |
| 08 Cercetare                                    | 6 556                       | 4 958                      | 23             | 790              | 5 771   | 88,02%  | 24                 | 0                      | 758              | 782      | 11,92%    | 0                          | 3              | 0                | 3                 | 0,05%     |
| 09 Rețele de comunicare, conținut și tehnologie | 2 024                       | 1 539                      | 13             | 273              | 1 826   | 90,21%  | 15                 | 0                      | 181              | 196      | 9,69%     | 1                          | 1              | 0                | 2                 | 0,10%     |
| 10 Cercetare directă                            | 959                         | 366                        | 41             | 89               | 496     | 51,68%  | 54                 | 0                      | 402              | 456      | 47,57%    | 0                          | 7              | 0                | 7                 | 0,75%     |
| 11 Afaceri maritime și pescuit                  | 831                         | 816                        | 3              | 1                | 820     | 98,71%  | 3                  | 1                      | 2                | 7        | 0,87%     | 3                          | 1              | 0                | 4                 | 0,42%     |
| 12 Piața internă                                | 127                         | 97                         | 5              | 13               | 116     | 90,79%  | 6                  | 0                      | 3                | 9        | 7,08%     | 2                          | 1              | 0                | 3                 | 2,13%     |
| 13 Politica regională                           | 43 960                      | 43 262                     | 10             | 222              | 43 494  | 98,94%  | 12                 | 380                    | 70               | 461      | 1,05%     | 2                          | 2              | 0                | 4                 | 0,01%     |
| 14 Impozitare și uniunea vamală                 | 140                         | 120                        | 7              | 3                | 129     | 92,07%  | 7                  | 0                      | 3                | 9        | 6,71%     | 1                          | 0              | 0                | 2                 | 1,22%     |
| 15 Educație și cultură                          | 3 301                       | 2 614                      | 12             | 426              | 3 052   | 92,45%  | 11                 | 0                      | 235              | 247      | 7,47%     | 2                          | 1              | 0                | 3                 | 0,08%     |
| 16 Comunicare                                   | 273                         | 234                        | 14             | 5                | 252     | 92,32%  | 14                 | 0                      | 4                | 17       | 6,34%     | 3                          | 1              | 0                | 4                 | 1,34%     |
| 17 Sănătate și protecția consumatorilor         | 622                         | 574                        | 10             | 15               | 599     | 96,32%  | 12                 | 0                      | 8                | 19       | 3,09%     | 3                          | 1              | 0                | 4                 | 0,59%     |
| 18 Afaceri interne                              | 1 053                       | 966                        | 5              | 64               | 1 035   | 98,33%  | 4                  | 0                      | 11               | 15       | 1,41%     | 2                          | 1              | 0                | 3                 | 0,26%     |
| 19 Relații externe                              | 3 354                       | 3 189                      | 11             | 94               | 3 295   | 98,23%  | 17                 | 0                      | 39               | 56       | 1,68%     | 1                          | 2              | 0                | 3                 | 0,09%     |
| 20 Comerț                                       | 112                         | 99                         | 4              | 2                | 104     | 93,10%  | 3                  | 0                      | 2                | 5        | 4,67%     | 2                          | 0              | 0                | 2                 | 2,23%     |

| Domeniul de politică                               | Credite de plată autorizate | Plăți efectuate            |                |                  |         |         | Credite raportate  |                        |                  |          |           | Credite anulate            |                |                  |                   |           | (milioane EUR) |
|----------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------|------------------|---------|---------|--------------------|------------------------|------------------|----------|-----------|----------------------------|----------------|------------------|-------------------|-----------|----------------|
|                                                    |                             | Din creditele exercițiului | Din re-portări | Venituri alocate | Total   | %       | Reportări automate | Reportări prin decizii | Venituri alocate | Total    | %         | Din creditele exercițiului | Din re-portări | Venituri alocate | Total             | %         |                |
|                                                    |                             |                            |                |                  |         |         |                    |                        |                  |          |           |                            |                |                  |                   |           |                |
|                                                    | 1                           | 2                          | 3              | 4                | 5=2+3+4 | 6 = 5/1 | 7                  | 8                      | 9                | 10=7+8+9 | 11 = 10/1 | 12                         | 13             | 14               | 15 = 12 + 13 + 14 | 16 = 15/1 |                |
| 21 Dezvoltare și relații cu statele ACP            | 1 377                       | 1 212                      | 9              | 124              | 1 345   | 97,67 % | 11                 | 0                      | 12               | 24       | 1,71 %    | 7                          | 2              | 0                | 8                 | 0,61 %    |                |
| 22 Extindere                                       | 933                         | 901                        | 6              | 12               | 920     | 98,56 % | 5                  | 0                      | 5                | 10       | 1,07 %    | 2                          | 2              | 0                | 3                 | 0,37 %    |                |
| 23 Ajutor umanitar                                 | 1 278                       | 1 230                      | 7              | 12               | 1 249   | 97,74 % | 8                  | 0                      | 20               | 28       | 2,17 %    | 1                          | 0              | 0                | 1                 | 0,09 %    |                |
| 24 Combaterea fraudei                              | 83                          | 65                         | 8              | 0                | 73      | 87,45 % | 9                  | 0                      | 0                | 9        | 10,39 %   | 0                          | 2              | 0                | 2                 | 2,16 %    |                |
| 25 Coordonarea politicilor și consultanță juridică | 221                         | 175                        | 13             | 5                | 193     | 87,38 % | 14                 | 0                      | 6                | 20       | 9,04 %    | 5                          | 3              | 0                | 8                 | 3,57 %    |                |
| 26 Administrația Comisiei                          | 1 318                       | 894                        | 125            | 64               | 1 082   | 82,08 % | 134                | 0                      | 94               | 227      | 17,26 %   | 1                          | 8              | 0                | 9                 | 0,67 %    |                |
| 27 Buget                                           | 146                         | 124                        | 8              | 3                | 135     | 91,97 % | 6                  | 0                      | 4                | 10       | 6,75 %    | 1                          | 1              | 0                | 2                 | 1,29 %    |                |
| 28 Audit                                           | 13                          | 11                         | 0              | 0                | 12      | 89,13 % | 0                  | 0                      | 0                | 1        | 8,05 %    | 0                          | 0              | 0                | 0                 | 2,82 %    |                |
| 29 Statistici                                      | 147                         | 115                        | 5              | 7                | 126     | 85,55 % | 6                  | 0                      | 12               | 18       | 12,02 %   | 2                          | 1              | 0                | 4                 | 2,43 %    |                |
| 30 Pensii și cheltuieli conexe                     | 1 401                       | 1 397                      | 0              | 0                | 1 397   | 99,74 % | 0                  | 0                      | 1                | 1        | 0,10 %    | 2                          | 0              | 0                | 2                 | 0,16 %    |                |
| 31 Servicii lingvistice                            | 506                         | 371                        | 22             | 44               | 436     | 86,22 % | 16                 | 0                      | 42               | 58       | 11,42 %   | 10                         | 2              | 0                | 12                | 2,36 %    |                |
| 32 Energie                                         | 838                         | 734                        | 5              | 20               | 758     | 90,53 % | 5                  | 0                      | 68               | 73       | 8,76 %    | 5                          | 1              | 0                | 6                 | 0,71 %    |                |
| 33 Justiție                                        | 208                         | 183                        | 3              | 9                | 195     | 93,62 % | 4                  | 0                      | 6                | 10       | 4,62 %    | 2                          | 1              | 0                | 4                 | 1,75 %    |                |
| 40 Rezerve                                         | 0                           | 0                          | 0              | 0                | 0       | 0,00 %  | 0                  | 0                      | 0                | 0        | 0,00 %    | 0                          | 0              | 0                | 0                 | 0,00 %    |                |
| 90 Alte instituții                                 | 4 497                       | 2 975                      | 425            | 303              | 3 703   | 82,35 % | 421                | 0                      | 199              | 620      | 13,79 %   | 131                        | 43             | 0                | 174               | 3,86 %    |                |
| Total                                              | 153 461                     | 142 883                    | 902            | 4 684            | 148 469 | 96,75 % | 911                | 419                    | 3 327            | 4 657    | 3,03 %    | 238                        | 97             | 0                | 335               | 0,22 %    |                |

## 3.9. VARIAȚIILE ANGAJAMENTELOR RESTANTE PE DOMENII DE POLITICĂ

(milioane EUR)

| Domeniul de politică                            | Angajamente restante la încheierea exercițiului anterior |                                     |          |                                                         |                                                      | Angajamente ale exercițiului |                                                          |                                                         |                                                               |  |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--|
|                                                 | Angajamente re-<br>portate din exerci-<br>țiul anterior  | Dezangajări/Ree-<br>valuări/Anulări | Plăți    | Angajamente res-<br>tante la încheierea<br>exercițiului | Angajamente efec-<br>tuate în cursul<br>exercițiului | Plăți                        | Anularea angaja-<br>mentelor care nu<br>pot fi reportate | Angajamente res-<br>tante la încheierea<br>exercițiului | Total angajamente<br>restante la încheie-<br>rea exercițiului |  |
| 01 Afaceri economice și financiare              | 623                                                      | (3)                                 | (142)    | 478                                                     | 517                                                  | (256)                        | 0                                                        | 261                                                     | 739                                                           |  |
| 02 Întreprinderi                                | 2 090                                                    | (20)                                | (963)    | 1 107                                                   | 1 241                                                | (493)                        | 0                                                        | 748                                                     | 1 855                                                         |  |
| 03 Concurență                                   | 8                                                        | (1)                                 | (7)      | 0                                                       | 94                                                   | (86)                         | 0                                                        | 8                                                       | 8                                                             |  |
| 04 Ocuparea forței de muncă și afaceri sociale  | 29 668                                                   | (133)                               | (13 541) | 15 994                                                  | 12 131                                               | (566)                        | 0                                                        | 11 565                                                  | 27 559                                                        |  |
| 05 Agricultură și dezvoltare rurală             | 23 847                                                   | (320)                               | (12 377) | 11 150                                                  | 60 167                                               | (45 962)                     | 0                                                        | 14 205                                                  | 25 354                                                        |  |
| 06 Mobilitate și transporturi                   | 3 317                                                    | (64)                                | (885)    | 2 368                                                   | 1 807                                                | (174)                        | 0                                                        | 1 633                                                   | 4 001                                                         |  |
| 07 Mediu și climă                               | 1 002                                                    | (12)                                | (268)    | 723                                                     | 506                                                  | (138)                        | 0                                                        | 368                                                     | 1 090                                                         |  |
| 08 Cercetare                                    | 10 781                                                   | (92)                                | (3 109)  | 7 579                                                   | 7 915                                                | (2 661)                      | (2)                                                      | 5 252                                                   | 12 831                                                        |  |
| 09 Rețele de comunicare, conținut și tehnologie | 2 594                                                    | (31)                                | (952)    | 1 611                                                   | 2 085                                                | (874)                        | 0                                                        | 1 211                                                   | 2 822                                                         |  |
| 10 Cercetare directă                            | 199                                                      | (20)                                | (121)    | 59                                                      | 518                                                  | (375)                        | 0                                                        | 143                                                     | 202                                                           |  |
| 11 Afaceri maritime și pescuit                  | 2 290                                                    | (107)                               | (633)    | 1 551                                                   | 997                                                  | (188)                        | 0                                                        | 809                                                     | 2 360                                                         |  |
| 12 Piața internă                                | 21                                                       | (2)                                 | (16)     | 4                                                       | 117                                                  | (100)                        | 0                                                        | 17                                                      | 21                                                            |  |
| 13 Politică regională                           | 112 307                                                  | (811)                               | (42 832) | 68 664                                                  | 44 170                                               | (662)                        | 0                                                        | 43 508                                                  | 112 172                                                       |  |
| 14 Impozitare și uniunea vamală                 | 93                                                       | (5)                                 | (59)     | 29                                                      | 147                                                  | (70)                         | 0                                                        | 77                                                      | 106                                                           |  |
| 15 Educație și cultură                          | 2 194                                                    | (57)                                | (938)    | 1 199                                                   | 3 303                                                | (2 114)                      | 0                                                        | 1 188                                                   | 2 387                                                         |  |
| 16 Comunicare                                   | 119                                                      | (10)                                | (84)     | 25                                                      | 269                                                  | (168)                        | 0                                                        | 101                                                     | 126                                                           |  |
| 17 Sănătate și protecția consumatorilor         | 642                                                      | (62)                                | (293)    | 288                                                     | 635                                                  | (306)                        | 0                                                        | 328                                                     | 616                                                           |  |
| 18 Afaceri interne                              | 1 677                                                    | (69)                                | (331)    | 1 277                                                   | 1 420                                                | (704)                        | 0                                                        | 715                                                     | 1 992                                                         |  |
| 19 Relații externe                              | 11 342                                                   | (352)                               | (2 421)  | 8 569                                                   | 5 023                                                | (874)                        | 0                                                        | 4 149                                                   | 12 718                                                        |  |
| 20 Comerț                                       | 18                                                       | (1)                                 | (11)     | 6                                                       | 108                                                  | (93)                         | 0                                                        | 15                                                      | 21                                                            |  |
| 21 Dezvoltare și relații cu statele ACP         | 3 453                                                    | (103)                               | (905)    | 2 444                                                   | 1 664                                                | (439)                        | 0                                                        | 1 225                                                   | 3 669                                                         |  |
| 22 Extindere                                    | 3 039                                                    | (58)                                | (763)    | 2 218                                                   | 1 147                                                | (157)                        | (1)                                                      | 988                                                     | 3 206                                                         |  |

| Domeniul de politică                                    | Angajamente restante la încheierea exercițiului anterior |                                     |          |                                                         | Angajamente ale exercițiului                         |          |                                                          |                                                         |                                                               | (milioane EUR) |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------|
|                                                         | Angajamente re-<br>portate din exerci-<br>țiul anterior  | Dezangajări/Ree-<br>valuări/Anulări | Plăți    | Angajamente res-<br>tante la încheierea<br>exercițiului | Angajamente efec-<br>tuate în cursul<br>exercițiului | Plăți    | Anularea angaja-<br>mentelor care nu<br>pot fi raportate | Angajamente res-<br>tante la încheierea<br>exercițiului | Total angajamente<br>restante la încheie-<br>rea exercițiului |                |
| 23 Ajutor umanitar                                      | 831                                                      | (3)                                 | (555)    | 273                                                     | 1 339                                                | (694)    | 0                                                        | 645                                                     | 918                                                           |                |
| 24 Combaterea fraudei                                   | 35                                                       | (3)                                 | (18)     | 14                                                      | 79                                                   | (55)     | 0                                                        | 25                                                      | 38                                                            |                |
| 25 Coordonarea politicilor și consultanță juridi-<br>că | 17                                                       | (3)                                 | (14)     | 0                                                       | 194                                                  | (179)    | 0                                                        | 15                                                      | 15                                                            |                |
| 26 Administrația Comisiei                               | 174                                                      | (10)                                | (153)    | 11                                                      | 1 119                                                | (929)    | 0                                                        | 190                                                     | 201                                                           |                |
| 27 Buget                                                | 8                                                        | (1)                                 | (8)      | 0                                                       | 134                                                  | (127)    | 0                                                        | 7                                                       | 7                                                             |                |
| 28 Audit                                                | 1                                                        | 0                                   | 0        | 0                                                       | 12                                                   | (11)     | 0                                                        | 1                                                       | 1                                                             |                |
| 29 Statistici                                           | 114                                                      | (9)                                 | (48)     | 57                                                      | 134                                                  | (78)     | 0                                                        | 55                                                      | 113                                                           |                |
| 30 Pensii și cheltuieli conexe                          | 0                                                        | 0                                   | 0        | 0                                                       | 1 397                                                | (1 397)  | 0                                                        | 0                                                       | 0                                                             |                |
| 31 Servicii lingvistice                                 | 24                                                       | (2)                                 | (22)     | 0                                                       | 435                                                  | (415)    | 0                                                        | 20                                                      | 20                                                            |                |
| 32 Energie                                              | 4 517                                                    | (40)                                | (639)    | 3 838                                                   | 782                                                  | (119)    | 0                                                        | 664                                                     | 4 502                                                         |                |
| 33 Justiție                                             | 179                                                      | (25)                                | (79)     | 75                                                      | 225                                                  | (116)    | 0                                                        | 109                                                     | 184                                                           |                |
| 90 Alte instituții                                      | 588                                                      | (163)                               | (425)    | 0                                                       | 3 830                                                | (3 278)  | 5                                                        | 557                                                     | 557                                                           |                |
| Total                                                   | 217 810                                                  | (2 590)                             | (83 611) | 131 609                                                 | 155 659                                              | (64 858) | (1)                                                      | 90 801                                                  | 222 410                                                       |                |

(milioane EUR)

## 3.10. DEFALCAREA ANGAJAMENTELOR RESTANTE ÎN FUNCȚIE DE EXERCITIUL DE ORIGINE ȘI DE DOMENIILE DE POLITICĂ

| Domeniul de politică |                                              | < 2007 | 2007 | 2008 | 2009  | 2010  | 2011   | 2012   | 2013   | Total   |
|----------------------|----------------------------------------------|--------|------|------|-------|-------|--------|--------|--------|---------|
| 01                   | Afaceri economice și financiare              | 32     | 10   | 0    | 0     | 73    | 184    | 180    | 261    | 739     |
| 02                   | Întreprinderi                                | 4      | 14   | 23   | 55    | 135   | 364    | 513    | 748    | 1 855   |
| 03                   | Concurență                                   | 0      | 0    | 0    | 0     | 0     | 0      | 0      | 8      | 8       |
| 04                   | Ocuparea forței de muncă și afaceri sociale  | 673    | 57   | 7    | 246   | 924   | 4 862  | 9 225  | 11 565 | 27 559  |
| 05                   | Agricultură și dezvoltare rurală             | 196    |      |      | 2     | 144   | 2 079  | 8 729  | 14 205 | 25 354  |
| 06                   | Mobilitate și transporturi                   | 21     | 103  | 48   | 211   | 375   | 707    | 903    | 1 633  | 4 001   |
| 07                   | Mediu și climă                               | 8      | 45   | 65   | 105   | 133   | 170    | 197    | 368    | 1 090   |
| 08                   | Cercetare                                    | 102    | 85   | 209  | 397   | 1 003 | 2 069  | 3 714  | 5 252  | 12 831  |
| 09                   | Rețele de comunicare, conținut și tehnologie | 7      | 15   | 30   | 115   | 188   | 394    | 863    | 1 211  | 2 822   |
| 10                   | Cercetare directă                            | 3      | 1    | 9    | 5     | 5     | 8      | 27     | 143    | 202     |
| 11                   | Afaceri maritime și pescuit                  | 275    | 1    | 3    | 10    | 44    | 490    | 728    | 809    | 2 360   |
| 12                   | Piața internă                                | 0      | 0    | 0    | 0     | 1     |        | 3      | 17     | 21      |
| 13                   | Politica regională                           | 3 583  | 9    | 421  | 1 560 | 7 925 | 19 331 | 35 836 | 43 508 | 112 172 |
| 14                   | Impozitare și uniunea vamală                 | 0      | 0    | 0    | 0     |       | 7      | 22     | 77     | 106     |
| 15                   | Educație și cultură                          | 1      | 33   | 54   | 81    | 138   | 332    | 560    | 1 188  | 2 387   |
| 16                   | Comunicare                                   | 0      | 0    |      | 0     | 1     | 3      | 19     | 101    | 126     |
| 17                   | Sănătate și protecția consumatorilor         | 4      | 1    | 30   | 29    | 52    | 65     | 108    | 328    | 616     |
| 18                   | Afaceri interne                              | 0      | 14   | 41   | 128   | 183   | 340    | 570    | 715    | 1 992   |
| 19                   | Relații externe                              | 335    | 318  | 573  | 822   | 1 257 | 1 971  | 3 293  | 4 149  | 12 718  |
| 20                   | Comerț                                       | 0      | 0    |      | 0     |       | 2      | 4      | 15     | 21      |
| 21                   | Dezvoltare și relații cu statele ACP         | 92     | 41   | 118  | 227   | 352   | 609    | 1 005  | 1 225  | 3 669   |
| 22                   | Extindere                                    | 137    | 45   | 125  | 172   | 369   | 600    | 770    | 988    | 3 206   |
| 23                   | Ajutor umanitar                              | 1      | 1    | 9    | 14    | 28    | 37     | 182    | 645    | 918     |

|                                                    |        | (milioane EUR) |       |       |        |        |        |        |         |  |
|----------------------------------------------------|--------|----------------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|---------|--|
| Domeniul de politică                               | < 2007 | 2007           | 2008  | 2009  | 2010   | 2011   | 2012   | 2013   | Total   |  |
| 24 Combaterea fraudei                              | 0      | 1              | 1     | 1     | 2      | 3      | 6      | 25     | 38      |  |
| 25 Coordonarea politicilor și consultanță juridică | 0      | 0              | 0     | 0     | 0      | 0      | 0      | 15     | 15      |  |
| 26 Administrația Comisiei                          | 0      | 0              | 0     | 0     |        |        | 11     | 190    | 201     |  |
| 27 Buget                                           | 0      | 0              | 0     | 0     | 0      | 0      | 0      | 7      | 7       |  |
| 28 Audit                                           | 0      | 0              | 0     | 0     | 0      | 0      | 0      | 1      | 1       |  |
| 29 Statistici                                      | 2      |                |       | 1     | 6      | 18     | 31     | 55     | 113     |  |
| 30 Pensii și cheltuieli conexe                     | 0      | 0              | 0     | 0     | 0      | 0      | 0      | 0      | 0       |  |
| 31 Servicii lingvistice                            | 0      | 0              | 0     | 0     | 0      | 0      | 0      | 20     | 20      |  |
| 32 Energie                                         | 61     | 21             | 62    | 1 095 | 1 576  | 549    | 475    | 664    | 4 502   |  |
| 33 Justiție                                        | 0      |                | 2     | 5     | 7      | 18     | 43     | 109    | 184     |  |
| 90 Alte instituții                                 | 0      | 0              | 0     | 0     | 0      | 0      | 137    | 420    | 557     |  |
| Total                                              | 5 537  | 815            | 1 827 | 5 280 | 14 920 | 35 214 | 68 153 | 90 664 | 222 410 |  |

**CADRUL FINANCIAR 2007-2013**

(milioane EUR)

|                                                   | 2007           | 2008           | 2009           | 2010           | 2011           | 2012           | 2013           | Total          |
|---------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 1. Creștere durabilă                              | 53 979         | 57 653         | 61 696         | 63 555         | 63 974         | 67 614         | 70 644         | 439 115        |
| 2. Conservarea și gestionarea resurselor naturale | 55 143         | 59 193         | 56 333         | 59 955         | 59 888         | 60 810         | 61 289         | 412 611        |
| 3. Cetățenie, libertate, securitate și justiție   | 1 273          | 1 362          | 1 518          | 1 693          | 1 889          | 2 105          | 2 407          | 12 247         |
| 4. UE ca actor mondial                            | 6 578          | 7 002          | 7 440          | 7 893          | 8 430          | 8 997          | 9 595          | 55 935         |
| 5. Administrație                                  | 7 039          | 7 380          | 7 525          | 7 882          | 8 091          | 8 523          | 8 492          | 54 932         |
| 6. Compensații                                    | 445            | 207            | 210            | 0              | 0              | 0              | 75             | 937            |
| <b>Credite de angajament:</b>                     | <b>124 457</b> | <b>132 797</b> | <b>134 722</b> | <b>140 978</b> | <b>142 272</b> | <b>148 049</b> | <b>152 502</b> | <b>975 777</b> |
| <b>Totalul creditelor de plată:</b>               | <b>122 190</b> | <b>129 681</b> | <b>120 445</b> | <b>134 289</b> | <b>133 700</b> | <b>141 360</b> | <b>144 285</b> | <b>925 950</b> |

Această secțiune descrie principalele categorii de cheltuieli ale UE, clasificate pe rubrici ale cadrului financiar 2007-2013. Exercițiul financiar 2013 a fost al șaptelea și ultimul exercițiu acoperit de cadrul financiar 2007-2013. Plafonul general al creditelor de angajament pentru 2013 atinge valoarea de 152 502 milioane EUR, echivalentul a 1,15 % din VNB. Plafonul aferent creditelor de plată ajunge la 144 285 de milioane EUR, și anume 1,08 % din VNB. Tabelul de mai sus prezintă cadrul financiar în prețuri curente.

**Rubrica 1 – Creștere durabilă**

Această rubrică se împarte în două componente separate, dar interdependente:

- 1a. Competitivitate pentru creștere economică și ocuparea forței de muncă, care cuprinde cheltuielile de cercetare și inovare, educație și formare, rețele transeuropene, politică socială, piața internă și politicile adiacente.
- 1b. Coeziune pentru creștere economică și ocuparea forței de muncă, menită să consolideze convergența statelor membre și a regiunilor cel mai puțin dezvoltate, să completeze strategia UE pentru dezvoltare durabilă în afara regiunilor mai puțin prospere și să susțină cooperarea interregională.

**Rubrica 2 – Conservarea și gestionarea resurselor naturale**

Rubrica 2 include politica agricolă comună și politica comună în domeniul pescuitului, măsurile în domeniul dezvoltării rurale și al mediului, în special Natura 2000. Suma rezervată pentru politica agricolă comună reflectă acordul la care s-a ajuns la reuniunea Consiliului European de la Bruxelles din octombrie 2002.

**Rubrica 3 – Cetățenie, libertate, securitate și justiție**

Rubrica 3 (Cetățenie, libertate, securitate și justiție) reflectă importanța din ce în ce mai mare acordată anumitor domenii în care UE are sarcini specifice – justiție și afaceri interne, protecția frontierelor, politica de imigrare și de azil, sănătate publică și protecția consumatorului, cultură, tineret, informare și dialog cu cetățenii. Aceasta este împărțită în două componente:

3a. Libertate, securitate și justiție.

3b. Cetățenie.

**Rubrica 4 – UE ca actor mondial**

Rubrica 4 acoperă toate acțiunile externe, inclusiv instrumentele de preaderare. Comisia propusese să se integreze FED în cadrul financiar, dar Parlamentul European și Consiliul European au convenit ca cele două să rămână separate.

**Rubrica 5 – Administrație**

Această rubrică acoperă cheltuielile administrative necesare tuturor instituțiilor, pensiilor și școlilor europene. În afara Comisiei, pentru celelalte instituții aceste costuri alcătuiesc totalul cheltuielilor lor, dar agențiile și alte organisme au atât cheltuieli administrative, cât și cheltuieli operaționale.

**Rubrica 6 – Compensații**

În conformitate cu acordul politic conform căruia noile state membre nu ar trebui să devină cotizanți neți la buget în primii ani după aderare, la această rubrică au fost prevăzute compensațiile. Suma corespunzătoare lor a fost disponibilă sub forma unor transferuri către acestea, pentru a le echilibra încasările și contribuțiile bugetare.

**DOMENII DE POLITICĂ**

Ca parte din folosirea gestiunii bazate pe activități (GBA), Comisia execută un buget bazat pe activități (BBA) în procesele de planificare și gestiune. BBA presupune o structură bugetară în care titlurile bugetare corespund domeniilor de politică, iar capitolele bugetare, activităților. BBA are ca scop oferirea unui cadru clar pentru punerea în practică a obiectivelor de politică ale Comisiei, prin mijloace de tipul politicilor legislative, financiare sau prin orice altă politică publică. Prin structurarea lucrărilor Comisiei în funcție de activități, se obține o imagine clară a acțiunilor Comisiei și, simultan, se realizează un cadru comun pentru stabilirea priorităților. Resursele sunt alocate în funcție de priorități în cursul procedurii bugetare folosind activitățile ca elemente de bază pentru întocmirea bugetului. Prin stabilirea unei astfel de legături între activități și resursele alocate lor, BBA urmărește creșterea eficienței și eficacității folosirii resurselor în cadrul Comisiei.

Un domeniu de politică poate fi definit ca o grupare omogenă a activităților reprezentând părți din lucrările Comisiei, care sunt relevante pentru procesul decizional. Fiecare domeniu de politică corespunde, în general, unei direcții generale și cuprinde în medie aproximativ 6 sau 7 activități distincte. Aceste domenii de politică sunt în principal operaționale, deoarece activitățile lor principale sunt în beneficiul părților terțe din domeniul de activitate respectiv. Bugetul operațional este completat cu cheltuielile administrative necesare pentru fiecare domeniu de politică.

## 4. INSTITUȚII ȘI AGENȚII

## 4.1. SINTEZA EXECUȚIEI VENITURILOR BUGETARE PE INSTITUȚII

| Instituție                                                                                                                                                                                                                                                                     | Credite de venit |         | Creanțe constatate      |           |         | Venituri                                 |                            |         | Încasări ca<br>% din buget | Sold   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------|-------------------------|-----------|---------|------------------------------------------|----------------------------|---------|----------------------------|--------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | Inițiale         | Finale  | În exercițiul<br>curent | Reportate | Total   | Din creanțele<br>exercițiului în<br>curs | Din creanțele<br>reportate | Total   |                            |        |
| Parlamentul European<br>Consiliul European și Consiliu<br>Comisia<br>Curtea de Justiție<br>Curtea de Conturi<br>Comitetul Economic și Social<br>Comitetul Regiunilor<br>Ombudsmanul<br>Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor<br>Serviciul European de Acțiune Externă | 143              | 143     | 157                     | 25        | 182     | 155                                      | 4                          | 158     | 110,55 %                   | 24     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | 57               | 57      | 77                      | 11        | 88      | 70                                       | 10                         | 81      | 142,17 %                   | 7      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | 132 514          | 144 128 | 148 268                 | 11 573    | 159 841 | 146 110                                  | 2 756                      | 148 866 | 103,29 %                   | 10 975 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | 45               | 45      | 43                      | 0         | 43      | 42                                       | 0                          | 42      | 94,44 %                    | 1      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | 20               | 20      | 17                      | 0         | 17      | 17                                       | 0                          | 17      | 85,85 %                    | 0      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | 11               | 11      | 14                      | 0         | 14      | 14                                       | 0                          | 14      | 132,16 %                   | 0      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | 8                | 8       | 10                      | 0         | 10      | 9                                        | 0                          | 9       | 119,48 %                   | 0      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1                | 1       | 1                       | 0         | 1       | 1                                        | 0                          | 1       | 90,89 %                    | 0      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1                | 1       | 1                       | 0         | 1       | 1                                        | 0                          | 1       | 70,20 %                    | 0      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | 37               | 37      | 313                     | 0         | 313     | 313                                      | 0                          | 313     | 840,31 %                   | 0      |
| Total                                                                                                                                                                                                                                                                          | 132 837          | 144 451 | 148 901                 | 11 609    | 160 510 | 146 733                                  | 2 771                      | 149 504 | 103,50 %                   | 11 006 |

Rapoartele consolidate privind execuția bugetului general al UE includ, ca și în exercițiile anterioare, execuția bugetară a tuturor instituțiilor, având în vedere că în cadrul bugetului UE s-a stabilit un buget separat pentru fiecare instituție. Agențiile nu au un buget separat în cadrul bugetului UE și sunt finanțate parțial printr-o subvenție din bugetul Comisiei.

În ceea ce privește SEAE, ar trebui remarcat faptul că, în plus față de bugetul propriu, acesta primește, de asemenea, contribuții din partea Comisiei de 210 milioane EUR (2012: 212 milioane EUR), iar de la FED primește 59 de milioane EUR (2012: 53 de milioane EUR). Aceste credite bugetare sunt puse la dispoziția SEAE (ca venituri alocate), astfel încât să acopere în primul rând costurile cu personalul Comisiei care lucrează în delegațiile UE, aceste delegații fiind gestionate din punct de vedere administrativ de către SEAE.

## 4.2. EXECUTAREA CREDITELOR DE ANGAJAMENT ȘI DE PLATĂ PE INSTITUȚII

## Credite de angajament

| Instituție                                     | Credite de angajament autorizate | Angajamente efectuate      |               |                      |               |         | Credite raportate    |                        |           |          | Credite anulate                    |               |                  |                   |           | (milioane EUR) |
|------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|---------------|----------------------|---------------|---------|----------------------|------------------------|-----------|----------|------------------------------------|---------------|------------------|-------------------|-----------|----------------|
|                                                |                                  | Din creditele exercițiului | Din raportări | Din venituri alocate | Total         | %       | Din venituri alocate | Reportări prin decizii | Total     | %        | Din creditele exercițiului bugetar | Din raportări | Venituri alocate | Total             | %         |                |
|                                                | 1                                | 2                          | 3             | 4                    | 5 = 2 + 3 + 4 | 6 = 5/1 | 7                    | 8                      | 9 = 7 + 8 | 10 = 9/1 | 11                                 | 12            | 13               | 14 = 11 + 12 + 13 | 15 = 14/1 |                |
| Parlamentul European                           | 1 883                            | 1 736                      | 0             | 121                  | 1 857         | 98,6 %  | 12                   | 0                      | 12        | 0,6 %    | 15                                 | 0             | 0                | 15                | 0,8 %     |                |
| Consiliul European și Consiliu                 | 605                              | 464                        | 0             | 42                   | 507           | 83,8 %  | 27                   | 0                      | 27        | 4,4 %    | 71                                 | 0             | 0                | 71                | 11,8 %    |                |
| Comisia                                        | 155 788                          | 147 684                    | 31            | 4 114                | 151 829       | 97,5 %  | 3 078                | 178                    | 3 256     | 2,1 %    | 702                                | 0             | 0                | 702               | 0,5 %     |                |
| Curtea de Justiție                             | 357                              | 342                        | 0             | 1                    | 343           | 96,1 %  | 1                    | 0                      | 1         | 0,2 %    | 13                                 | 0             | 0                | 13                | 3,6 %     |                |
| Curtea de Conturi                              | 143                              | 132                        | 0             | 0                    | 132           | 92,2 %  | 0                    | 0                      | 0         | 0,2 %    | 11                                 | 0             | 0                | 11                | 7,6 %     |                |
| Comitetul Economic și Social                   | 134                              | 122                        | 0             | 4                    | 126           | 93,9 %  | 1                    | 0                      | 1         | 0,4 %    | 8                                  | 0             | 0                | 8                 | 5,7 %     |                |
| Comitetul Regiunilor                           | 90                               | 85                         | 0             | 2                    | 87            | 97,1 %  | 0                    | 0                      | 0         | 0,0 %    | 3                                  | 0             | 0                | 3                 | 2,9 %     |                |
| Ombudsmanul                                    | 10                               | 10                         | 0             | 0                    | 10            | 98,2 %  | 0                    | 0                      | 0         | 0,0 %    | 0                                  | 0             | 0                | 0                 | 1,8 %     |                |
| Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor | 8                                | 7                          | 0             | 0                    | 7             | 95,1 %  | 0                    | 0                      | 0         | 0,0 %    | 0                                  | 0             | 0                | 0                 | 4,9 %     |                |
| Serviciul European de Acțiune Externă          | 793                              | 498                        | 0             | 263                  | 761           | 96,0 %  | 21                   | 0                      | 21        | 2,7 %    | 10                                 | 0             | 0                | 10                | 1,3 %     |                |
| Total                                          | 159 810                          | 151 080                    | 31            | 4 548                | 155 659       | 97,4 %  | 3 140                | 178                    | 3 318     | 2,1 %    | 833                                | 0             | 0                | 833               | 0,5 %     |                |

(milioane EUR)

## Credite de plată

(milioane EUR)

| Instituție                                     | Credite de plată autorizate | Plăți efectuate            |                |                      |                |               | Credite reportate  |                        |                      |              |              | Credite anulate          |                |                  |                   |              |
|------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------|----------------------|----------------|---------------|--------------------|------------------------|----------------------|--------------|--------------|--------------------------|----------------|------------------|-------------------|--------------|
|                                                |                             | Din creditele exercițiului | Din re-portări | Din venituri alocate | Total          | %             | Reportări automate | Reportări prin decizie | Din venituri alocate | Total        | %            | Din credite exercițiului | Din re-portări | Venituri alocate | Total             | %            |
|                                                | 1                           | 2                          | 3              | 4                    | 5=2+3+4        | 6 = 5/1       | 7                  | 8                      | 9                    | 10 = 7+8+9   | 11 = 10/1    | 12                       | 13             | 14               | 15 = 12 + 13 + 14 | 16 = 15/1    |
| Parlamentul European                           | 2 189                       | 1 458                      | 286            | 25                   | 1 770          | 80,9 %        | 278                | 0                      | 107                  | 385          | 17,6 %       | 15                       | 19             | 0                | 34                | 1,5 %        |
| Consiliul European și Consiliu                 | 651                         | 416                        | 39             | 41                   | 496            | 76,3 %        | 48                 | 0                      | 28                   | 76           | 11,7 %       | 71                       | 7              | 0                | 78                | 12,0 %       |
| Comisia                                        | 148 964                     | 139 908                    | 477            | 4 381                | 144 766        | 97,2 %        | 490                | 419                    | 3 128                | 4 037        | 2,7 %        | 107                      | 54             | 0                | 161               | 0,1 %        |
| Curtea de Justiție                             | 375                         | 326                        | 15             | 1                    | 342            | 91,2 %        | 16                 | 0                      | 1                    | 17           | 4,5 %        | 13                       | 3              | 0                | 16                | 4,2 %        |
| Curtea de Conturi                              | 156                         | 121                        | 11             | 0                    | 132            | 84,7 %        | 11                 | 0                      | 0                    | 11           | 7,3 %        | 11                       | 2              | 0                | 12                | 8,0 %        |
| Comitetul Economic și Social                   | 142                         | 114                        | 7              | 3                    | 125            | 87,7 %        | 8                  | 0                      | 1                    | 9            | 6,2 %        | 8                        | 1              | 0                | 9                 | 6,1 %        |
| Comitetul Regiunilor                           | 98                          | 78                         | 7              | 2                    | 87             | 88,9 %        | 7                  | 0                      | 0                    | 7            | 7,2 %        | 3                        | 1              | 0                | 4                 | 3,8 %        |
| Ombudsmanul                                    | 10                          | 9                          | 1              | 0                    | 10             | 91,9 %        | 1                  | 0                      | 0                    | 1            | 6,0 %        | 0                        | 0              | 0                | 0                 | 2,1 %        |
| Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor | 9                           | 6                          | 0              | 0                    | 7              | 81,5 %        | 1                  | 0                      | 0                    | 1            | 9,3 %        | 0                        | 0              | 0                | 1                 | 9,3 %        |
| Serviciul European de Acțiune Externă          | 868                         | 446                        | 59             | 229                  | 735            | 84,7 %        | 52                 | 0                      | 61                   | 113          | 13,0 %       | 10                       | 9              | 0                | 20                | 2,3 %        |
| <b>Total</b>                                   | <b>153 461</b>              | <b>142 883</b>             | <b>902</b>     | <b>4 684</b>         | <b>148 469</b> | <b>96,7 %</b> | <b>911</b>         | <b>419</b>             | <b>3 327</b>         | <b>4 657</b> | <b>3,0 %</b> | <b>238</b>               | <b>97</b>      | <b>0</b>         | <b>335</b>        | <b>0,2 %</b> |

## 4.3. VENITURILE AGENȚIILOR: PREVIZIUNI BUGETARE, CREAŢE ŞI SUME PRIMITE

(milioane EUR)

| Agencie                                                                                  | Bugetul de venituri prevăzute | CreaŢe constatate | Sume primite | Sold | Domeniu de politică – FinanŢarea de către Comisie |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------|--------------|------|---------------------------------------------------|
| Agencia Europeană de Cooperare a AutorităŢilor de Reglementare în Domeniul Energiei      | 12                            | 12                | 12           | 0    | 06                                                |
| Biroul European de Sprijin pentru Azil                                                   | 11                            | 10                | 10           | 0    | 18                                                |
| Agencia Europeană de SiguranŢă a AviaŢiei                                                | 151                           | 125               | 125          | 0    | 06                                                |
| Frontex                                                                                  | 94                            | 92                | 92           | 0    | 18                                                |
| Centrul European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale                                | 19                            | 18                | 18           | 0    | 15                                                |
| Colegiul European de PoliŢie                                                             | 8                             | 9                 | 9            | 0    | 18                                                |
| Agencia Europeană pentru Produse Chimice                                                 | 99                            | 98                | 98           | 0    | 02                                                |
| Centrul European de Prevenire şi Control al Bolilor                                      | 58                            | 59                | 59           | 0    | 17                                                |
| Observatorul European pentru Droguri şi Toxicomanie                                      | 16                            | 16                | 16           | 0    | 18                                                |
| Autoritatea Bancară Europeană                                                            | 26                            | 26                | 26           | 0    | 12                                                |
| Autoritatea Europeană de Asigurări şi Pensii OcupaŢionale                                | 19                            | 18                | 18           | 0    | 12                                                |
| Agencia Europeană de Mediu                                                               | 49                            | 63                | 63           | 0    | 07                                                |
| Oficiul European de PoliŢie                                                              | 83                            | 83                | 83           | 0    | 18                                                |
| Autoritatea Europeană pentru Valori Mobiliare şi PieŢe                                   | 28                            | 30                | 30           | 0    | 12                                                |
| Agencia Comunitară pentru Controlul Pescuitului                                          | 9                             | 9                 | 9            | 0    | 11                                                |
| Autoritatea Europeană pentru SiguranŢa Alimentară                                        | 76                            | 76                | 76           | 0    | 17                                                |
| Institutul European pentru Egalitatea de Şanse între Femei şi BărbaŢi                    | 7                             | 8                 | 8            | 0    | 04                                                |
| Autoritatea de Supraveghere a GNSS European                                              | 14                            | 54                | 54           | 0    | 06                                                |
| Fusion for Energy                                                                        | 432                           | 432               | 432          | 0    | 08                                                |
| Eurojust                                                                                 | 32                            | 32                | 32           | 0    | 18                                                |
| eu-LISA                                                                                  | 34                            | 19                | 19           | 0    | 18                                                |
| Agencia Europeană pentru SiguranŢa Maritimă                                              | 57                            | 58                | 56           | 2    | 06                                                |
| Oficiul pentru Armonizare în cadrul PieŢei Interne                                       | 418                           | 189               | 189          | 0    | 12                                                |
| Agencia Europeană pentru Medicamente                                                     | 252                           | 269               | 240          | 29   | 02                                                |
| Agencia Europeană pentru Securitatea ReŢelelor Informatice şi a Datelor                  | 10                            | 10                | 9            | 0    | 09                                                |
| Organismul AutorităŢilor Europene de Reglementare în Domeniul ComunicaŢiilor Electronice | 4                             | 4                 | 4            | 0    | 09                                                |
| Agencia pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene                                  | 22                            | 22                | 22           | 0    | 18                                                |

(milioane EUR)

| Agenție                                                                  | Bugetul de venituri prevăzute | Creanțe constatate | Sume primite | Sold      | Domeniu de politică – Finanțarea de către Comisie |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|--------------|-----------|---------------------------------------------------|
| Agencia Europeană a Căilor Ferate                                        | 26                            | 26                 | 26           | 0         | 06                                                |
| Agencia Europeană pentru Sănătate și Securitate în Muncă                 | 15                            | 16                 | 16           | 0         | 04                                                |
| Institutul European de Inovare și Tehnologie                             | 99                            | 97                 | 97           | 0         | 15                                                |
| Centrul de Traduceri pentru Organismele Uniunii Europene                 | 52                            | 54                 | 50           | 4         | 15                                                |
| Fundația Europeană de Formare                                            | 20                            | 22                 | 22           | 0         | 15                                                |
| Oficiul Comunitar pentru Soiuri de Plante                                | 14                            | 13                 | 13           | 0         | 17                                                |
| Fundația Europeană pentru Îmbunătățirea Condițiilor de Viață și de Muncă | 21                            | 21                 | 21           | 0         | 04                                                |
| Agencia Executivă pentru Educație, Audiovizual și Cultură                | 51                            | 52                 | 52           | 0         | 15                                                |
| Agencia Executivă pentru Competitivitate și Inovare                      | 16                            | 16                 | 16           | 0         | 06                                                |
| Agencia Executivă a Consiliului European pentru Cercetare                | 40                            | 40                 | 40           | 0         | 08                                                |
| Agencia Executivă pentru Cercetare                                       | 47                            | 47                 | 47           | 0         | 08                                                |
| Agencia Executivă pentru Sănătate și Consumatori                         | 7                             | 7                  | 7            | 0         | 17                                                |
| Agencia Executivă pentru Rețeaua Transeuropeană de Transport             | 10                            | 10                 | 10           | 0         | 06                                                |
| <b>Total</b>                                                             | <b>2 457</b>                  | <b>2 260</b>       | <b>2 224</b> | <b>37</b> |                                                   |

(milioane EUR)

| Tip de venit                | Bugetul de venituri prevăzute | Creanțe constatate | Sume primite | Sold      |
|-----------------------------|-------------------------------|--------------------|--------------|-----------|
| Subvenția Comisiei Europene | 1 349                         | 1 370              | 1 370        | 1         |
| Venit din onorarii          | 569                           | 591                | 564          | 27        |
| Alte venituri               | 539                           | 299                | 290          | 9         |
| <b>Total</b>                | <b>2 457</b>                  | <b>2 260</b>       | <b>2 224</b> | <b>37</b> |

## 4.4. CREDITE DE ANGAJAMENT ȘI DE PLATĂ PE AGENȚII

(milioane EUR)

| Agenție                                                                             | Credite de angajament |                       |           | Credite de plată |                 |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|------------------|-----------------|-----------|
|                                                                                     | Credite               | Angajamente efectuate | Reportate | Credite          | Plăți efectuate | Reportate |
| Agencia Europeană de Cooperare a Autorităților de Reglementare în Domeniul Energiei | 12                    | 12                    | 0         | 14               | 8               | 5         |

(milioane EUR)

| Agenție                                                                                  | Credite de angajament |                       |           | Credite de plată |                 |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|------------------|-----------------|-----------|
|                                                                                          | Credite               | Angajamente efectuate | Reportate | Credite          | Plăți efectuate | Reportate |
| Biroul European de Sprijin pentru Azil                                                   | 12                    | 10                    | 0         | 12               | 11              | 1         |
| Agencia Europeană de Siguranță a Aviației                                                | 169                   | 135                   | 32        | 180              | 125             | 52        |
| Frontex                                                                                  | 95                    | 92                    | 0         | 116              | 79              | 32        |
| Centrul European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale                                | 20                    | 20                    | 0         | 21               | 19              | 2         |
| Colegiul European de Poliție                                                             | 9                     | 8                     | 0         | 10               | 9               | 1         |
| Agencia Europeană pentru Produse Chimice                                                 | 108                   | 106                   | 0         | 123              | 106             | 14        |
| Centrul European de Prevenire și Control al Bolilor                                      | 59                    | 54                    | 0         | 70               | 53              | 11        |
| Observatorul European pentru Droguri și Toxicomanie                                      | 17                    | 16                    | 0         | 17               | 16              | 1         |
| Autoritatea Bancară Europeană                                                            | 26                    | 23                    | 0         | 33               | 25              | 4         |
| Autoritatea Europeană de Asigurări și Pensii Ocupaționale                                | 19                    | 18                    | 0         | 22               | 16              | 5         |
| Agencia Europeană de Mediu                                                               | 72                    | 54                    | 17        | 76               | 47              | 27        |
| Oficiul European de Poliție                                                              | 84                    | 82                    | 0         | 100              | 87              | 10        |
| Autoritatea Europeană pentru Valori Mobiliare și Piețe                                   | 28                    | 26                    | 0         | 32               | 24              | 6         |
| Agencia Comunitară pentru Controlul Pescuitului                                          | 9                     | 9                     | 0         | 11               | 9               | 1         |
| Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară                                        | 79                    | 78                    | 0         | 85               | 77              | 7         |
| Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați                    | 8                     | 7                     | 0         | 10               | 8               | 2         |
| Autoritatea de Supraveghere a GNSS European                                              | 94                    | 81                    | 13        | 75               | 26              | 49        |
| Fusion for Energy                                                                        | 1 297                 | 1 297                 | 0         | 439              | 393             | 23        |
| Eurojust                                                                                 | 34                    | 33                    | 0         | 37               | 32              | 5         |
| eu-LISA                                                                                  | 61                    | 61                    | 0         | 38               | 19              | 7         |
| Agencia Europeană pentru Siguranța Maritimă                                              | 62                    | 59                    | 2         | 59               | 53              | 3         |
| Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne                                       | 418                   | 209                   | 0         | 37               | 201             | 38        |
| Agencia Europeană pentru Medicamente                                                     | 252                   | 243                   | 0         | 292              | 249             | 33        |
| Agencia Uniunii Europene pentru Securitatea Rețelelor Informatice și a Informațiilor     | 10                    | 9                     | 1         | 10               | 9               | 1         |
| Organismul Autorităților Europene de Reglementare în Domeniul Comunicațiilor Electronice | 4                     | 3                     | 0         | 4                | 3               | 0         |

(milioane EUR)

| Agenție                                                                  | Credite de angajament |                       |           | Credite de plată |                 |            |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|------------------|-----------------|------------|
|                                                                          | Credite               | Angajamente efectuate | Reportate | Credite          | Plăți efectuate | Reportate  |
| Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene                  | 22                    | 22                    | 0         | 26               | 20              | 7          |
| Agenția Europeană a Căilor Ferate                                        | 26                    | 25                    | 0         | 28               | 25              | 2          |
| Agenția Europeană pentru Sănătate și Securitate în Muncă                 | 17                    | 15                    | 2         | 21               | 14              | 6          |
| Institutul European de Inovare și Tehnologie                             | 142                   | 138                   | 1         | 106              | 102             | 2          |
| Centrul de Traduceri pentru Organismele Uniunii Europene                 | 52                    | 44                    | 0         | 56               | 44              | 3          |
| Fundația Europeană de Formare                                            | 22                    | 22                    | 0         | 23               | 21              | 2          |
| Oficiul Comunitar pentru Soiuri de Plante                                | 16                    | 14                    | 0         | 15               | 13              | 0          |
| Fundația Europeană pentru Îmbunătățirea Condițiilor de Viață și de Muncă | 21                    | 21                    | 0         | 25               | 20              | 5          |
| Agenția Executivă pentru Educație, Audiovizual și Cultură                | 51                    | 50                    | 0         | 58               | 50              | 5          |
| Agenția Executivă pentru Competitivitate și Inovare                      | 16                    | 16                    | 0         | 18               | 15              | 1          |
| Agenția Executivă a Consiliului European pentru Cercetare                | 40                    | 39                    | 0         | 42               | 39              | 2          |
| Agenția Executivă pentru Cercetare                                       | 47                    | 46                    | 0         | 50               | 46              | 3          |
| Agenția Executivă pentru Sănătate și Consumatori                         | 7                     | 7                     | 0         | 8                | 7               | 1          |
| Agenția Executivă pentru Rețeaua Trans-europeană de Transport            | 10                    | 10                    | 0         | 11               | 10              | 1          |
| <b>Total</b>                                                             | <b>3 546</b>          | <b>3 215</b>          | <b>70</b> | <b>2 410</b>     | <b>2 130</b>    | <b>381</b> |

(milioane EUR)

| Tipul cheltuielilor       | Credite de angajament |                       |           | Credite de plată |                 |            |
|---------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|------------------|-----------------|------------|
|                           | Credite               | Angajamente efectuate | Reportate | Credite          | Plăți efectuate | Reportate  |
| Personal                  | 875                   | 844                   | 1         | 796              | 838             | 16         |
| Cheltuieli administrative | 350                   | 343                   | 1         | 351              | 335             | 83         |
| Cheltuieli operaționale   | 2 322                 | 2 028                 | 68        | 1 262            | 957             | 282        |
| <b>Total</b>              | <b>3 546</b>          | <b>3 215</b>          | <b>70</b> | <b>2 410</b>     | <b>2 130</b>    | <b>381</b> |

## 4.5. REZULTATUL BUGETAR, INCLUSIV AL AGENȚIILOR

(milioane EUR)

|                                                                     | UE           | AGENȚII   | Eliminarea subven-<br>țiilor acordate<br>agențiilor | Total        |
|---------------------------------------------------------------------|--------------|-----------|-----------------------------------------------------|--------------|
| Venituri aferente exercițiului financiar                            | 149 504      | 2 224     | (1 370)                                             | 150 358      |
| Plăți ale creditelor anului în curs                                 | (147 567)    | (1 909)   | 1 370                                               | (148 106)    |
| Credite de plată reportate în anul N + 1                            | (1 329)      | (381)     | 0                                                   | (1 710)      |
| Anularea creditelor de plată nefolosite<br>reportate din anul N – 1 | 437          | 107       | 0                                                   | 543          |
| Diferențe de schimb valutar ale exercițiului                        | (42)         | 0         | 0                                                   | (42)         |
| <b>Total</b>                                                        | <b>1 002</b> | <b>41</b> | <b>0</b>                                            | <b>1 043</b> |

Pentru a oferi toate informațiile bugetare relevante pentru agenții, partea bugetară a conturilor anuale consolidate include rapoarte separate privind execuția bugetelor individuale ale agențiilor tradiționale consolidate.

**DECLARAȚIA DE ASIGURARE A CURȚII PREZENTATĂ PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI  
CONSILIULUI — RAPORTUL AUDITORULUI INDEPENDENT**

(2014/C 403/02)

I. În temeiul dispozițiilor articolului 287 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Curtea a auditat:

- (a) conturile consolidate ale Uniunii Europene, aprobate de Comisie la 30 iulie 2014, care cuprind situațiile financiare consolidate <sup>(1)</sup> și rapoartele agregate privind execuția bugetară <sup>(2)</sup> pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2013; și
- (b) legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

**Responsabilitatea conducerii**

II. În conformitate cu articolele 310-325 TFUE și cu Regulamentul financiar, conducerea este responsabilă de întocmirea și de prezentarea conturilor consolidate ale Uniunii Europene pe baza standardelor de contabilitate pentru sectorul public acceptate la nivel internațional, precum și de legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Această responsabilitate include conceperea, implementarea și menținerea controlului intern necesar pentru întocmirea și pentru prezentarea unor situații financiare care să nu fie afectate de denaturări semnificative, fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori. Conducerea are, în egală măsură, responsabilitatea de a se asigura că activitățile, operațiunile financiare și informațiile reflectate în situațiile financiare sunt conforme cu dispozițiile care le reglementează. Responsabilitatea finală pentru legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor Uniunii Europene aparține Comisiei (articolul 317 TFUE).

**Responsabilitatea auditorului**

III. Responsabilitatea Curții este de a furniza Parlamentului European și Consiliului, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Auditul Curții a fost efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codul deontologic formulate de IFAC și cu standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit formulate de INTOSAI. Aceste standarde impun Curții să planifice și să efectueze auditul astfel încât să obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor consolidate ale Uniunii Europene și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

IV. Auditul implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile prezentate în conturile consolidate și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Procedurile de audit sunt alese pe baza raționamentului auditorului, care include evaluarea riscului ca în cadrul conturilor consolidate să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor subiacente să existe neconformități semnificative cu cerințele din legislația Uniunii Europene, fie că aceste denaturări sau neconformități rezultă din acte de fraudă, fie că rezultă din erori. Atunci când se evaluează aceste riscuri, este analizat controlul intern referitor la întocmirea și la prezentarea fidelă a conturilor consolidate și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente, scopul fiind însă acela de a defini proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele, și nu de a exprima o opinie cu privire la eficacitatea controlului intern. Auditul include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile utilizate și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile elaborate, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor consolidate.

<sup>(1)</sup> Situațiile financiare consolidate cuprind bilanțul, situația performanței financiare, situația fluxurilor de numerar, situația modificărilor în structura activelor nete, precum și o sinteză a principalelor politici contabile, alături de o serie de alte note explicative (inclusiv raportarea pe segmente).

<sup>(2)</sup> Rapoartele agregate privind execuția bugetară cuprind rapoartele agregate (propriu-zise) privind execuția bugetară, precum și note explicative.

V. În ceea ce privește veniturile, examinarea efectuată de Curte cu privire la resursele proprii bazate pe taxa pe valoarea adăugată și pe venitul național brut a avut drept punct de plecare agregatele macroeconomice relevante pe baza cărora acestea sunt calculate și a evaluat sistemele Comisiei de prelucrare a acestor agregate până la primirea contribuțiilor din partea statelor membre și înregistrarea acestora în conturile consolidate. În ceea ce privește resursele proprii tradiționale, Curtea examinează conturile autorităților vamale și analizează fluxul taxelor până la momentul încasării sumelor de către Comisie și până la momentul înregistrării lor în conturi.

VI. În ceea ce privește cheltuielile, Curtea examinează operațiunile de plăți atunci când cheltuielile au fost suportate, înregistrate și acceptate. Examinarea acoperă toate categoriile de plăți (inclusiv plățile efectuate în vederea achiziționării de active), cu excepția plăților în avans la momentul la care sunt efectuate. Plățile în avans sunt examinate în momentul în care beneficiarul fondurilor furnizează justificarea pentru utilizarea lor corespunzătoare, iar instituția sau organismul acceptă această justificare prin închiderea și validarea plății în avans, indiferent dacă acest lucru are loc în același exercițiu sau ulterior.

VII. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza opiniilor sale.

### Fiabilitatea conturilor

#### *Opinia privind fiabilitatea conturilor*

VIII. În opinia Curții, conturile consolidate ale Uniunii Europene aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2013 prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a Uniunii la 31 decembrie 2013, precum și rezultatele operațiunilor acesteia, fluxurile sale de numerar și modificările în structura activelor nete pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile Regulamentului financiar și cu normele contabile bazate pe standardele de contabilitate pentru sectorul public acceptate la nivel internațional.

### Legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor

#### Veniturile

#### *Opinia privind legalitatea și regularitatea operațiunilor de venituri subiacente conturilor*

IX. În opinia Curții, operațiunile de venituri subiacente conturilor aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2013 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

#### Angajamentele

#### *Opinia privind legalitatea și regularitatea angajamentelor subiacente conturilor*

X. În opinia Curții, angajamentele subiacente conturilor aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2013 sunt conforme cu legile și reglementările în vigoare sub toate aspectele semnificative.

#### Plățile

#### *Argumentele care stau la baza exprimării opiniei contrare cu privire la legalitatea și regularitatea plăților subiacente conturilor*

XI. Toate grupurile de politici care acoperă cheltuieli operaționale sunt afectate de un nivel semnificativ de eroare. Potrivit estimării Curții, rata de eroare cea mai probabilă pentru plățile contabilizate cu titlu de cheltuieli, subiacente conturilor, este de 4,7 %. Sistemele de supraveghere și de control examinate erau parțial eficace în asigurarea legalității și regularității plăților subiacente conturilor.

*Opinie contrară cu privire la legalitatea și regularitatea plăților subiacente conturilor*

XII. În opinia Curții, având în vedere importanța aspectelor descrise la punctul care prezintă argumentele care stau la baza exprimării opiniei contrare cu privire la legalitatea și regularitatea plăților subiacente conturilor, plățile subiacente conturilor aferente exercițiului încheiat la 31 decembrie 2013 sunt afectate de un nivel semnificativ de eroare.

4 septembrie 2014

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

*Președinte*

Curtea de Conturi Europeană

12, rue Alcide De Gasperi, 1615 Luxembourg, LUXEMBURG

---







ISSN 1977-1029 (ediție electronică)  
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



**Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**RO**